

MONTESA

PRINTED IN SPAIN

PERMANYER, S. A. DE INDUSTRIAS MECANICAS - ESPLUGAS DE LLOBREGAT - BARCELONA - SPAIN



cota 247

A TODOS LOS AGENTES MONTESA

INSTRUCCIONES PARA EL USO DE ESTE CATALOGO

Será nuestro deseo que, el presente catálogo, cumpliera el objetivo de utilidad para el que fué creado, facilitando sus pedidos de piezas o recambios.

Igualmente puede ser de una ayuda inapreciable si tiene en cuenta la añadiéndole todas las variaciones que se vayan introduciendo en el presente modelo, cuyos datos haremos llegar a usted en forma de LAMINAS MODIFICADAS, numeradas, para cada grupo según se vayan produciendo.

Estas LAMINAS MODIFICADAS, serán una reproducción de la lámina del grupo afectado en la que habremos subrayado los artículos cuyas piezas hayan variado, con la indicación del número de motocicleta a partir de la cual se pone en marcha la modificación referida, y de aquí, que indica la motocicleta, a partir de la cual puede ser utilizada como recambio, la pieza o piezas objeto de la modificación; o sea las subrayadas en la lámina.

Les aconsejamos montar las citadas LAMINAS DE MODIFICACION delante de la correspondiente al grupo afectado, lo que facilitará el trabajo de localización de la pieza modificada.

Normalmente le mandaremos a usted, tantas LAMINAS MODIFICADAS como catálogos le tengamos enviados, pero no dude en solicitarnos las que precise de ellas, para poder mantener al día los Catálogos que tienen repartidos en su red de Sub-Agentes, lo que indiscutiblemente, le facilitará a usted la labor de confección de los pedidos a Recambios y a ellos el solicitarios, con lo que el usuario de nuestras motocicletas quedará notablemente beneficiado, fin que en definitiva, todos perseguimos.



MANUAL DE INSTRUCCIONES
OWNER'S BOOK
MANUEL D'ENTRETIEN

PERMANYER, S. A. -Motocicletas Montesa
Avd. Virgen de la Paloma, nº. 21-53

ESPLUGAS DE LLOBREGAT (Barcelona) - España

PRESENTACION

La motocicleta MONTESA, cuyo modelo presentamos, no requiere una atención excesiva; para su conservación basta un mínimo de cuidados para asegurarse un largo y perfecto período de servicios.

Con el presente manual pretendemos orientarles sobre estos mínimos cuidados y a la vez informarles de algunas características técnicas de su vehículo que, a no dudar, le interesarán.

PERMANYER, S. A.,
Motocicletas MONTESA.

Observación:

Las instrucciones y datos técnicos que se dan en este manual lo son a título descriptivo, pudiendo sufrir variación algunas partes del mismo durante su vigencia.

CADENA

El engrase de la cadena se efectúa mediante el engrasador alojado en el brazo de pecho de la horquilla basculante. El aceite a utilizar ha de ser del tipo SAE-40.

Periodicamente será necesario, además, hacer una limpieza a fondo para lo cual, sáquese la cadena de los engranajes, dejando el enganche en la misma con el fin de que sirva de referencia para colocarla luego en la misma posición. Cepílese con un cepillo duro y seco para librarla de toda suciedad exterior. Sumergir la cadena en un baño de petróleo, removiéndola hasta que todas las articulaciones queden bien lavadas y limpias. Finalmente enjuáguese en petróleo limpio y déjese escurrir. Estará entonces en posición de ser lubricada de nuevo, lo cual se hará como sigue: sumergirla en un baño de aceite SAE-40 (del mismo empleado en la mezcla carburante) removiéndola libremente para asegurar la penetración de aceite en las articulaciones de la misma. Sacarla del baño de aceite, dejarla escurrir y montar en el mismo sentido y posición que estaba antes de desmontar.

La flecha o tensión de la cadena, deberá controlarse también regularmente. Para el tensado de la misma procédase de la siguiente forma:

Afíjense las tuercas del eje y anclaje sobre bastidor. Hágense girar las excéntricas hasta conseguir que la cadena tenga, en su parte central una flecha de unos 20 mm. aproximadamente.

Comprobar antes de proceder al ajuste de todas las piezas el tensado uniforme de la cadena en todas sus posiciones, haciendo girar la rueda de forma que en ningún punto quede demasiado tensa.

Es importante que la rueda trasera quede perfectamente centrada, para conservar correcta la alineación de las dos ruedas. Para ello es imprescindible que las dos excéntricas citadas, que sirven para el tensado de la cadena, estén en la misma posición, es decir, que las patas de las mismas estén igualmente inclinadas. De su mala colocación también provienen otros defectos o inconvenientes como el roce de la cadena con el protector, el que salte la cadena, etc.

EMBRAGUE

El mando del embrague deberá tener siempre un juego de 1 a 2 mm. Si este juego es excesivo no se puede desembragar perfectamente, y si es mínimo o nulo se corre el peligro de que patine. Por lo tanto, periódicamente convendrá repasar este juego y si es demasiado grande, será necesario tensar el cable por medio del tensor montado al efecto en el extremo de la funda junto al manillar o guía.

BUJIA

Cada 250 Kms, debe procederse a su revisión y limpieza, verificando la separación de electrodos. Esta deberá ser de 0,4 mm.

Se recomienda su sustitución cada 1.000 Kms, aproximadamente.

FRENOS

Para poder emplear los frenos con toda seguridad y eficacia, es conveniente que los mandos respectivos tengan un recorrido corto hasta que empiecen a actuar, lo cual se consigue con una regulación correcta que permite compensar el desgaste que sufren las fricciones del freno.

El freno trasero, o de pie, se tensa mediante la tuerca situada en el extremo posterior del cable de accionamiento.

El tensado del freno delantero, o de mano, se logra accionando el tensor situado en el extremo de la funda, sobre el manillar.

Una vez realizadas estas correcciones se debe comprobar que las ruedas pueden girar libremente.

Periódicamente (después de cada competición), es conveniente secar las ruedas, con el fin de poder limpiar el interior de los tambores, comprobar el estado de los forros de freno y engrasar ligeramente todos los puntos de rotación, con aceite SAE-40.

CARBURADOR

La manipulación del carburador por parte del usuario, puede consistir en desobstruir algún conducto del mismo, dejando para el taller especializado del Servicio Montesa toda eventual variación de su reglaje.

Los puntos que pueden ser más fácilmente motivo de obstrucción son: el filtro de entrada de gasolina y los surtidores principal y de marcha lenta.

Retirado el carburador del grupo motor, el filtro de entrada de la gasolina se encuentra en el cuerpo del racor de llegada de la misma a la cuba de aquí y para su desmontaje debe desenroscarse el tornillo que lo fija. Sacar el anillo de tela filtrante de su interior y limpiarlo con máximo cuidado a fin de no dañarlo. Después volverse a montar con el mismo cuidado.

Para desobstruir o limpiar los surtidores de marcha lenta y principal, deberá asimismo desalojarse el carburador del grupo motor. Realizada esta operación se retirará la cuba del cuerpo del carburador con lo que se tendrá accesibilidad sobre los surtidores de marcha lenta y principal. Para desobstruirlos debe soplarse a través del orificio central de los mismos, después de desmontados.

No emplear nunca alambres ni otros objetos duros para esta operación, ya que podrían modificar o dañar el pequeño conducto de paso del carburante con las consiguientes alteraciones en el funcionamiento del motor.

CARACTERÍSTICAS Y DATOS GENERALES

MOTOR

Ciclo	2 tiempos
Cilindros	uno
Diámetro	72,5 mm.
Carrera	60 mm.
Cubicaje	247,7 cc.
Relación de compresión	10:1

ENCENDIDO

Volante alternador	MOTOPLAT 9600450
Separación contactos ruptor	0,4 mm. (0,0157 in.)
Avance chispa a p.m.s.	2,5 mm. (21º sobre volante)

BUJIA

Grado térmico Bosch	175
Distancia entre electrodos	0,4 mm. (0,0157 in.)
Rosca	14M (x 1,25) x 1/2"

Tipos recomendados:

CHAMPION	L-85
BOSCH	W 175 T1
K.L.G.	F-75
N.G.K.	B 6H

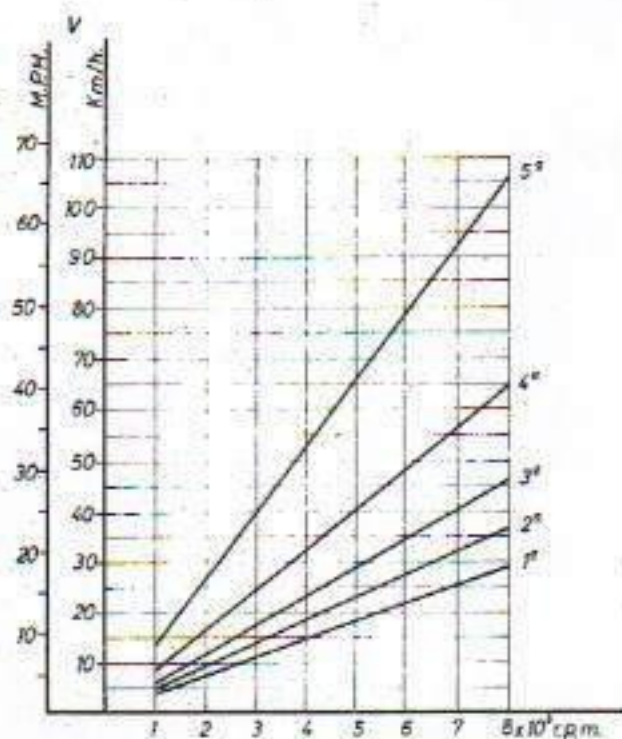
CARBURADOR

Marca	AMAL
Tipo	L-627/427
Diámetro	27 mm.
Surtidor principal	150
Surtidor mínimo	35
Valvula gas	3
Pulverizador	106
Aguja	U-2

REGLAJES Y PARES DE APRIETE DEL MOTOR

Juego diametral mínimo, entre ámbulo y cilindro	0,03 mm. (0,0012 in.)
Salto máximo extremos del cigüeñal, montado en los carteres.	0,03 mm. (0,0012 in.)

DIAGRAMA DE VELOCIDADES
 SPEED DIAGRAM
 DIAGRAMME DE VITESSES



RECOMENDACIONES DE SERVICIO

Aunque por las instrucciones facilitadas en este Manual puede desarrollarse un adecuado mantenimiento del vehículo que a no dudar incrementará su rendimiento, hay que prever no obstante la necesaria asistencia técnica sobre el mismo. Para ello, es importante se tengan presentes los siguientes puntos:

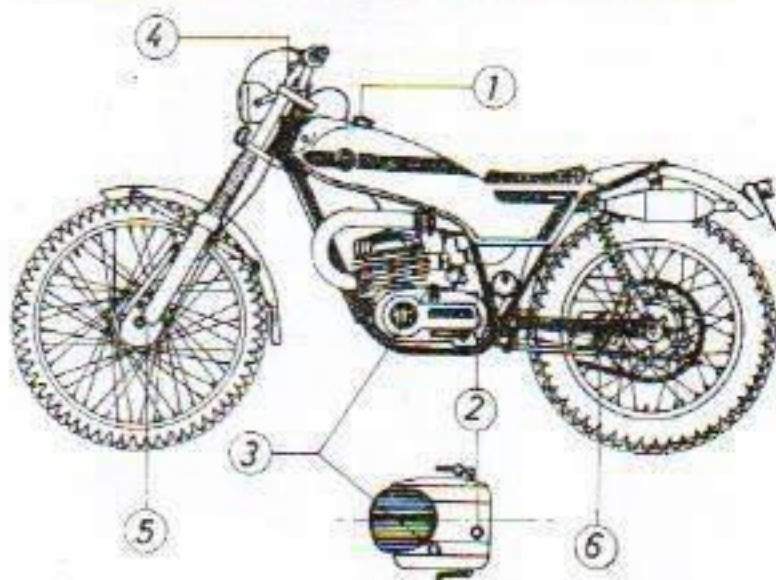
- Toda asistencia especializada o reparación, debe ser efectuada por un Servicio Montesa debidamente autorizado. La Agencia Distribuidora en la zona informará de los Servicios Técnicos a donde puede recurrirse.
- Para garantizar el perfecto funcionamiento de todos los diferentes órganos de la motocicleta, debe recordarse que los recambios deberán efectuarse siempre con las piezas originales del modelo "COTA 247".
- En los pedidos de recambios será necesario detallar:
 - a) Artículo de la pieza necesaria, fácilmente localizable en las hojas de despacho del presente Manual o Catálogo.
 - b) Número de la motocicleta; fácilmente localizable sobre los cárteres motor y sobre el bastidor.

Observación:

Independientemente de lo antes indicado y aunque por su holgado diseño no lo precise, es aconsejable se realicen sobre el vehículo unas revisiones periódicas cuya frecuencia queda a criterio del usuario según sea la utilización del mismo.

Es ésta una medida preventiva que redundará, si cabe, en un mejor y más positivo disfrute de la máquina.

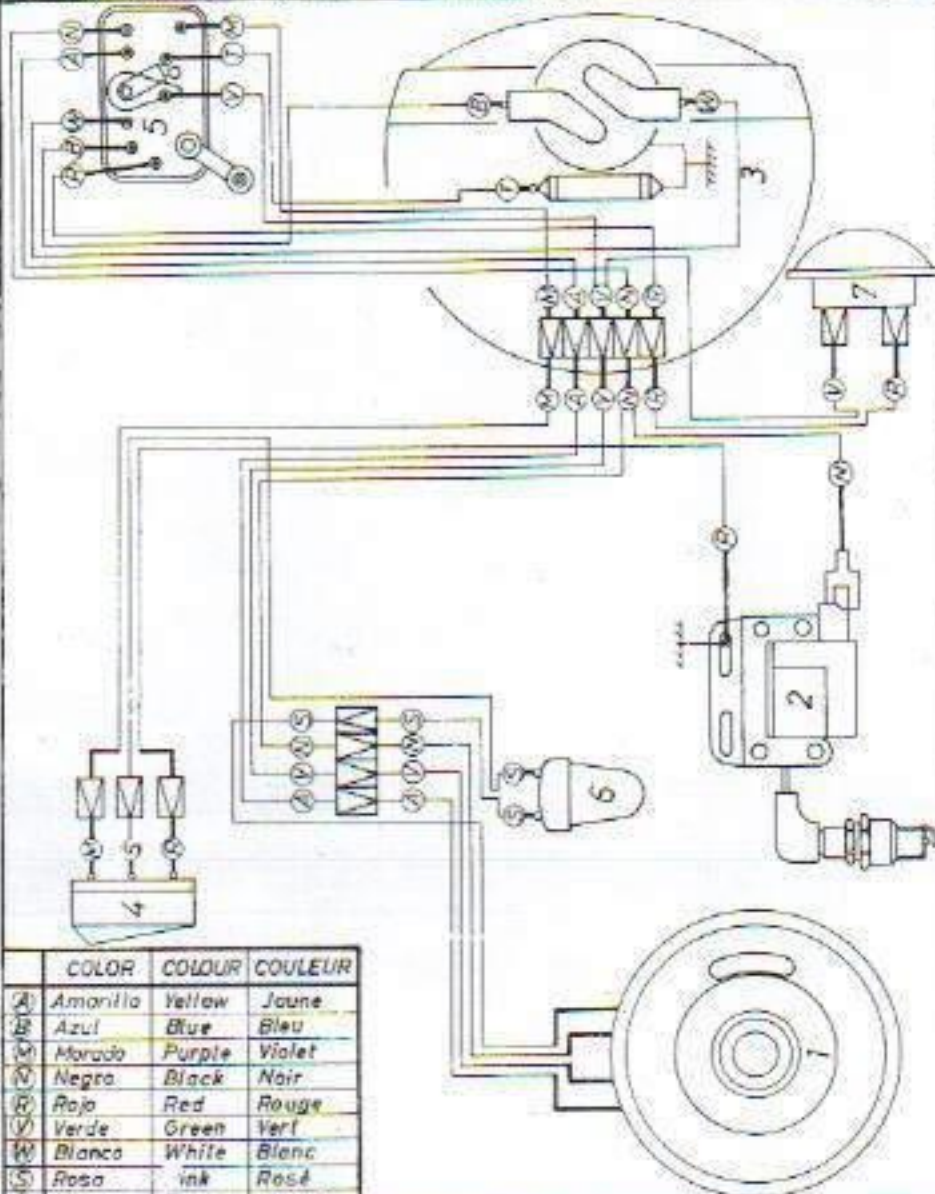
ENGRASE - LUBRICATION - GRAISSAGE



Lugar Point Sujet		Aceite - Oil - Huile				Renovacion Renewal Renovation
		Tipo Type	Cantidad - Quantity - Quantite			
			CC	USA fl oz	GB fl oz	
1	Motor Engine Moteur	Finomix 3	3%	mezcla mixture		—
		SAE-40	4%	melange		
2	Cambio Gearbox Boite de vitesses	SAE-90	200	10	10 1/2	cada 2 o 3 competi- ciones o equivalentes every 2 o 3 races or similar
3	Embrague y trans. primaria Clutch and primary drive Embrayage et trans. primaire	SAE-10 W-30	200	6 1/2	7	toutes les 2 ou 3 cour- ses ou equivalent
4	Suspension delantera Front suspension Fourche avant	SAE-20 SAE-30	190	6 1/2	6 1/2	discrecional
			per litero - per ltr - per litre			
5	Revento cuentakilometros Speedometer hub gear drive Entrañneur du compteur	Grasa Grease Graisse	discrecional at discretion à discretion			à discretion
6	Cadena Chain Chaîne	SAE-40	llenar brazo suspension fill cap suspension arm remplir le bras suspension			à discretion

INSTALACION ELECTRICA - WIRING DIAGRAM - PLAN DE CABLAGE

1	Volante magnético	Magneto flywheel	Volant magnétique	
2	Bobina A.T.	Ignition coil	Bobine d'allumage	
3	Faro delantera	Head lamp	Phare	Lamp. 6V 25/25W - 6V 4.5W
4	Faro piloto	Tail light	Lanterne arrière	Lamp. 6V 3W
5	Conmut. s/manillar	Handle switch	Interrupteur	
6	"Stop"	"Stop"	"Stop"	Lamp. 6V 15W/40 4.7
7	Avisor acústico	Horn	Avertisseur	



	COLOR	COULEUR	COULEUR
(A)	Amarillo	Yellow	Jaune
(B)	Azul	Blue	Bleu
(M)	Morado	Purple	Violet
(N)	Negro	Black	Noir
(R)	Rajo	Red	Rouge
(V)	Verde	Green	Vert
(W)	Bianco	White	Blanc
(S)	Rosa	Pink	Rosé
(T)	Marrón	Brown	Marron



INTRODUCIR
MONTESA

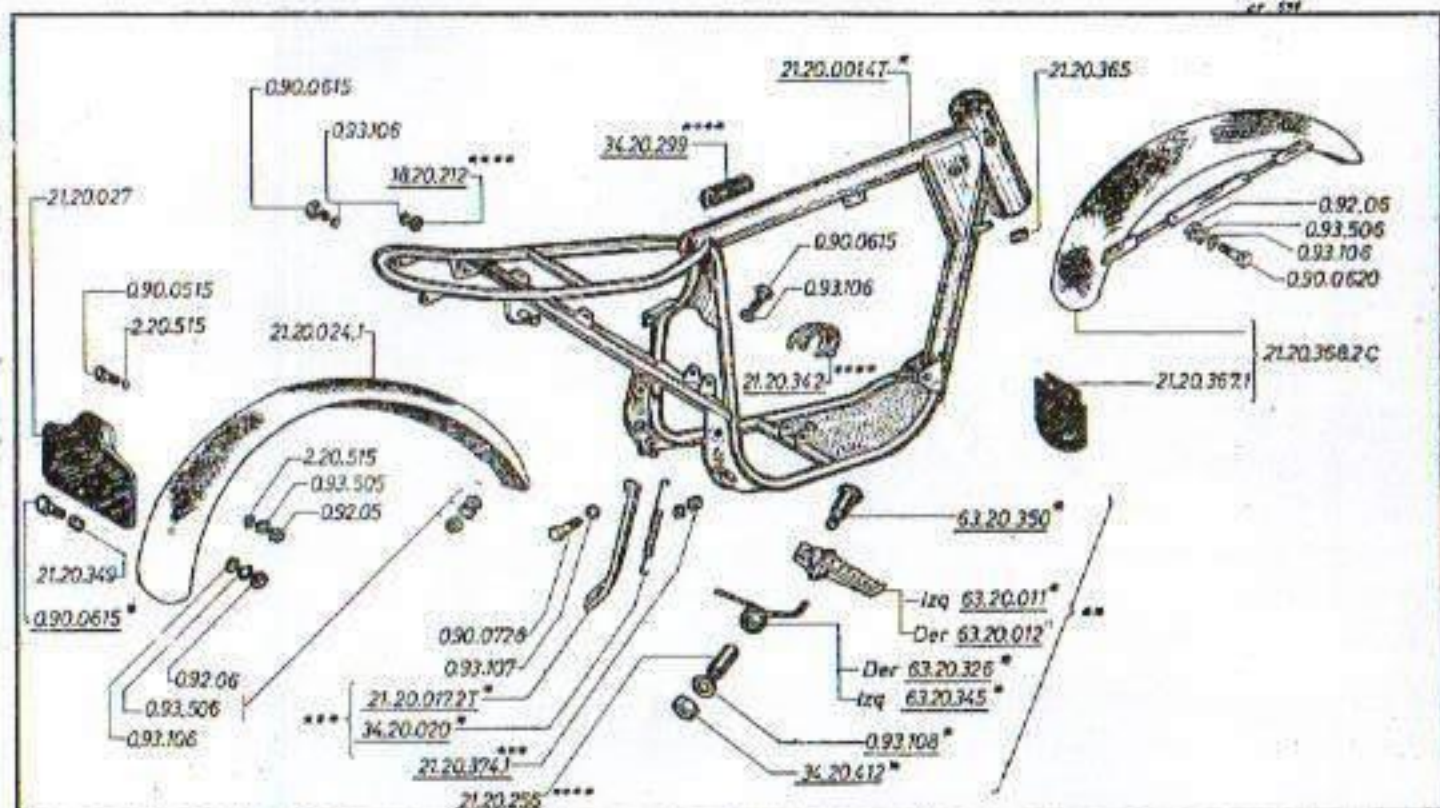
=====

CATALOGO DE PIEZAS
PARTS BOOK
CATALOGUE DE PIECES

=====

PERMANYER, S. A. -Motocicletas Montesa
Avd. Virgen de la Paloma, nº. 21-53

ESPLUGAS DE LLOBREGAT (Barcelona) - España



MODEL N.º

3

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M 3000

COTA 247

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO
REPARACIÓN DE MANTENIMIENTO
REPAIR INSTRUCTIONS

6

UP: para recambios desde
Useful for spare parts starting from
UP: pour réchange depuis le

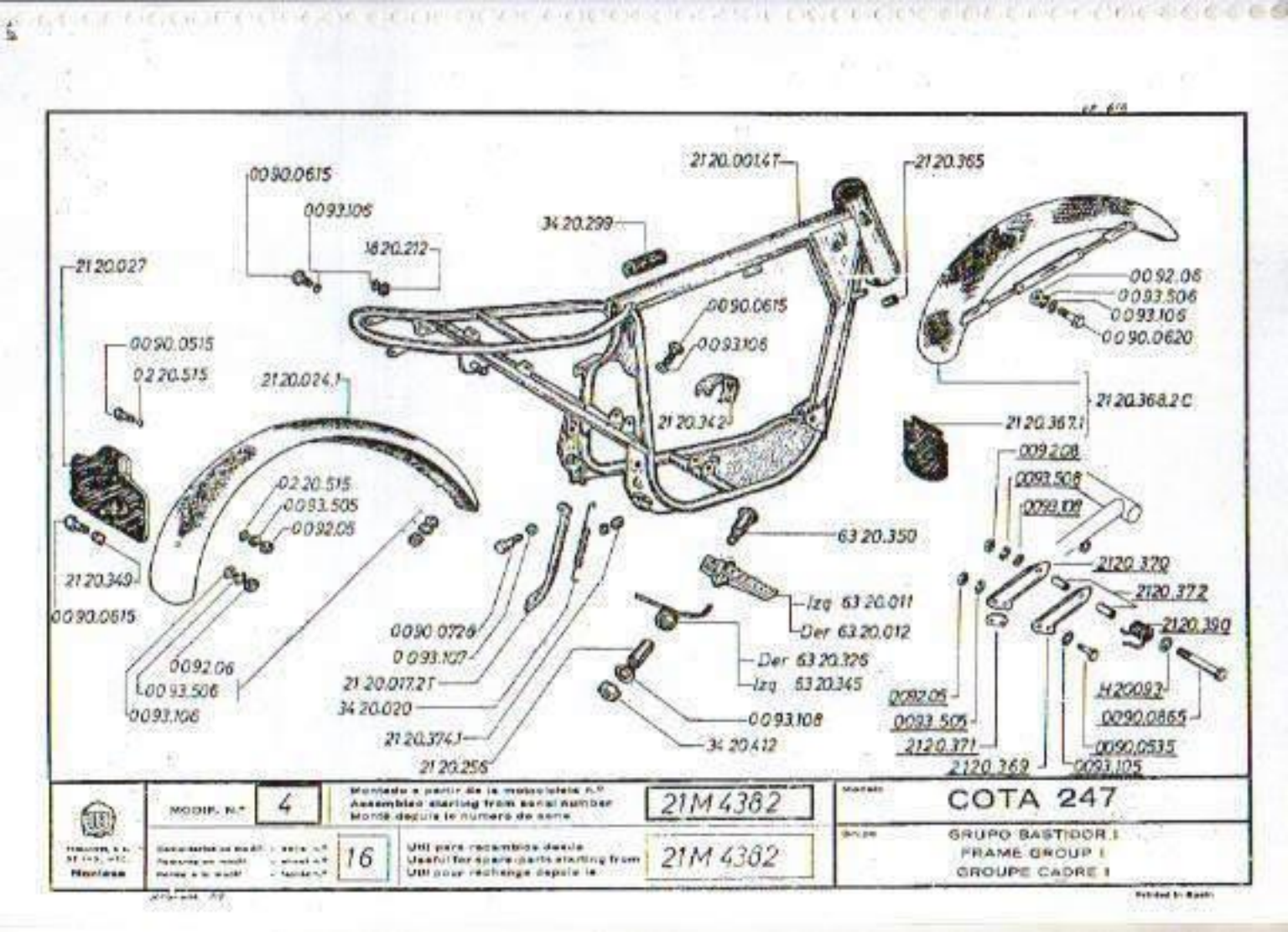
21M 3000 *

21M 1800 **

21M 0500 ***

21M 0001 ****

GRUPO BASTIDOR I
FRAME GROUP I
GROUPE CADRE I



 Honda	MODIF. N° 4	Montado a partir de la motocicleta N° Assembled starting from serial number Monté depuis le numéro de série 21M4382	21M4382	COTA 247 GRUPO BASTIDOR I FRAME GROUP I GROUPE CADRE I
16	16	16	16	16



5

21M 6600

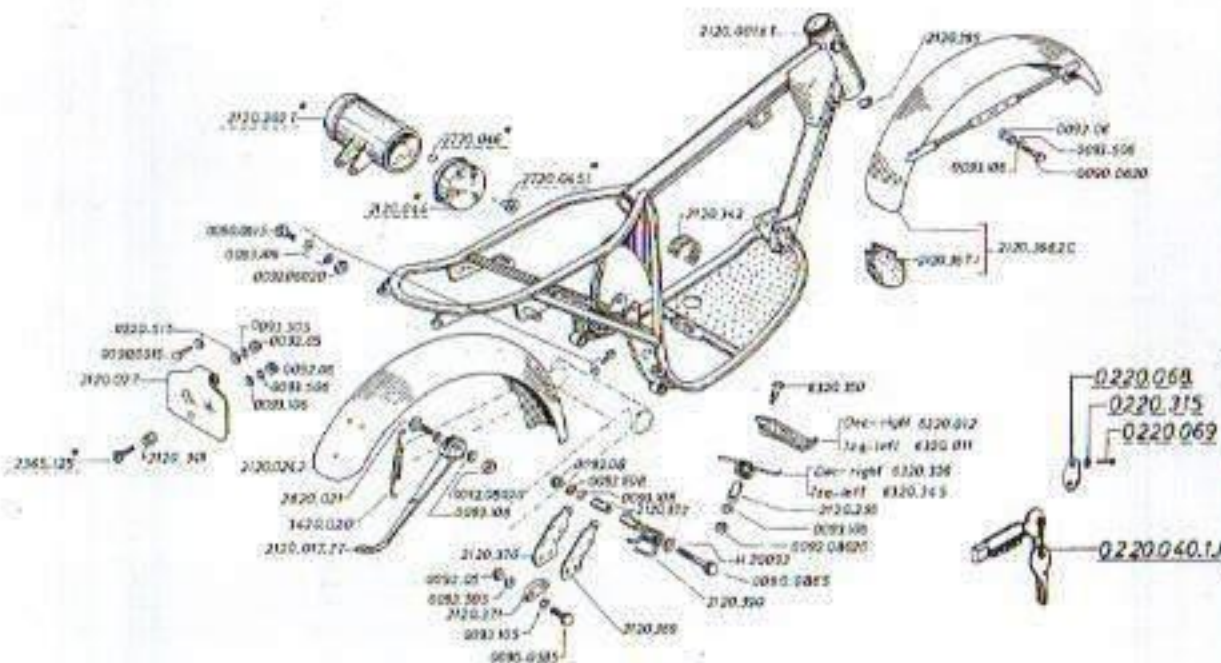
COTA 247

27-28

21M 6600

214 000!

GRUPO BASTIDOR I
FRAME GROUP I
GROUPE CADRE I



TEMA S.A.
C/ 1700, 1400
MONTAÑA

MODIF. N.º

7

Montado a partir de la indicación N.º
asignada, starting from serial number
indicated, le numéro de série

21M11001

Version

COTA 247

Partes de repuesto de repuesto
Replacement parts list
Liste des pièces de rechange

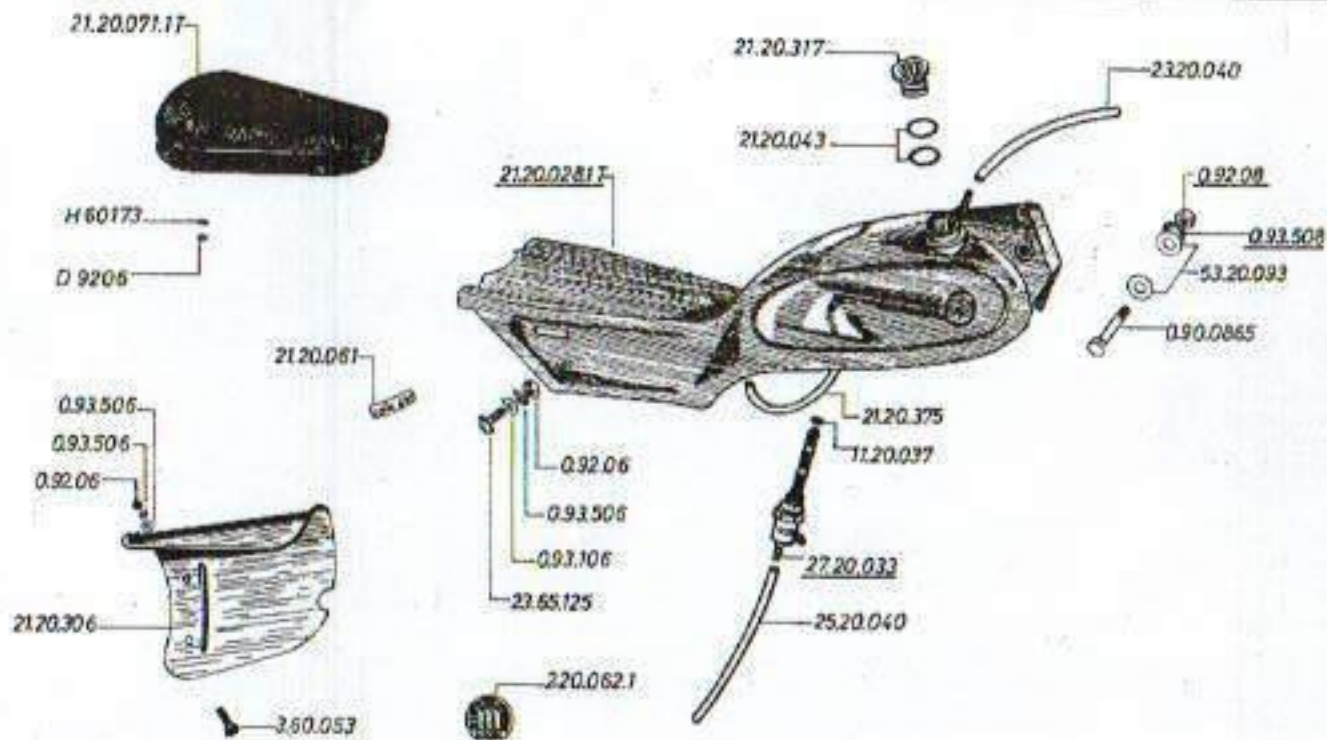
N.º de la pte.
Part number
N.º de la pte.

44

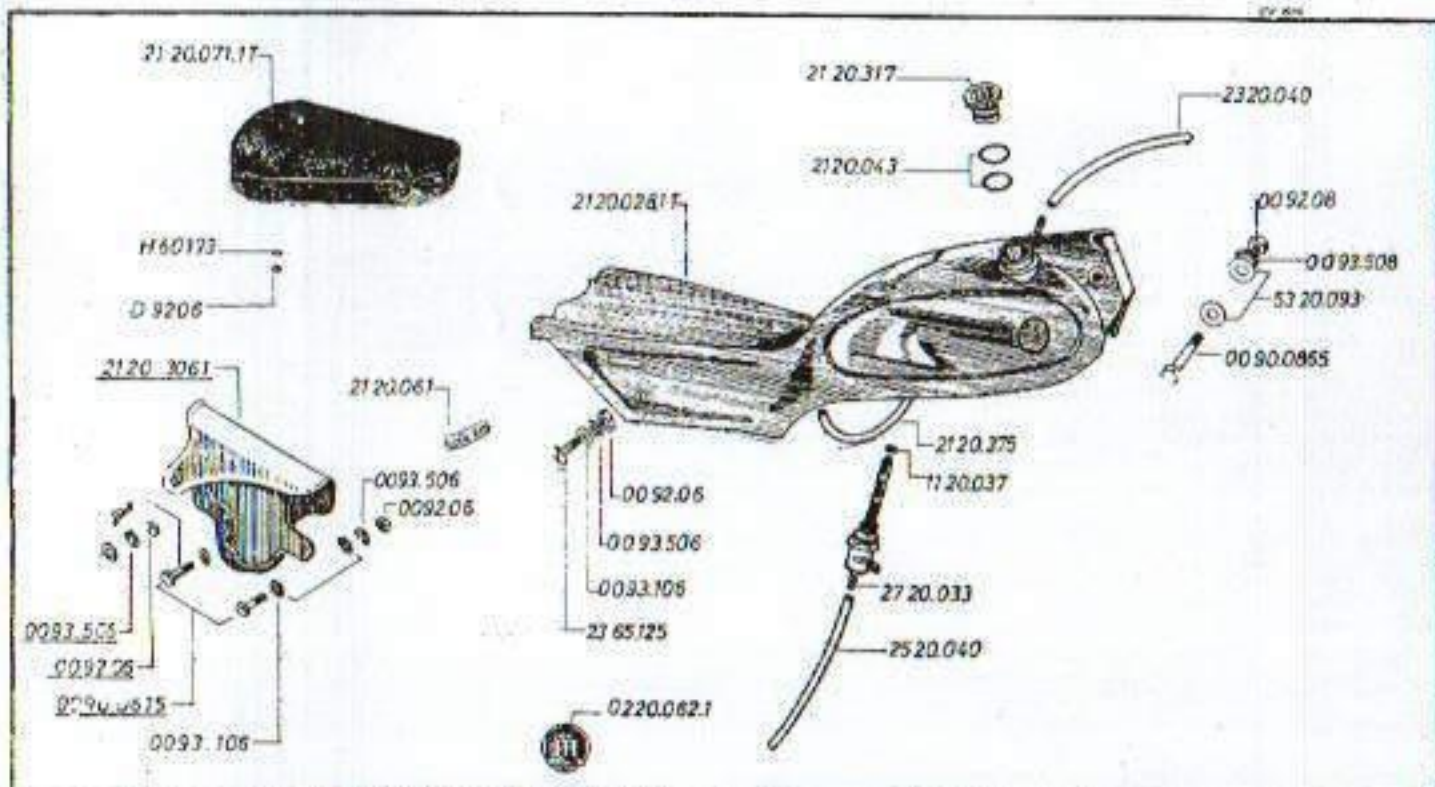
Utili para identificar las partes
Useful for spare parts starting from
Utili pour identifier les pièces de

* 21M0001
** 21M1800

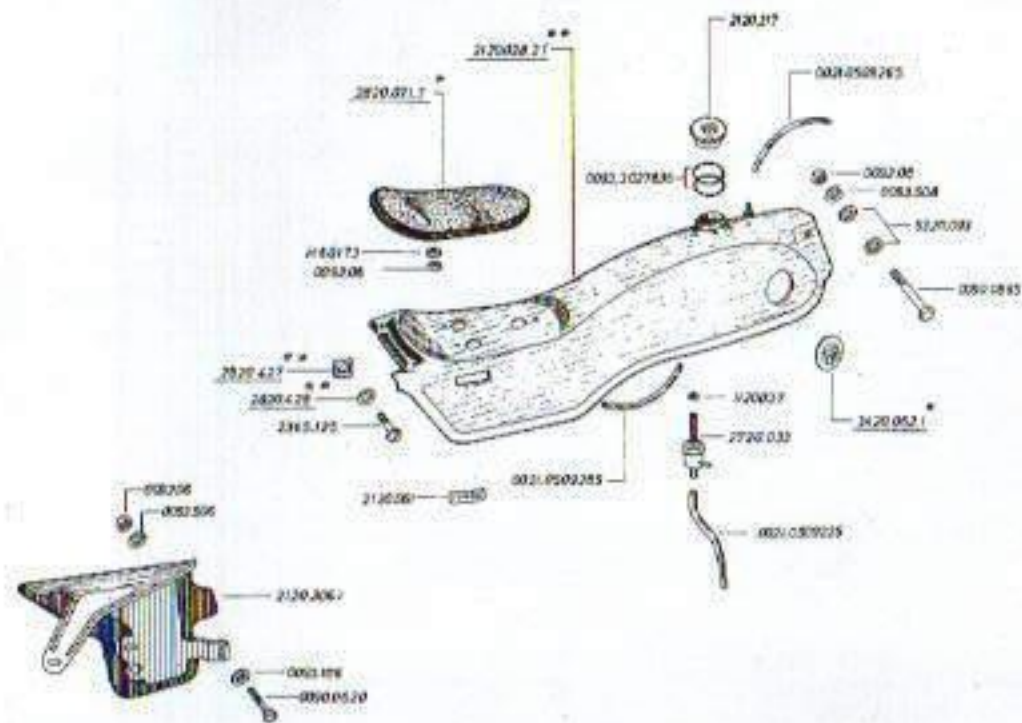
GRUPO BASTIDOR I
FRAME GROUP I
GROUPE CADRE I



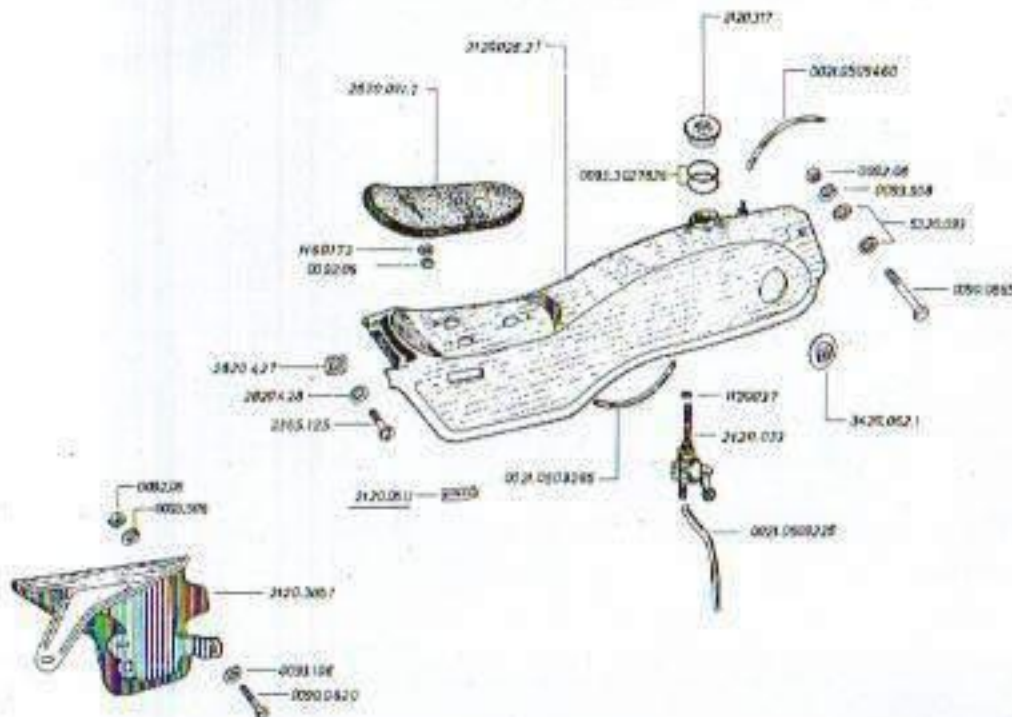
 REYNOLDS S.A. ST 135, 430 MONTES	MODIF. N.º 4 Consultar de modif. a la p. 4 Revisar de modif. a la p. 4 Hacer a la modif. a la p. 4	Móntalo a partir de la motocicleta n.º Assembled starting from serial number Monté depuis le numéro de série 21M3000	Modo: COTA 247
	6 Util para reemplazo desde Usant for spare-parts starting from Util pour échange depuis le 21M0001		GRUPO BASTIDOR II FRAME GROUP II GROUPE CADRE II



	MODIF. N° 5	Montado a partir de la motocicleta N° Assembled starting from serial number Monté depuis le numéro de série	21M 4382	COTA 247 GRUPO BASTIDOR II FRAME GROUP II GROUPE CADRE II
	16	Util para repare de des Useful for spare parts starting from Util pour réparer depuis le	21M 4382	



 MONTESA S.A. 14100, ATC Montesa	MODELO: N.º 6 Características de montaje: - Arreglo n.º - Diagrama de montaje - Instrucciones de montaje	Montado a partir de la motocicleta n.º Assembled starting from serial number Monté depuis le numéro de série 27 Utilizar como recambio desde Useful for spare parts starting from Utiliser pour échange depuis le	21M6600 A 21M 6600 B 21M 0001	Modelo: COTA 247 GRUPO BASTIDOR II FRAME GROUP II GROUPE CADRE II
---	---	---	--	--



Montesa S.A.
47101 - 487
Montesa

Modelo N.º

8

Descripción de modelo: ☐ 81 cc. A.º
Potencia en CV: ☐ 81 cc. A.º
Año de fabricación: ☐ 81 cc. A.º

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

Utilizar para recambios de
Useful for spare parts starting from
Utiliser pour échanges de pièces

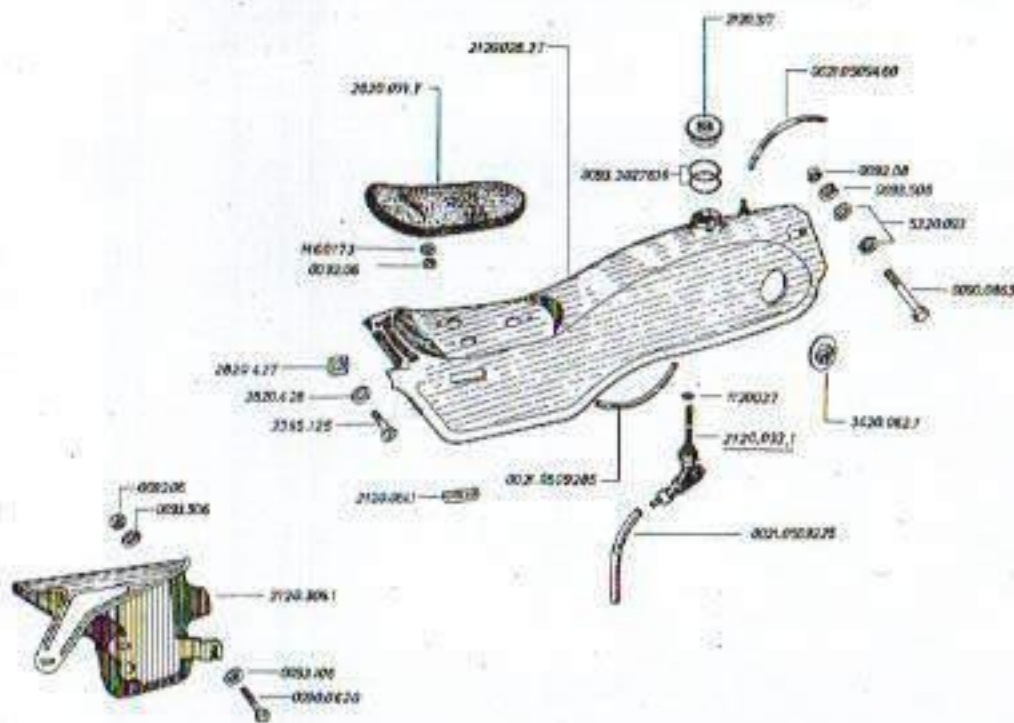
21M10800

21M0001

Modelo

COTA 247

GRUPO BASTIDOR II
FRAME GROUP II
GROUPE CADRE II



INDUSTRIAL S.A.
S.A. IND. S.A.
Nacional

MODIF. N.º

9

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M13107

Modulo

COTA 247

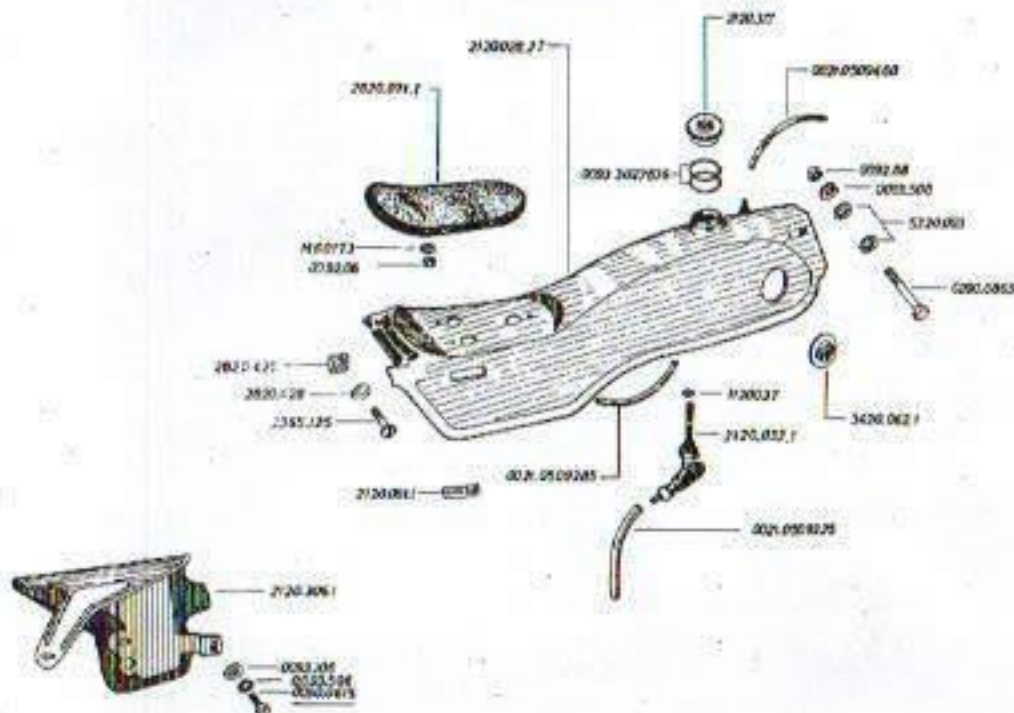
Dimensiones de solda.
Welding dimensions.
Dimensions de soudure.

→
- Baja n.º
- Sheet n.º
- Feuille n.º

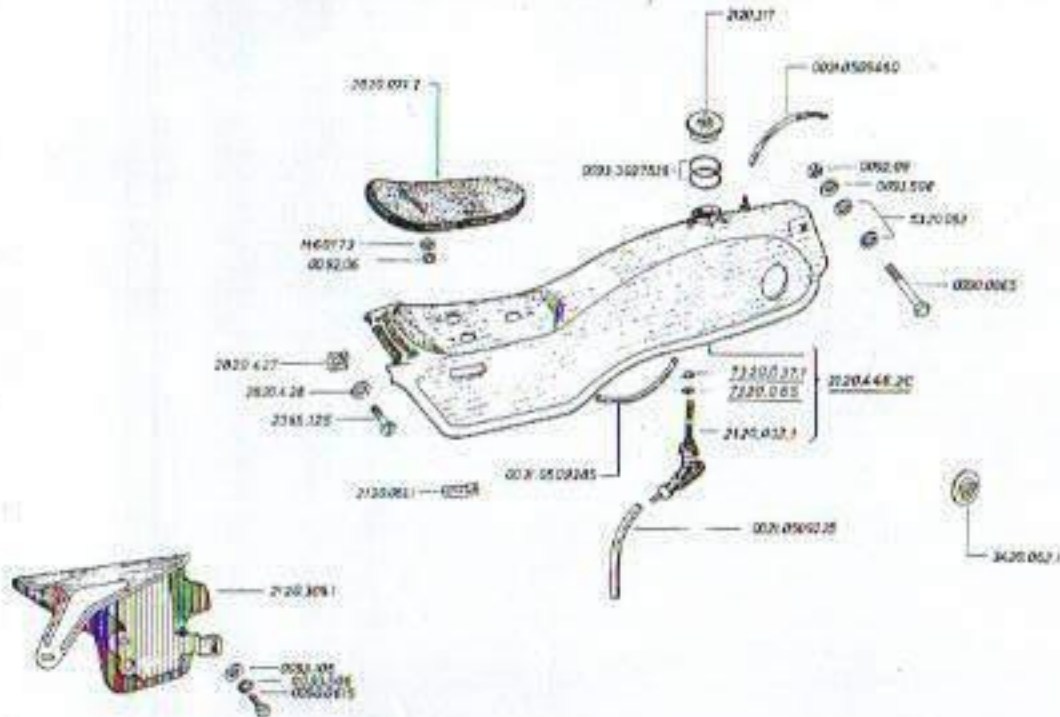
Utilizar para ensamblar desde
Useful for assembly parts starting from
Utiliser pour l'assemblage depuis le

21M0001

GRUPO BASTIDOR II
FRAME GROUP II
GROUPE CADRE II



 MOPAR, L.A. 211 East 4th Milwaukee	MODIF. N.º	10	Montado a partir de la motocicleta n.º Assembled starting from serial number Monté depuis le numéro de série	21M13673	Modelo	COTA 247
	Cometerías al modelo:	- caja: 1 - árbol: 2 - motor: 3	55	LTD para reconocerse desde Useful for spare parts starting from LTD pour reconnaître depuis le	21M13673	GRUPO BASTIDOR II FRAME GROUP II GROUPE CADRE II



Montesa S.A.
87 146 470
Montesa

MODIF. N.º

11

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M15165

Modelo

COTA 247

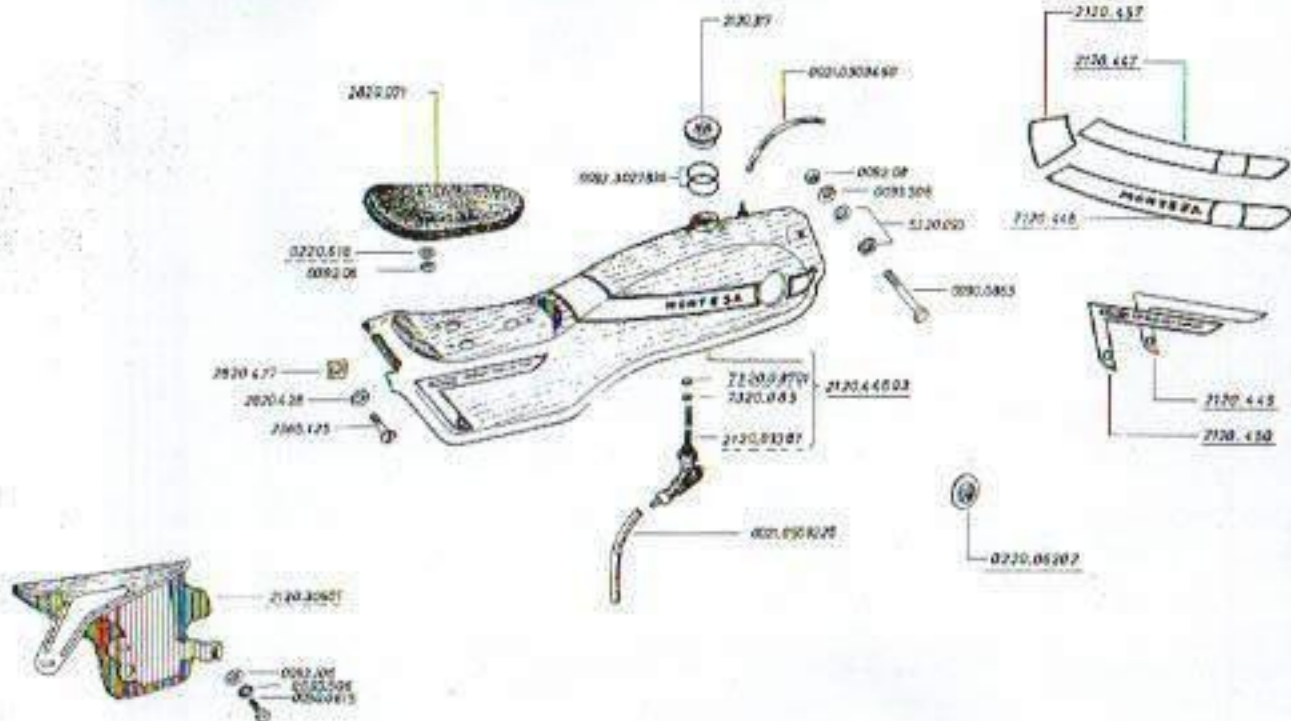
Indicaciones de montaje: 5-119 8-7
Partes de repuesto: 57
Repuestos de repuesto: 57

57

Utili para recambio desde
Useful for spare parts starting from
Utili pour réchange depuis le

21M0001

GRUPO BASTIDOR II
FRAME GROUP II
GROUPE CADRE II



Honda S.p.A.
P.O. Box 100
Milano

MODIF. N.°

12

Completare la tavola
disegnata con il
disegno di montaggio

65

Una parte riconosciuta
valida per ogni parte
fornita dalla Honda S.p.A.

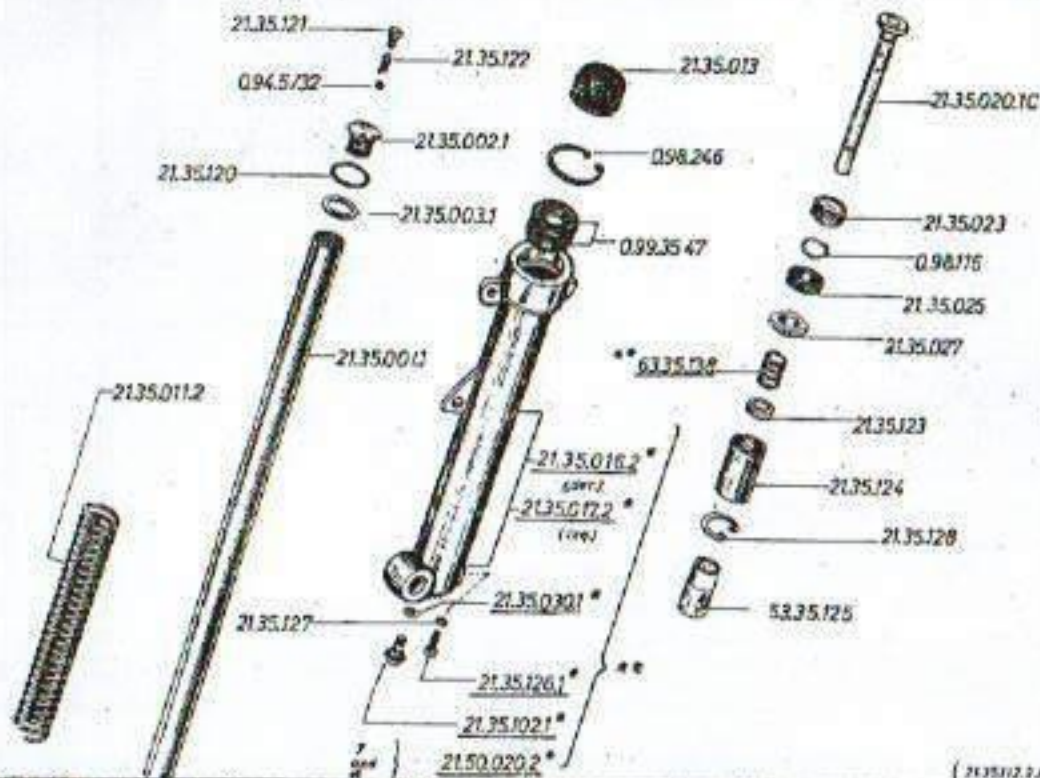
21M19228

21M0001

MODELLO

COTA 247

GRUPPO BASTIDOR II
FRAME GROUP II
GROUPE CADRE II



(21.35.121, 21.35.122)



RENAULT S.A.
SAINT-DENIS
FRANCE

MODEL N°

4

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M3000

Modelo

COTA 247

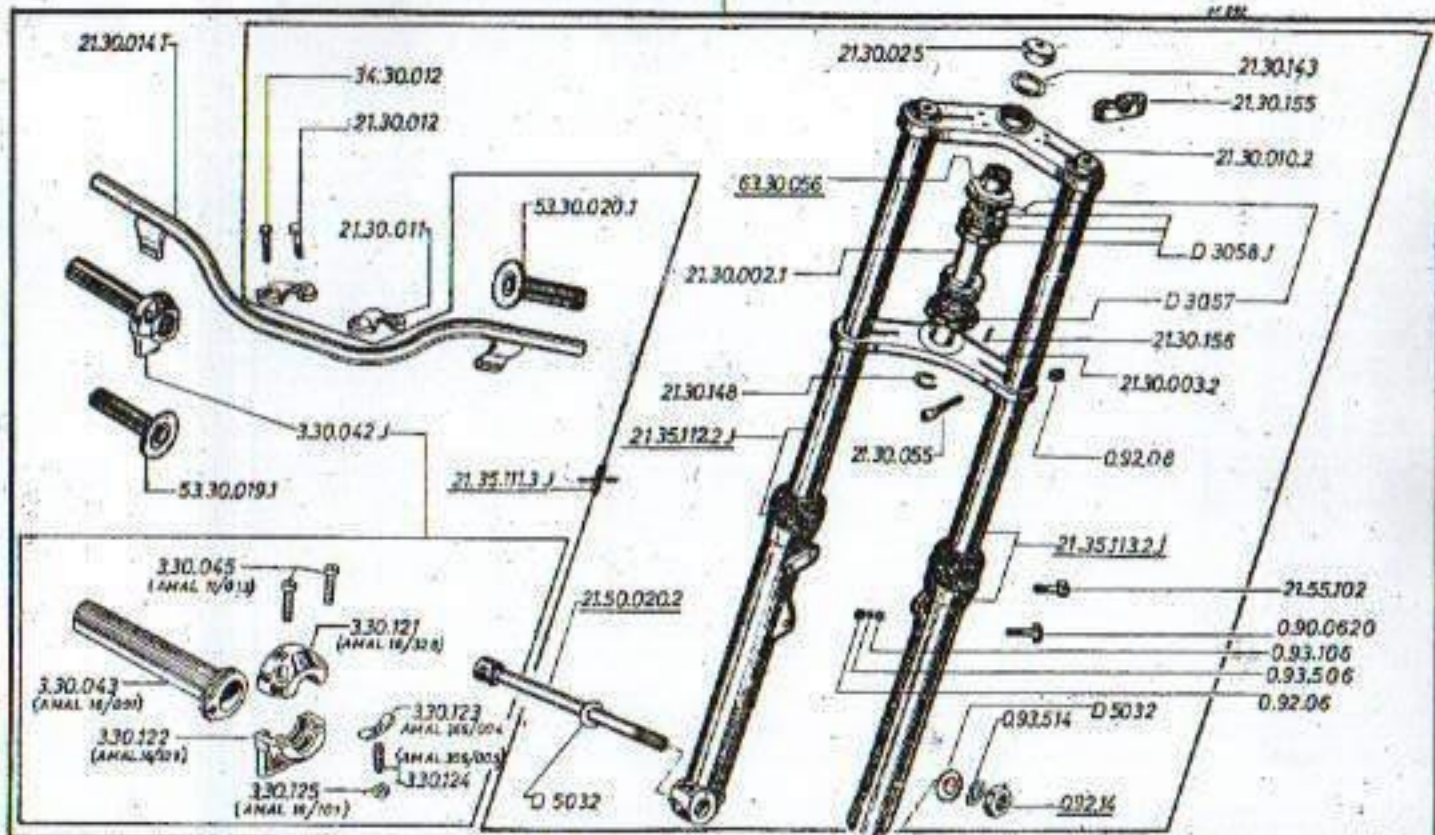
Excepciones de modelo: - 21.35.121
Excepciones de modelo: - 21.35.122
Excepciones de modelo: - 21.35.123

6

Uti para reemplazo desde
Usful for spare parts starting from
Uti pour remplace depuis le

21M 3000 *
21M 0001 **

DESPIECE SUSPENSION DELANTERA
EXPLODED FRONT SUSPENSION
ECLATE SUSPENSION AVANT



MODIF. N°

4

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M3000

Modelo

COTA 247

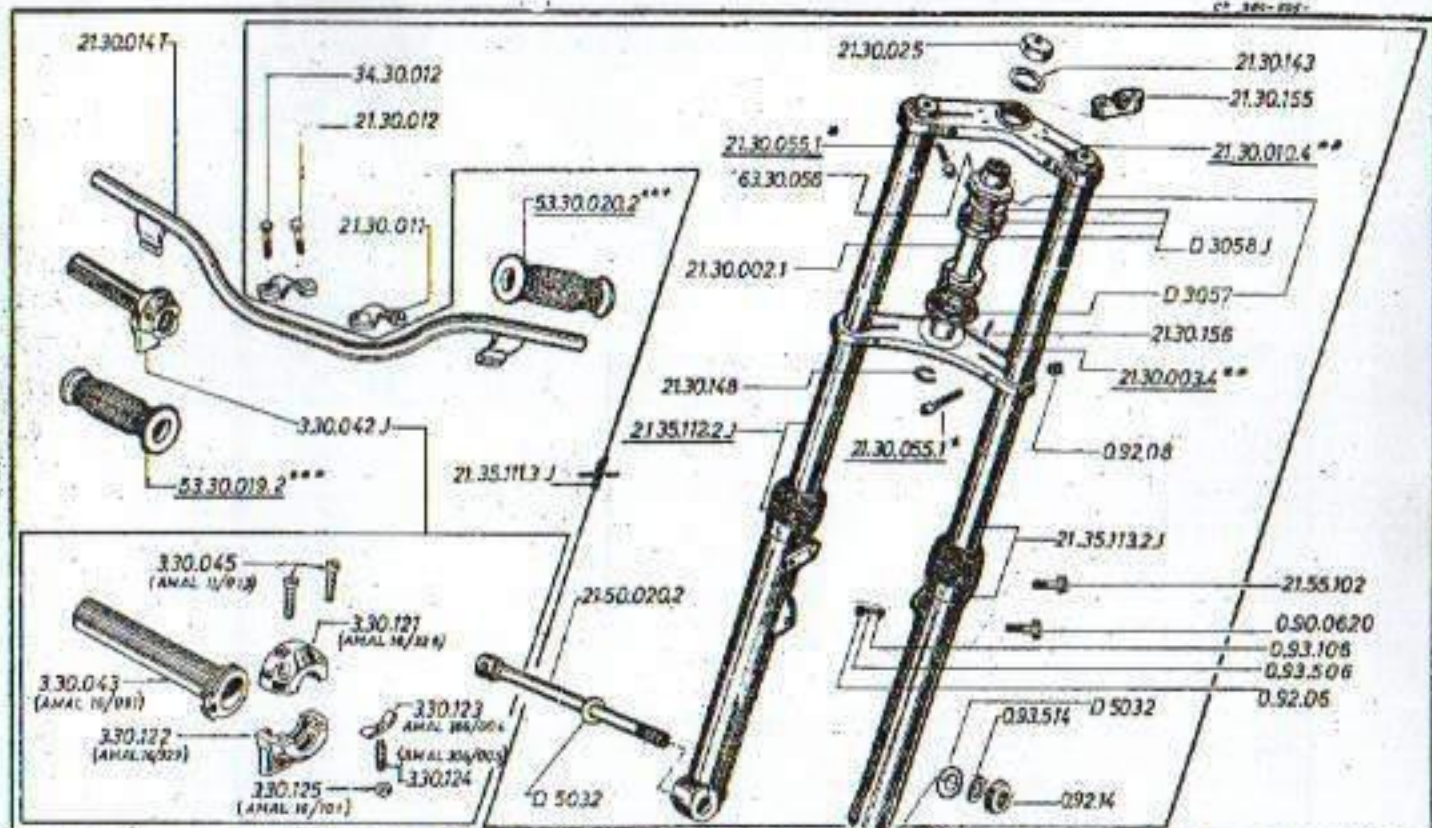
Presentación de modo: - 1/2 1/2
Presentación de modo: - 1/2 1/2
Presentación de modo: - 1/2 1/2

6

Util para recambios desde
Useful for spare-parts starting from
Util pour échange depuis le

21M 0001

GRUPO DIRECCION Y SUSPENSION DELANTERA
STEERING AND FRONT SUSPENSION GROUP
GROUPE DIRECTION ET SUSPENSION AVANT



MOGIP S.A.
57 110, P.O.
Mogip

MODIF. N.º

5

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M3750

Modelo

COTA 247

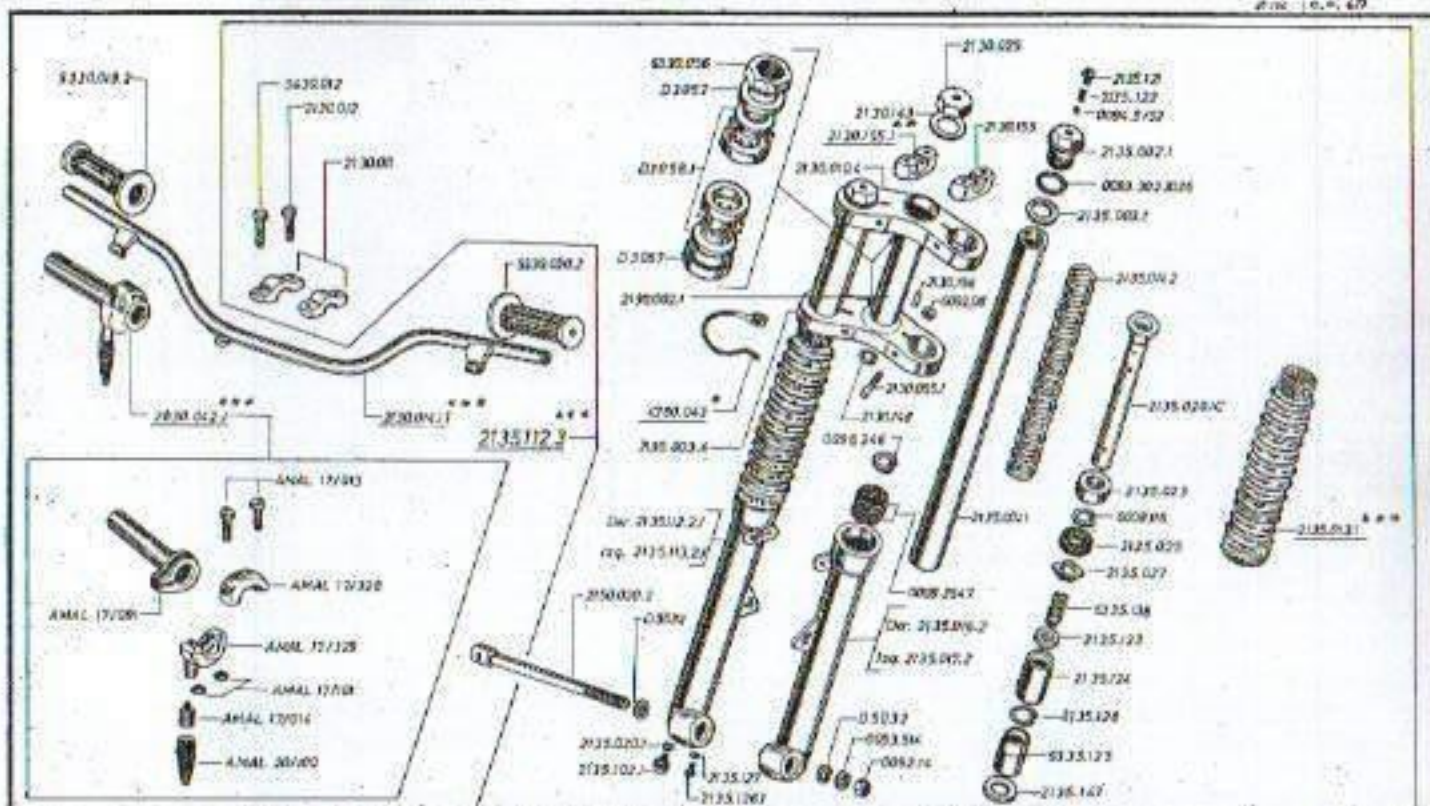
Indicaciones de mantenimiento:
- aceite de motor
- bujes de dirección
- bujes de suspensión

912

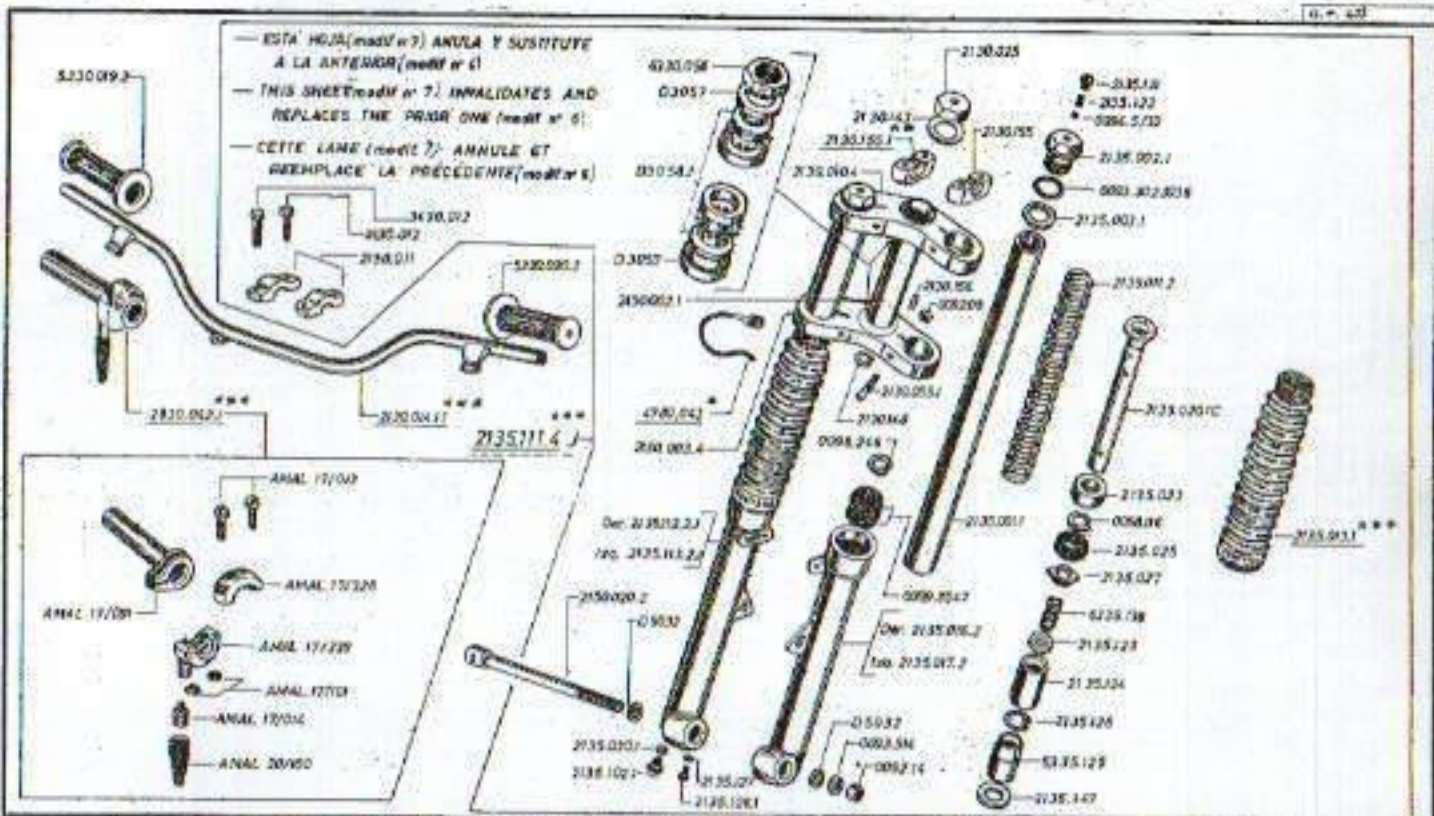
Utilice partes reconocibles desde
Useful for spare parts starting from
Utilisez des pièces reconnues depuis le

21M3750* 21M2505**
21M0001***

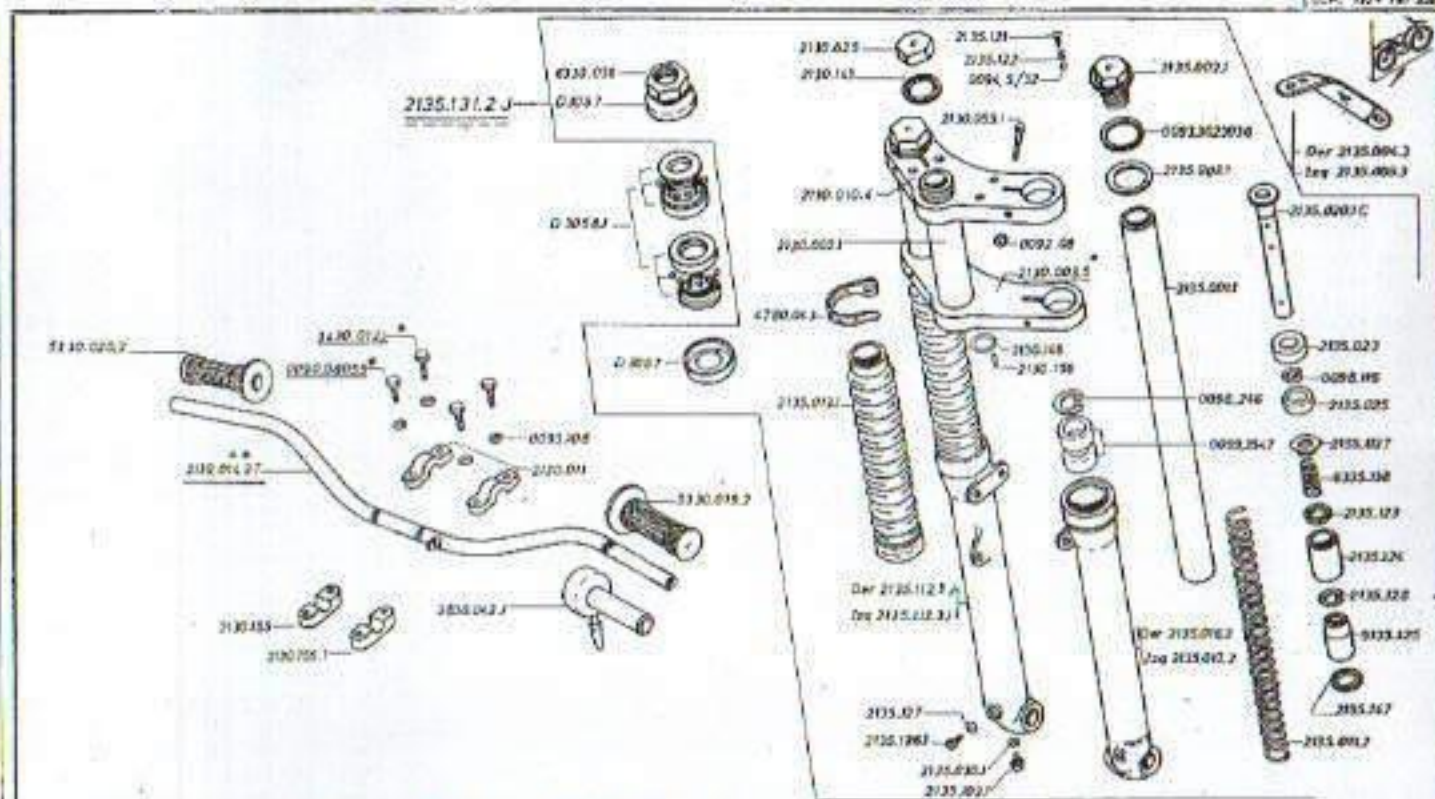
GRUPO DIRECCION Y SUSPENSION DELANTERA
STEERING AND FRONT SUSPENSION GROUP
GROUPE DIRECTION ET SUSPENSION AVANT



	MODIF. N.º 6	Modelo a partir de la modificación n.º Assembled starting from serial number Modèle depuis le numéro de série 21M6600	Modelo 21M2505 21M6500 21M 0001	Modelo COTA 247 GRUPO DIRECCION Y SUSPENSION DELANTERA STEERING AND FRONT SUSPENSION GROUP GROUPE DIRECTION ET SUSPENSION AVANT
--	----------------------------	--	--	--



REPARTES S.A. 01 001 - 001 Montesa	MODIF. N.º 7	Montado a partir de la motocicleta n.º Assembled starting from serial number Monté depuis le numéro de série 21M6600	21M2505 21M6600 21M0001	COTA 247 GRUPO DIRECCION Y SUSPENSION DELANTERA STEERING AND FRONT SUSPENSION GROUP GROUPE DIRECTION ET SUSPENSION AVANT
---	----------------------------	--	---	--



INDUSTRIA
DE LA
MOTOCICLETA

MODIF. N.º

9

Montado a partir de la versión 1.0.0
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

43

45

Utilizar siempre el aceite
Usar siempre el aceite
Utiliser toujours l'huile

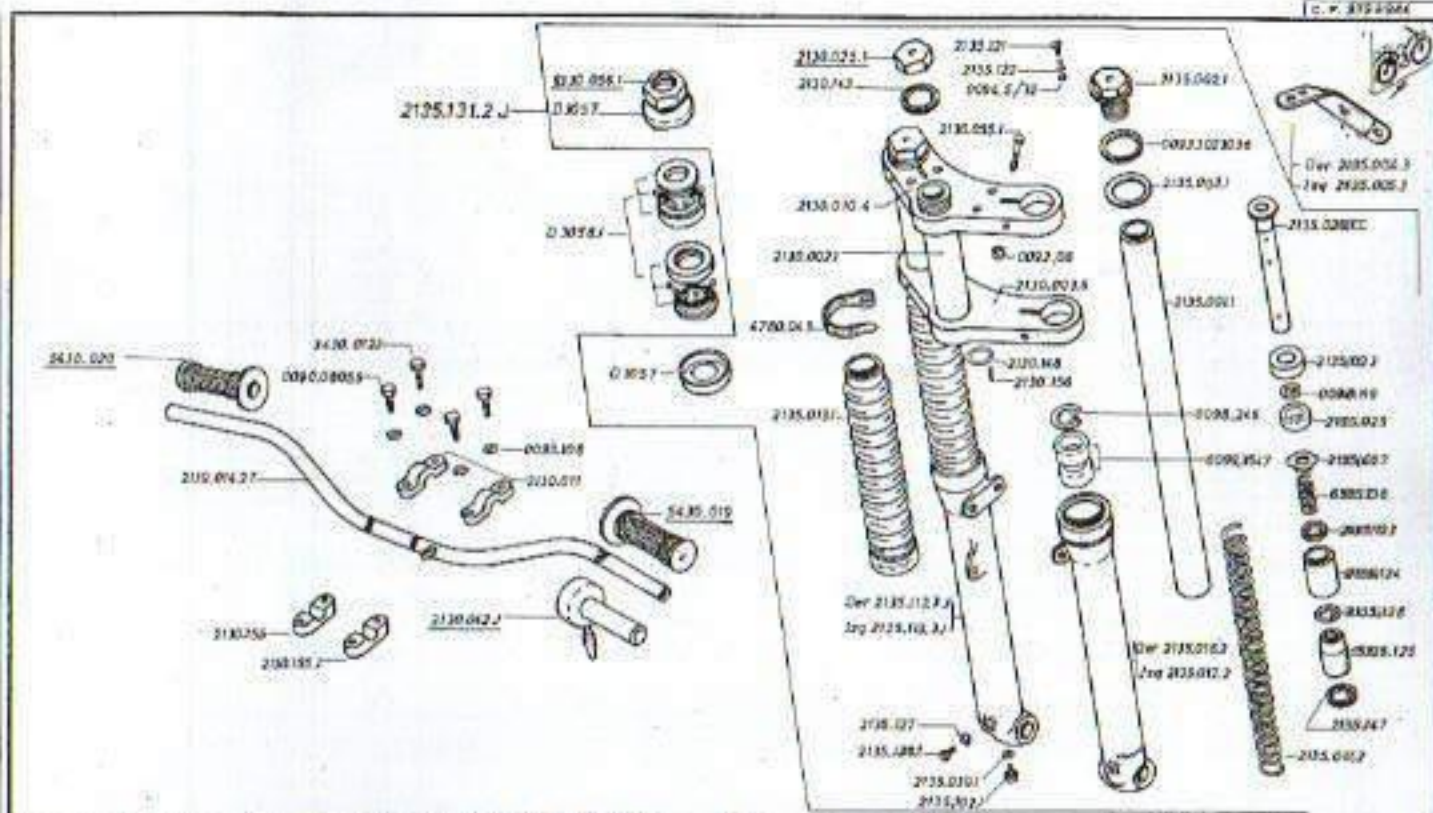
21M 11001

* 21M 2500
** 21M 0001

Modelo

COTA 247

GRUPO DIRECCION Y SUSPENSION DELANTERA
STEERING AND FRONT SUSPENSION GROUP
GROUPS DIRECTION ET SUSPENSION AVANT



REPLAZIO S.p.A.
20136 - MILANO
Monteori

MOD. N.°

10

Montado a partir de la motocicleta N.°
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M17218

Modelo

COTA 247

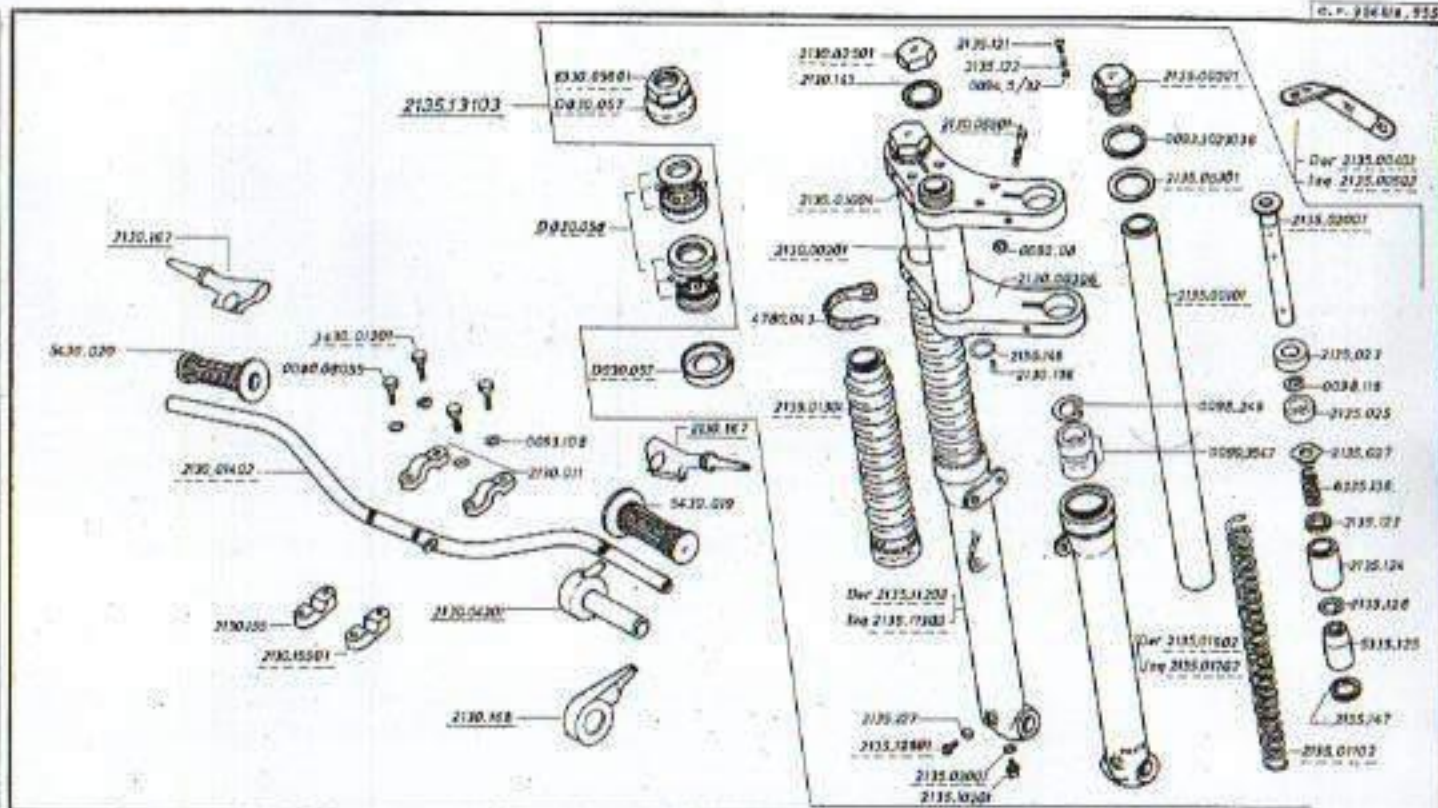
OTOMOBILIS DE MONTA - 10124 N.°
Remplacement des pièces - 10124 N.°
Pièces à la moto - 10124 N.°

50
51

Utili para reconhecer peças
Useful for spare parts starting from
Utili pour reconnaître pièces

21M0001

GRUPO DIRECCION Y SUSPENSION DELANTERA
STEERING AND FRONT SUSPENSION GROUP
GROUPE DIRECTION ET SUSPENSION AVANT



Montesa S.A.
95 018, 952
Montesa

MODIF. N.º

11

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

Indicaciones de montaje: - Montar en el
Presiones de montaje: - Montar en el
Notas a la atención: - Montar en el

66

Utilizar para reemplazar piezas
Useful for spare parts starting from
Utiliser pour remplacer des pièces

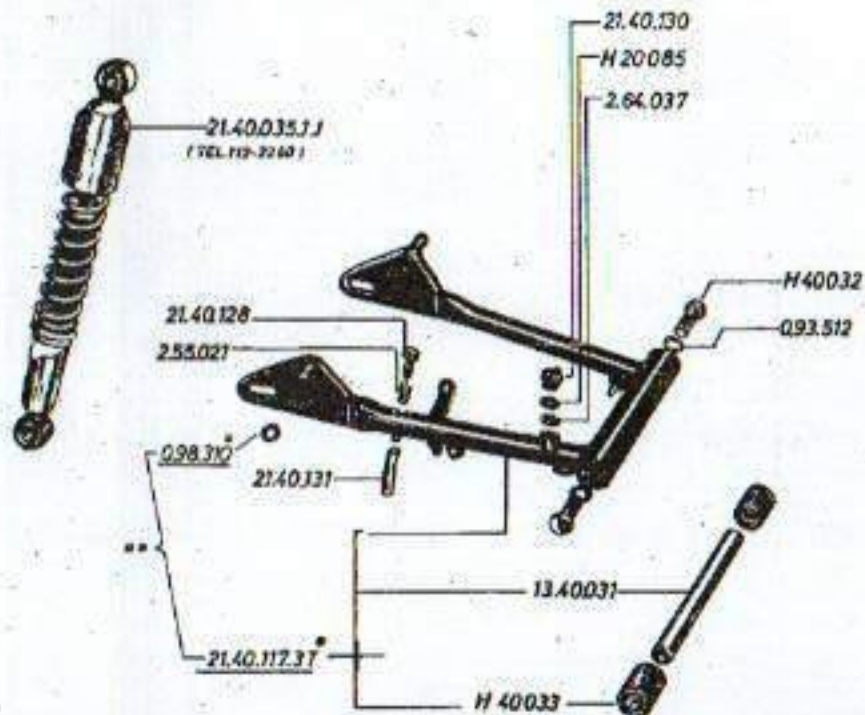
21M19228

21M0001

Ref. code

COTA 247

GRUPO DIRECCION Y SUSPENSION DELANTERA
STEERING AND FRONT SUSPENSION GROUP
GROUPE DIRECTION ET SUSPENSION AVANT



Montesa S.A.
SE 1941 1970
Montesa

MODIF. N.º

4

Reemplazo de parte: - 4032 - 47
Reemplazo de parte: - 4032 - 47
Reemplazo de parte: - 4032 - 47

6

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M 3000

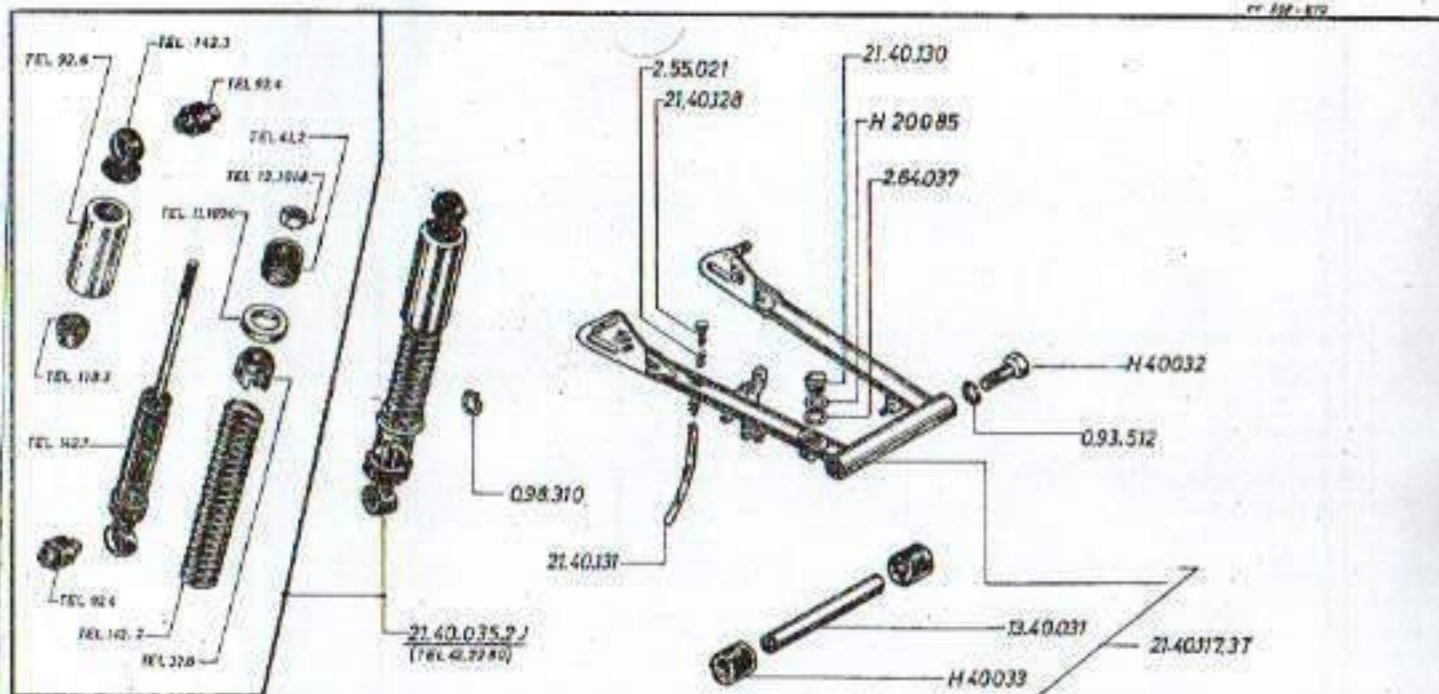
UM para reemplazo desde
Useful for extra-parts starting from
UM pour échange depuis le

21M 3000 *
21M 0901 **

Modelo

COTA 247

GRUPO SUSPENSION TRASERA
REAR SUSPENSION GROUP
GROUPE SUSPENSION ARRIERE



(A) Remplacer les deux amortisseurs.
Replacing both rear shocks.
Remplacer les deux amortisseurs.



REDACTED S.p.A.
P.O. BOX 100
Marelli

MODIF. N°

5

EXAMINATION APPROVED - DATE: 1/1/81
REVISIONS ON MODEL - REVISIONS: 1/1/81
REVISIONS ON PARTS - REVISIONS: 1/1/81

7

Maintenir à part les pièces de rechange.
Assembled etc. and from serial number
Monte - pièce de rechange de la

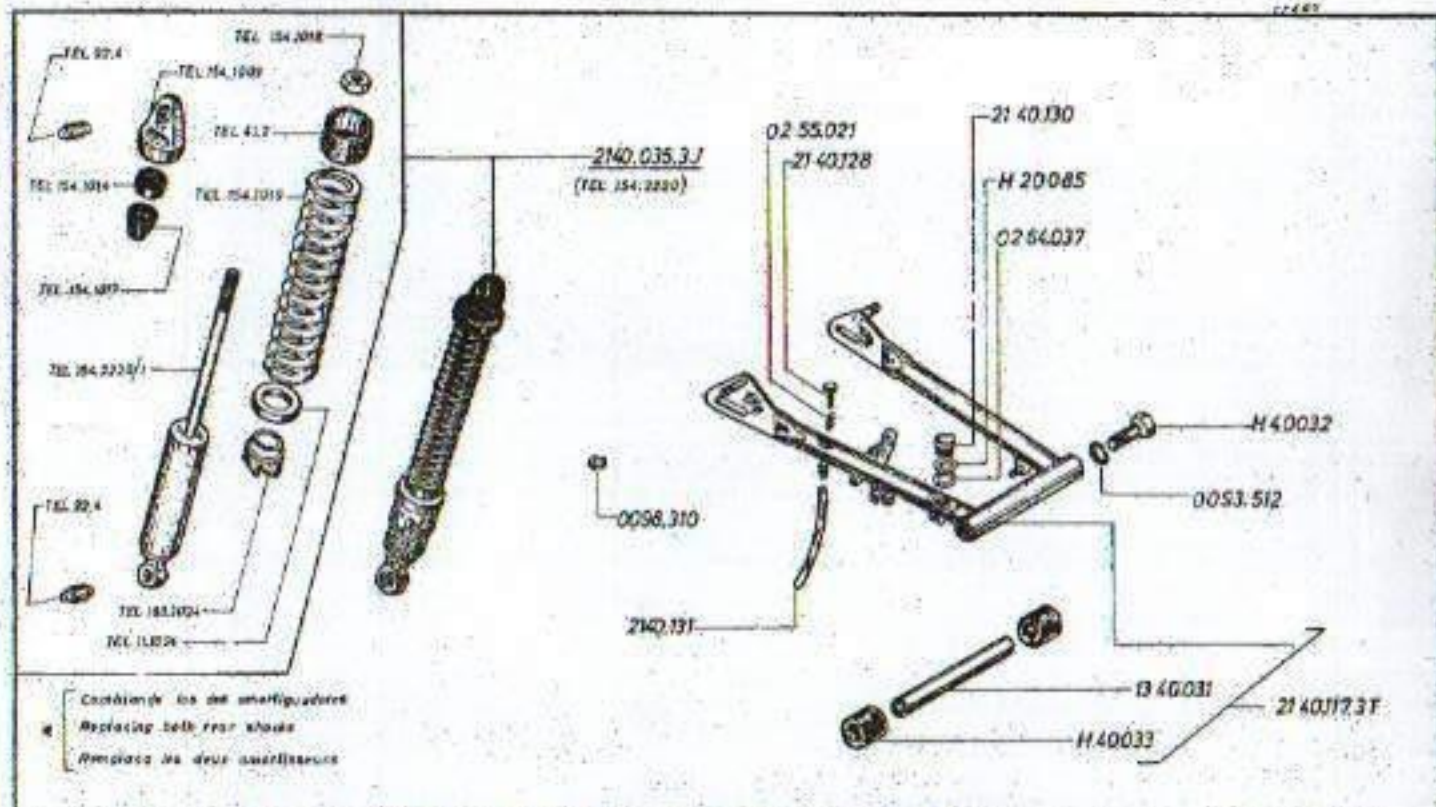
UNE DES TRACÉES DE RECHANGE
Usual for spare parts starting from
UNE pour réchange depuis la

21M 3175 to 21M 3749
21M 3825 to

21M 0001

COTA 247

GRUPO SUSPENSIÓN TRASERA
REAR SUSPENSION GROUP
GROUPE SUSPENSION ARRIERE



Conténir les des amortisseurs
 Replacing both rear shocks
 Remplacer les deux amortisseurs



MODÈLE N°

6

Montado a partir de la motocicleta n.º
 Assembled starting from serial number
 Monté après le numéro de série

21M 3825

Accessories

COTA 247

12 mm x 1.25
 MONTE

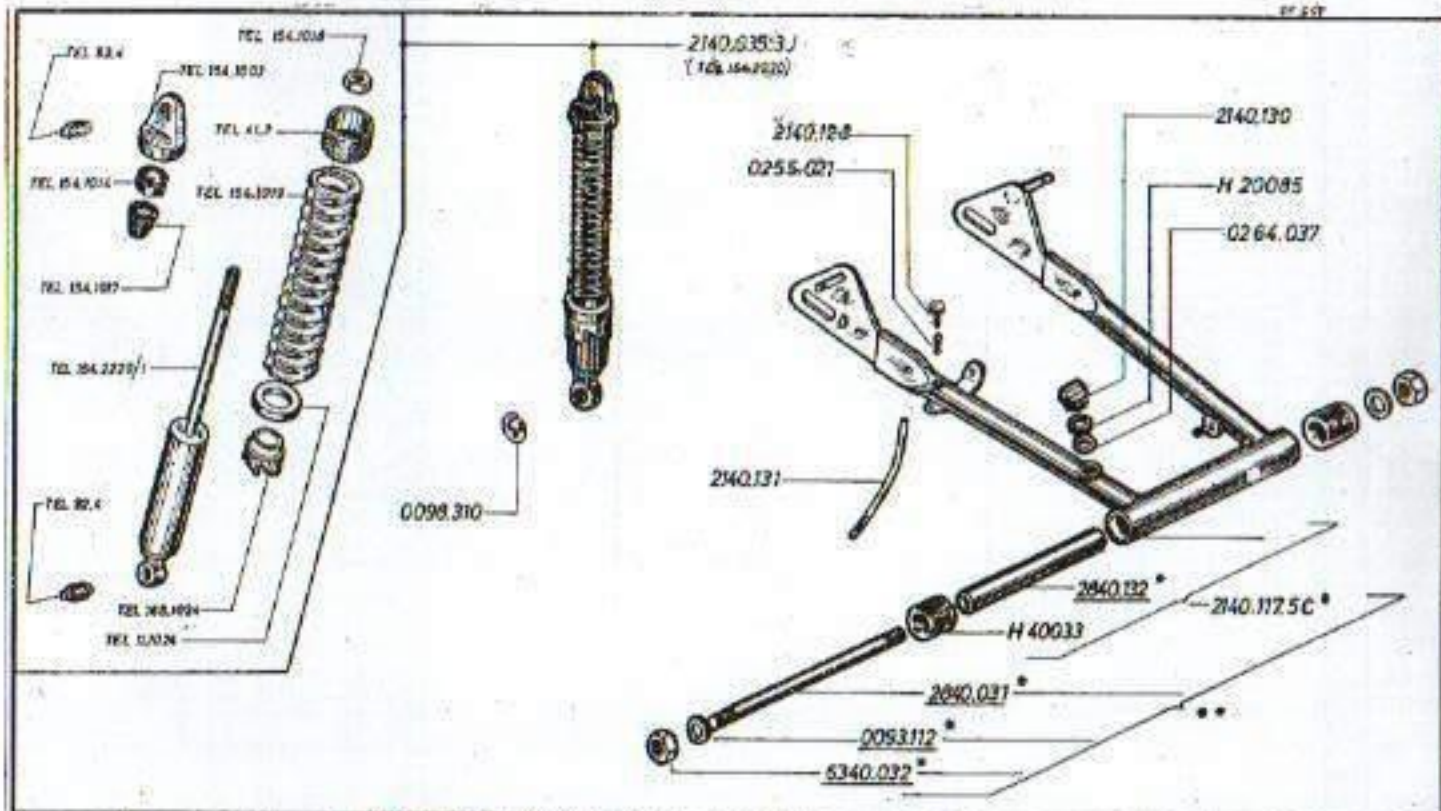
Dimensiones de montaje: 14 mm x 1.25
 Assembly dimensions: 14 mm x 1.25
 Montage dimensions: 14 mm x 1.25

14

Util para recepción de la
 Useful for spare parts starting from
 Util pour réception de la

21M0001

GRUPO SUSPENSIÓN TRASERA
 REAR SUSPENSION GROUP
 GROUPE SUSPENSION ARRIERE



PROTECTOR S.p.A.
P.O. BOX 1000
MONTENAPOLEONE

MODIF. N°

8

Caratteristiche di serie: - 100% a 100%
Bavaglio in acciaio - 100% a 100%
Molle a 100% - 100% a 100%

21

Montato a partire da la motocicletta n.°
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M 5430

Unit parts recommended
Useful for spare parts starting from
Unit pour réchange depuis la

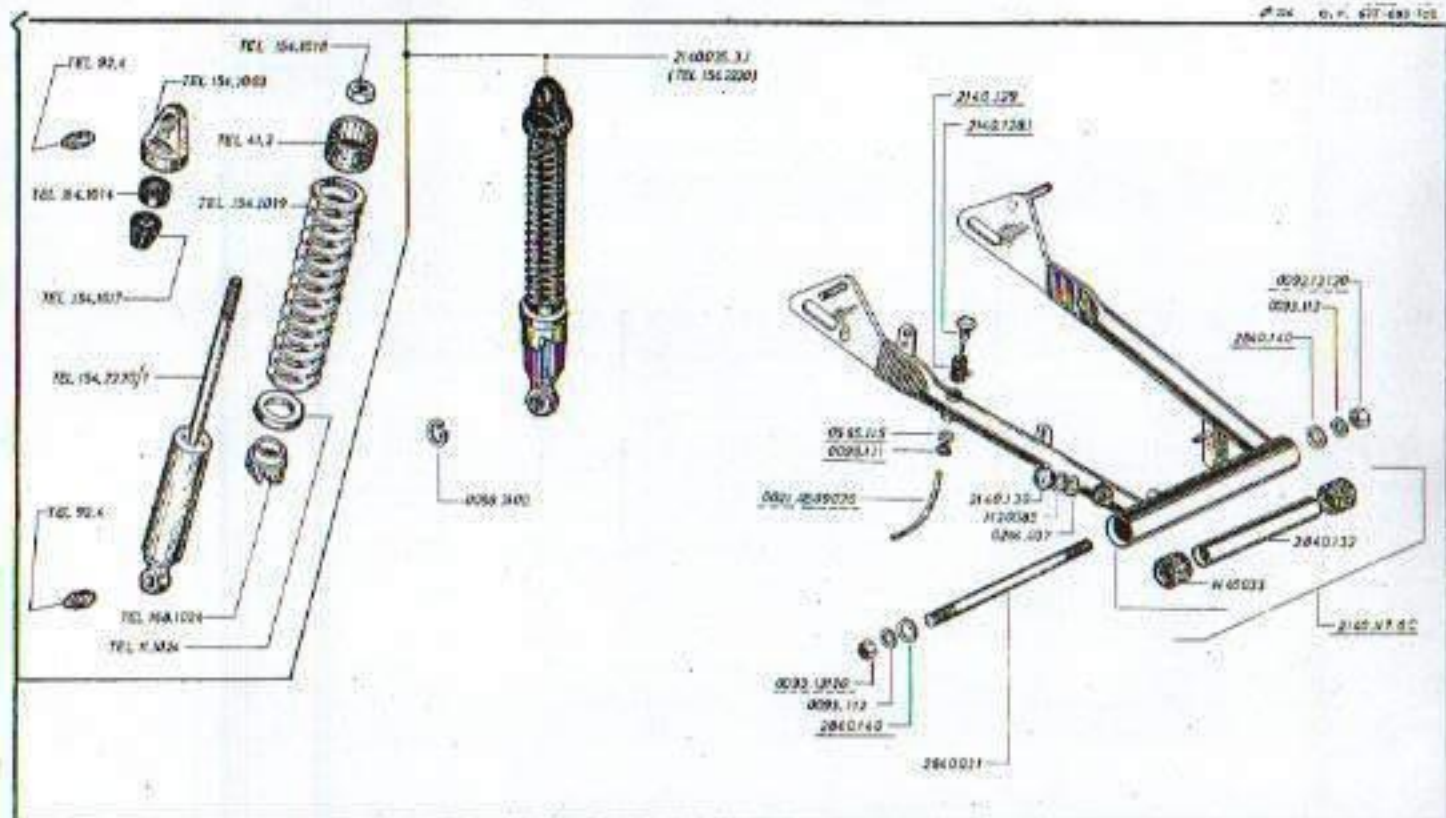
21M 5430

21M 4362

Modèle

COTA 247

GRUPO SUSPENSION TRASERA
REAR SUSPENSION GROUP
GROUPE SUSPENSION ARRIERE



4. 1990年12月，在
1991年1月，在
1991年2月，在

NO OMP, 10^{-6}

9

Monnaie à partir de la matricule n.°
Assembly starting from serial number
Monnaie depuis le numéro de série

21M 6500

but must also

COTA 247

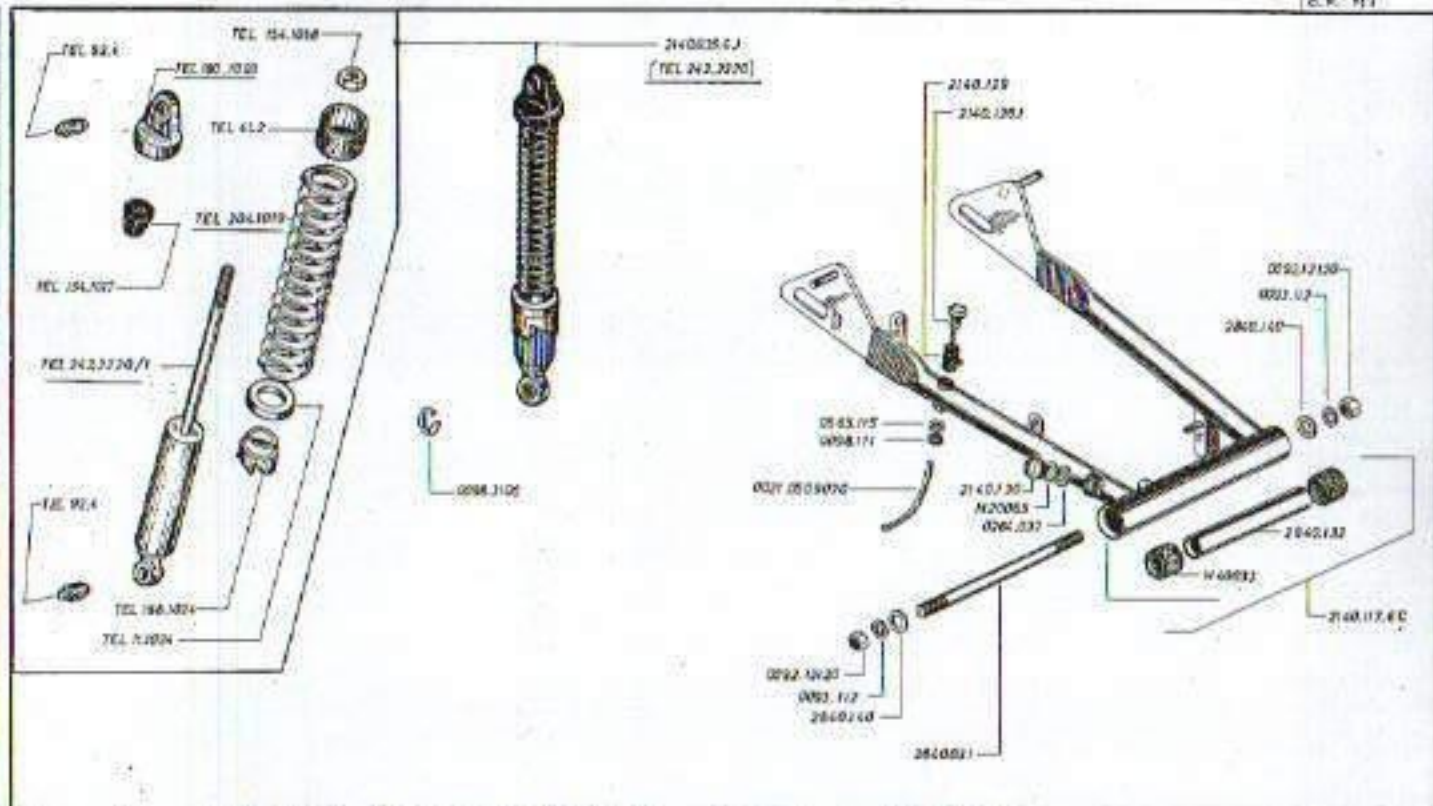
Conversion factor for model 1	→ 1000000
the original and target	→ 1000000
Model 1 is not available	→ 1000000

28-30

Utilisez des rechange de série
Utilisez des pièces de rechange
Utilisez des pièces de rechange de série

21M 6500

GRUPO SUSPENSION TRASERA
REAR SUSPENSION GROUP
GROUPE SUSPENSION ARRIERE



Received 10/1/01
Accepted 10/1/01
Published 10/1/01

MAGNET, 19.4

10

Montado a partir de un material de n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M8:00

May 2004

COTA 247

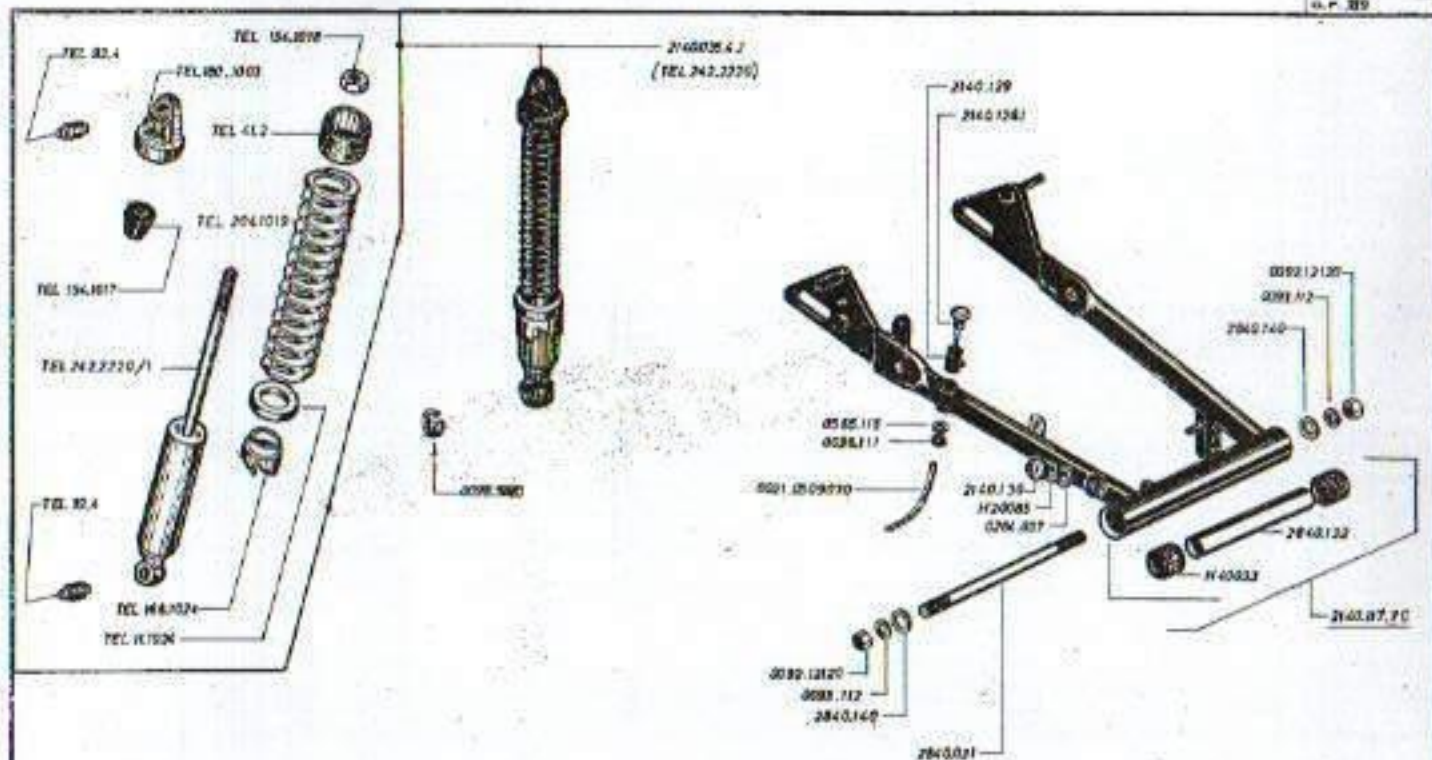
These are the same as the previous	100%
These are the same as the previous	100%
These are the same as the previous	100%

38

Ulll gara x200mbree doses
Ulllfa for spare-parts starting from
Ulll gara x24hanga desula le

21M0001

GRUPPO SOSPENSIONE TRAGERA
HEAR SUSPENSION GROUP
GROUPE SUSPENSION ARRIERE



REDALE S.p.A.
11100 - 11100
MONTA

MODEL N°

11

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

Conservar este código
Keep this code
Mettre à la suite

51

1200 para conservación de la
Useful for spare parts starting from
Util pour échange depuis le

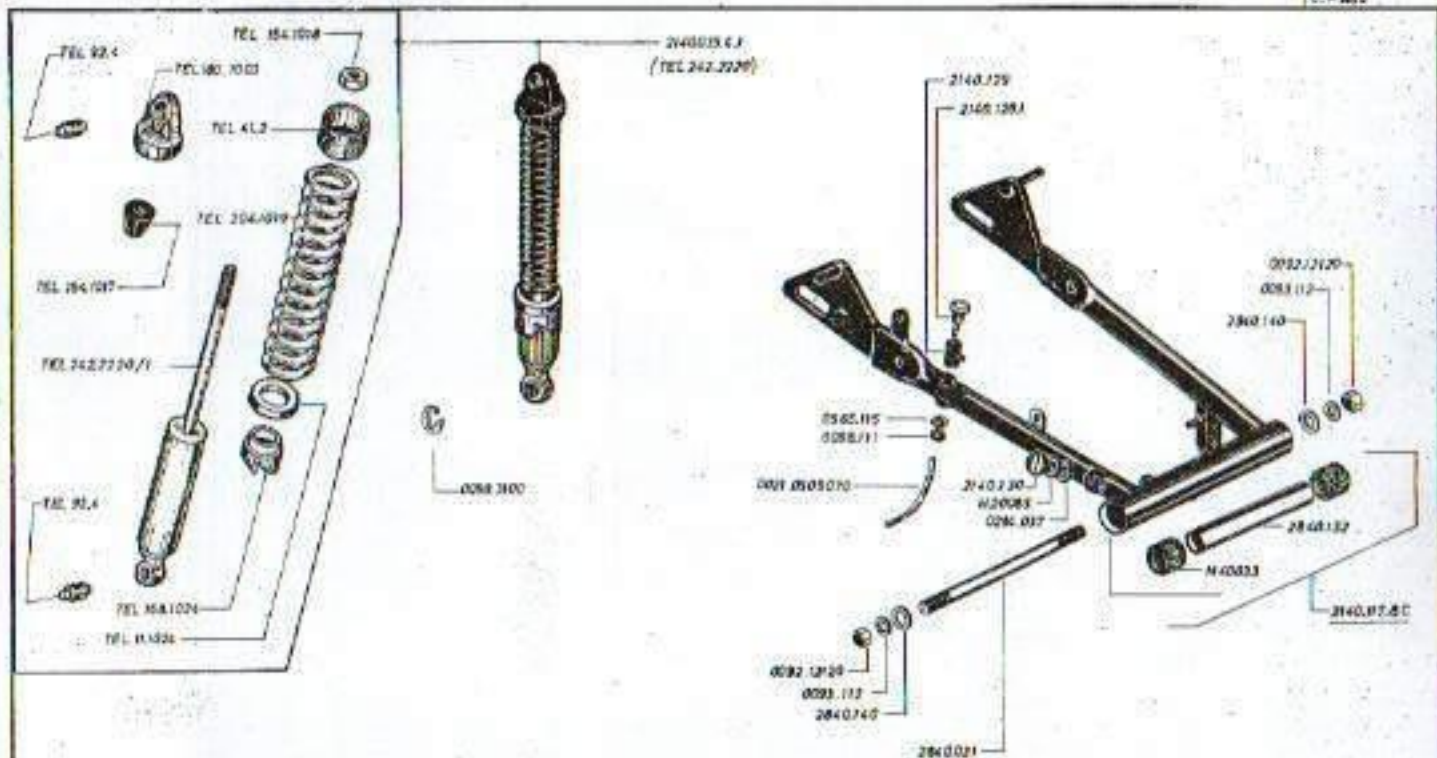
21M13107

21M0001

Modelo

COTA 247

GRUPO SUSPENSIÓN TRASERA
REAR SUSPENSION GROUP
GROUPE SUSPENSION ARRIERE



MANUEL 1.0
11.10.10.10.10
Moto

MODIF. N°

12

Montado a partir de la motocicleta n°
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M13673

Modelo

COTA 247

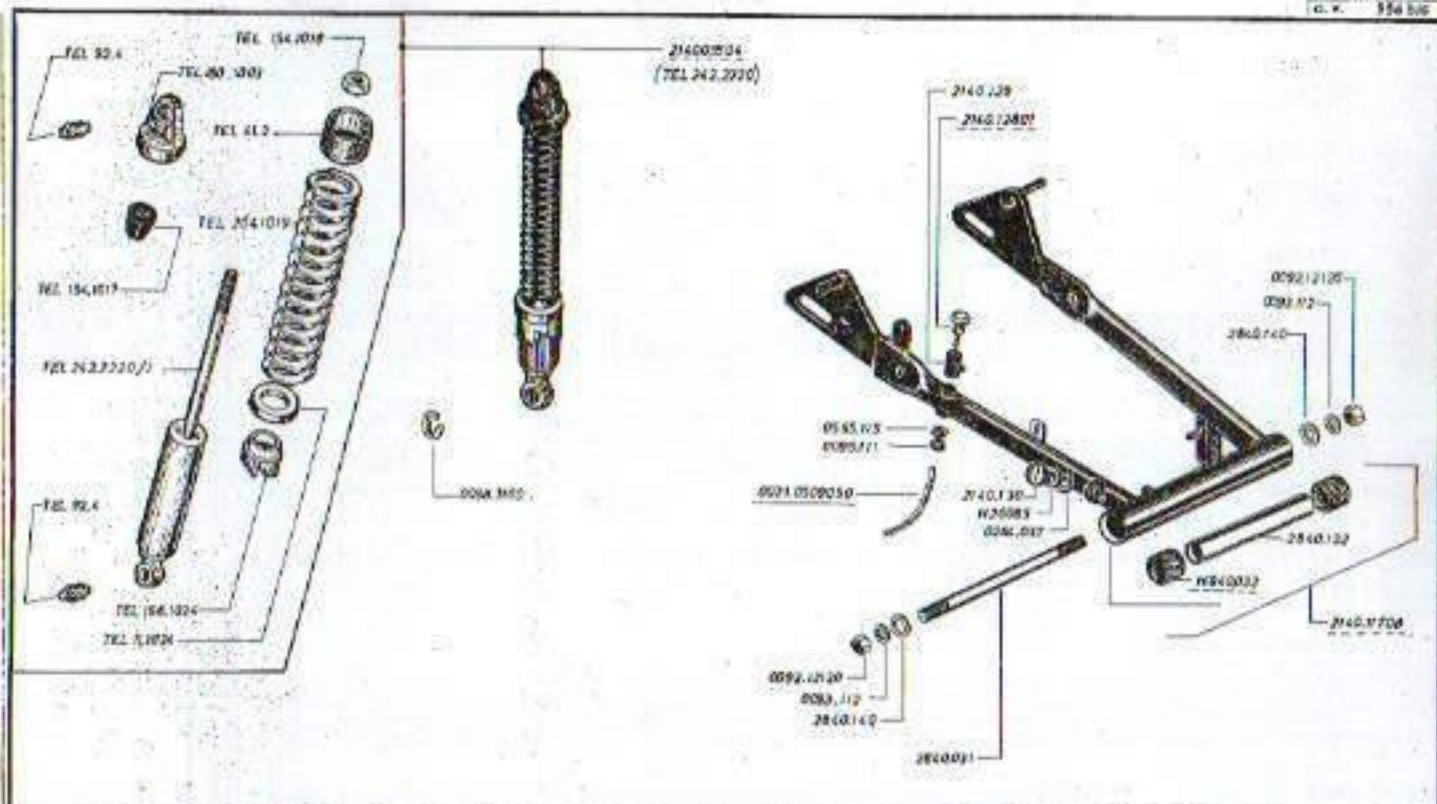
Consultar el manual de mantenimiento
Consult the maintenance manual
Consultez le manuel d'entretien

55

Utilizar para repuestos de repuesto
Useful for spare parts starting from
Utiliser pour pièces de rechange depuis le

21M0001

GRUPO SUSPENSIÓN TRASERA
REAR SUSPENSION GROUP
GROUPE SUSPENSION ARRIERE



INDUSTRIAL S.A.
05 172 1333
MOTOCICL

MODIF. N.°

13

Montado a partir de la motocicleta n.°
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M19228

Modelo

COTA 247

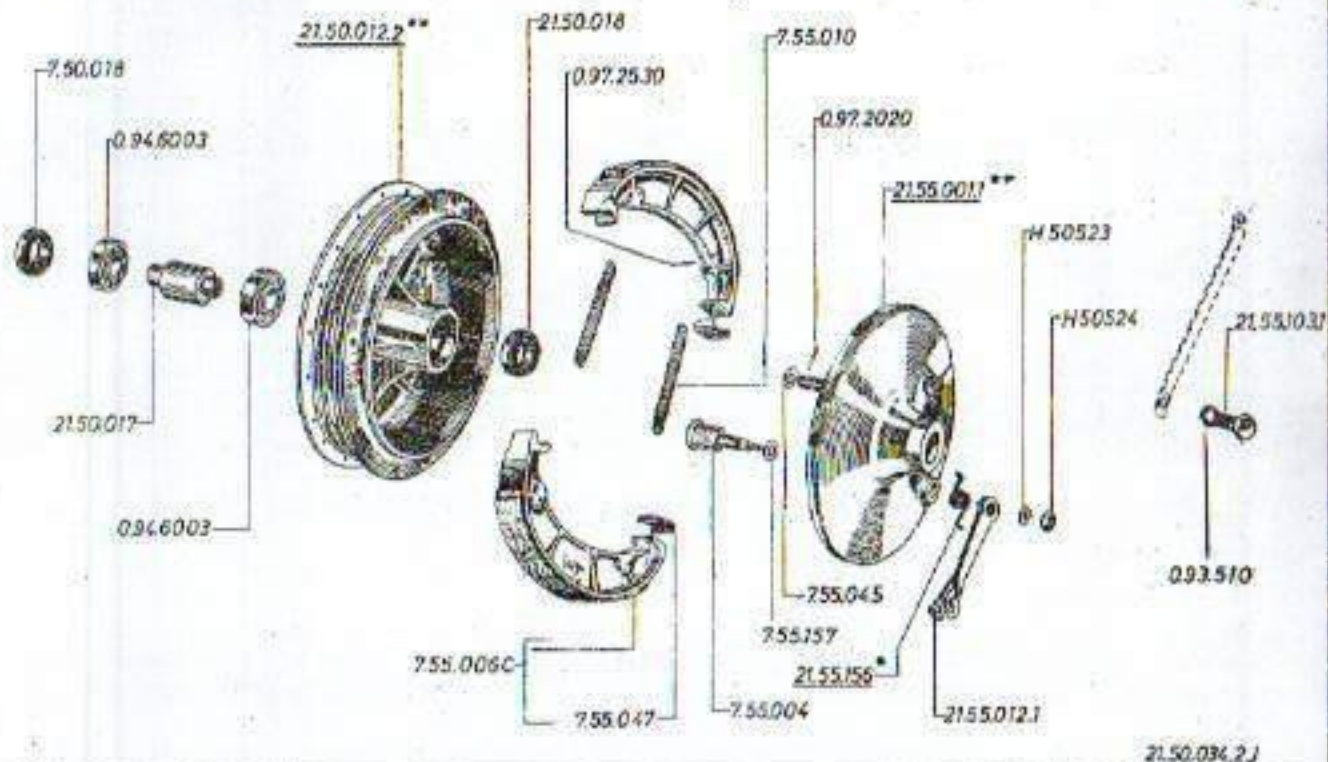
Consultar el manual de usuario
Consult the user manual
Lire le manuel de l'utilisateur

63

Utili para ensamblar desde
Useful for spare parts starting from
Utili pour réchénge depuis la

21M0001

GRUPO SUSPENSION TRASERA
REAR SUSPENSION GROUP
GROUPE SUSPENSION ARRIERE



21.50.036.2


BOULEVARD S.A.
14-00000-02
BOULEVARD

Control de la calidad de la fabricación
Inspección de la calidad de la fabricación
Inspección de la calidad de la fabricación

1

1. El número de la pieza de la exploded view
Assembled (starting from serial number)
El número de la pieza de la exploded view

8

1. El número de la pieza de la exploded view
Assembled (starting from serial number)
El número de la pieza de la exploded view

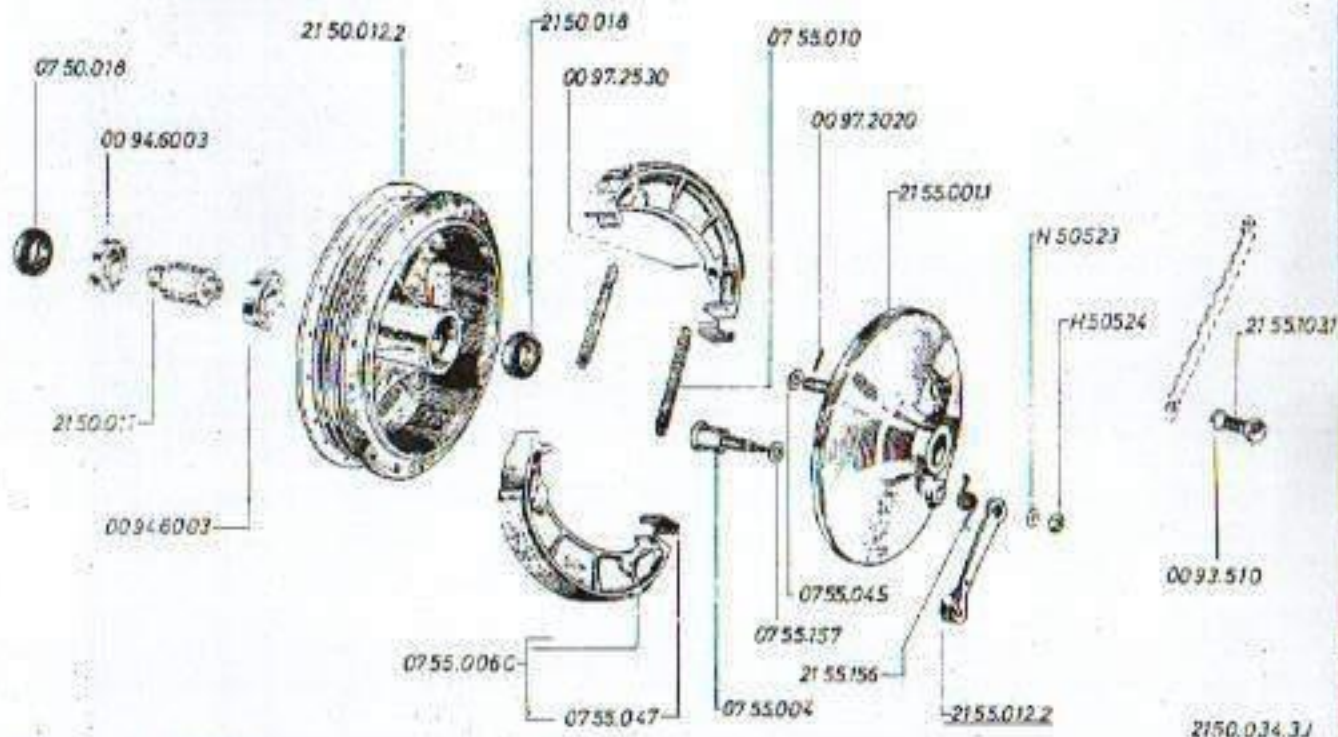
21M3125

21M3125
21M1800

Modelo

COTA 247

DESPIECE CUBO RUEDA DELANTERA
EXPLODED FRONT WHEEL HUB
ECARTEMENT DU MOYEU DE ROUE AVANT



FRANCO ARMI & C.
S.p.A. - 10121 - TORINO
Motocicli

MODIF. N°

2

Montado a partir de la motoquinta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M6600

Dimensiones de montaje: 21 50.012
Resorte en acero: 21 50.018
Resorte en acero: 21 50.018



Util para recepción de aceite
Useful for spare-parts starting from
Util pour recharge depuis le

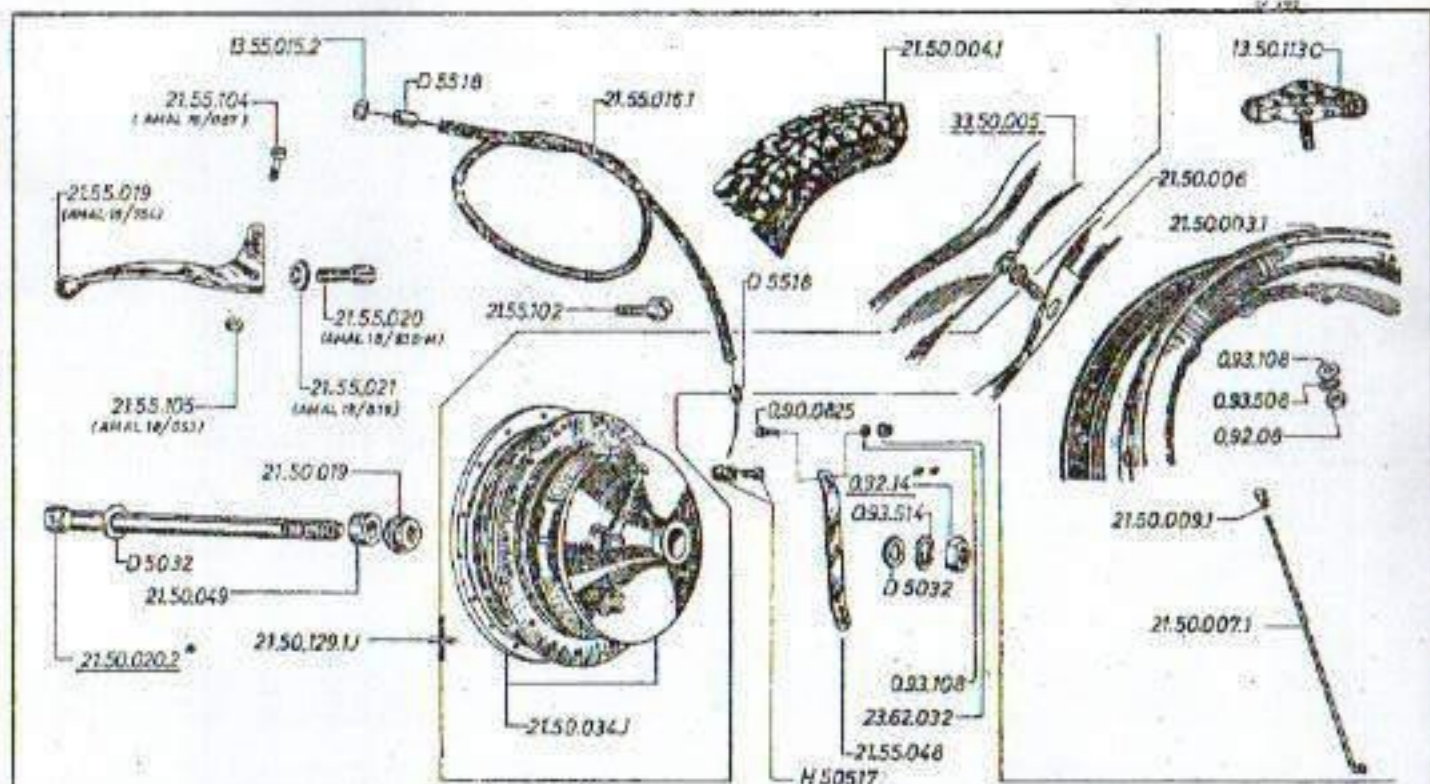
21M6600

Modelo

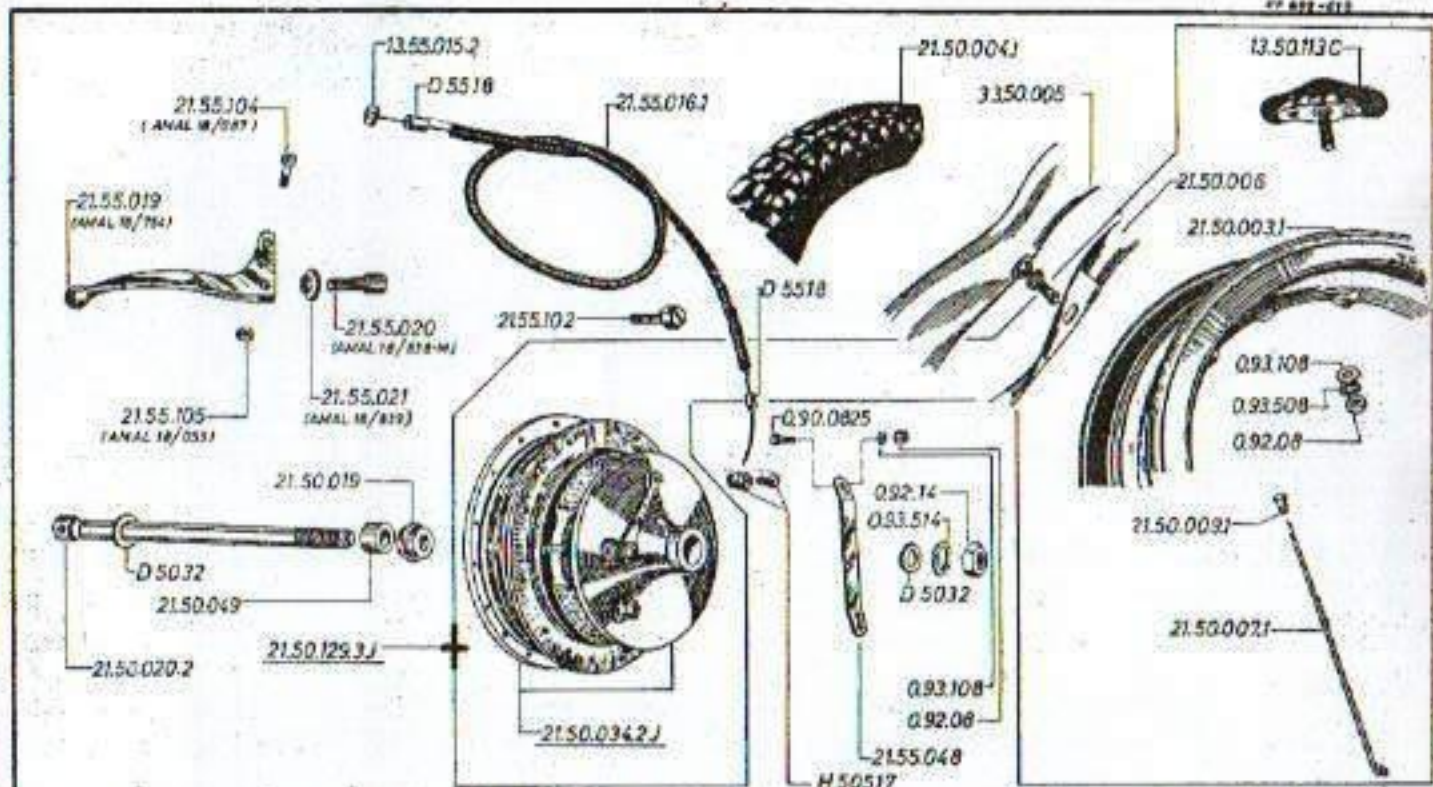
COTA 247

Despiece cubo rueda delantera
EXPLODED FRONT WHEEL HUB
ENCARTEMENT DU MOYEU DE ROUE AVANT

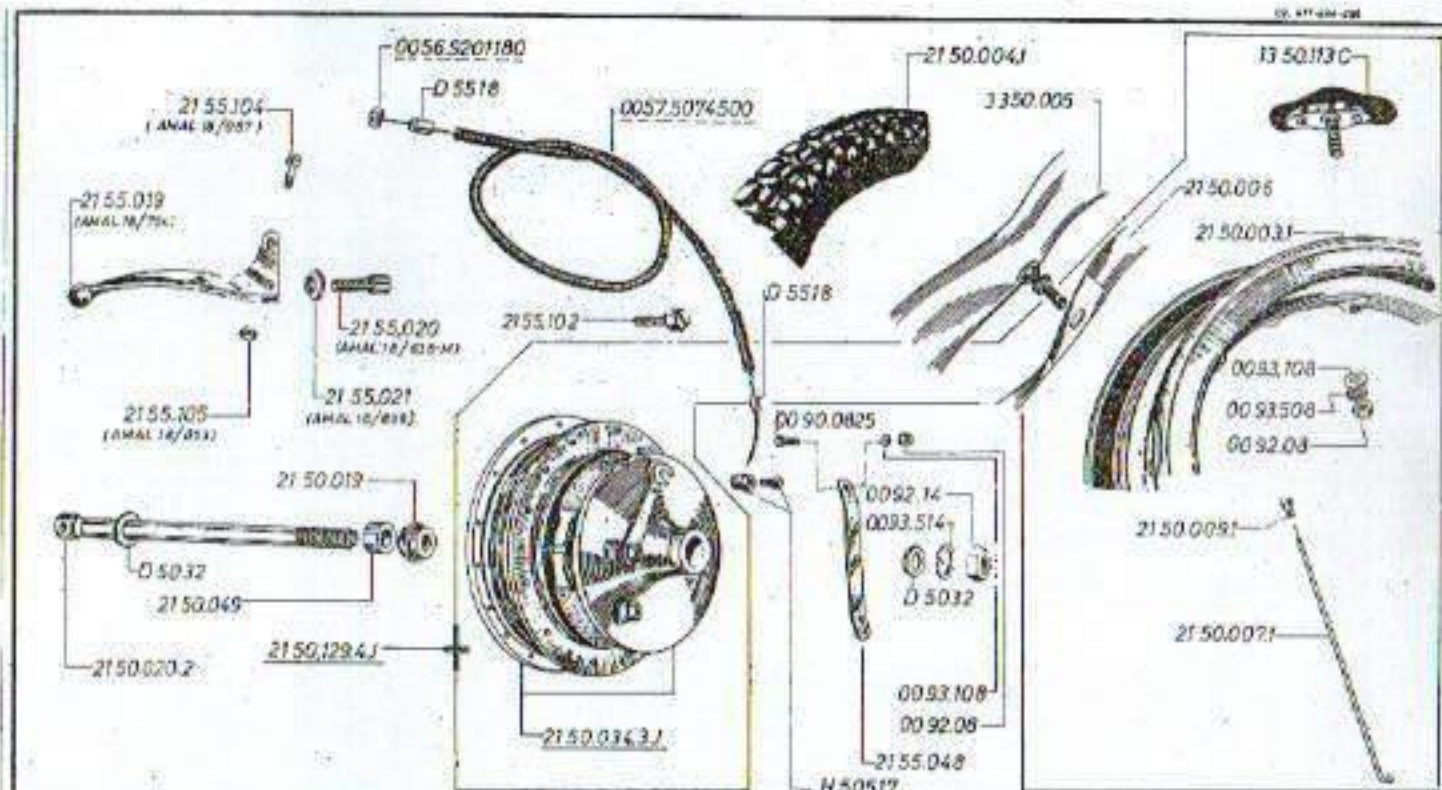
PRODOTTO IN ITALIA



 CHASSIS S.A. ST 147 - 151 MOTOCAR	MOD. N.° 5 Assemblement de mod. 5 Assemblement de mod. 5 Assemblement de mod. 5	Montez le partir de la disposition N.° Assemble starting from serial number Montez depuis le numero de serie 6 Utiliser pour rechange de pieces Useful for spare parts starting from Utiliser pour rechange de pieces	21M 3000 21M 3000 * 21M 0001 **	modele COTA 247 GRUPO RUEDAYFRENO DELANTERO FRONT WHEEL AND BRAKE GROUP GROUPE ROUE ET FREIN AVANT
---	--	--	---	--



 Montesa S.A. E-1700, BARCELONA SPAIN	MODIF. N.º 6 Montesa S.A. de España Montesa S.A. de España	Montesa a partir de la motocicleta n.º Assembled starting from serial number Monté depuis le numéro de série 8 Util para recambios needs Useful for spare-parts starting from Util pour rechange depuis la	21M 3125 to 21M 3749 21M 3875 to 21M 1800	REARWHEEL COTA 247 GRUPO RUEDAY FRENO DEL ANTERO FRONT WHEEL AND BRAKE GROUP GROUPE ROUE ET FREIN AVANT Printed in Spain
--	---	--	--	---



MANUFACTURER
OF THE PART
INDICATED

MODEL N.º

7

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M6600

Modelo

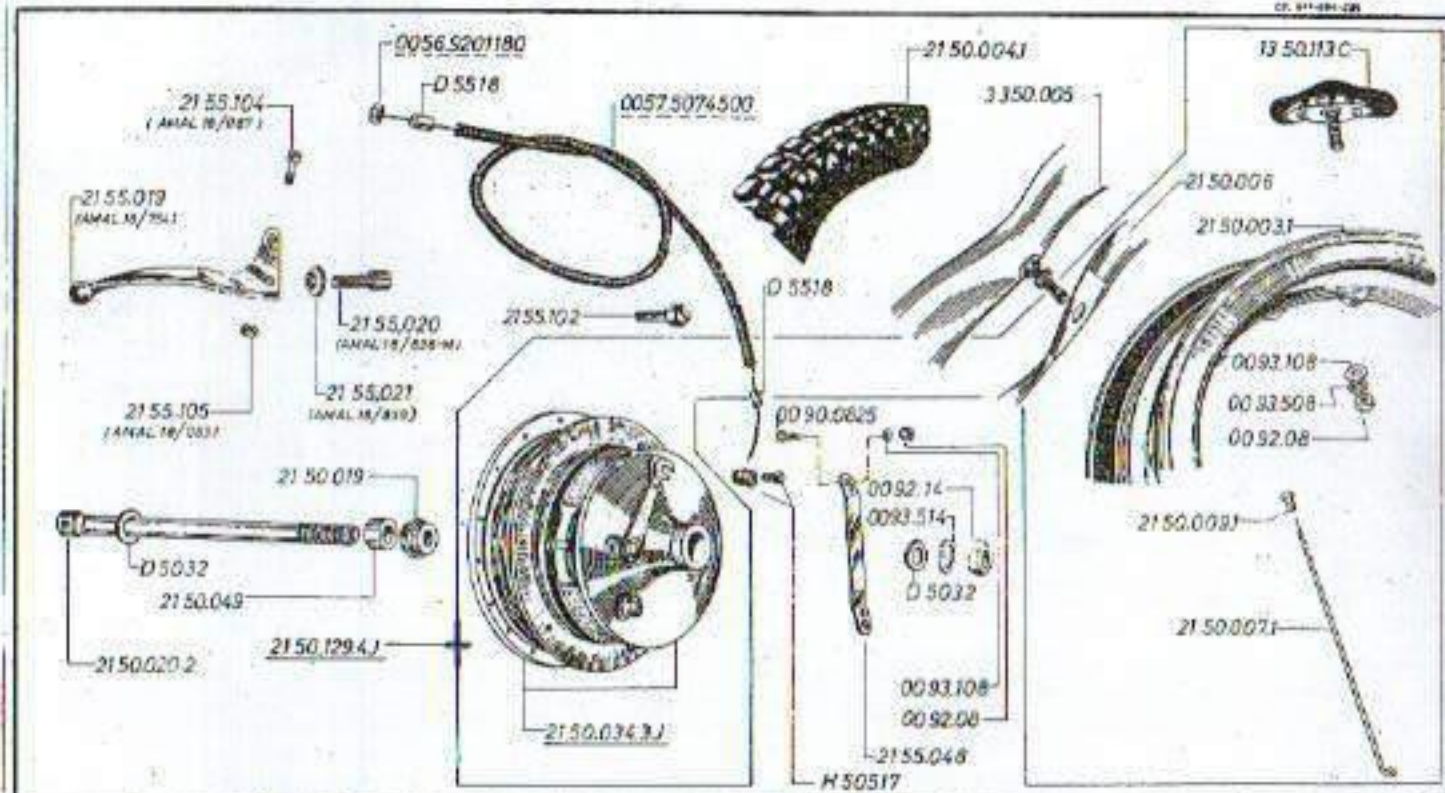
COTA 247

Conservar este código - Keep it
Reservar este código - Keep it
Garder ce code - Keep it

Util para recambios desde
Useful for spare-parts starting from
Util pour remplacements depuis le

21M0001

GRUPO RUEDA Y FRENO DELANTERO
FRONT WHEEL AND BRAKE GROUP
GROUPE ROUE ET FREIN AVANT



NO DIF. N.º

3

Mortado a partir de la monedista n.º
Assembled starting from serial number
Morté depuis le numéro de série

21M5600

References

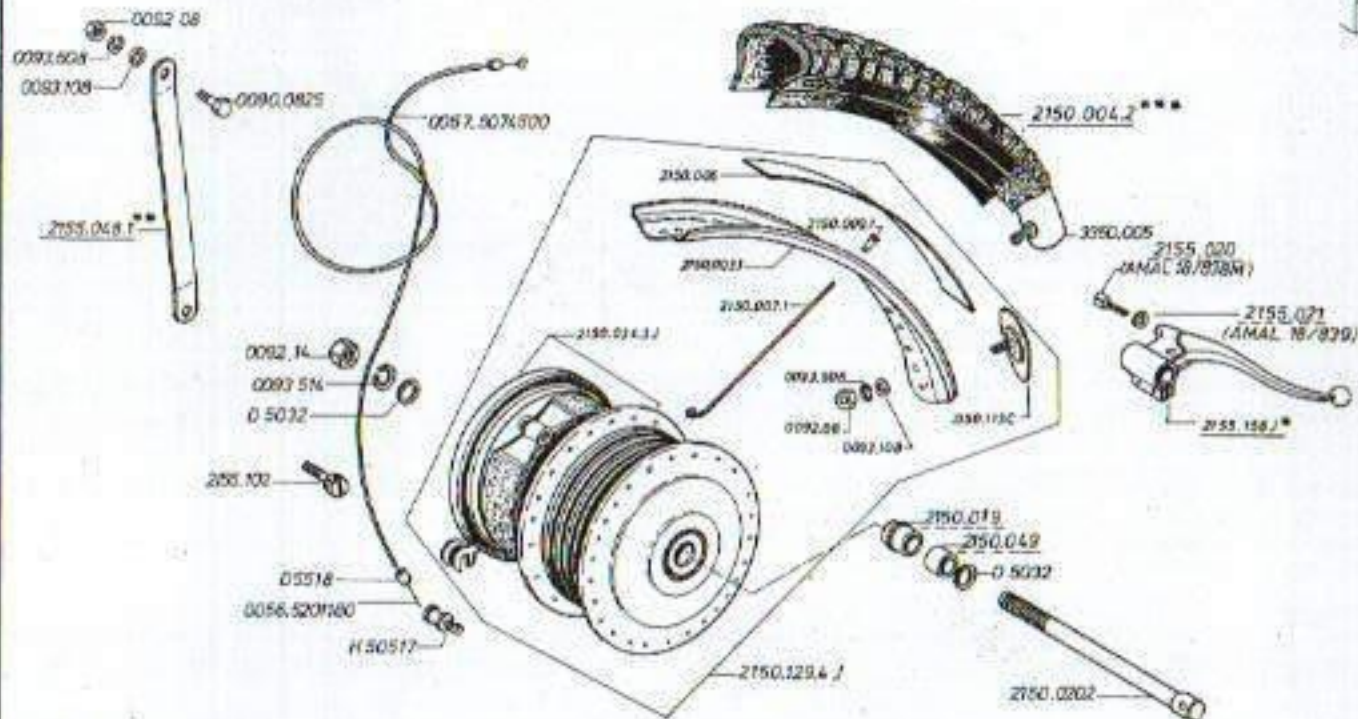
COTA 247

Geometrisches Mittel	$\bar{x}_G = \sqrt[n]{x_1 \cdot x_2 \cdot \dots \cdot x_n}$
Harmonisches Mittel	$\bar{x}_H = \frac{n}{\frac{1}{x_1} + \frac{1}{x_2} + \dots + \frac{1}{x_n}}$
Quadratisches Mittel	$\bar{x}_Q = \sqrt{\frac{x_1^2 + x_2^2 + \dots + x_n^2}{n}}$

Uti para recombina desde
Useful for recombining from
Uti pour recombina depuis le

21M0001

GRUPO RUEDA Y FRENO DELANTERO
FRONT WHEEL AND BRAKE GROUP
GROUPE ROUE ET FREIN AVANT.



REPARACIÓN, S.A.
C/ 190, 1910
MADRID

MODIF. N.º

9

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M17218

Modelo

COTA 247

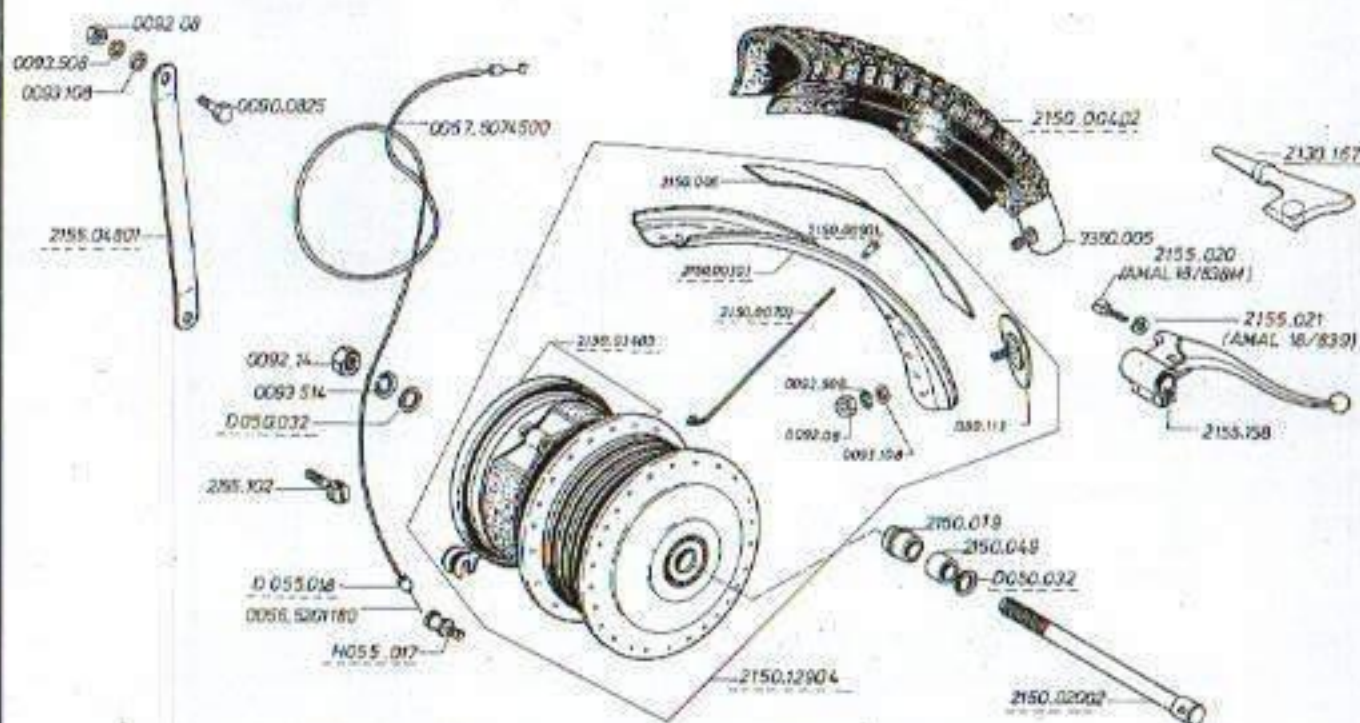
Completado de rueda - rueda n.º
Reparación de rueda - rueda n.º
Reparación de rueda - rueda n.º

59-60
62

Util para reemplazo de rueda
Util for spare parts starting from
Util pour remplace depuis le

21M11001
21M1800
21M0001

GRUPO RUEDA DELANTERA
FRONT WHEEL GROUP
GROUPE ROUE AVANT



STRALE S.p.A.
P.O. BOX 100
Montebelluna

MOD. N.°

10

Montado a partir de la motocicleta n.°
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M19228

Modelo

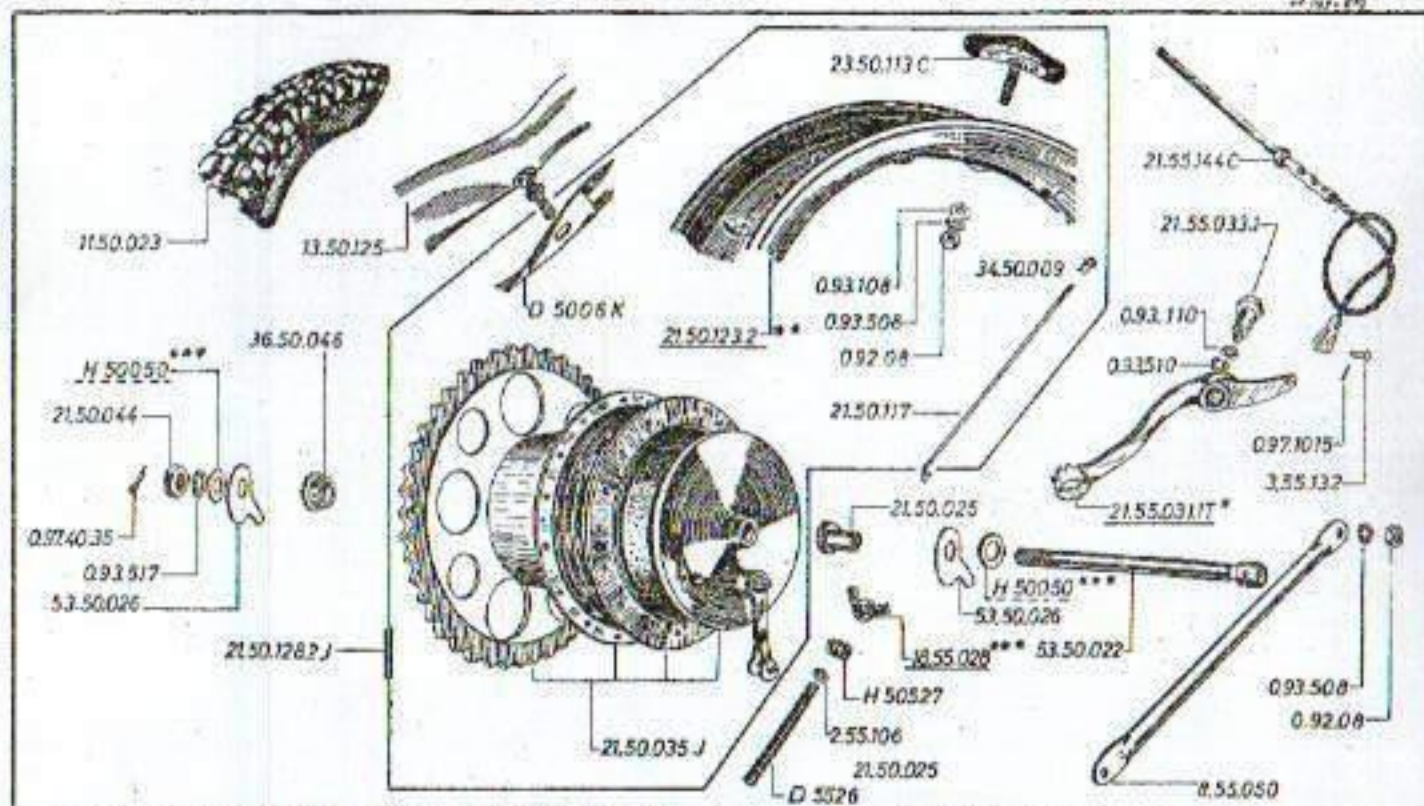
COTA 247

Construcción de motor: - Caja n.°
Resaca de motor: - sheet n.°
Módulo n.° motor: - box n.°

Util para repuestos de motor
Useful for spare-parts starting from
Util pour échange depuis le

21M0001

GRUPO RUEDA DELANTERA
FRONT WHEEL GROUP
GROUPE ROUE AVANT



MAZDA S.A.
11-142-410
Mazda

MODIF. N°

3

Montado a partir de la motocicleta N.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M3000

Modelo

COTA 247

Continuación de modelo: - parte N.º
Continuation du modèle: - partie N.º
Suite à la cote: - partie N.º

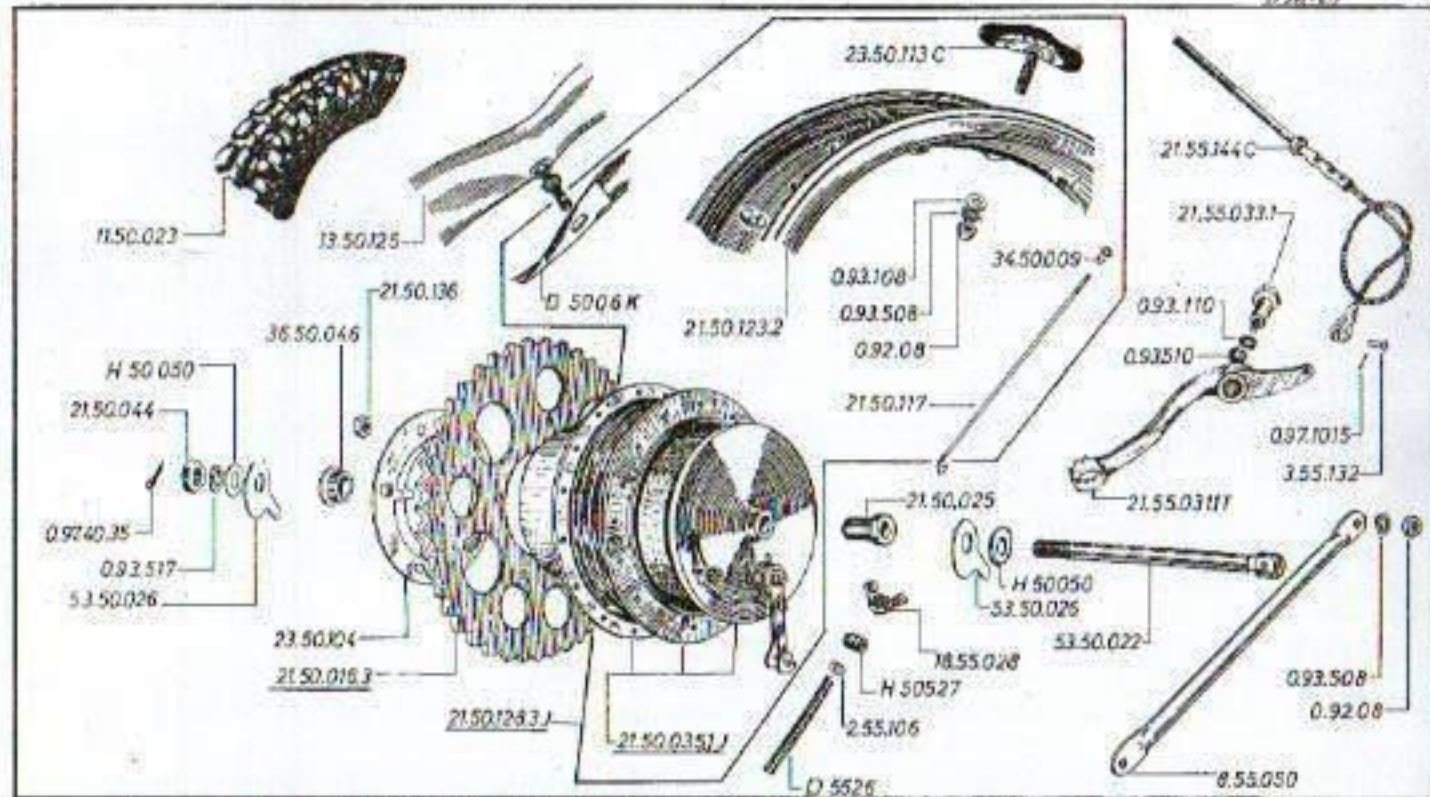
6

Uti para repuestos desde
Utilisé pour avoir: parts starting from
Uti pour réchange depuis le

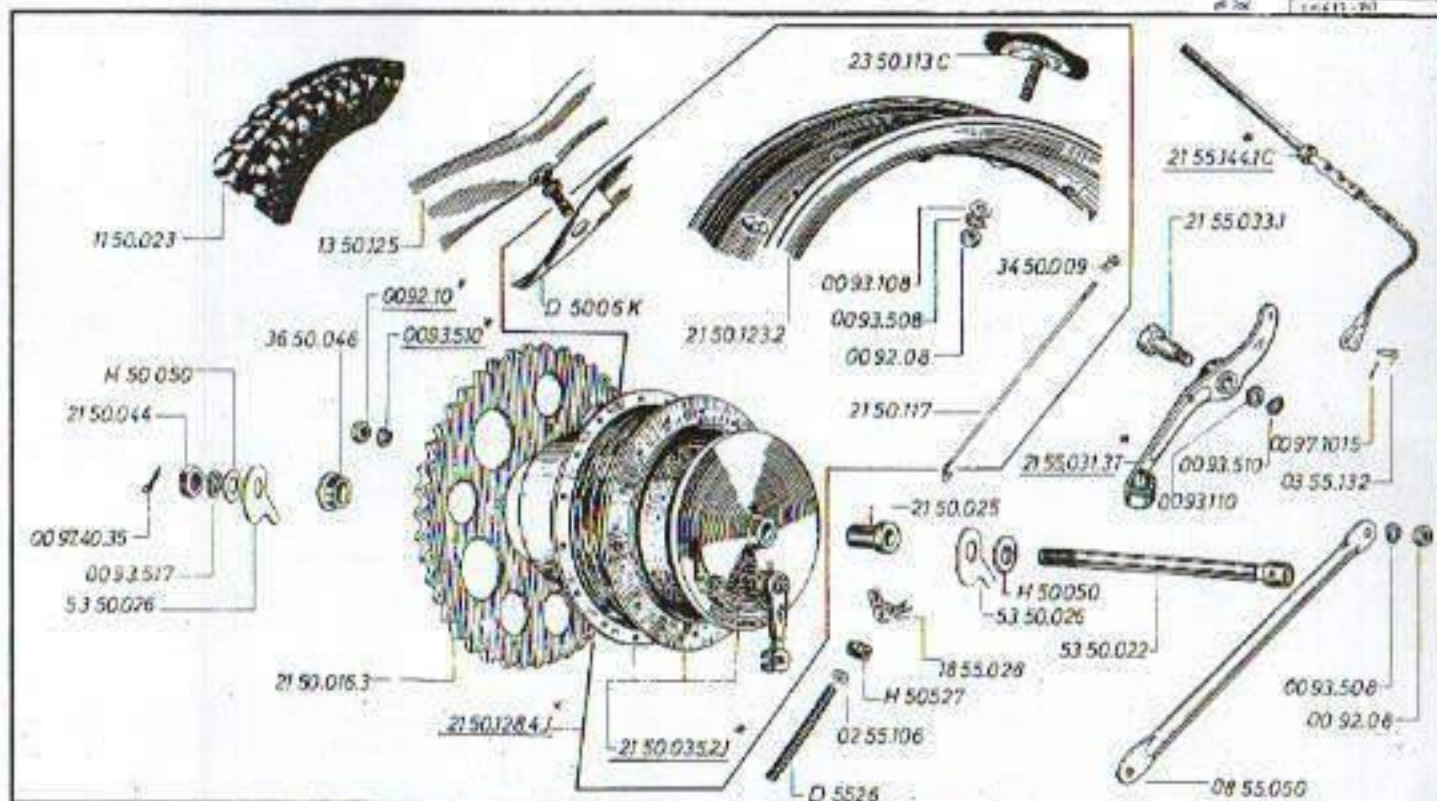
21M2000 21M1800
21M0001

GRUPO RUEDA Y FRENO TRASERO
REAR WHEEL AND BRAKE GROUP
GROUPE ROUE ET FREIN ARRIERE

Patente de Mazda



 MAGGIORI S.p.A. P.O. Box 1112 Montebelluna	MAGGIORI N° 4 Consultez le manuel - Read the manual - Consulte el manual 8	Montez à partir de la pièce ci-dessus Assembled starting from serial number Monte depuis le numéro de série Utilisez exclusivement des pièces Useful for spare-parts starting from Utilisez exclusivement des pièces 21M 3125	21M 3125	Modèle COTA 247 GRUPO RUEDA Y FRENO TRASERO REAR WHEEL AND BRAKE GROUP GROUPE ROUE ET FREIN ARRIERE
--	---	---	------------------------	--



Modelo: A *

6

Montado a partir de la moto: A *
Assembled starting from series number:
Monté depuis le numéro de série:

21M6600

Modelo:

COTA 247

MANUEL DE
REPARATION
MOTOROLA

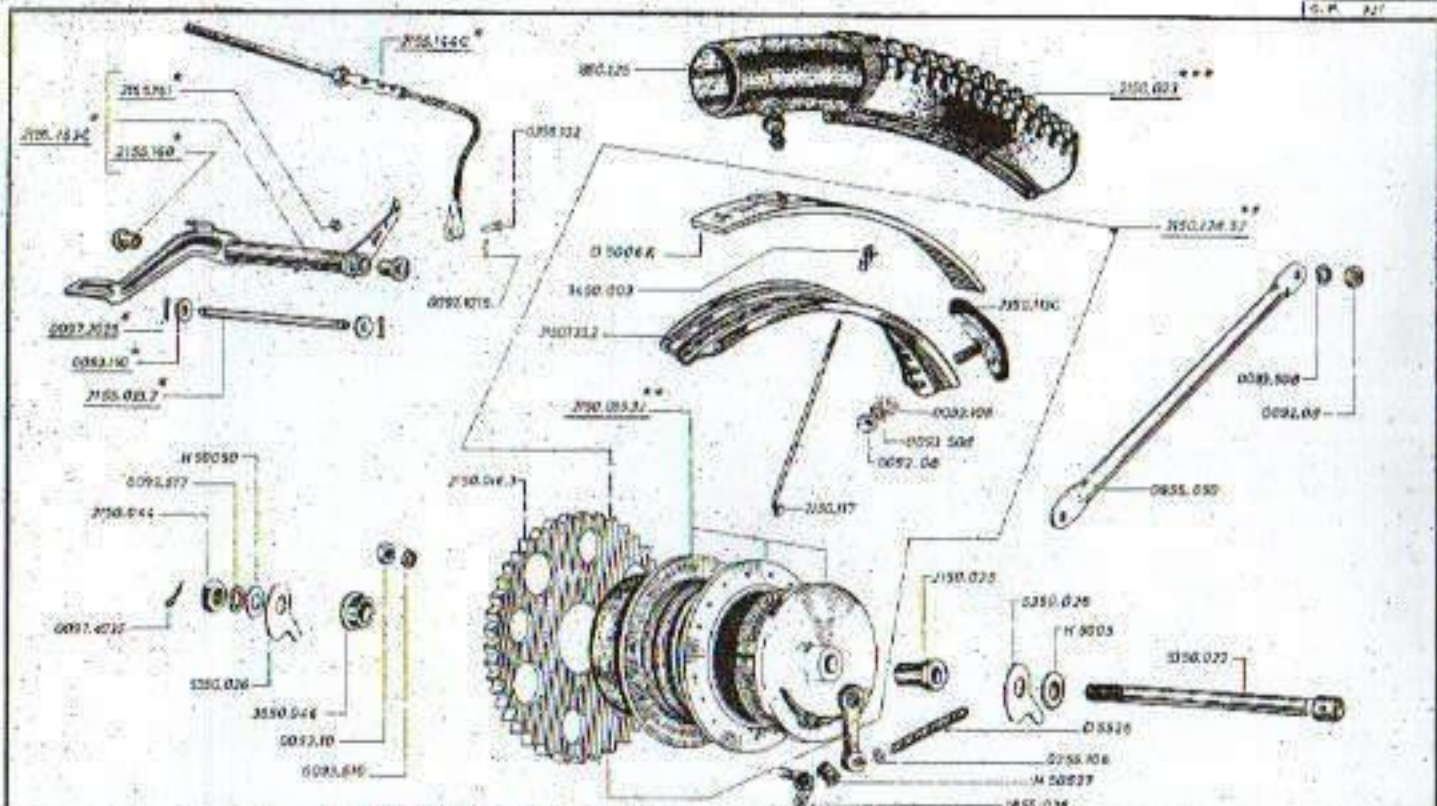
MANUEL DE
REPARATION
MOTOROLA

32

Util pour reconnaissance des
Usful for spare-parts starting from
Util pour reconnaissance des

21M 6600
21M 0001

GRUPO RUEDA Y FRENO TRASERO
REAR WHEEL AND BRAKE GROUP
GROUPE ROUE ET FREIN ARRIERE



Shantana

160 Da, 16.8%

2

Montado à partir de la monografía n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série.

21M 8100

Abstract

COTA 247

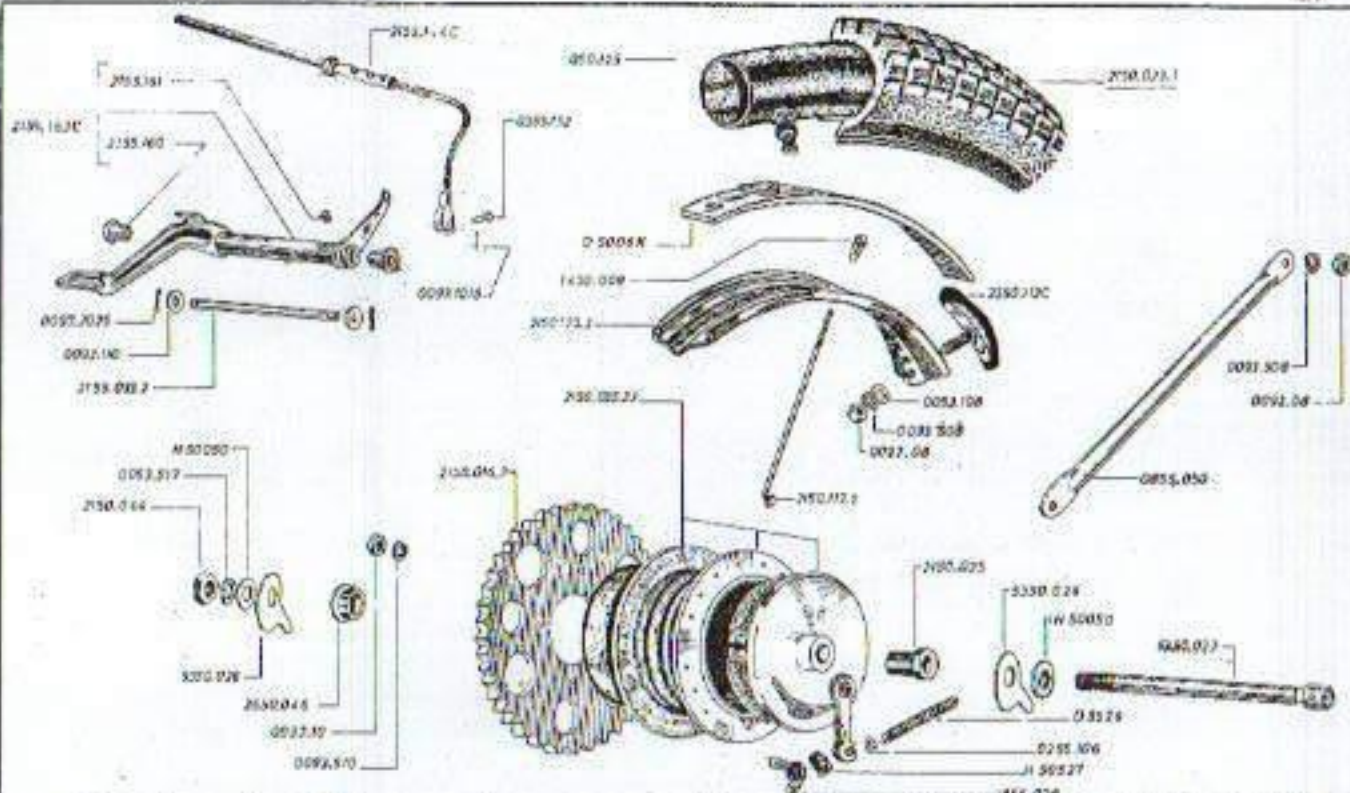
Streckentabelle der Strecke	km/h
Streckentabelle der Strecke	km/h
Streckentabelle der Strecke	km/h

37

1991 para-oxalaldehyde cleavage
(useful for spiro-pairs starting from
1991 para-oxalaldehyde cleavage)

21M	8100
21M	5500
21M	0001

GRUPO RUEDA Y FRENO TRASERO
REAR WHEEL AND BRAKE GROUP
GRUPE ROUE ET FREIN ARRIERE



MODIF. N°

9

Montesa es distribuido en Montecarlo S.A.
Assembled starting from serial number
Monte depuis le numero de serie

21M11240

Modelo

COTA 247

Montesa S.A.
11100 - 11101
Montesa

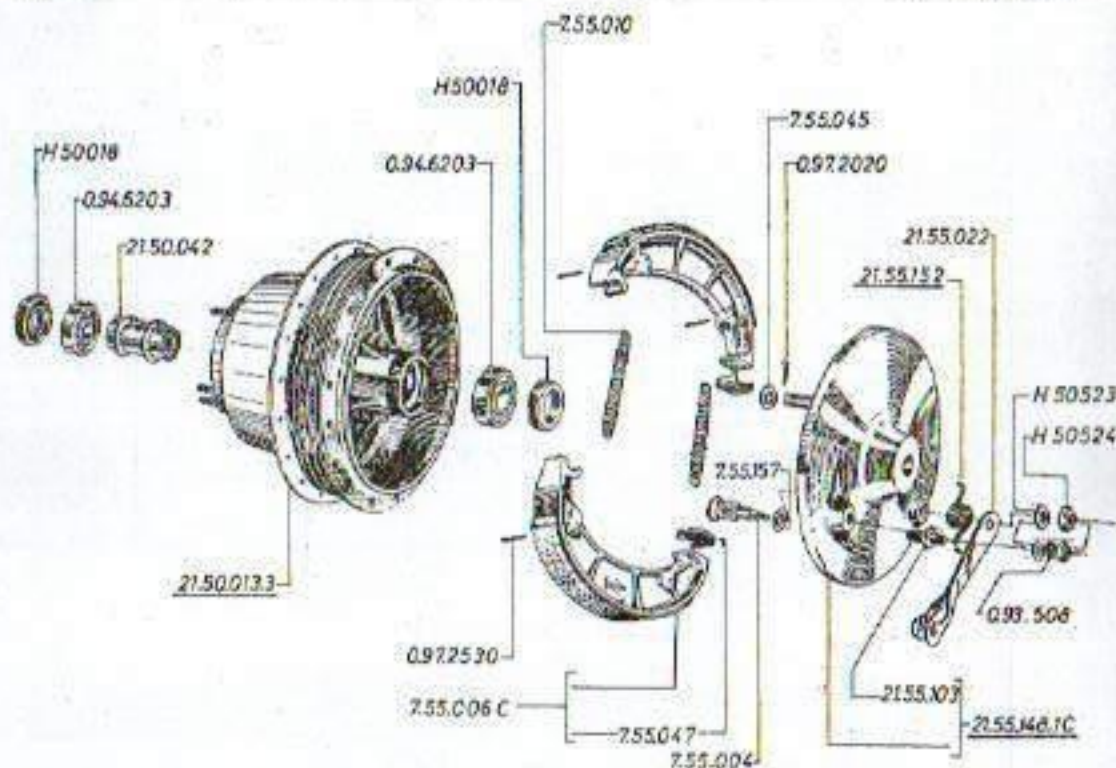
Montesa es distribuido en Montecarlo S.A.
Montesa es distribuido en Montecarlo S.A.

46

Util para recambio de partes
Useful for spare parts starting from
Util pour rechange depuis le

21M0001

GRUPO RUEDA Y FRENO TRASERO
REAR WHEEL AND BRAKE GRUPO
GRUPE ROUE ET FREIN ARRIERE



21.50.035 J J


MOTORELLA S.p.A.
S.p.A. - 40138 BOLOGNA
ITALIA

PRODOTTO IN ITALIA

Accessories de rechange
Accessories de rechange
Accessories de rechange

1

Montez à partir de la matricule n°
Assembled starting from serial number
Monte depuis le numéro de série

21M 3125 to 21M 3749
21M 3875 to ...

Modèle

COTA 247

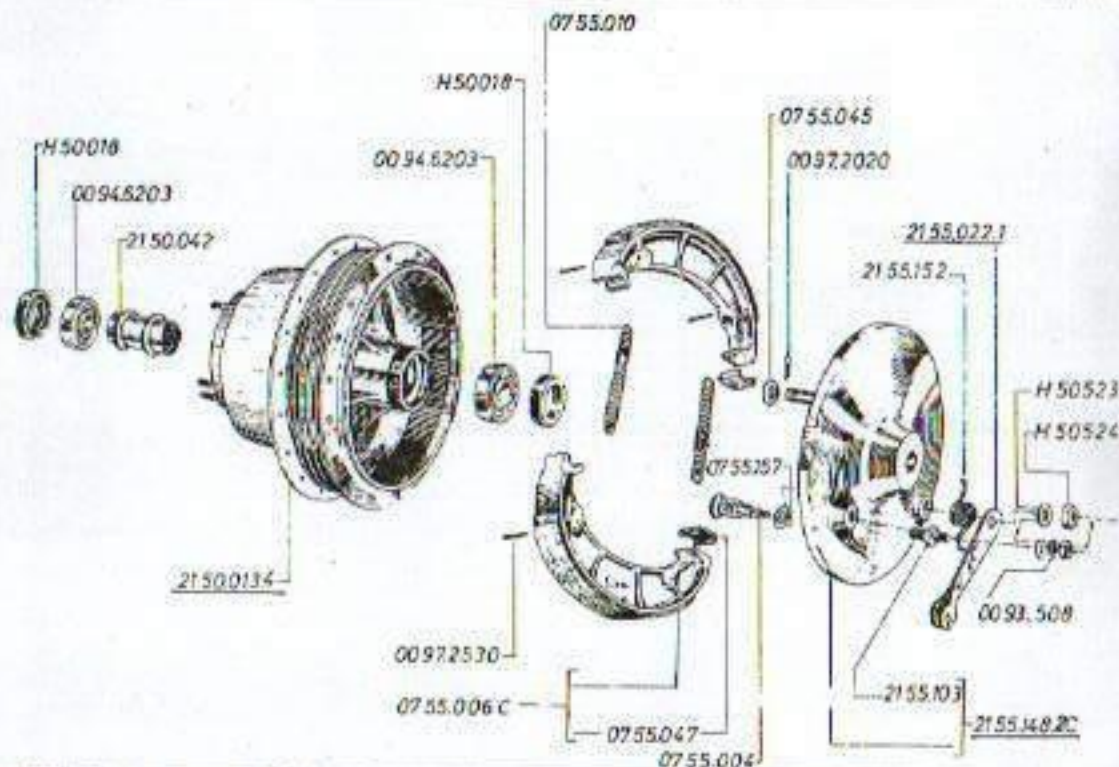
8

Util para reparación desde
Useful for repair parts starting from
Util pour réchange depuis le

21M 1800

DESPIECE CUBO RUEDA TRASERA
EXPLODED REAR WHEEL HUB
ECARTEMENT DU MOYEU DE ROUE ARRIERE

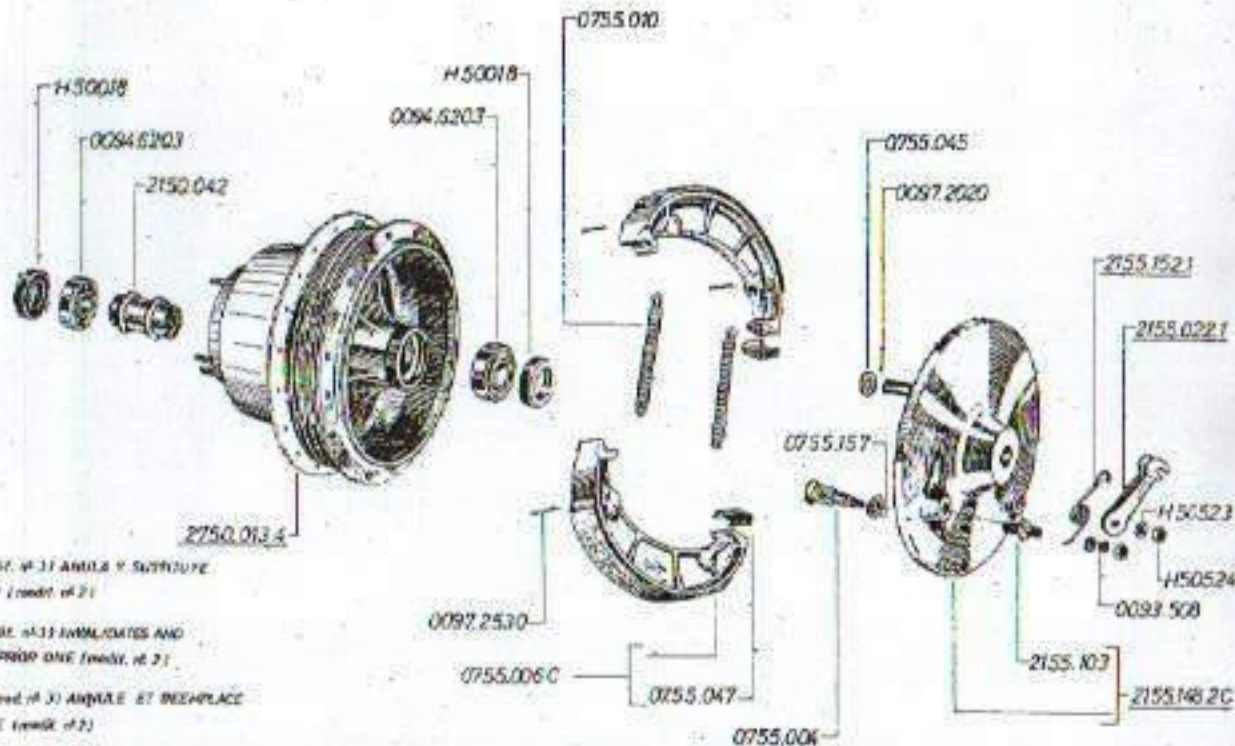
Modèle de Rechange



2150.035.21

 Modelo: 2150.035.21 Montaje:	MODELO: 2150.035.21 2	Montado a partir de la motocicleta n.º Assembled starting from serial number Monté depuis le numéro de série 21M6600 21M6600	Modelo: COTA 247 Parte: DESPIECE CUBO RUEDA TRASERA EXPLODED REAR WHEEL HUB ÉCARTEMENT DU MOYEU DE ROUE ARRIÈRE
---	-------------------------------------	---	---

2150.035.2J



MODIF. N.º

3

Modelo a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Modèle depuis le numéro de série

21M6600

RECUER

COTA 247

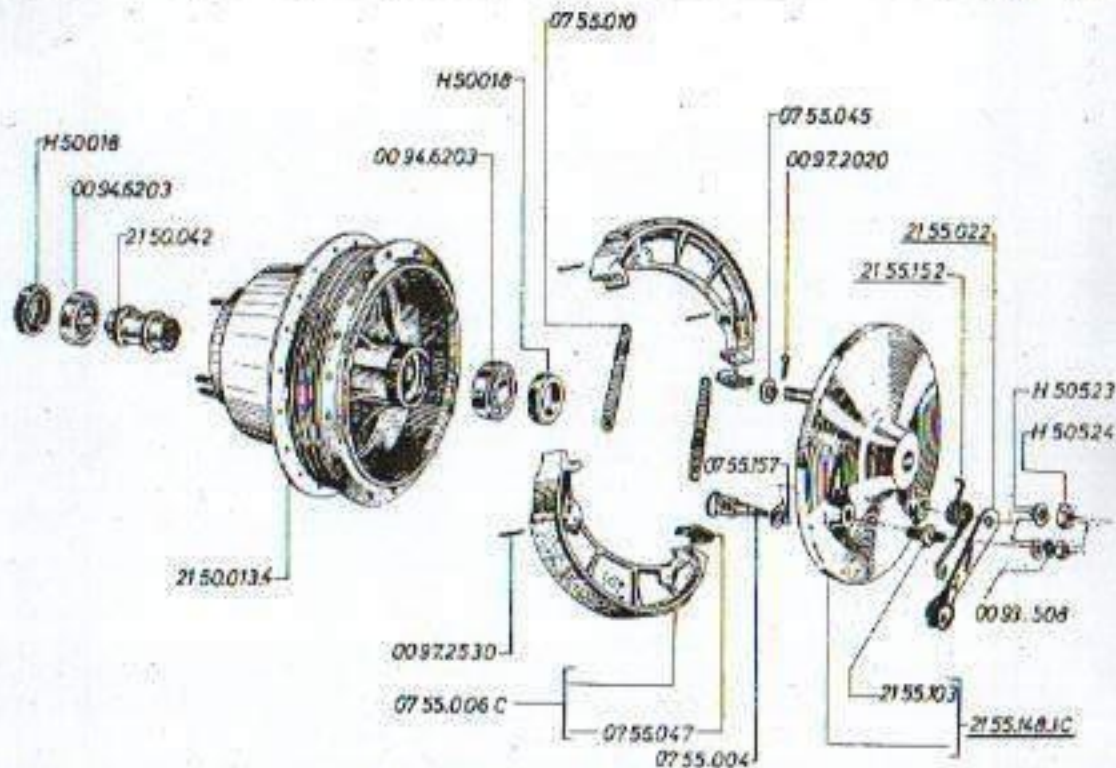
REEMPLAZO S.O.
REPLACEMENT S.O.
RECHANGEMENT S.O.

REEMPLAZO S.O. - S.O. S.O.
REPLACEMENT S.O. - S.O. S.O.
RECHANGEMENT S.O. - S.O. S.O.

Util para reemplazo desde
Usual for replace parts starting from
Util pour rechange depuis le

21M6600

DESPIEGE CUBO RUEDA TRASERA
EXPLODED REAR WHEEL HUB
ECARTEMENT DU MOYEU DE ROUE ARRIERE



2150.035.34



INDUSTRIAL S.A.
DE FERRAMENTAS
MOTOCICLISTAS

MODIF. N.º

4

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M8100

Características de montaje: - Solo a. n.º
Normas de montaje: - Solo a. n.º
Módulo de montaje: - Solo a. n.º

UOI para referencia desde
Useful for spare-parts starting from
UOI pour référence depuis le

21M8100

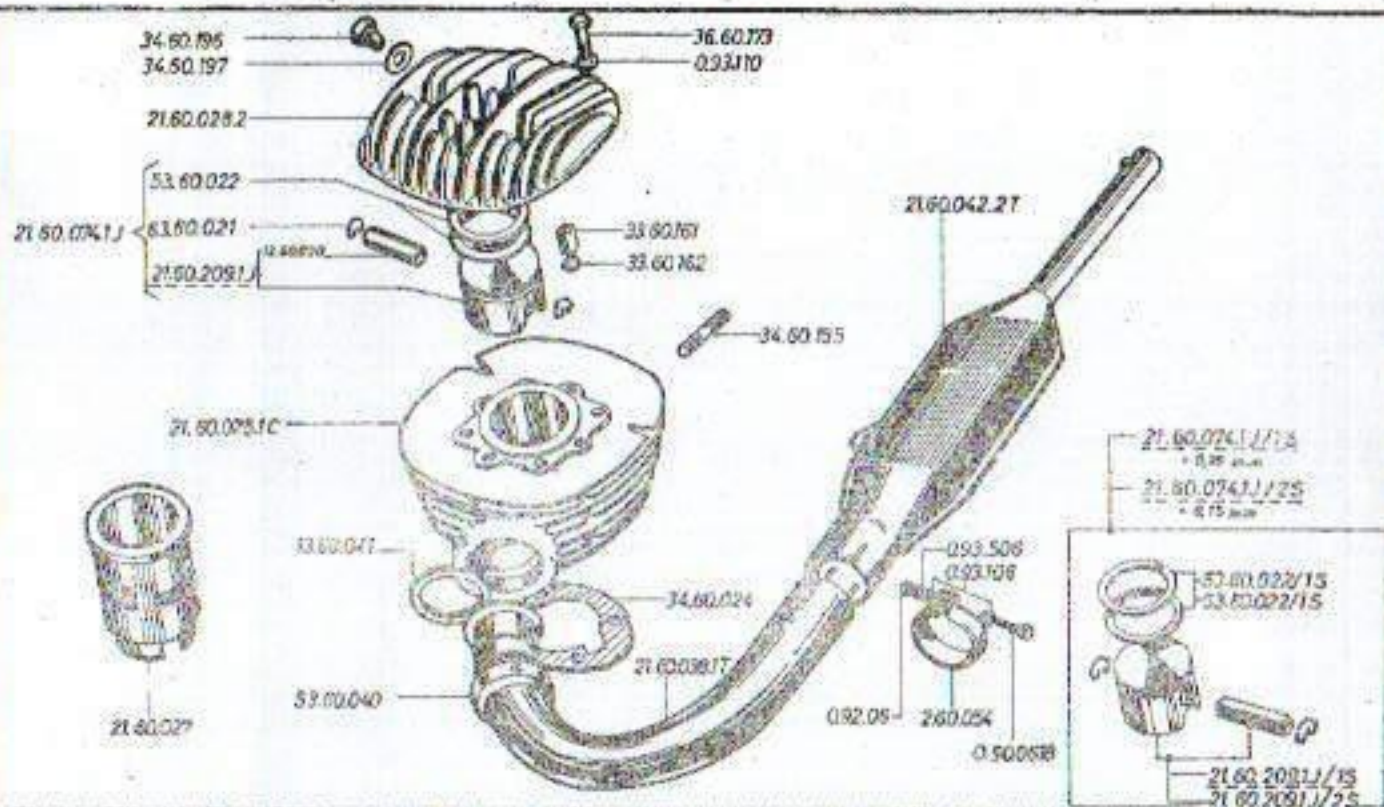
Modelo

COTA 247

DESPIECE CUBO RUEDA TRASERA

EXPLODED REAR WHEEL HUB

Ecartement du moyeu de roue arrière



MOTOP, N°

4

Montez le moteur de la motoletape N°
Assemblez according from serial number
Monte ensuite le numero de serie

21M3000

Mo 0000

COTA 247

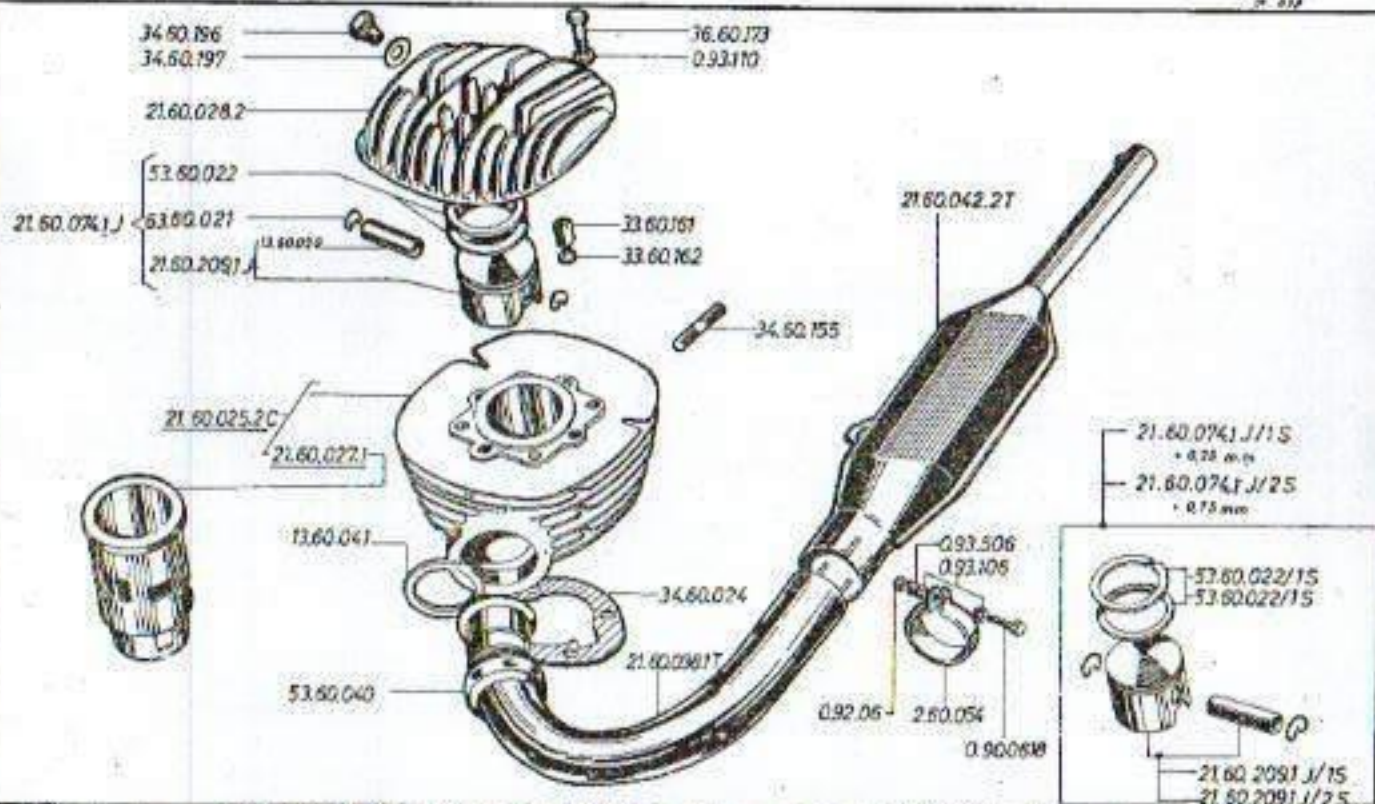
Designe le
le motoletape
Motoletape

Remplacement de motoletape - 1. motoletape
Remplacement de motoletape - 2. motoletape
Remplacement de motoletape - 3. motoletape

Utilisez les accessoires de motoletape
Useful accessories parts starting from
Util pour rechange de motoletape

21M3000

GRUPO MOTOR I
ENGINE GROUP I
GROUPE MOTEUR I



REDAZIONE S.p.A.
25122, P.O. BOX
Mantova

MOD. N°

5

Montato a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M3750

Modelo

COTA 247

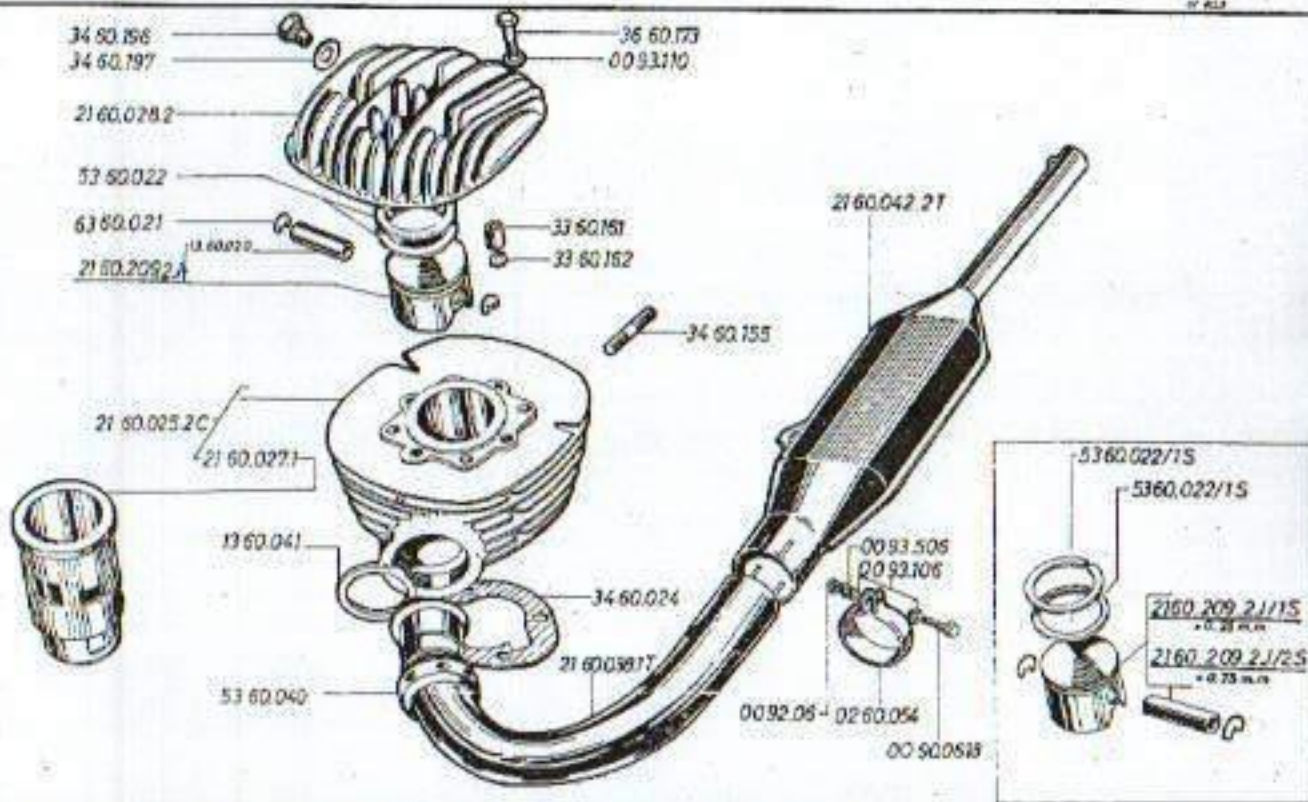
Reemplazable por: 13.60.041
Replaces by: 13.60.041
Remplace par: 13.60.041

13

Utili para ensamble desde
Useful for spare-parts starting from
Utili pour échange depuis le

21M3750

GRUPO MOTOR I
ENGINE GROUP I
GROUPE 1, MOTEUR I



1981/1982 S.A.
20 100 - 110
Normale

MOD. N°

6

MONTATO A PARTIR DI LA MEDIOCRITA' N°
Assembled starting from serial number
Monté à partir du numéro de série

21M 3789

MOD. N°

COTA 247

Dimensioni in mm. e in pol.
Misure in mm. e in pol.
Masures in mm. e in pol.

15

Utilizzare le parti necessarie dopo
l'assemblaggio per essere parte integrante
Utiliser les pièces nécessaires après le
montage pour être partie intégrante

21M 3000

GRUPPO MOTOR I
ENGINE GROUP I
GROUPE MOTEUR I

34 60.196

34 60.197

21 60.028.2

53 60.022

63 60.021

21 60.209.2

33 60.031*

21 60.025.3C*

CON
W/T
AVEC

02 60.059*

21 60.027.1

13 60.041

53 60.040

02 60.059*

00 93.170

33 60.151

33 60.152

34 60.155

21 60.042.21

34 60.024

21 60.038.17

00 93.506

00 93.106

00 92.06

02 60.054

00 90.059

53 60.022/15

53 60.022/15

21 60.209.21/15

+0.25 mm

21 60.209.21/25

+0.25 mm



INDUSTRIAL S.A.
S.R.L. - 40138
Bologna

MODIP. N°

7

Consultar la serie de
Asamblea de motor
Motores a la serie

19

Montado a partir de la motorización 0.7
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

Util para registrar desde
Useful for spare parts starting from
Util pour réchaque depuis le

21M4456

21M4456*

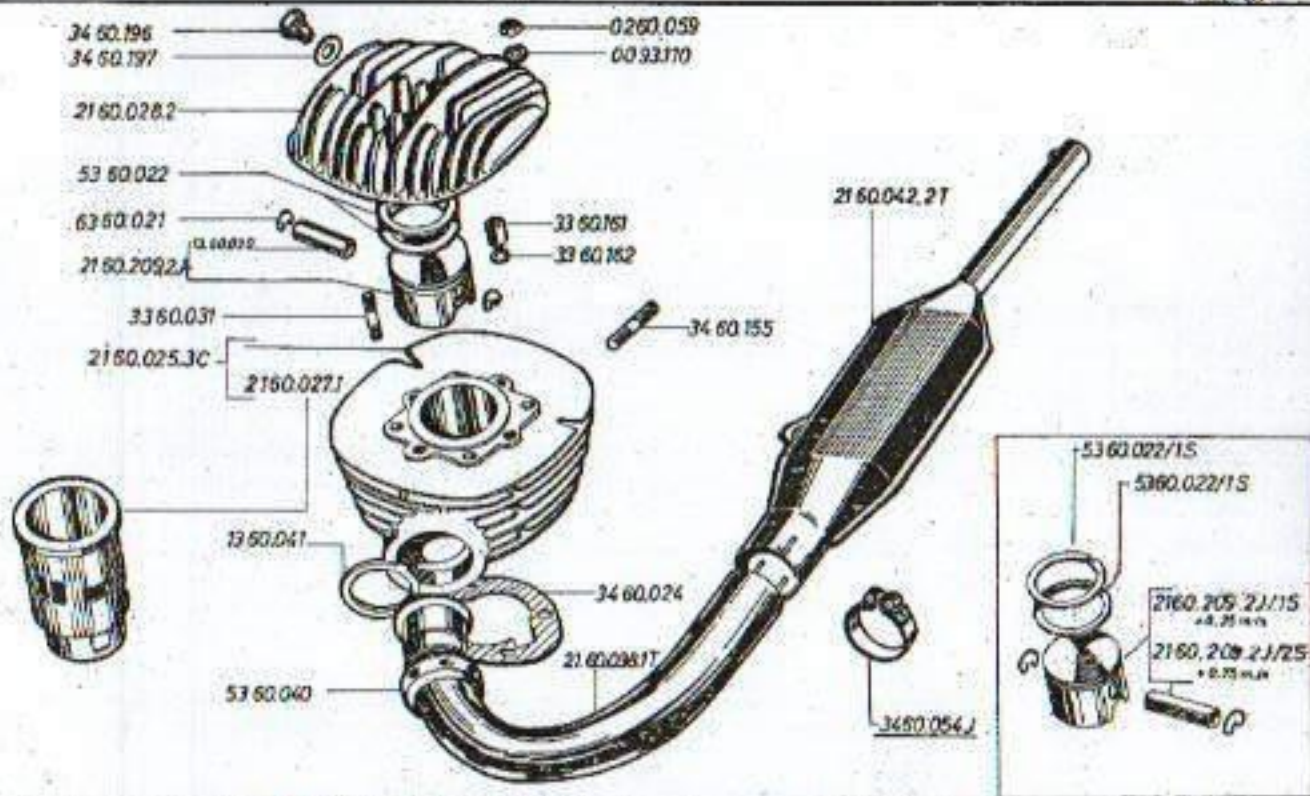
21M 0001**

RECHER

COTA 247

GRUPO MOTOR I
ENGINE GROUP I
GROUPE MOTEUR I

Industria de España



REPARTES S.A.
01 148 - 1100
Montesa

MODIF. N.º

8

Montado a partir de la motorizada n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M 5188

Motorista

COTA 247

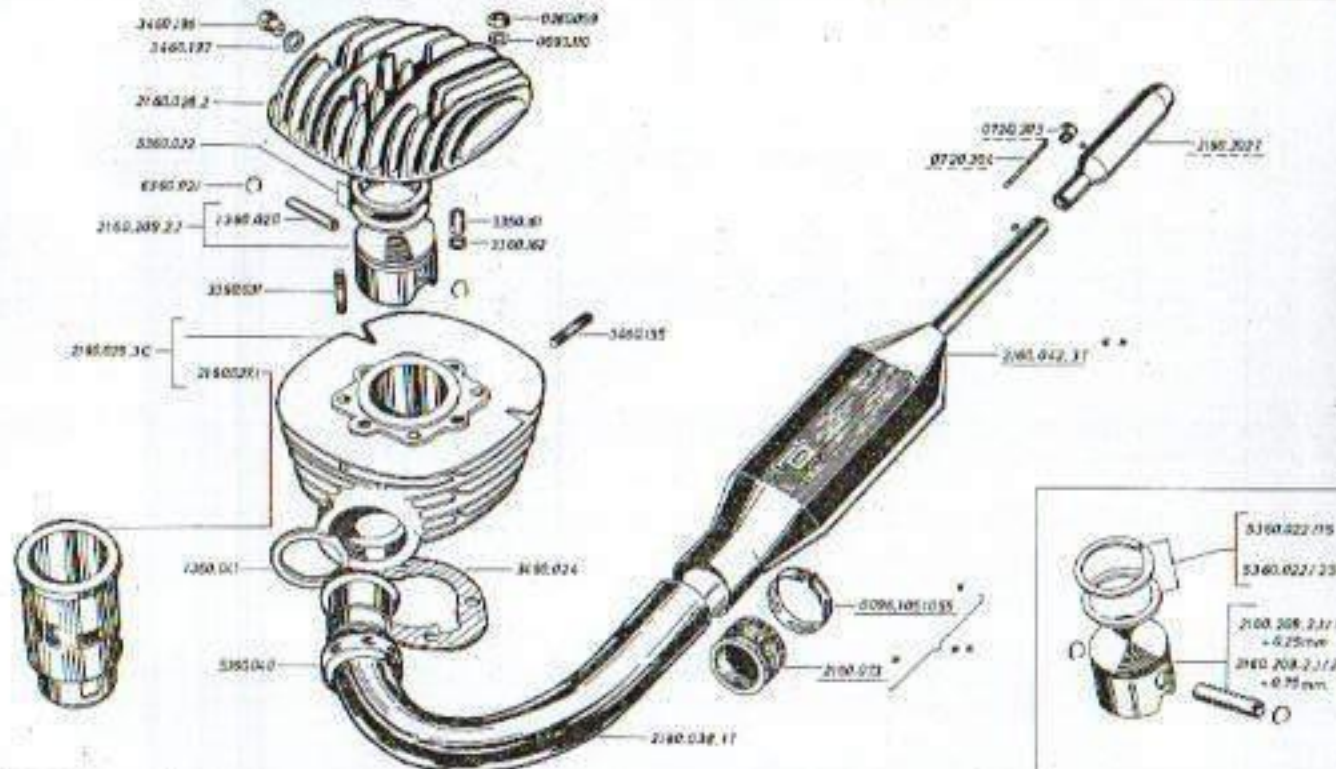
COMPONENTES DE MOTOR - P. 101 A 111
Componentes de motor - P. 101 A 111
Moteurs à la moto - P. 101 A 111

20

Use para referência de peças
Useful for spare-parts starting from
Util pour référence de pièces

21M 0001

GRUPO MOTOR I
ENGINE GROUP I
GROUPE MOTEUR I



PRODOTTO IN
ITALIA
DALLA
MOTOCICLISTI

MOD. N°

9

Montaggio da parte
Montaggio da parte
Montaggio da parte

25

Montaggio a partire da la motorizzazione n°
Assembled starting from serial number:
Monté depuis le numéro de série

101 para reemplazo de
Useful for spare parts starting from
101 pour rechange depuis le

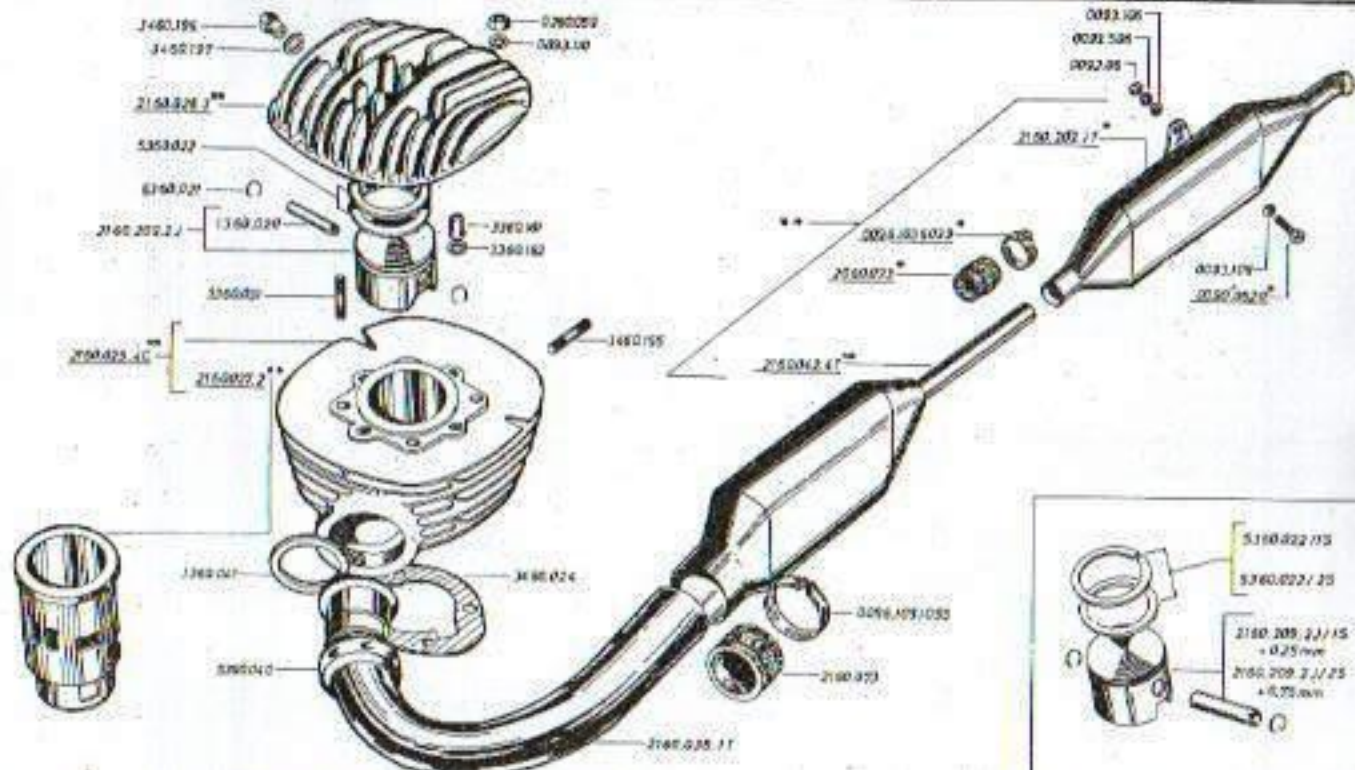
21M 6600

21M 6600
21M 0001

SECRET

COTA 247

GRUPO MOTOR I
ENGINE GROUP I
GROUPE MOTEUR I



Montado, S.A.
11000 - 11001
Montado

MODIF. N°

10

Montado a partir de la motocicleta n°
Assembled starting from motor number
Monté depuis le numéro de série

Excentricidad de eje: 11.5 mm
Excentricidad de eje: 11.5 mm
Excentricidad de eje: 11.5 mm

34

Util para reemplazo de eje
Useful for axle parts starting from
Util pour échange de pièce

21M 6700

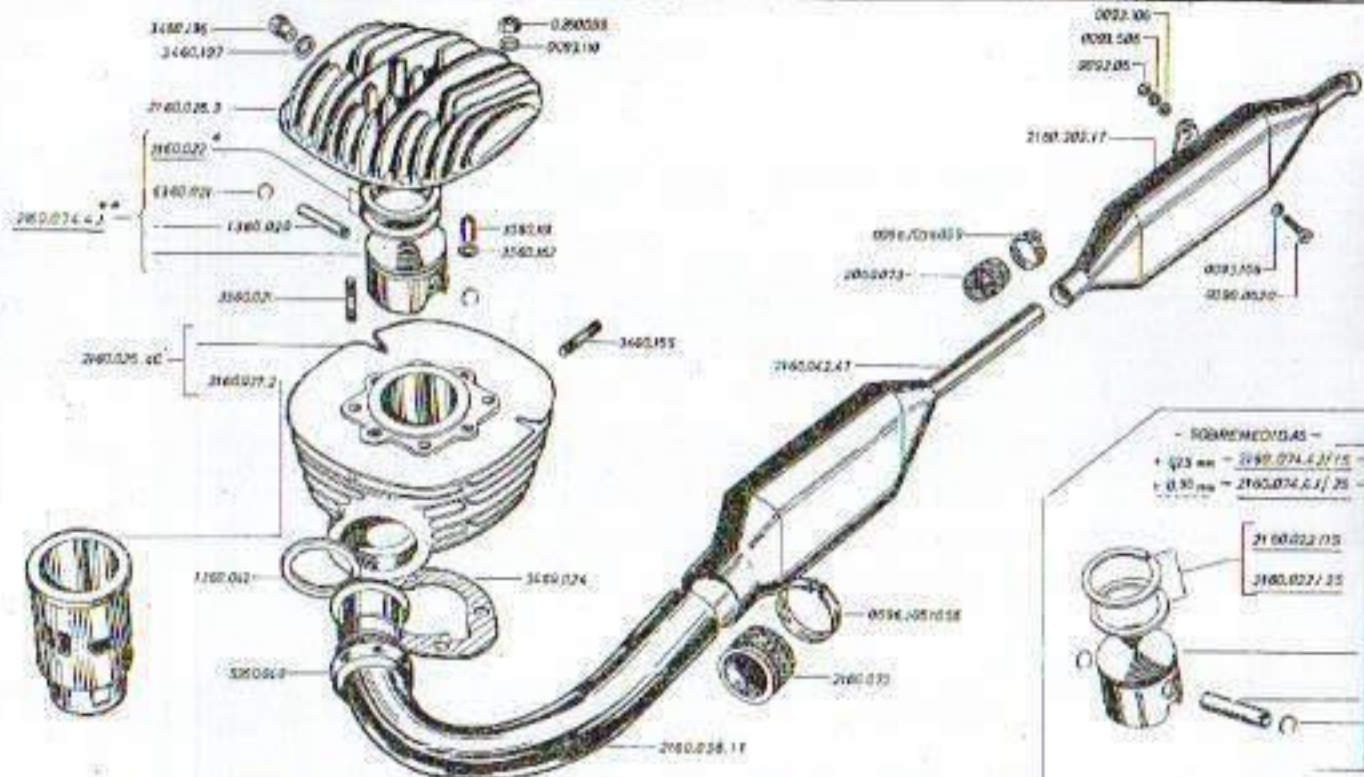
* 21M 6700

* 21M 0001

Brazos

COTA 247

GRUPO MOTOR I
ENGINE GROUP I
GROUPE MOTEUR I



Montesa & C.
S.A. 1974 - 1975
Montesa

MODEL N.º

12

Montesa & parte de la motocicleta N.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

40

Utili para reconhecer peças
Usual for spare parts starting from
Utili pour reconnaître des pièces

21M 81.00

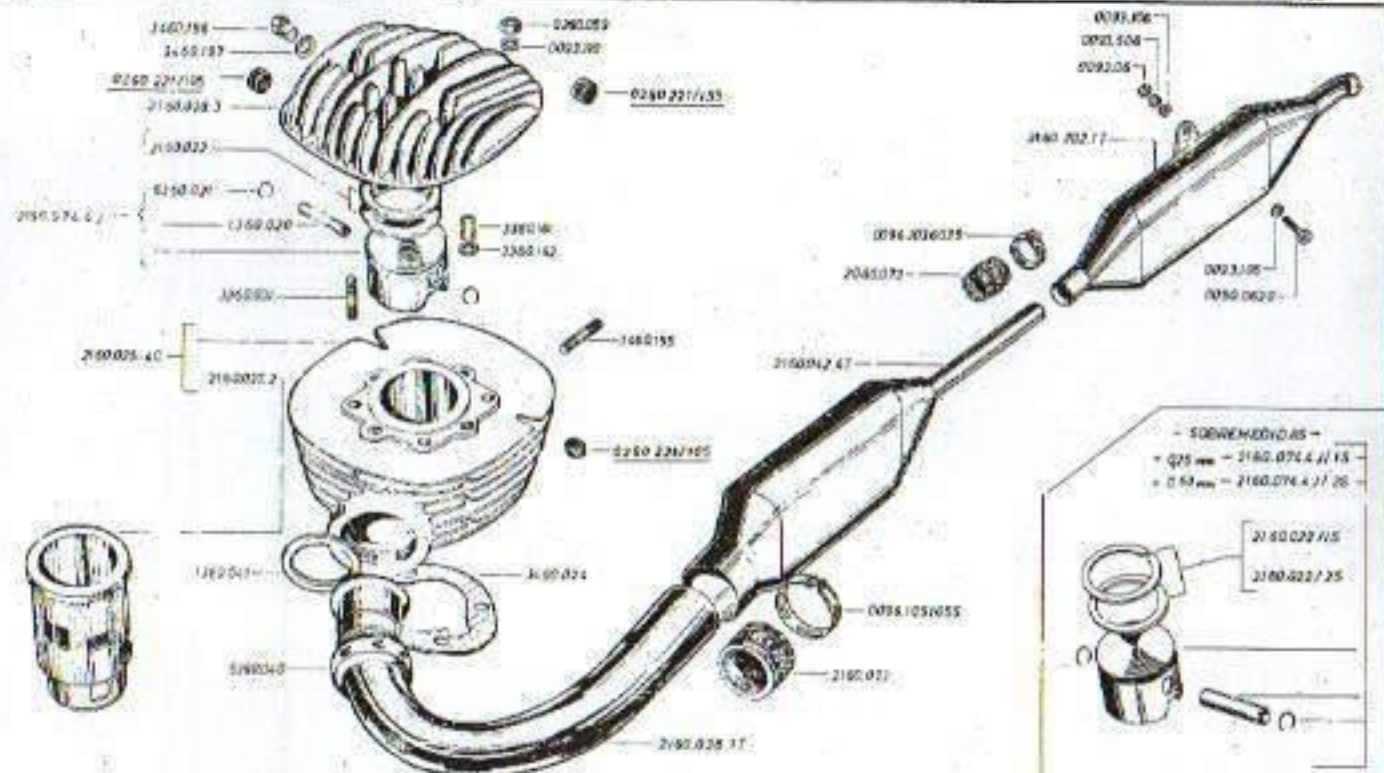
* 21M 8100

* 21M 3000

MODELO

COTA 247

GRUPO MOTOR I
ENGINE GROUP I
GROUPE MOTEUR I



1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

15

Montado o parte de la motocicleta a:
 Asamblar el alerón informando su número
 Montado sobre la moto de serie

21M11152

But not only that.

COTA 247

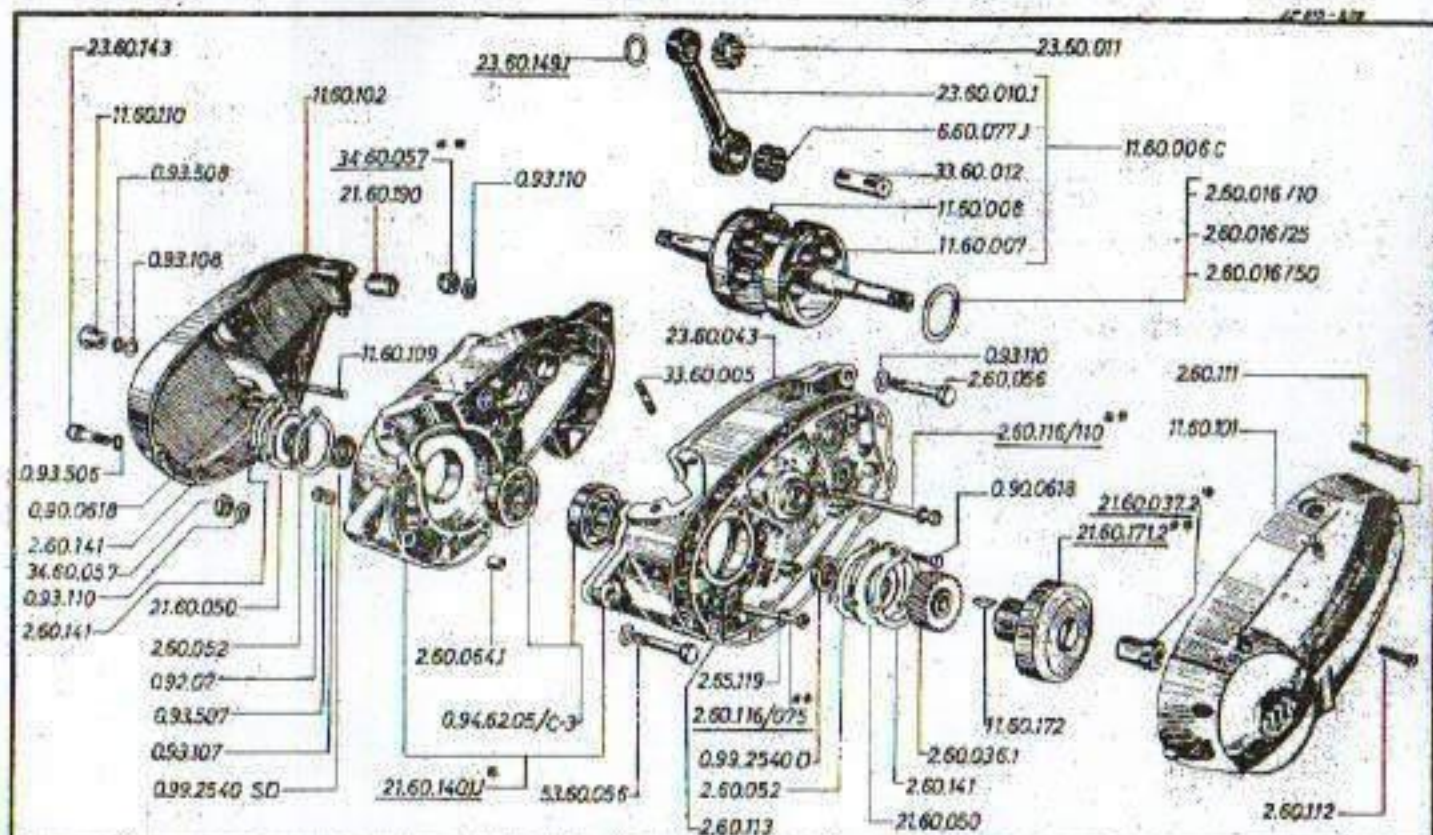
1. The first step is to identify the problem.
 2. The second step is to define the problem.
 3. The third step is to analyze the problem.
 4. The fourth step is to develop a solution.
 5. The fifth step is to implement the solution.
 6. The sixth step is to evaluate the solution.
 7. The seventh step is to monitor the solution.
 8. The eighth step is to maintain the solution.
 9. The ninth step is to improve the solution.
 10. The tenth step is to document the solution.

47

Useful for anyone starting from
the ground up about it.

21M0001

GRUPPO MOTORI
ENGINE GROUP I
GROUPE MOTEURS I



MODIF. N°

5

Montado a partir de 34 motopistões n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M 3000

Modelo

COTA 247

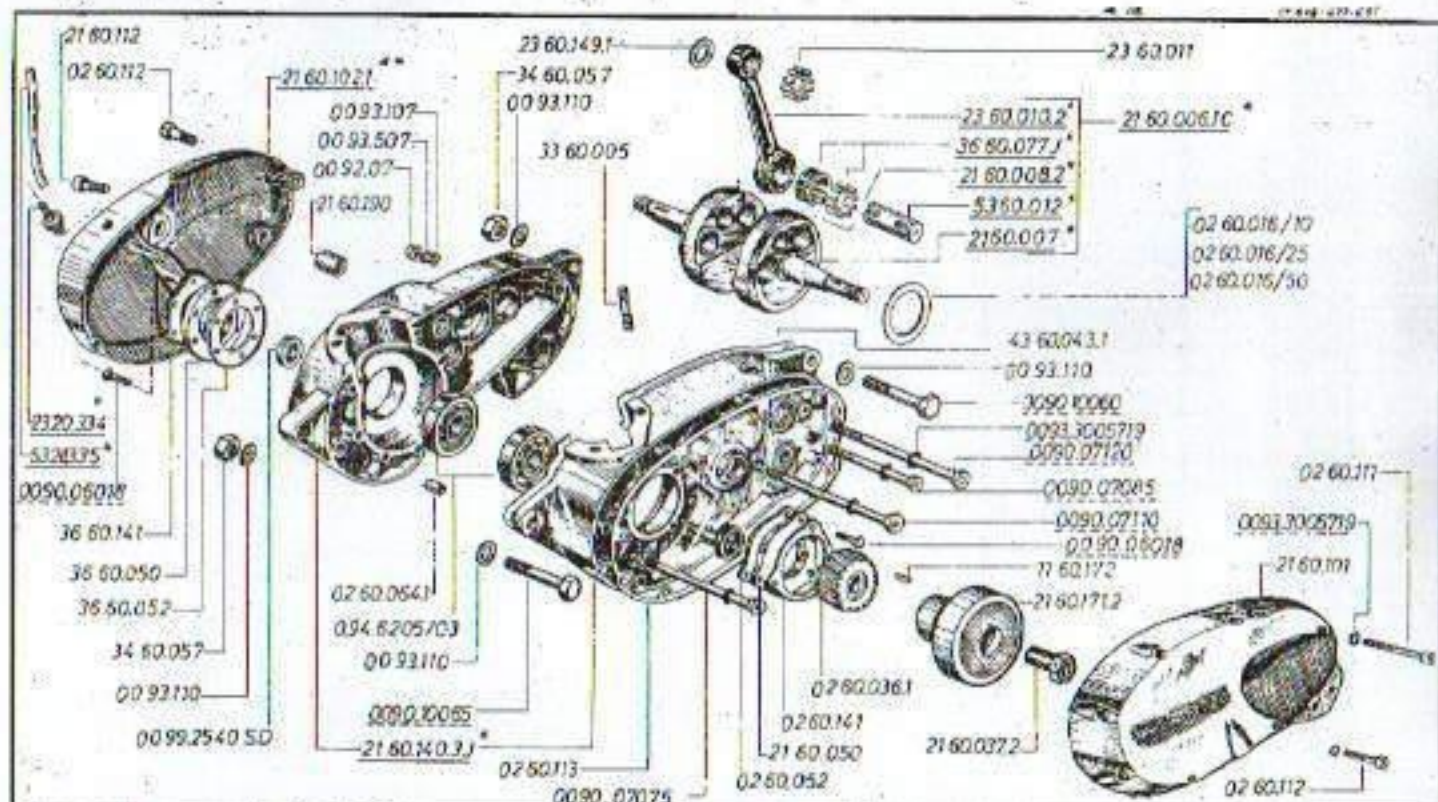
Consulte o manual de instruções
Consult the instruction manual
Consultez le manuel d'instructions

6

Utilize peças recambiadas de qualidade
Use high quality spare parts
Utilisez des pièces de rechange de qualité

21M 3000
21M 0001

GRUPO MOTOR II
ENGINE GROUP II
GROUPE MOTEUR II



WOLSKEL, S.A.
51 180.000
WOLSKEL

MODIF. N°

7

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M 6600

MODEL

COTA 247

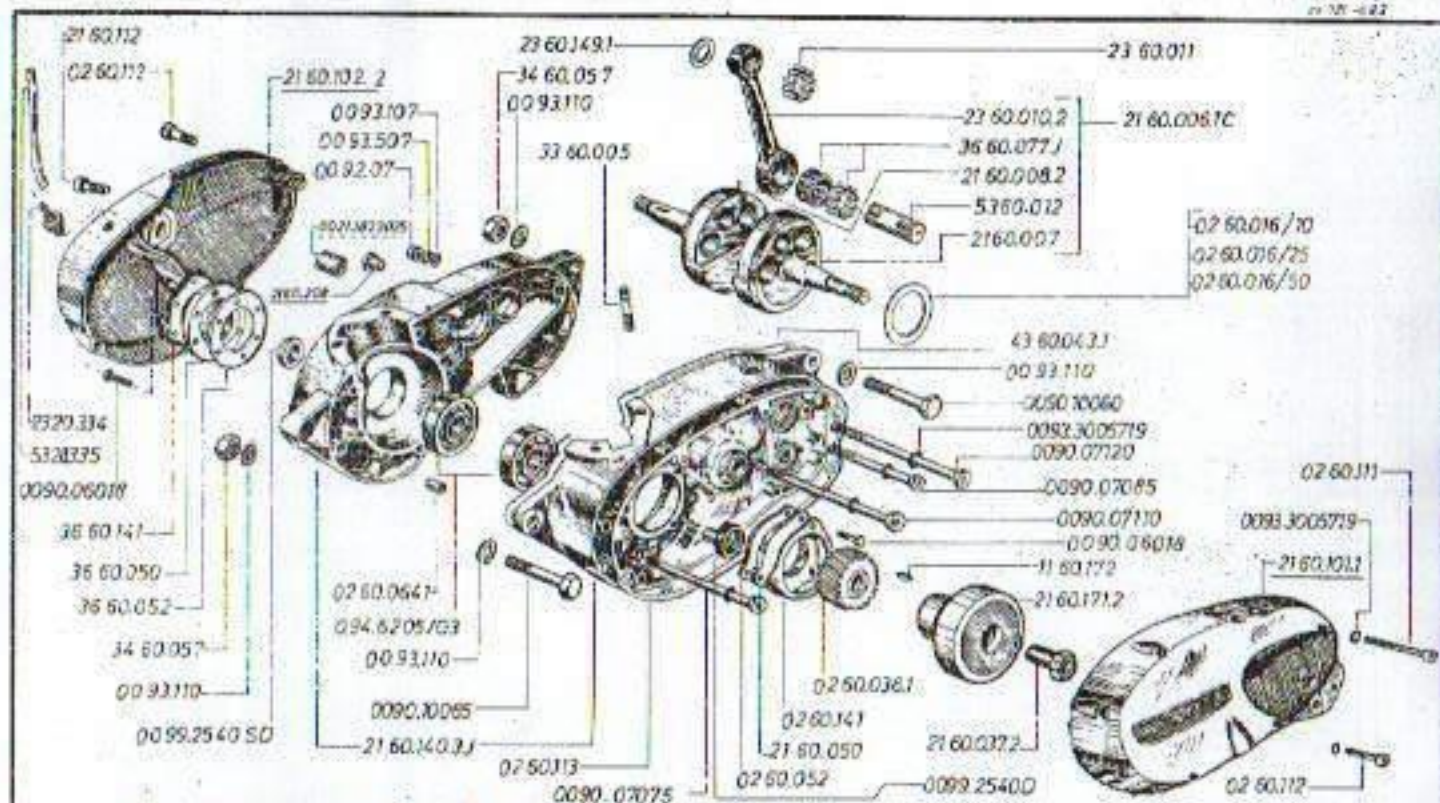
Completado en el taller
Fornito in officina
Fourni en le réparé

24-32

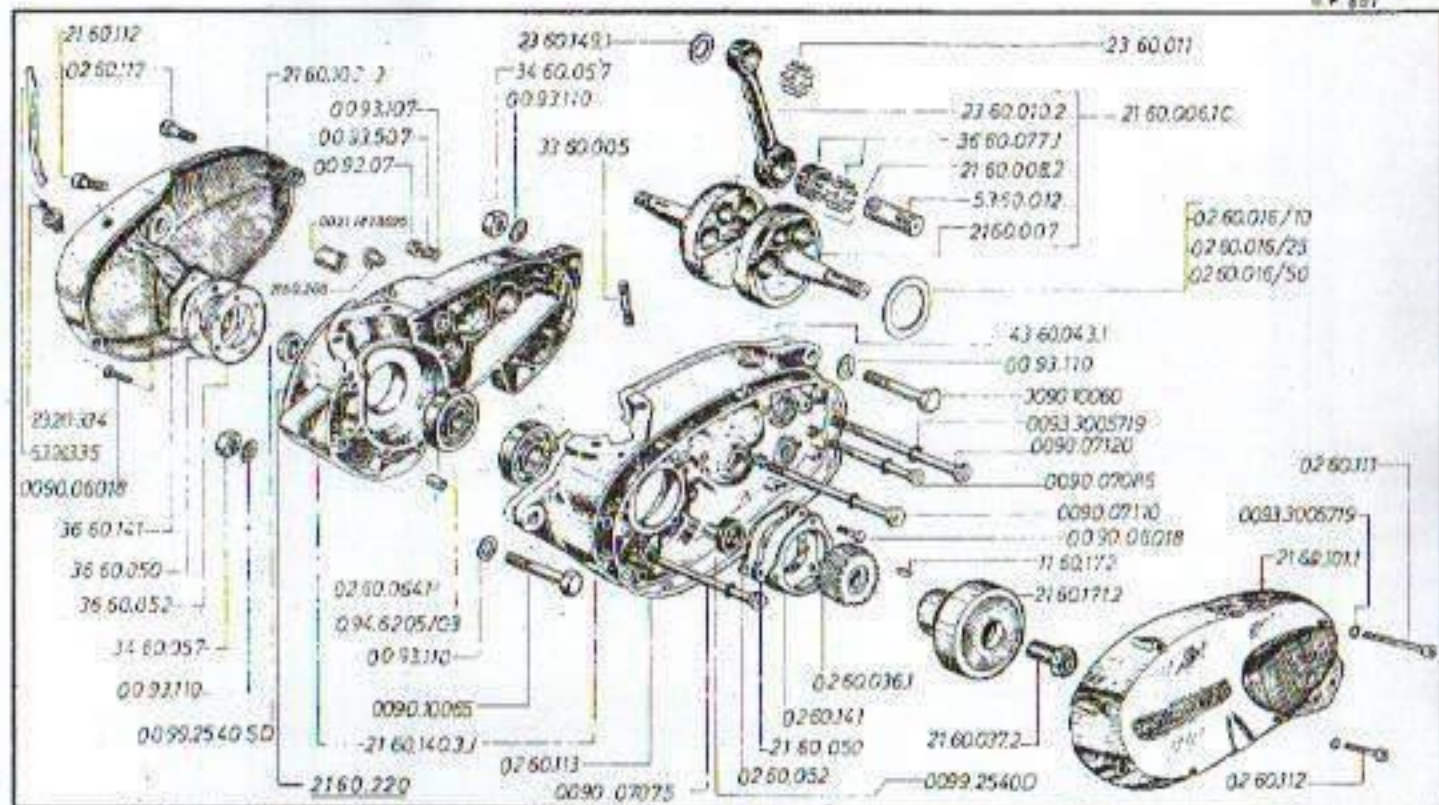
Utili para recambios de este
Usati per le parti di ricambio
Util pour échange de pièce

* 21M 6600
21M 0001

GRUPO MOTOR II
ENGINE GROUP II
GROUPE MOTEUR II



 MASSEY, S.A. 51 140 - 0801 Montesa	MODIF. N.º 8 Dimensione de motor: 250 cc Potencia: 11 CV Velocidad: 18 km/h	Montado a partir de la motorización N.º Assembled starting from serial number Monté depuis le numéro de série 37 Util para recambio desde Usual for spare parts starting from Util pour rechange depuis le	21M 8100 21M 8100	MODELO COTA 247 GRUPO MOTOR II ENGINE GROUP II GROUPE MOTEUR II
---	---	---	----------------------	---



MODIF. N.º

9

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M9702

Modelo

COTA 247

WIPAC S.A.
P.O. Box 100
MOTOCICLETAS

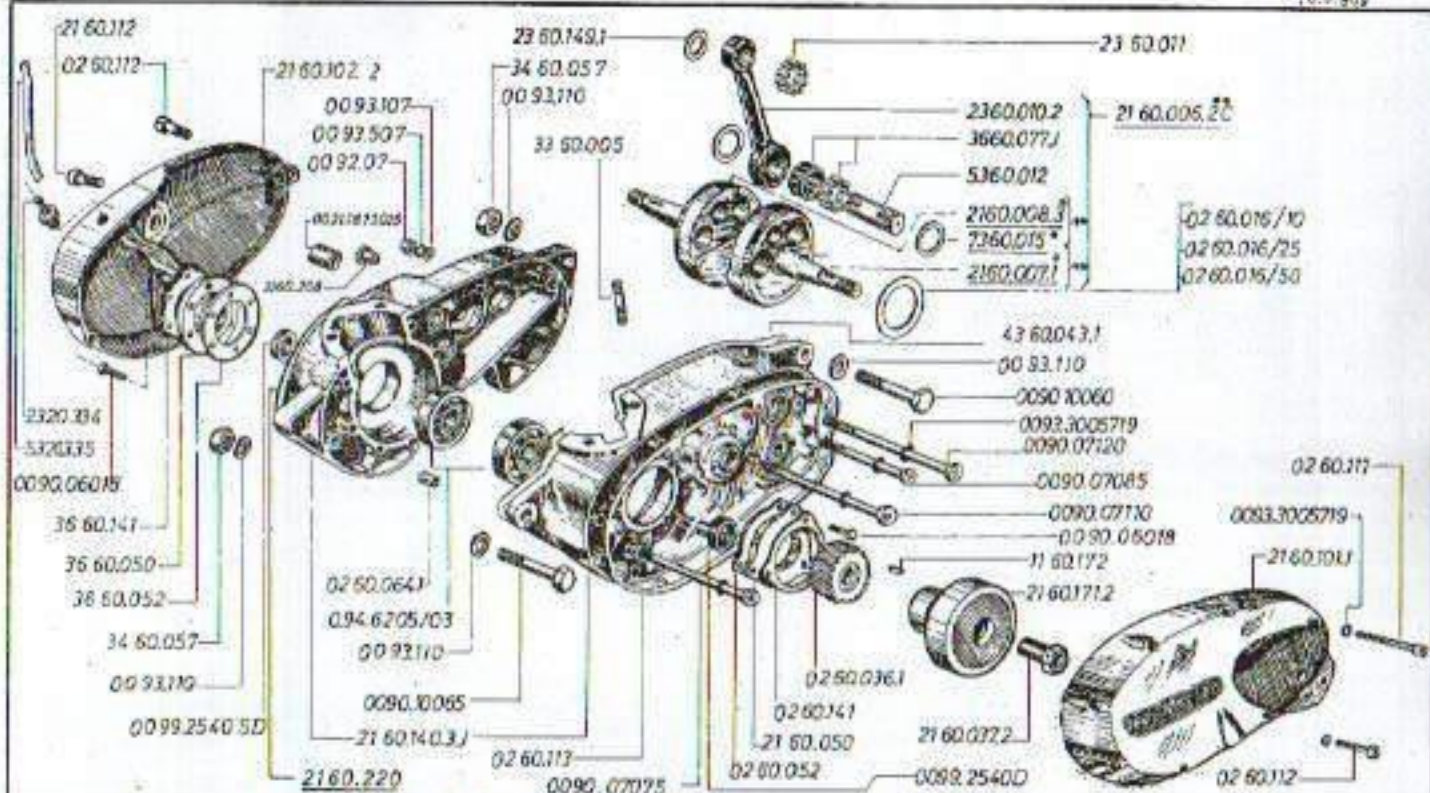
Construcción y montaje en España
Assembly and fitting in Spain
Construção e montagem em Espanha

42

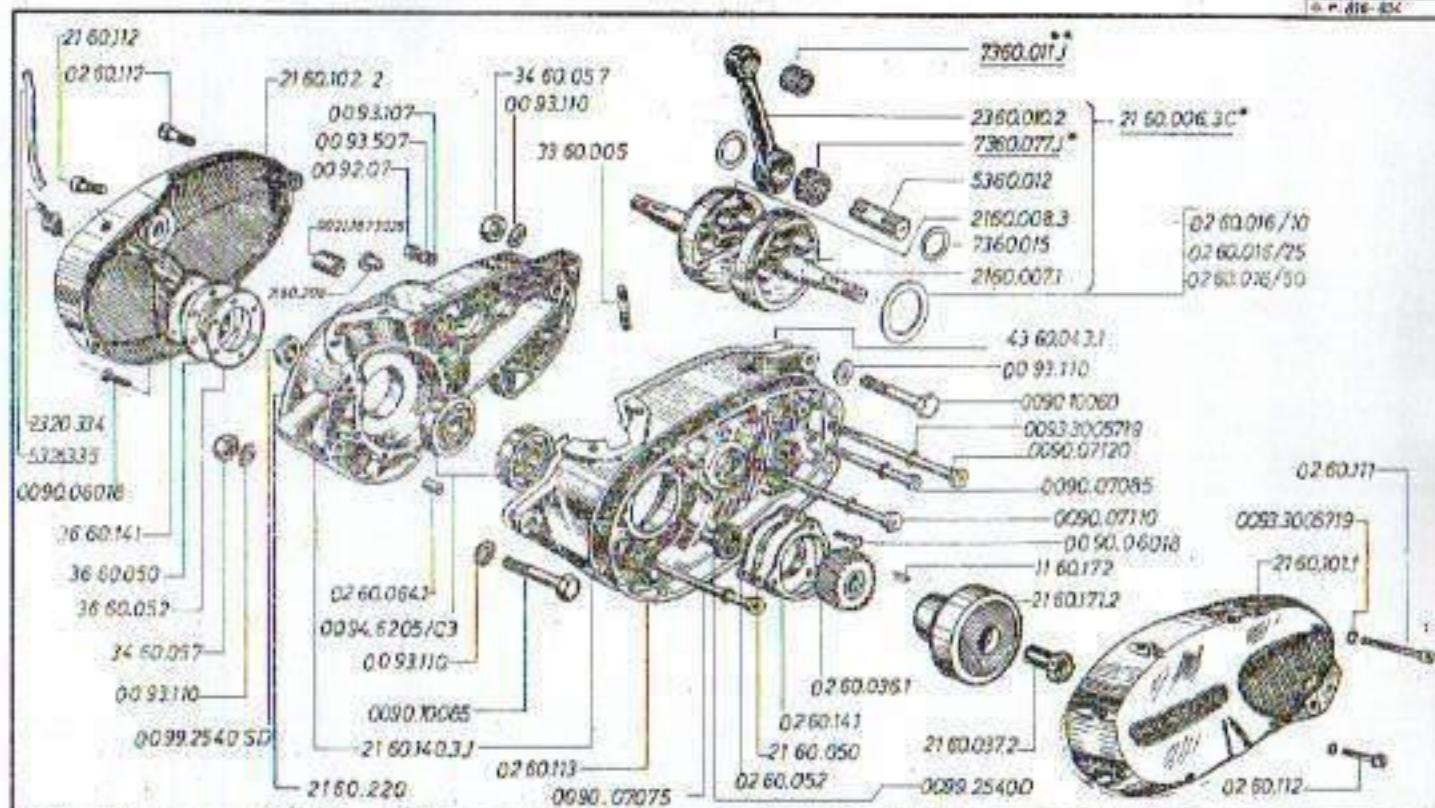
UDI para recepción desde
UDI for spare parts starting from
UDI pour réception depuis le

21M0001

GRUPO MOTOR II
ENGINE GROUP II
GROUPE MOTEUR II



 INDUSTRIA S.A. S.R.L. - 40138 - BOLOGNA Montese	MOD. N.° 10	Montado a partir da le motorizada II Assembled starting from motorized II Monté depuis le moteur de série 48 Util para reconhecer desde Useful for each parts starting from Util pour reconnaître depuis le	21M12403 * 21M12403 * 21M5600	Modelo COTA 247 GRUPO MOTOR II ENGINE GROUP II GROUPE MOTEUR II
--	---------------------------	--	---	--



Montesa S.A.
E-17001 ALCANTARA
Montesa

MOD. N.º

11

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M13107

Id. motor

COTA 247

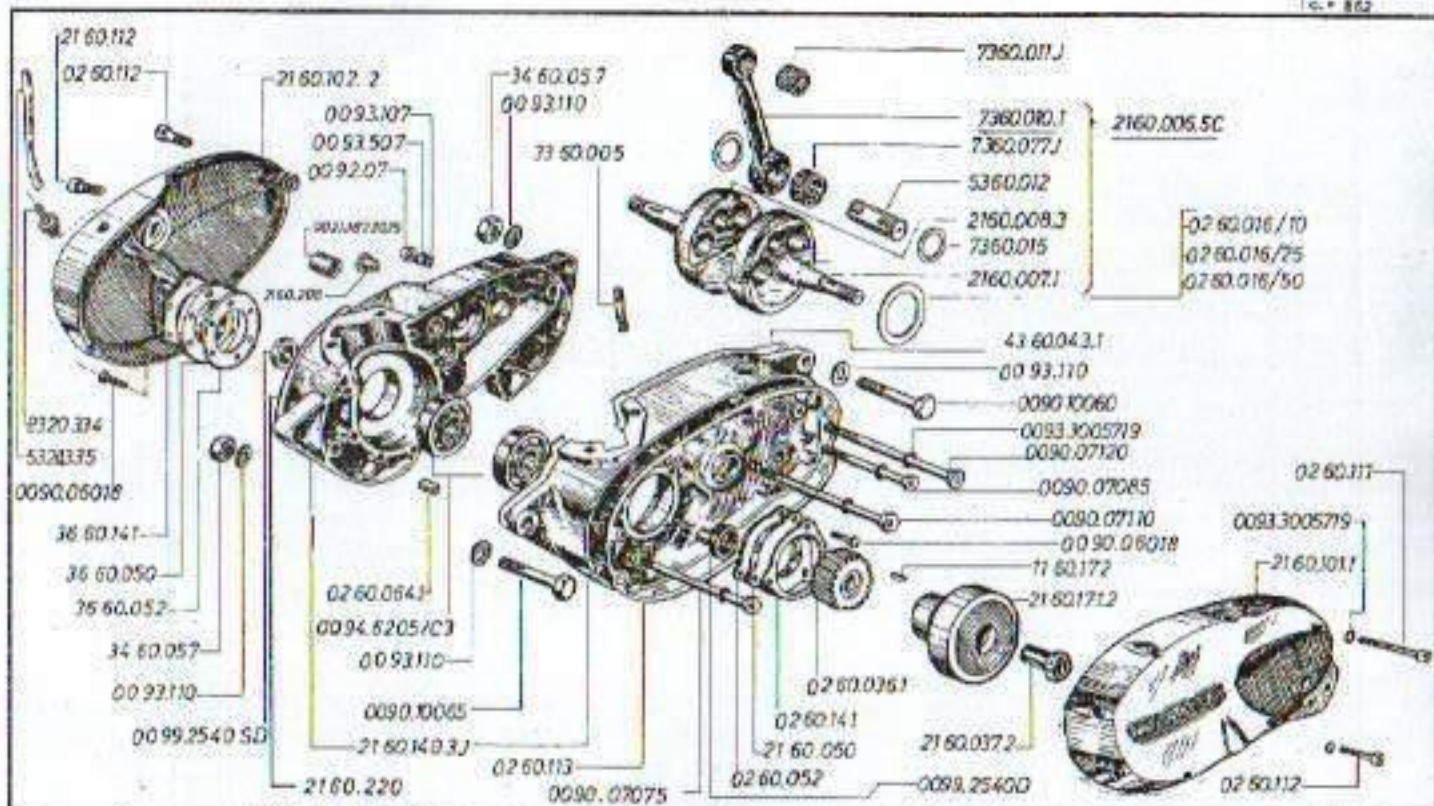
Capacidad cilindrada: 50 cc
Potencia máxima: 4,4 CV
Velocidad máxima: 100 km/h

50
52

Util para recibir datos
Useful for spare parts starting from
Util pour recevoir des données

* 21M6600
** 21M0001

GRUPO MOTOR II
ENGINE GROUP II
GROUPE MOTEUR II



MINI-TEC S.p.A.
20146 - 20147
Milano

MODIF. N.°

12

Montato a partire da la motorizzata n.°
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M14571

Model

COTA 247

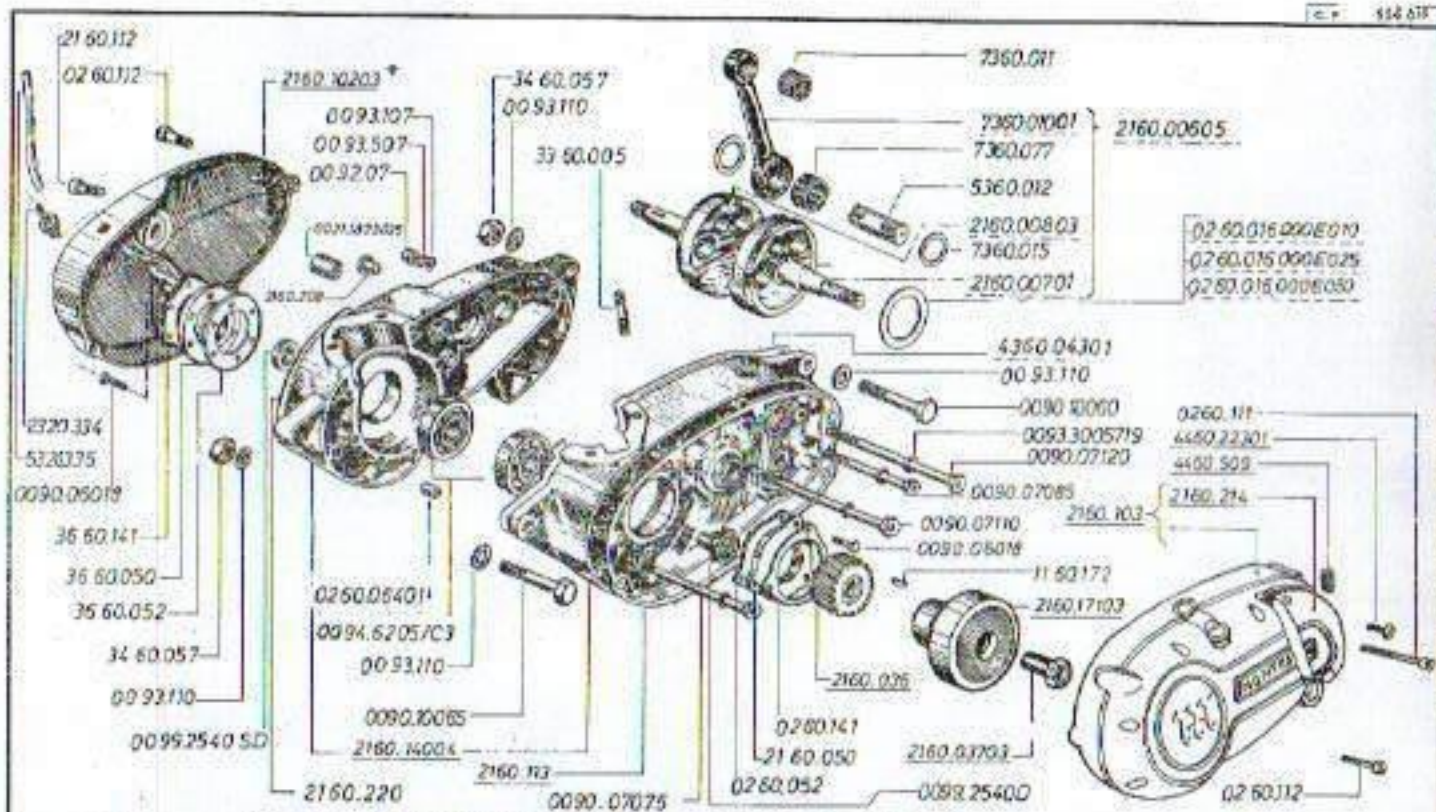
Completato da mont. - built up
Reparato in loco -
Rebuilt in place

56

Usi per ricambio desde
Useful for spare-parts starting from
Utilisé pour échange depuis le

21M6600

GRUPPO MOTOR II
ENGINE GROUP II
GROUPE MOTEUR II



PRODOTTO E
DISTRIBUITO DA
Horse

MOD. N.°

13

Especificações do motor: 13 CV
Potência do motor: 13 CV
Velocidade do motor: 13 CV

64

Montado a partir de la motorización n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

Use para recombos desde
Useful for spare parts starting from
Util pour réchange depuis le

21M19228

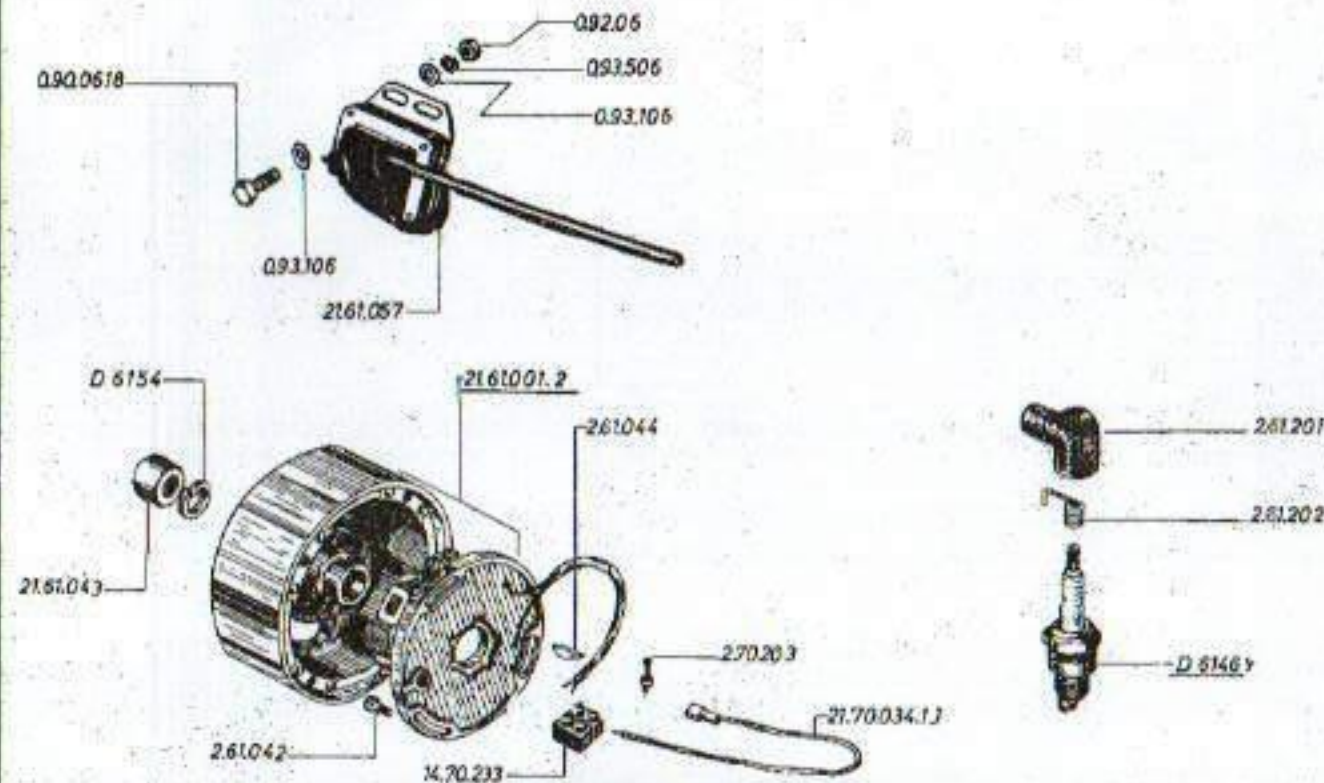
21M19228

21M8100

Modelo

COTA 247

GRUPO MOTOR II
ENGINE GROUP II
GROUPE MOTEUR II



MONSOON S.A.
41 Imp. S.R.L.
Monsoon

NO.IMP. N.º

3

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté à partir de la motociclette n.º

21M 3000

Concentración de aceite - Oil conc.
Relación de aceite - Oil ratio
Puntos a la vuelta - Points per rev.

6

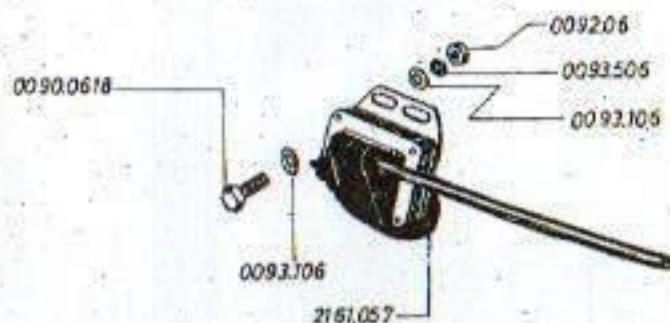
U/I para repuestos de serie
Useful for spare parts starting from
U/I pour échange de pièces de

21M 0001

Modelo

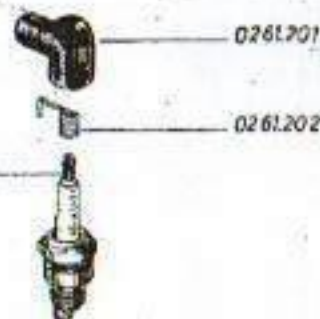
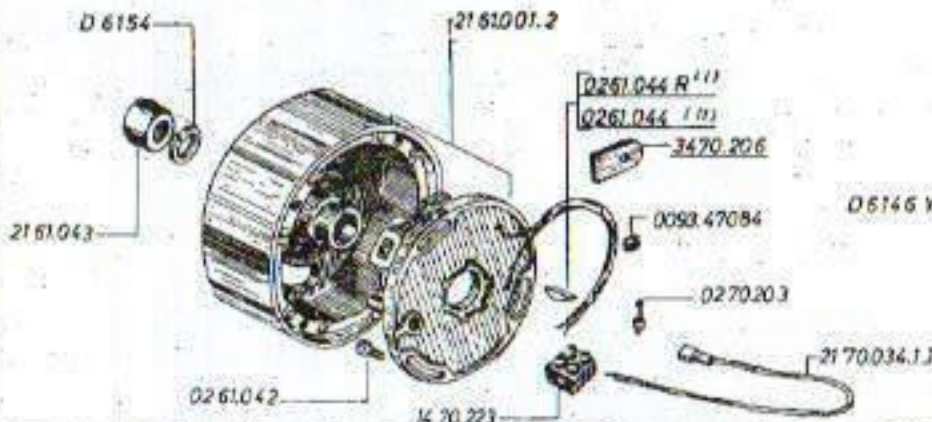
COTA 247

GRUPO ENCENDIDO
IGNITION GROUP
GROUPE ALLUMAGE



(1) DESDE } A } 21N4438
FROM } 70 }
DEPUIS LE } JUSQU'À }

(2) PARA RESTANTES UNIDADES
FOR ALL THE OTHERS
POUR TOUTES LES AUTRES



HONDA S.A.
DE I.D.E. S.R.L.
Milano

MODIF. N°

5

Montar a partir da instalação n.º
Assembled starting from serial number
Monter depuis le numéro de série

Consultar de novo a lista de
Revisar el nuevo listado de
Revoir la nouvelle liste de

18

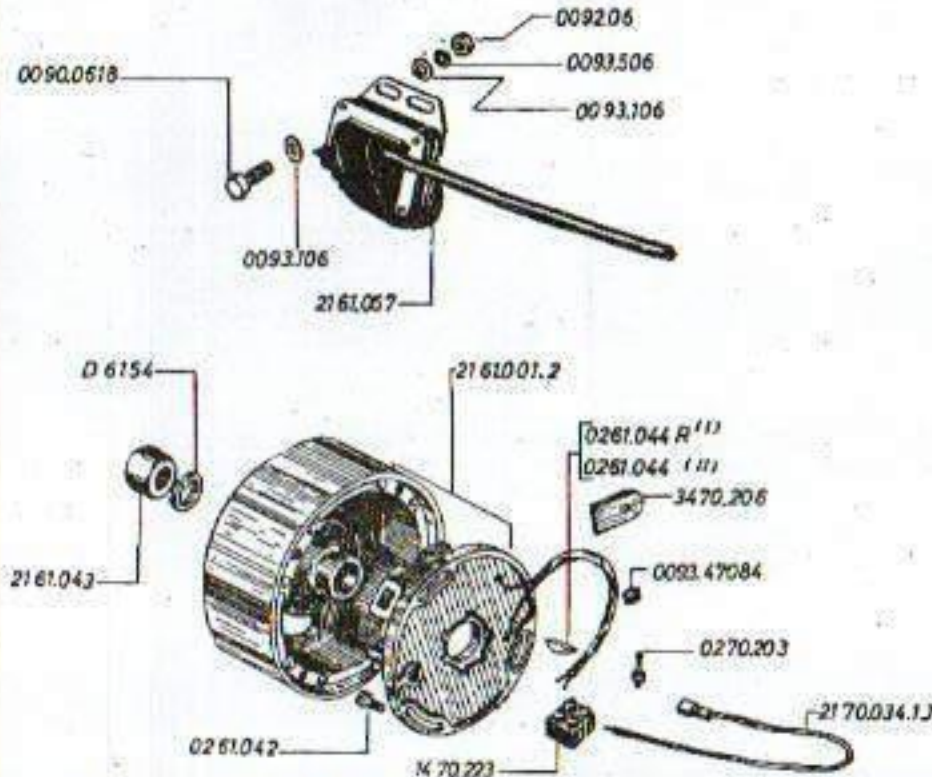
Ute para reemplazo desde
Useful for spare parts starting from
Ute pour remplace depuis le



REVISAR

COTA 247

GRUPO ENCENDIDO
IGNITION GROUP
GROUPE ALLUMAGE



(1) DESDE
FROM
DEPUIS LE

21M4371

A
TO
JUSQU'À

21M4428

(X) PARA RESTANTES UNIDADES
FOR ALL THE OTHERS
POUR TOUTES LES AUTRES



MONTABES, S.A.
DE INY. Y P.T.
Montabes

MODIF. N.º 6

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M5288

Modelo

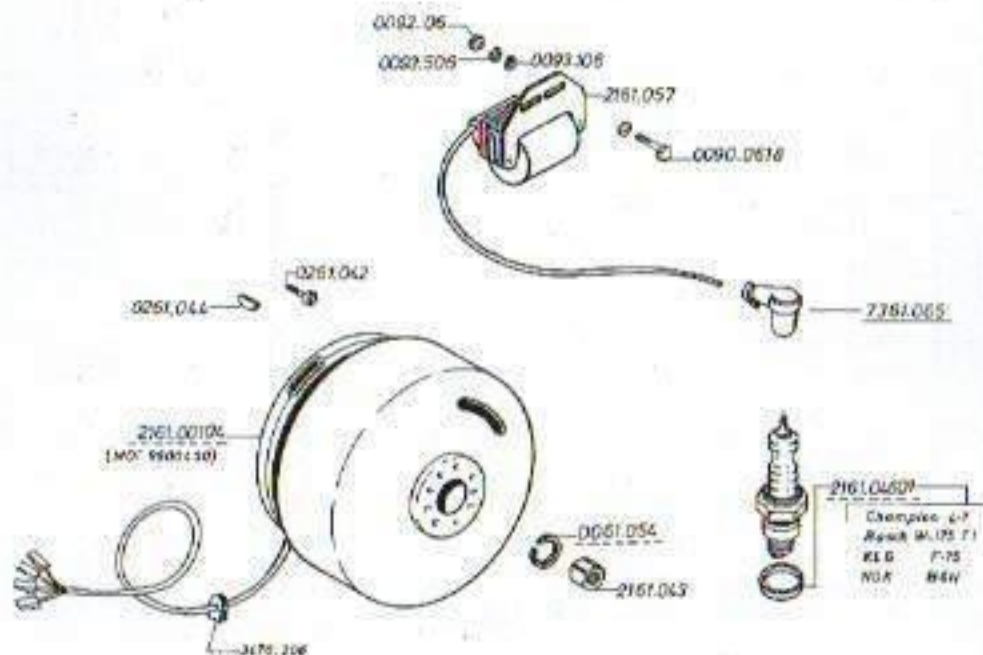
COTA 247

Construcción en acero, 1/2" x 1/2" x 1/2"
Fabricación en acero, 1/2" x 1/2" x 1/2"
Fabrication en acier, 1/2" x 1/2" x 1/2"

Util para recambios desde
Useful for spare-parts starting from
Util pour réchange depuis le

21M0001

GRUPO ENCENDIDO
IGNITION GROUP
GROUPE ALLUMAGE



FRANCESA S.A.
61 180 410
Montesa

MODIP. N.º

10

Quelques mots de l'éditeur
Remarque de l'éditeur
Notes de l'éditeur

• Note 1
• Note 2
• Note 3

67

Montesa a partir de la matricule n.º
Assembled starting from serial number
Montesa depuis le numéro de série

Utilisez cette référence desde
Use it for spare parts starting from
Utilisez cette référence depuis le

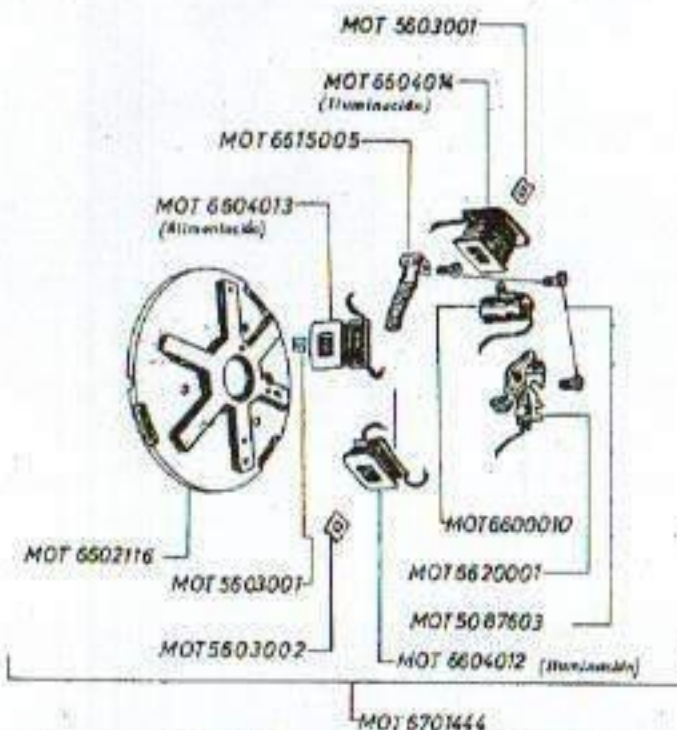
21M19228

21M0001

Modèle

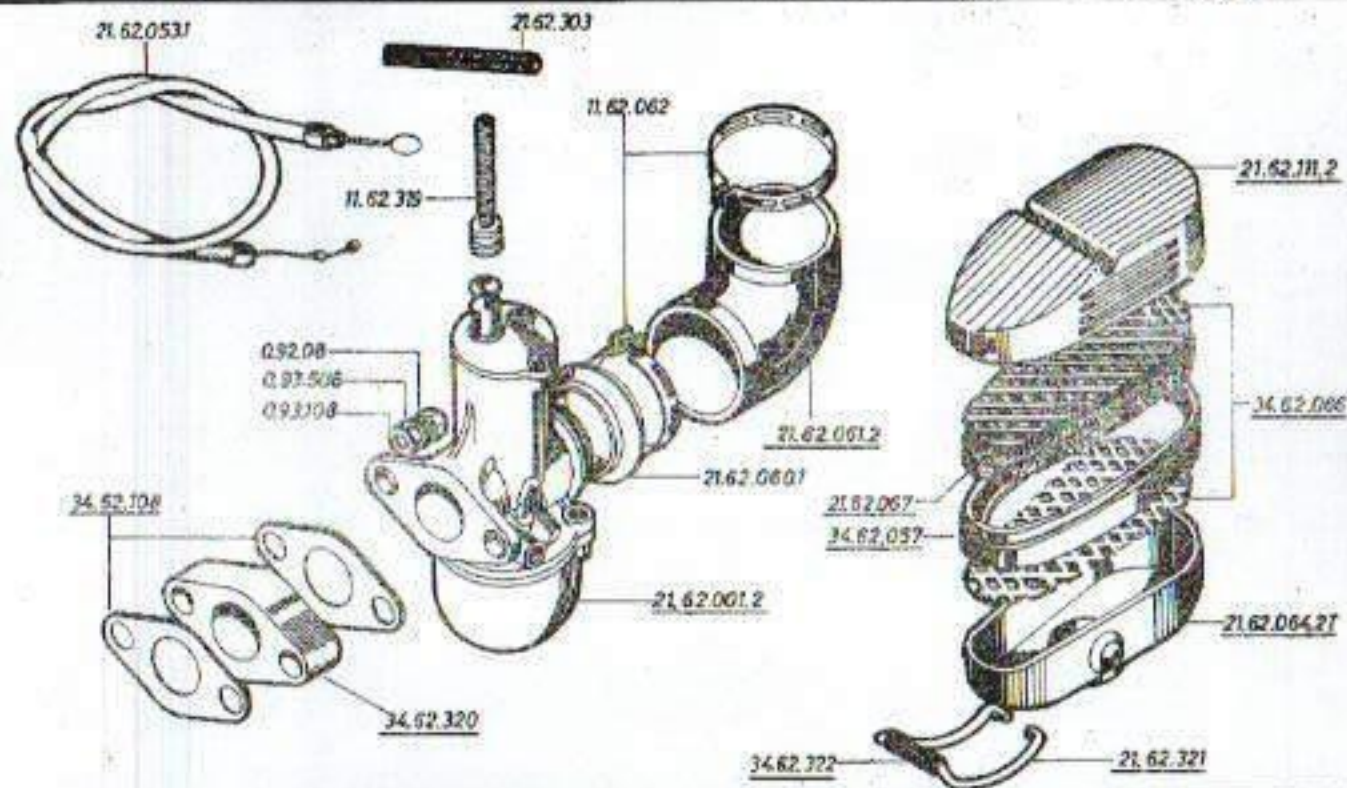
COTA 247

GRUPO ENCENDIDO
IGNITION GROUP
GROUPE ALLUMAGE

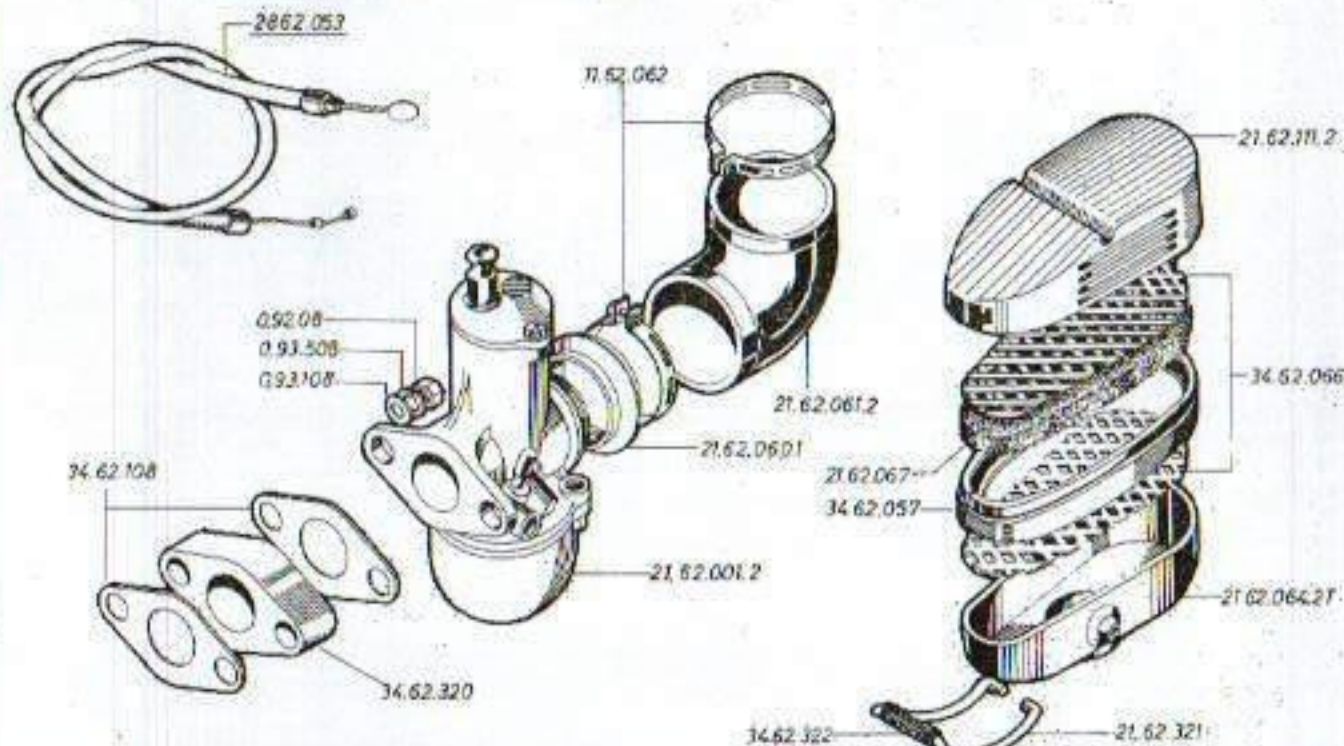


21610012-MOT9600448

 HUSQVARNA S.A. 25 150 - 407 HUSQVARNA	MODIF. N.º 2 Partes indicadas en este caso: = parte n.º Asesorar en el montaje: = parte n.º Partes a la izquierda: = parte n.º	Montado a partir de la motocicleta n.º Assembled starting from serial number Monté depuis le numéro de série 21M3000 Usei para substituir desde Usual for spare-parts starting from Usé pour échange depuis le	Modelo COTA 247 Grupo	DESPIECE VOLANTE MAGNETICO EXPLODED FLYWHEEL MAGNETO ECLATE DU VOLANT MAGNETIQUE
---	--	--	------------------------------------	--



 RECOIL S.p.A. 20139 - 20140 Milano	MOD. N° 2	Montado a partir de la motocicleta n.° Associated starting from serial number Monté depuis le numéro de série	21M 3000 21M 3000	COTA 247 GRUPO CARBURACION CARBURETION GROUP GROUPE CARBURATION
	Componentes de repuesto: 6 Accessories: 6 Pièces de rechange: 6	Oil para recambio de aceite Useful for engine parts starting from Huile pour échange de pièces		



motociclette, scooter
di tutti i tipi
Ducati

MOD. N°

3

Marque à partir de la motociclette n°
Assemblée starting from serial number
Marque depuis le numéro de série

21M6600

Modèle

COTA 247

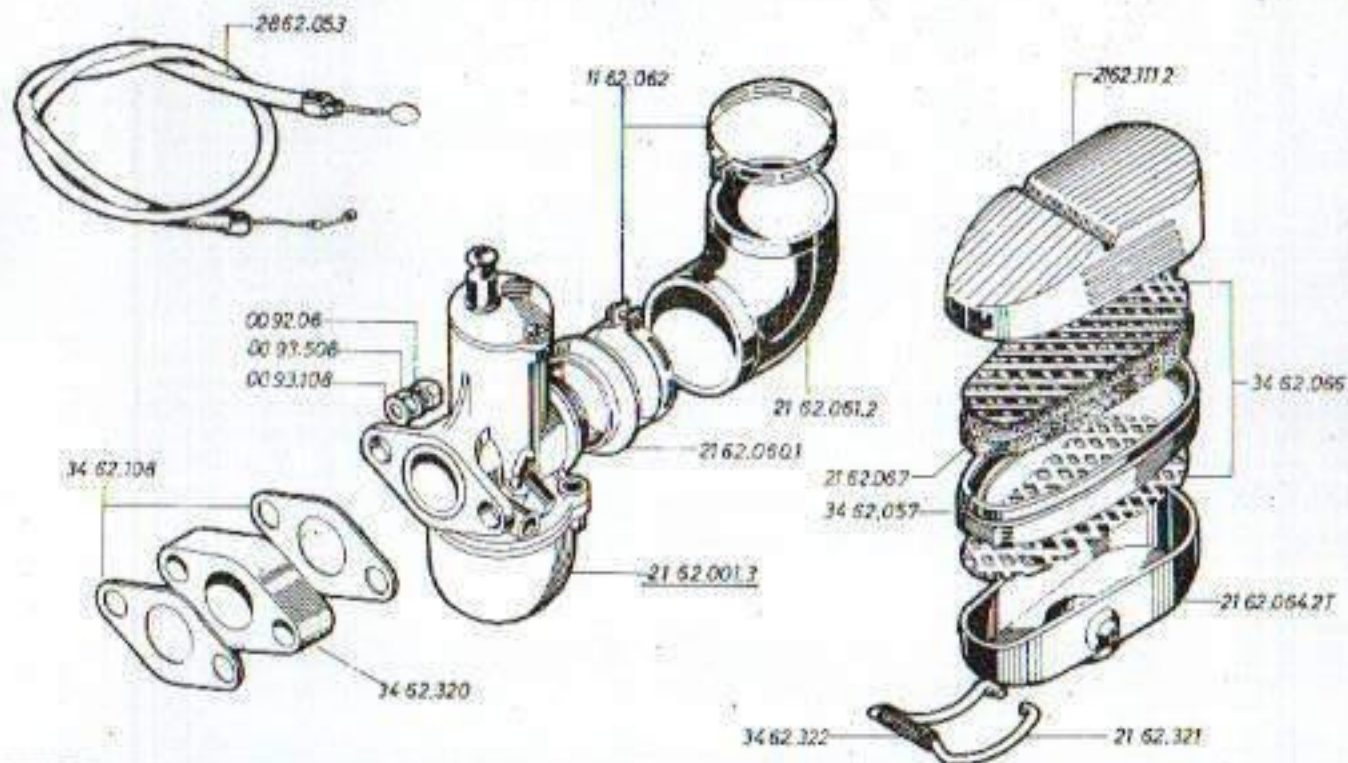
Caractéristiques de montage
Remarque en montage
Remarque à la notice

31

Lire para ensamblaje desde
Uschi for spare-parts starting from
Lire pour échange depuis le

21M6600

GRUPO CARBURACION
CARBURETION GROUP
GROUPE CARBURATION



HORSELESS S.A.
C.F. 734 - 847
Horseless

MODIF. N.º

4

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

CONSERVAR EN BOMBA

REPARAR EN BOMBA

REPARAR EN BOMBA

N.º de

N.º de

N.º de

34

LISTE PARA RECAMBIOS DEPARTES

USEFUL FOR SPARE PARTS STARTING FROM

LISTE POUR RECHANGE DEPARTES

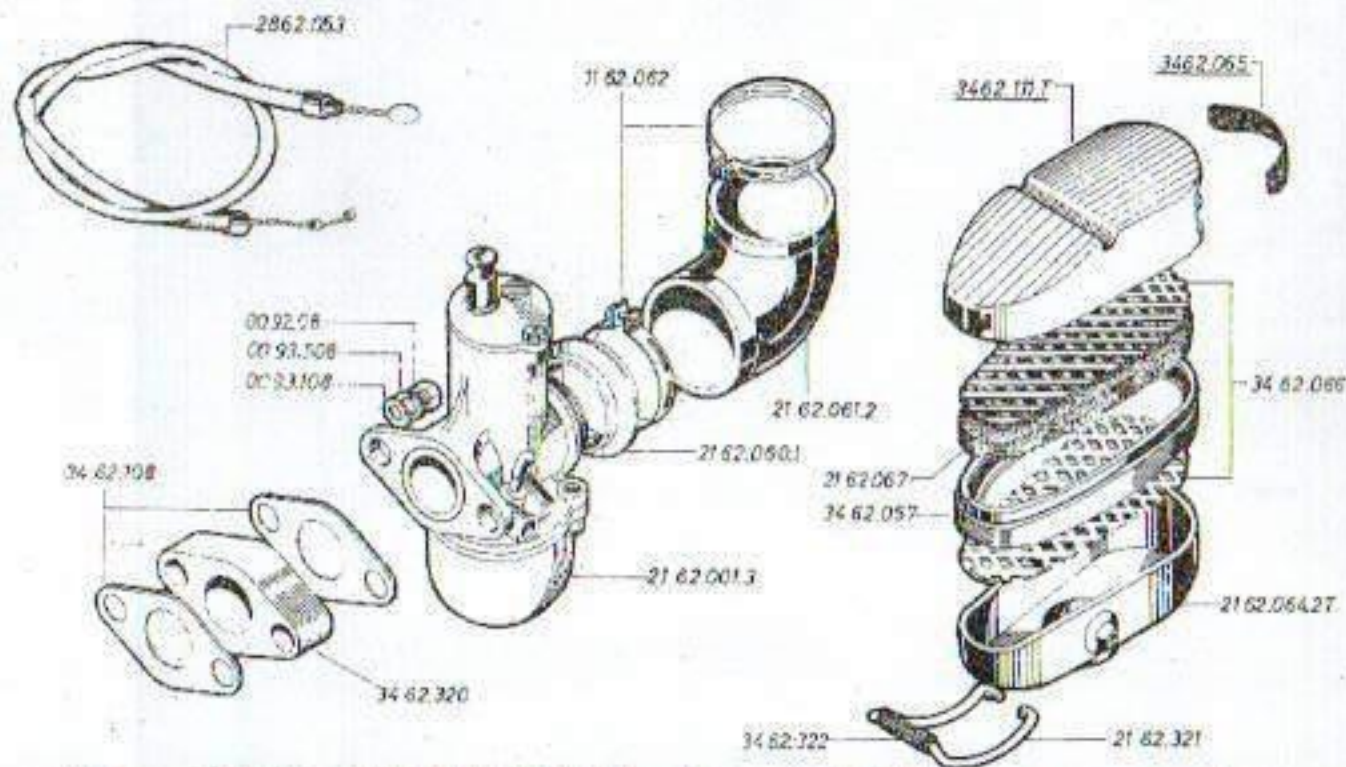
21M6700

21M6700

MODEL

COTA 247

GRUPO CARBURACION
CARBURETION GROUP
GROUPE CARBURATION



COMPLET 1+
85 7000 1111
MONTESA

MODIF. N.º

5

Considerar los datos: - N.º 14 47
Reservados los datos: - N.º 14 47
Modos a la venta: 1. N.º 14 47

Montado a parte de la motocicleta 47
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

Utilizar siempre repuestos de calidad
Use only for spare parts starting from
Utiliser pour échange depuis le

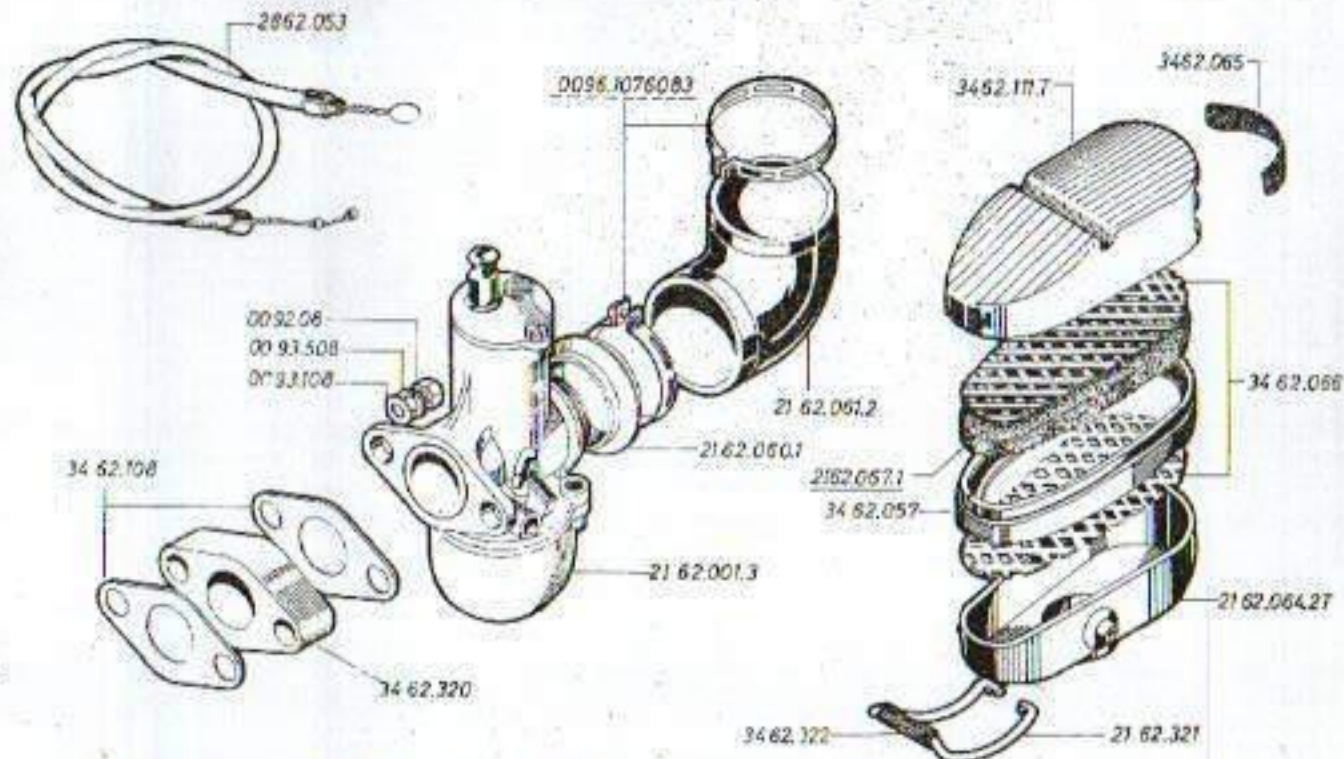
2IM 8100

2IM 3000

Modelo

COTA 247

GRUPO CARBURACION
CARBURETOR GROUP
GROUPE CARBURATION



Montesa S.A.
41.100.000
Montesa

MOD. N.º

6

Utilizado en moto: - moto n.º
Partes en stock: - moto n.º
Partes en stock: - moto n.º

49

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

Use parts regardless of date
Useful for spare parts starting from
Utiliser pour rechange depuis le

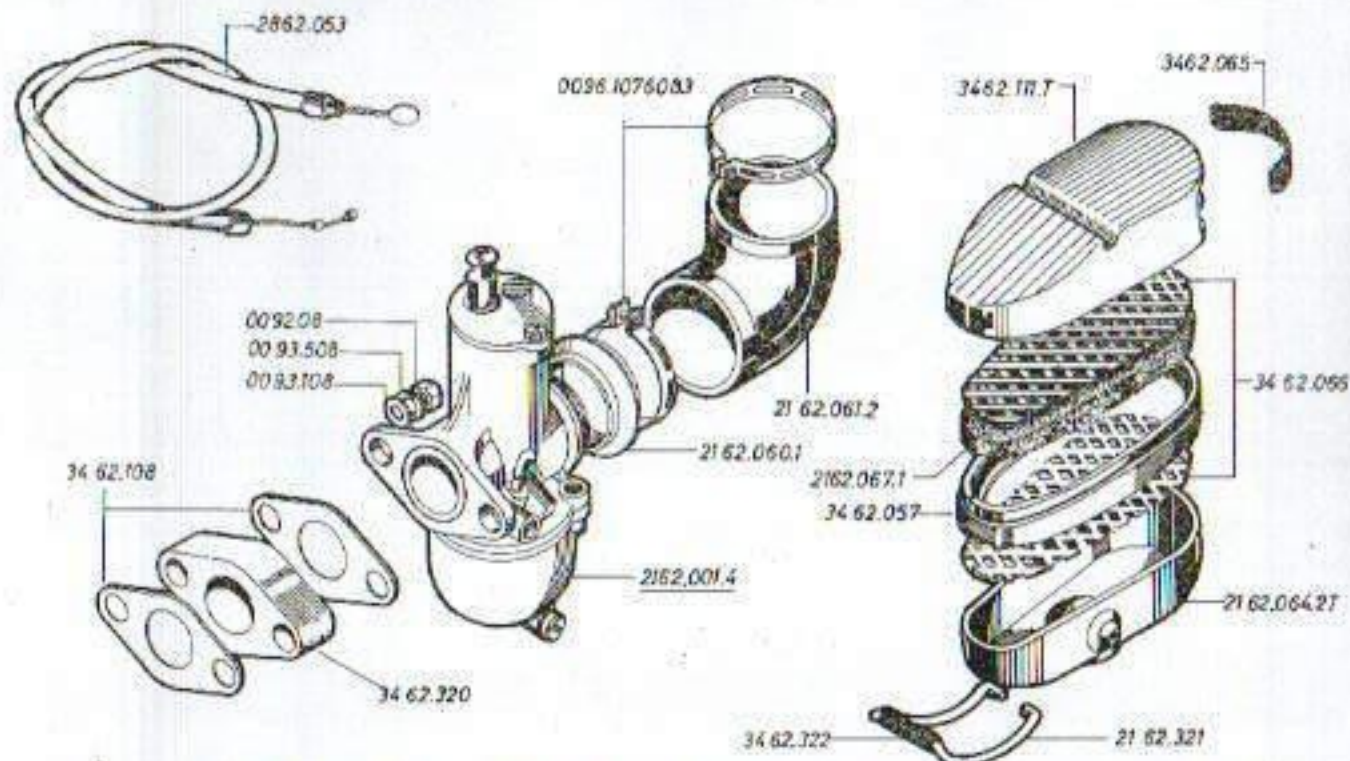
21M12115

21M3000

Modelo

COTA 247

GRUPO CARBURACION
CARBURETION GROUP
GROUPE CARBURATION



COPIA S.A.
S. 1900, S. 1900
Montevideo

MODELO N.º

7

Montado a partir de la motocicleta N.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M13291

Características de montaje
Reservados los derechos
Reservados los derechos

Nota: N.º
Nota: N.º
Nota: N.º

54

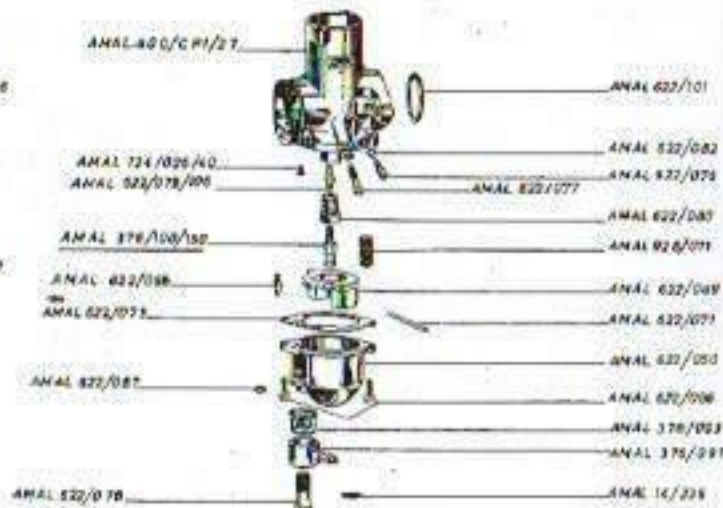
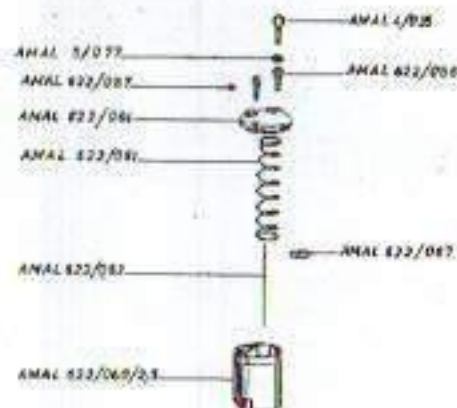
Ute para recambio desde
Ute/after spare parts starting from
Ute pour rechange depuis le

21M6700

Sección

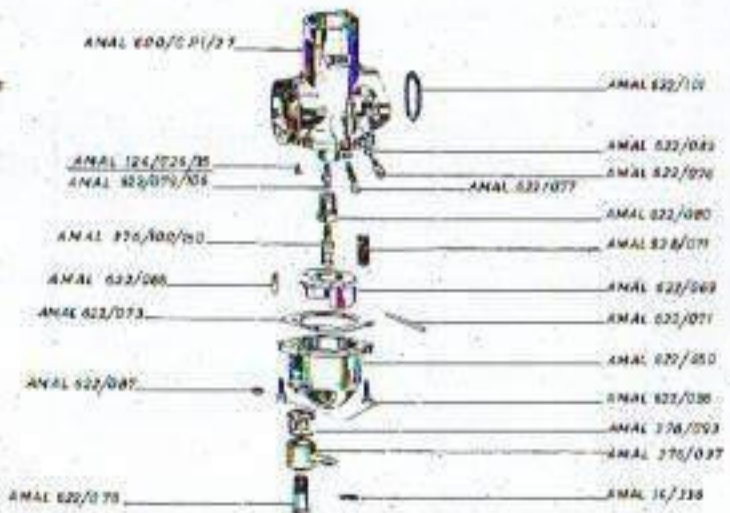
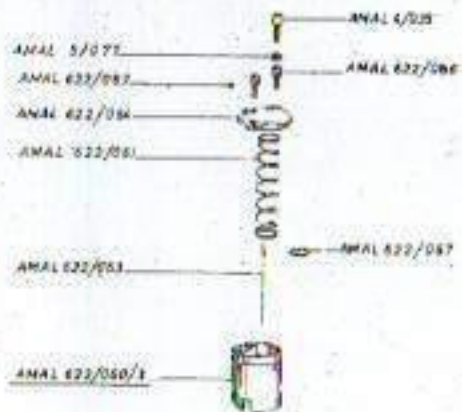
COTA 247

GRUPO CARBURACION
CARBURETION GROUP
GROUPE CARBURATION



21.62.001.2 - AMAL 622/011

 AMAL S.p.A. 20139 - 40131 Modena	MOD. N.° 1	Montado a partir de la motocicleta n.° Assembled starting from serial number Monté depuis le numéro de série 21M 3000	Modelo COTA 247
	Constante de ajuste: 1 vuelta Reparto en modo: 1 vuelta Inicio a la mani: 1 vuelta 6	Util para reemplazo desde Useful for spare parts starting from Util pour échange depuis la 21M 3000	
			DESPIECE DEL CARBURADOR EXPLODED CARBURETOR ECLATE DU CARBURATEUR



2152001.3 - AMAL



AMAL S.p.A.
10132 - TORINO
ITALIA

MOD. N°

2

Montado a partir de la motocicleta N°
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M6700

Completado de montaje
Finalizado de montaje
Terminado de montage

34

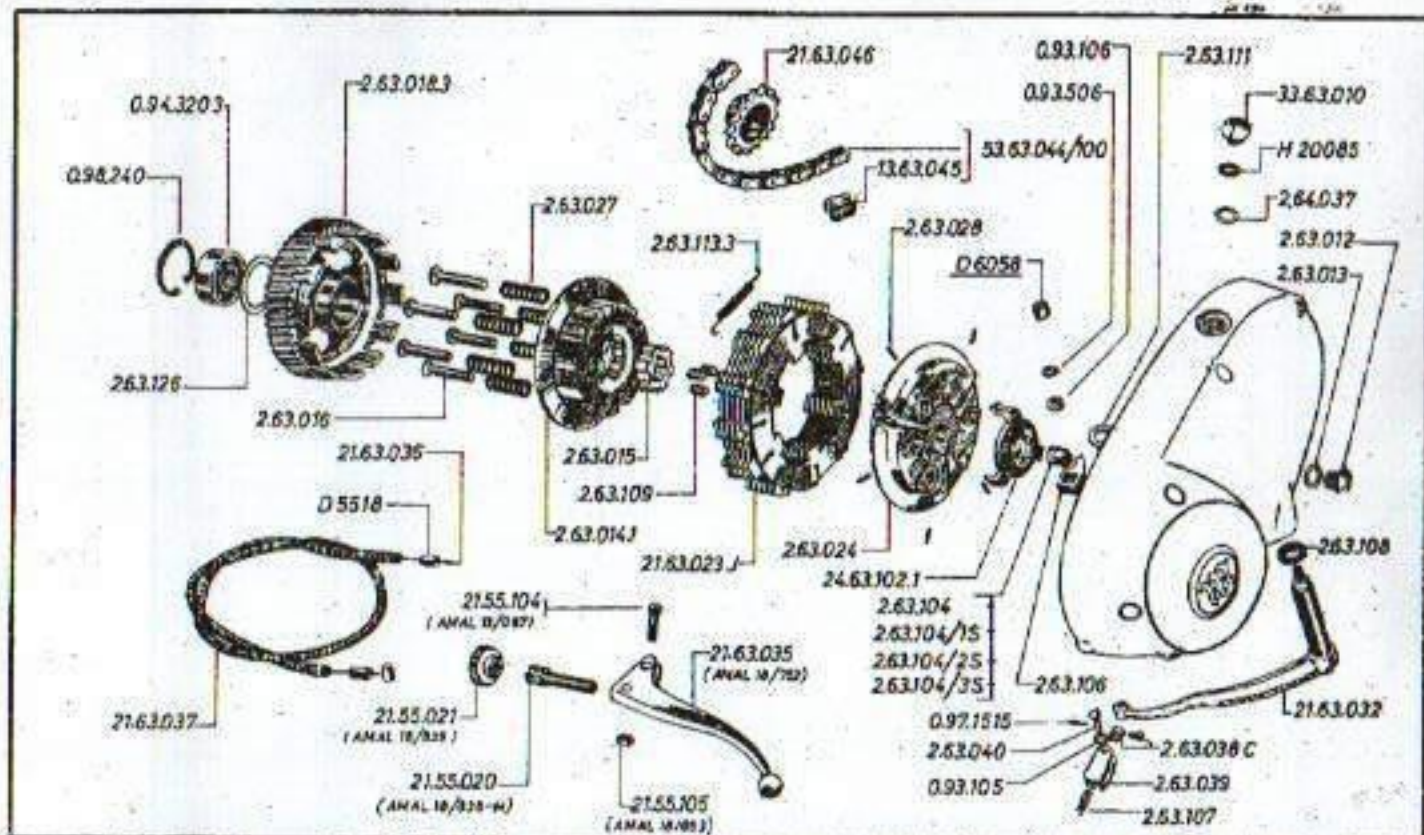
Util para ensamblaje desde
Useful for assembly starting from
Util pour montage depuis le

21M6700

Modelo

COTA 247

DESPIECE DEL CARBURADOR
EXPLODED CARBURETTOR
ECLATE DU CARBURATEUR



MODIF. N°

6

Monté à partir de la matricule n°
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M 3085

Modèle

COTA 247

PIRELLA S.p.A.
92 122, S.p.A.
Modena

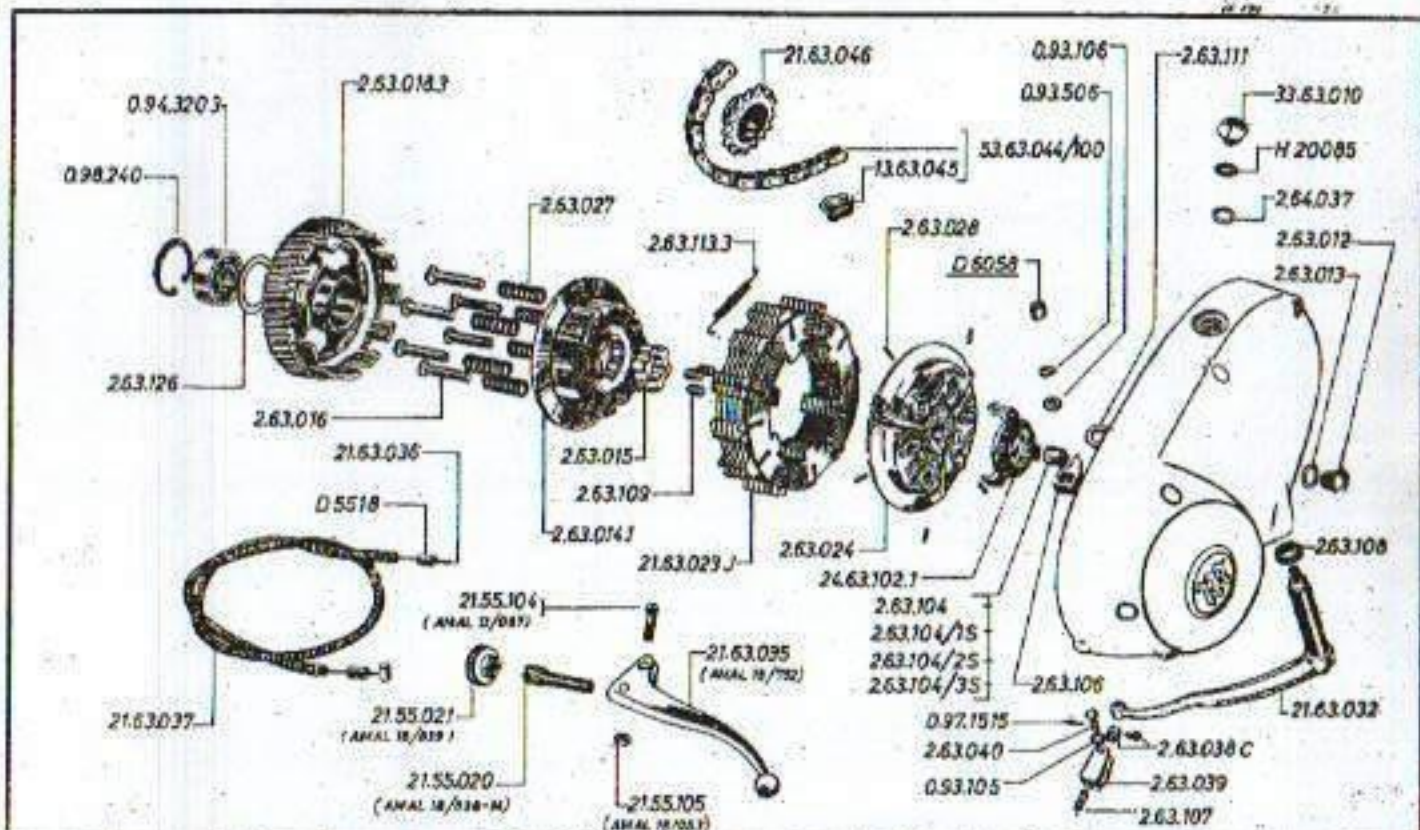
Construzione in acciaio
Materiali in acciaio
Materiali in acciaio

11

Utili per ricambio deale
Useful for spare-parts starting from
Utili pour réchange deale

21M 0001

GRUPPO EMBRAGUR E TRASMISSIONES
CLUTCH AND PRIMARY DRIVE GROUP
GROUPES EMBRAYAGE ET TRANSMISSION PRIMAIRE



MODIF. N.º

6

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M 3085

Modelo

COTA 247

REINOLTA, S.A.
R.C. 1974, S.C.
REINOLTA

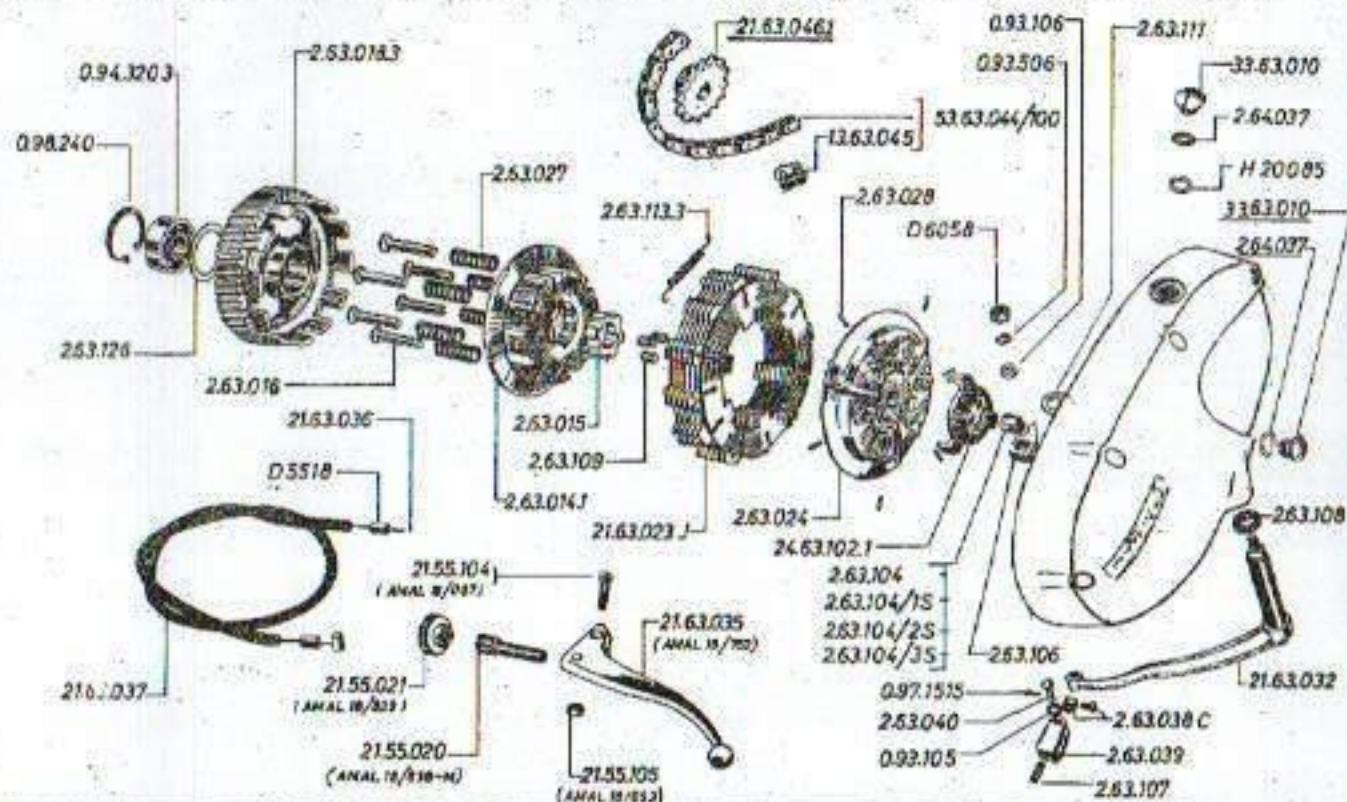
Representación de marcas: - Marca M
Asamblea de marcas: - Marca M
Estados a la venta: - Marca M

11

Uso para reemplazo de piezas
Usual for spare parts starting from
Uti pour réchange depuis le

21M 0001

GRUPO EMBAQUE Y TRANSMISIONES
CLUTCH AND PRIMARY DRIVE GROUP
GROUPE EMBRAYAGE ET TRANSMISSION PRIMAIRE



MANUEL S.A.
S.A. Ind. S.R.L.
Mantova

MODIF. N.°

7

Montato a partir de la instrucciones s.
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

Componentes de repuesto: - No se a.
Reparación de repuesto: - No se a.
Repuestos de repuesto: - No se a.

13

Uti para reparar los de
Used for spare parts starting from
Uti pour réparer depuis le

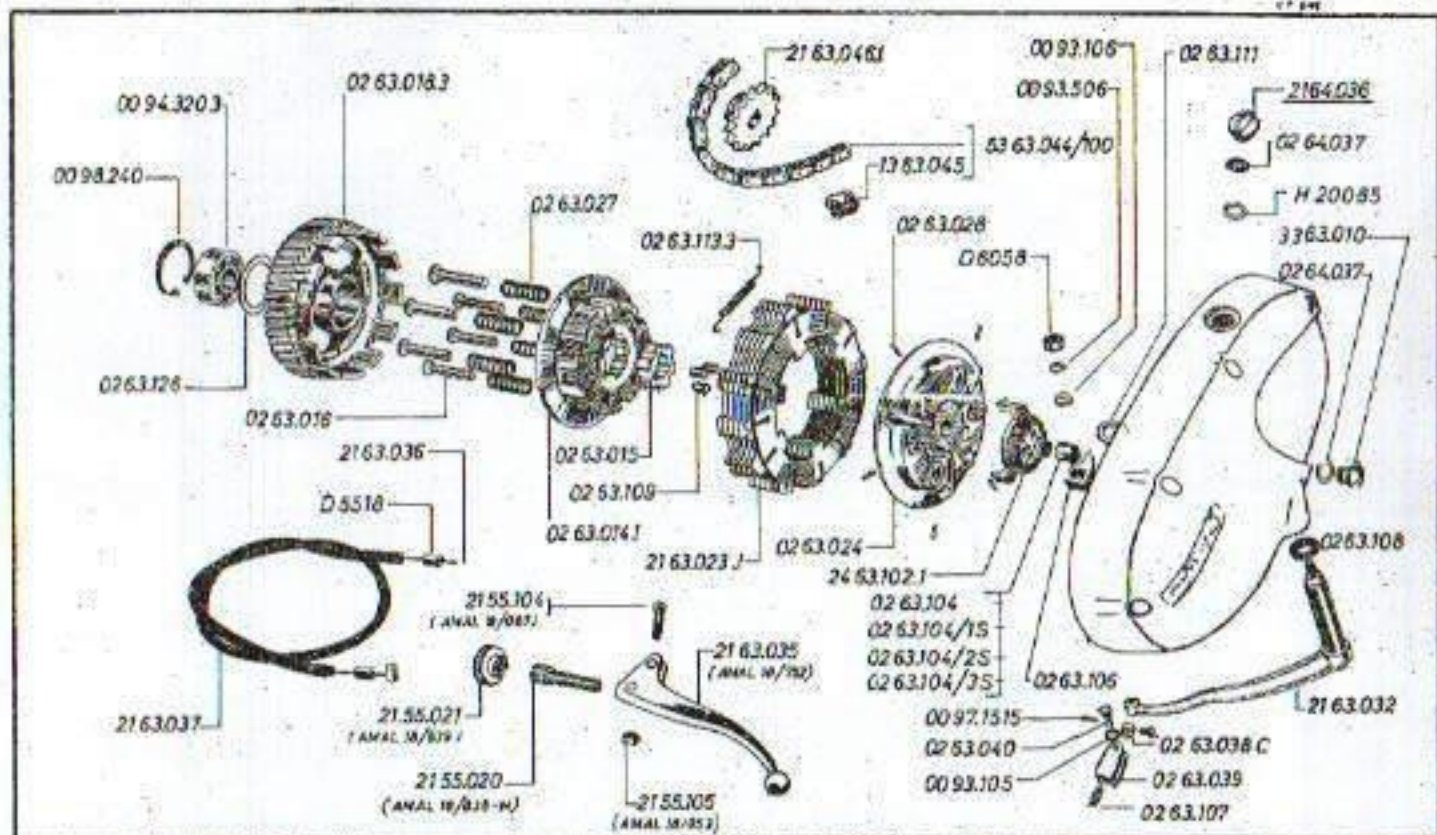
21M3750

21M3750

Modelo

COTA 247

GRUPO EMERAGUE Y TRANSMISIONES
CLUTCH AND PRIMARY DRIVE GROUP
GROUPE EMBRAYAGE ET TRANSMISSION PRIMAIRE



REBORO, S.A.
C/ LAZAR, 100
MONTAÑA

MODIF. N.º

8

Montado a partir de la motorización n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M 5288

Dimensiones de montaje
Dimensions en mm
Escala 1:1

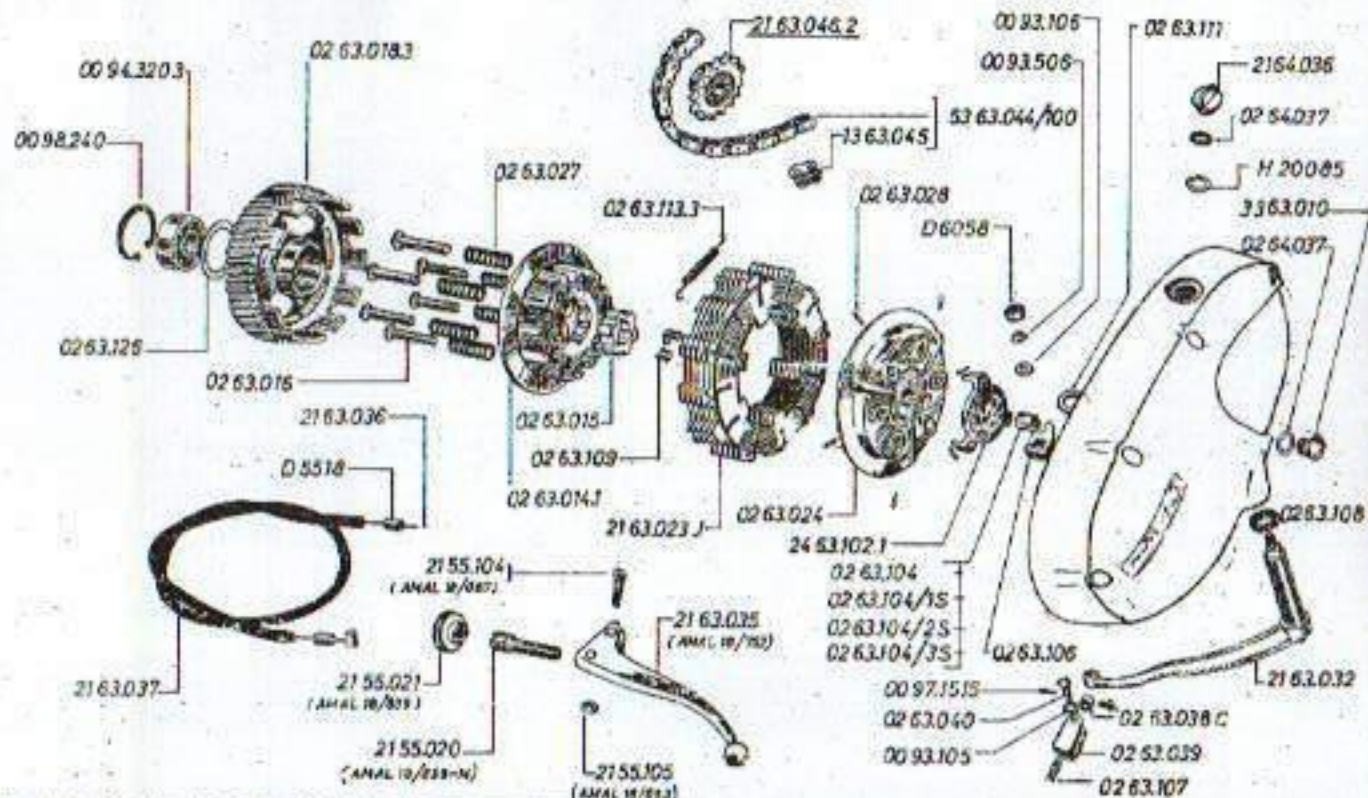
Util para recombinar desde
Useful for recombine parts starting from
Util pour rechange depuis le

21M 0001

Modelo

COTA 247

GRUPO EMPUQUE Y TRANSMISIONES
CLUTCH AND PRIMARY DRIVE GROUP
GROUPE ENBRAYAGE ET TRANSMISSION PRIMAIRE



MANUEL S.A.
R. 100. 100.
100.100.0.

MODIF. N.º

9

Descripteur de modification - Modification
Remplacement de pièce - Replacement
Nouveau à la suite - New

23

Montage à partir de la motocyclette n.º
Assembly starting from serial number
Monte depuis le numéro de série

1/101 para recombinar desde
Usual for spare-parts starting from
1/101 pour réassembler depuis le

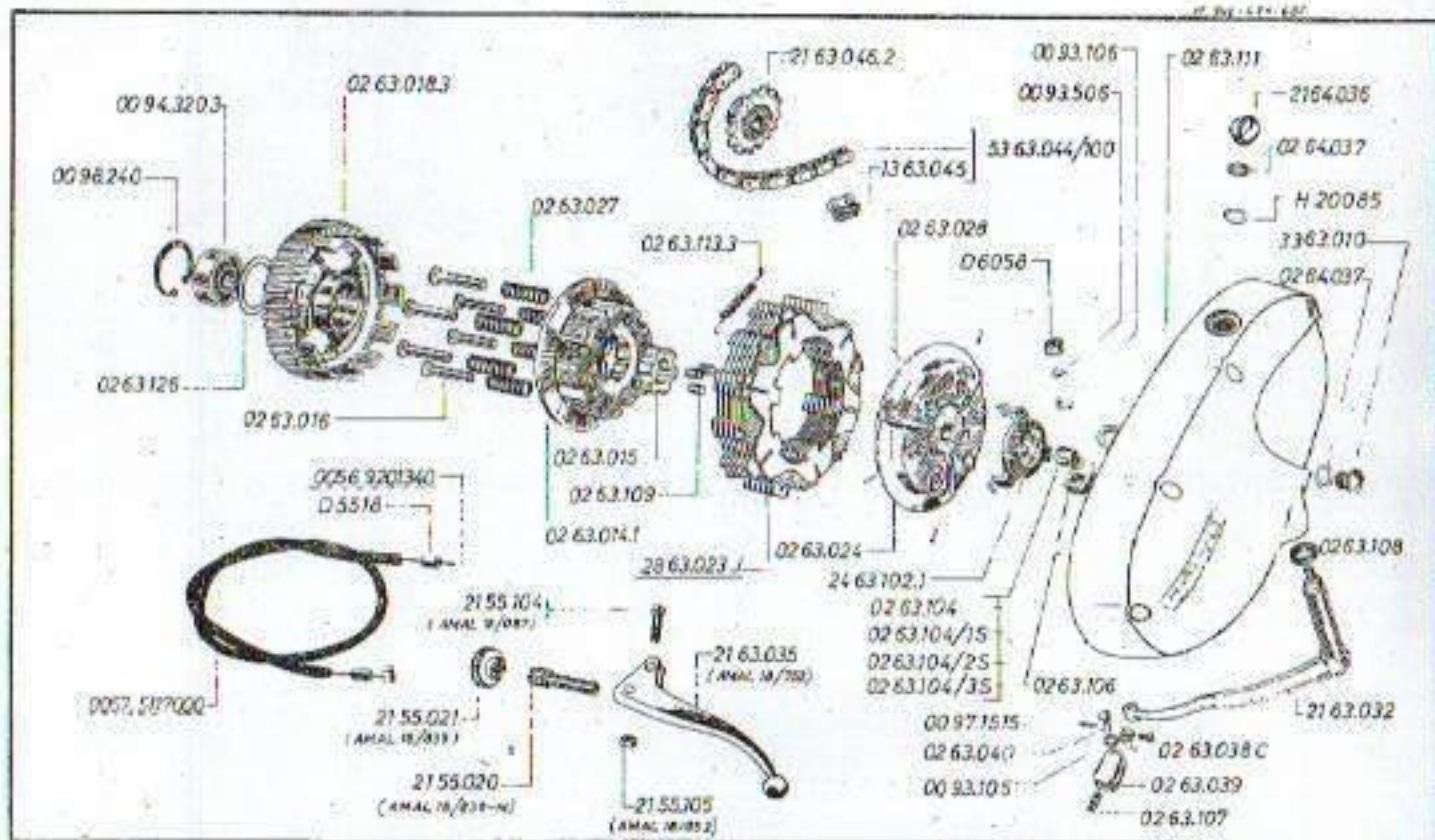
21M 5394

21M 3750

Modelo

COTA 247

GRUPO EMBRAGUE Y TRANSMISIONES
CLUTCH AND PRIMARY DRIVE GROUP
GRUPE EMBRAYAGE ET TRANSMISSION PRIMAIRES



MANUFACTURED BY
24 100 100
Monica

MODEL N°

10

Remplacement de pièces
Remplacement de pièces
Remplacement de pièces

33

Montez le produit de la photo ci-dessus.
Assemblez les pièces en commençant par le numéro
Moins de 1000 de la liste

LES 1000 pièces de la photo ci-dessus
Utilisez les pièces de la photo ci-dessus
1000 pièces de la photo ci-dessus

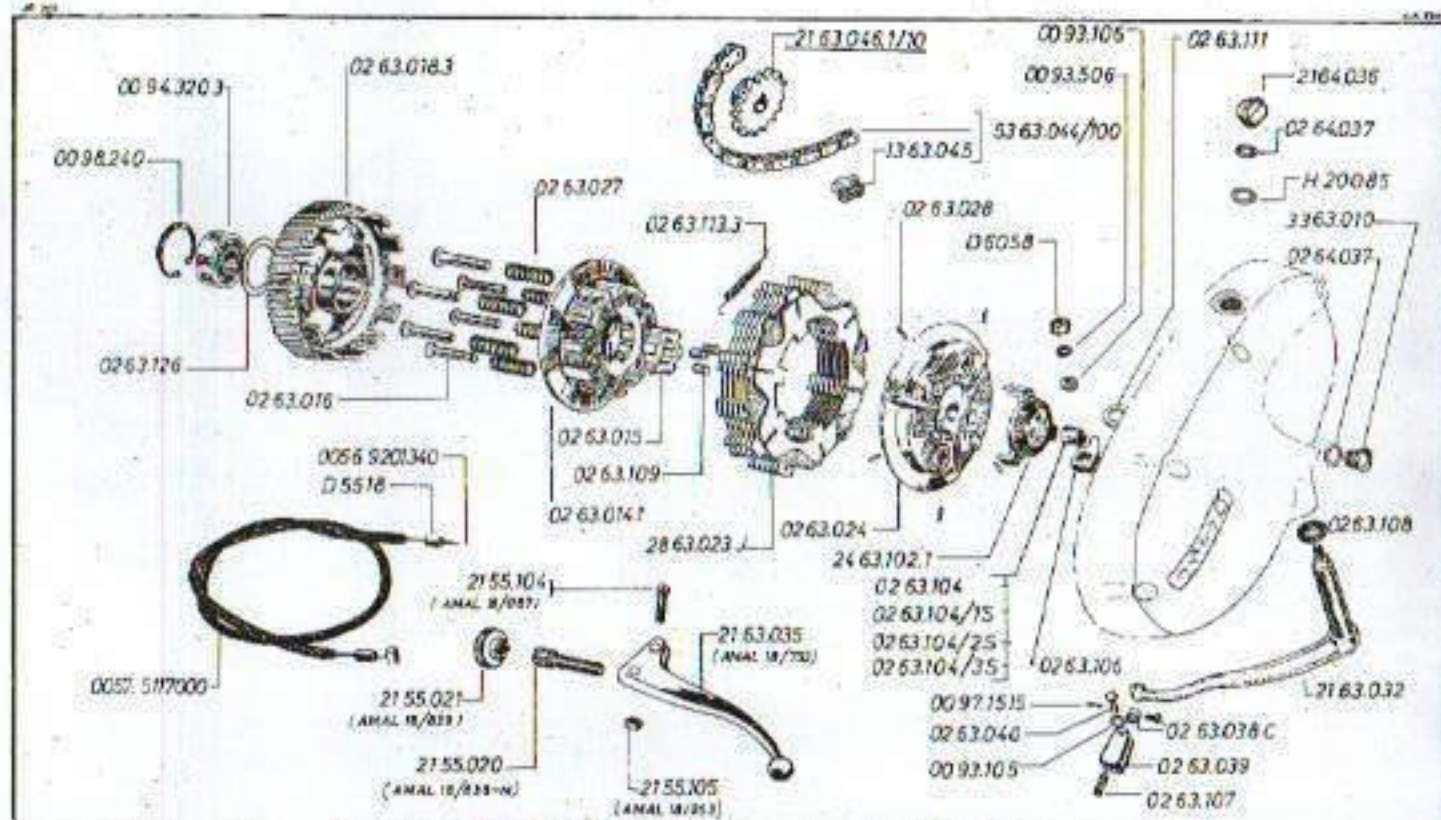
21M 6600

21M 0001

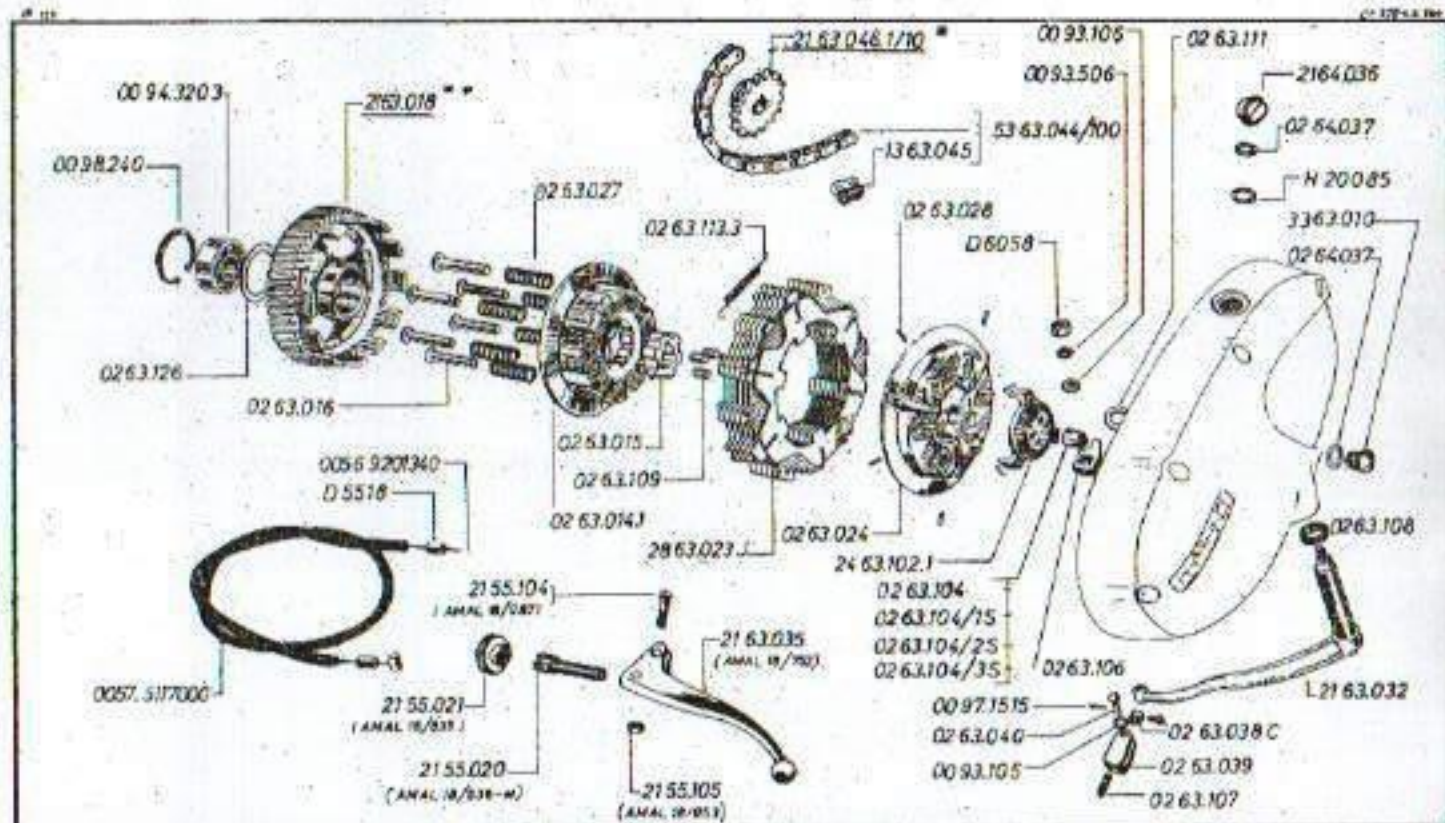
Modèle

COTA 247

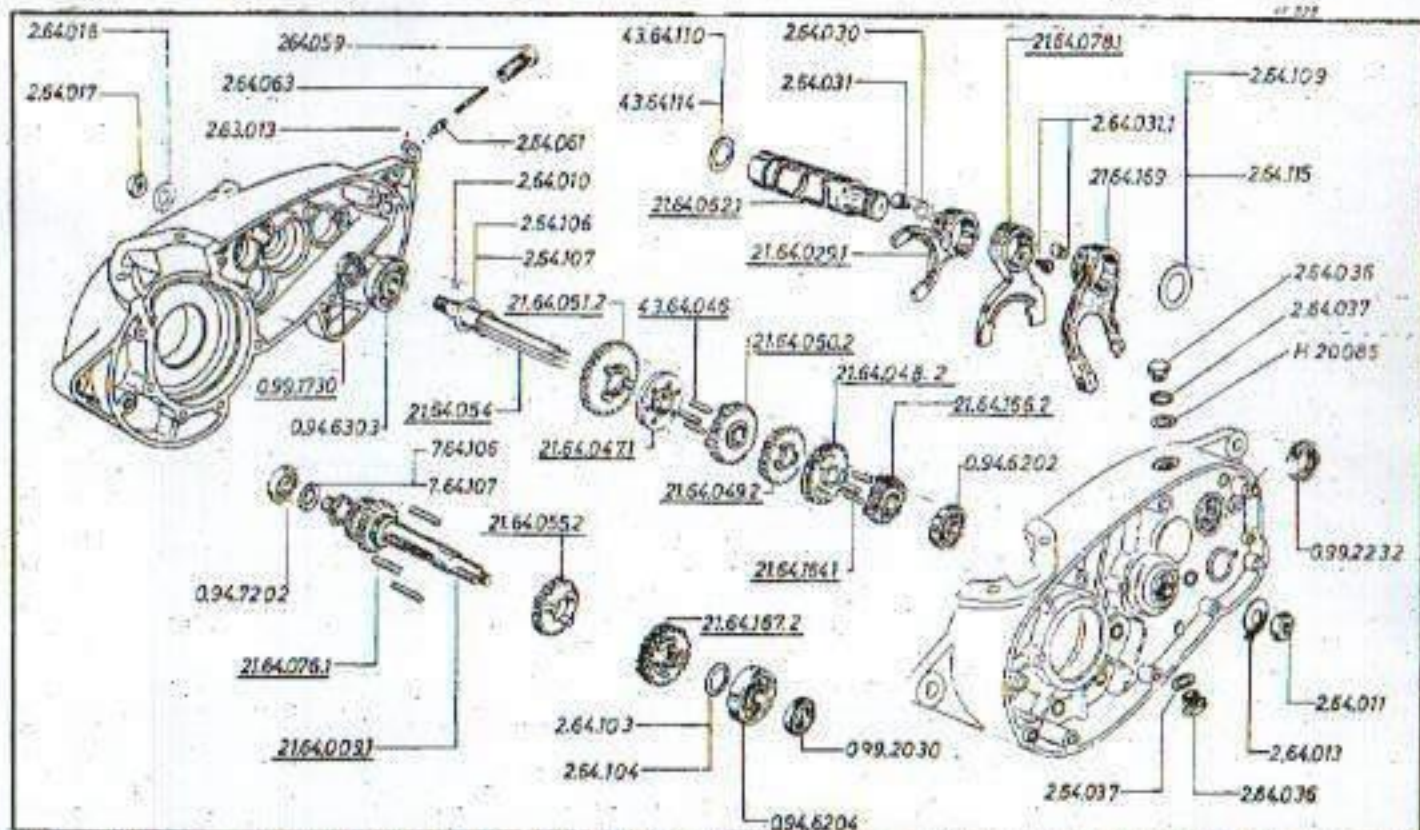
GRUPO EMBRAGUE Y TRANSMISIONES
CLUTCH AND PRIMARY DRIVE GROUP
GRUPE EMERAYAGE ET TRANSMISSION PRIMAIRE



 Montesa S.A. 41 101 440 Montesa	MODEL N.º 11 Características de motor: - 250 cc. - 4 v. Potencia 20 CV (1500 W) - 12000 rpm Velocidad máxima: 180 km/h	Montado a partir de la moto-cicleta n.º Assembled starting from serial number Monté depuis le numéro de série 21M6700 Utilice para repuestos de motor. Use for engine parts. Utilisez pour pièces de moteur. 21M6700	Modelo COTA 247 GRUPO EMBRAGUE Y TRANSMISIONES CLUTCH AND PRIMARY DRIVE GROUP GROUPE EMBRAYAGE ET TRANSMISSION PRIMAIRE
--	---	--	---



 INDUSTRIAS S.A. P.O. BOX 1440 MURCIA	MODIF. N.º 12 Descripciones de cambio: - 34 - 35 - 36 - 37 - 38 - 39 - 40 - 41 - 42 - 43 - 44 - 45 - 46 - 47 - 48 - 49 - 50 - 51 - 52 - 53 - 54 - 55 - 56 - 57 - 58 - 59 - 60 - 61 - 62 - 63 - 64 - 65 - 66 - 67 - 68 - 69 - 70 - 71 - 72 - 73 - 74 - 75 - 76 - 77 - 78 - 79 - 80 - 81 - 82 - 83 - 84 - 85 - 86 - 87 - 88 - 89 - 90 - 91 - 92 - 93 - 94 - 95 - 96 - 97 - 98 - 99 - 100	Montar a partir de la motocicleta n.º Assembled starting from serial number Monté depuis le numéro de série 21M 6500 * 21M 6700 * 21M 6700 * 21M 0001 *	Modelo COTA 247 GRUPO EMBRAGUE Y TRANSMISIONES CLUTCH AND PRIMARY DRIVE GROUP GROUPE EMBRAYAGE ET TRANSMISSION PRIMAIRE
---	--	---	--



MOD. N.º

3

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M 3750

Modelo

COTA 247

REPARTELA S.L.
P.O. BOX 1000
MONTESA

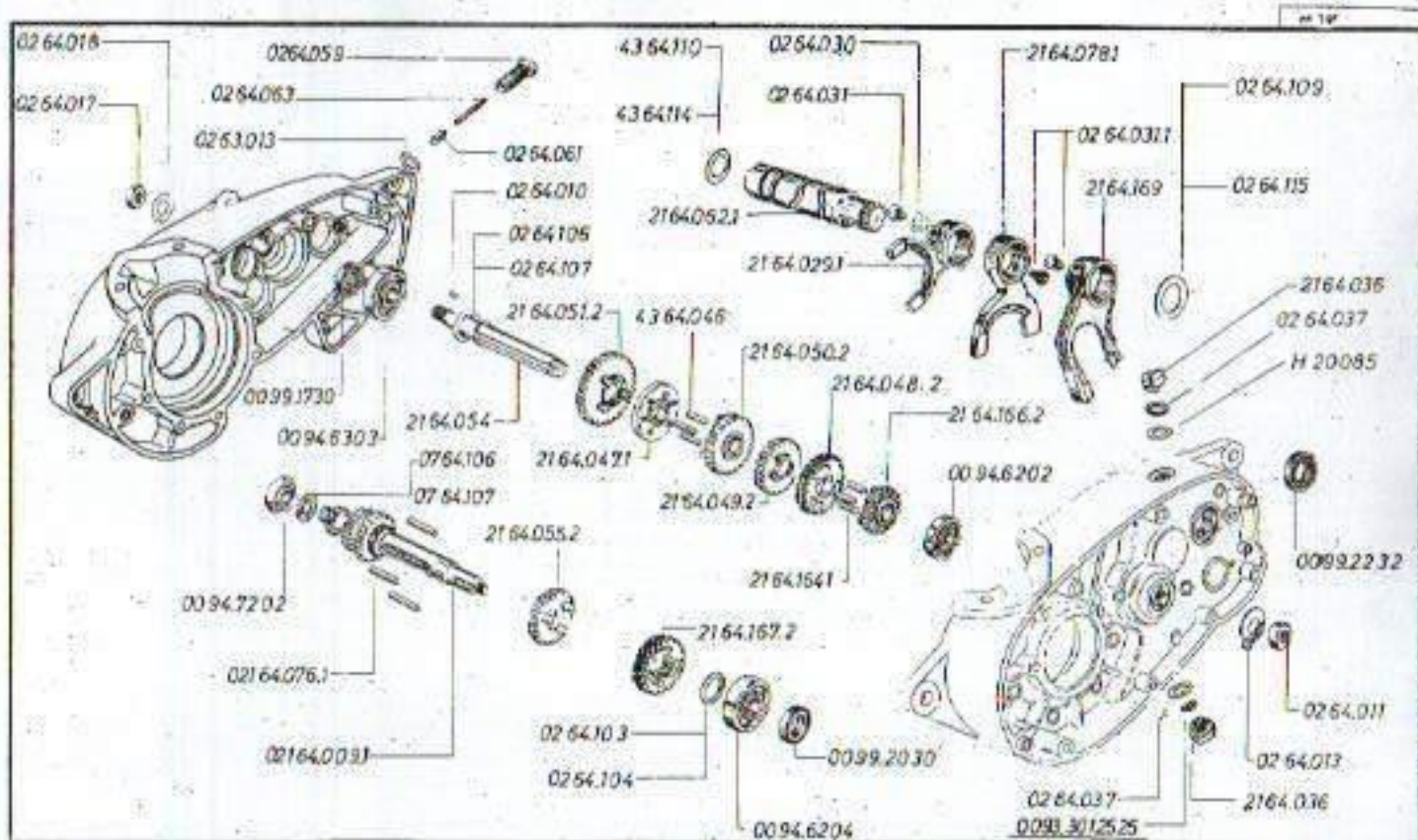
Operaciones de mantenimiento: - aceite n.º
Revisión de aceite: - aceite n.º
Prestar a la salud: - aceite n.º

13

Util para reconstrucción desde
Usual for spare-parts starting from
Util pour réchange depuis le

21M 3750

GRUPO CAMBIO DE VELOCIDADES
TRANSMISSION GROUP
GROUPES BOITE DE VITESSES



MANUFACTURER'S
PARTS LIST
MONTES

MODEL NO

5

Montado a partir de la numeración T.M.
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

Consultar la tabla de
Partes en español
Partes en la tabla

Uti para recambio desde
Usatut for spare-parts starting from
Uti pour rechange depuis le

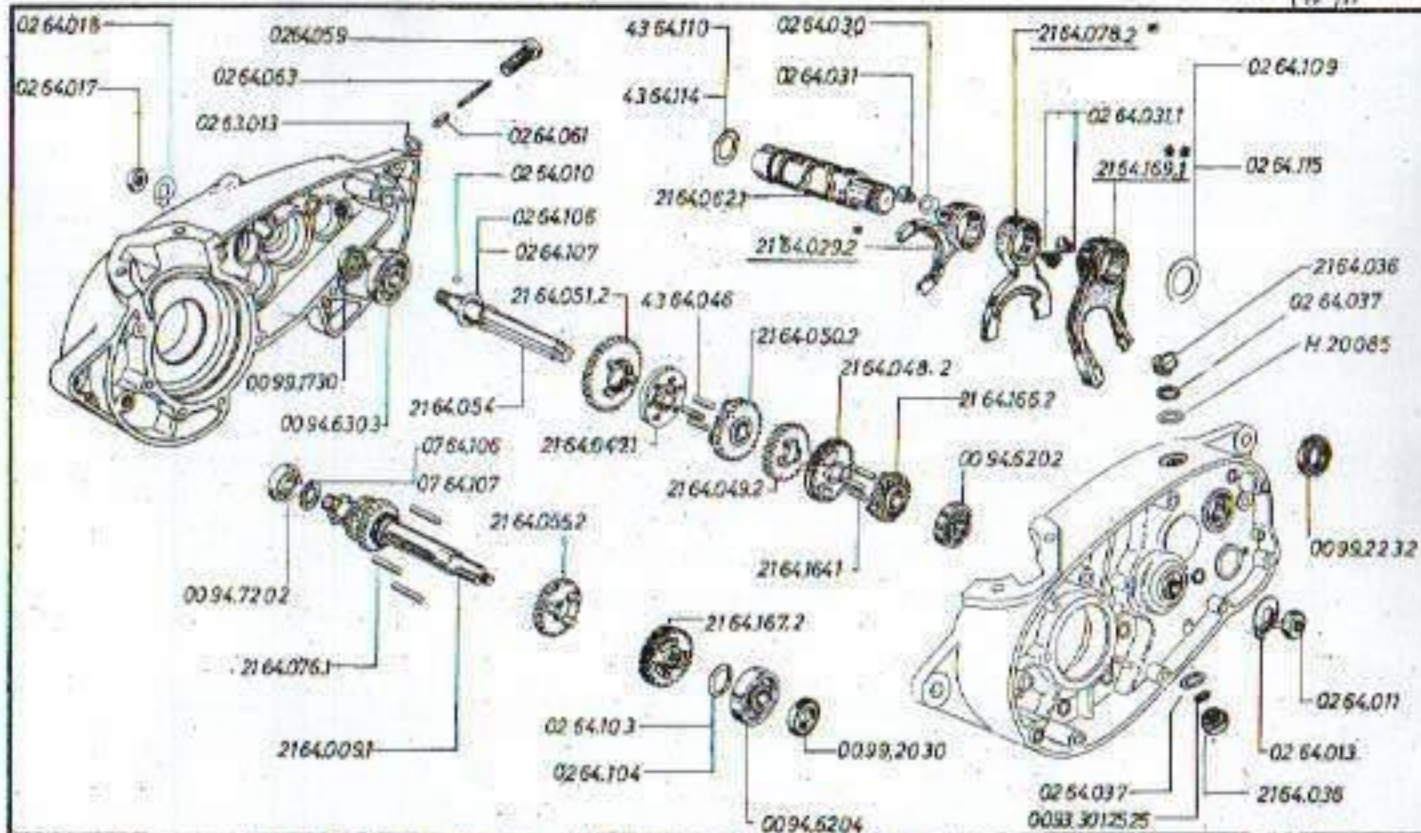
21M6600

21M 0001

Modelo

COTA 247

GRUPO CAMBIO DE VELOCIDADES
TRANSMISSION GROUP
GROUPE BOITE DE VITESSES



MODIF. N.º

6

Montado a partir de la motocicleta n.º
 Assembly starting from serial number
 Monté depuis le numéro de série

21M7256

RECHER

COTA 247

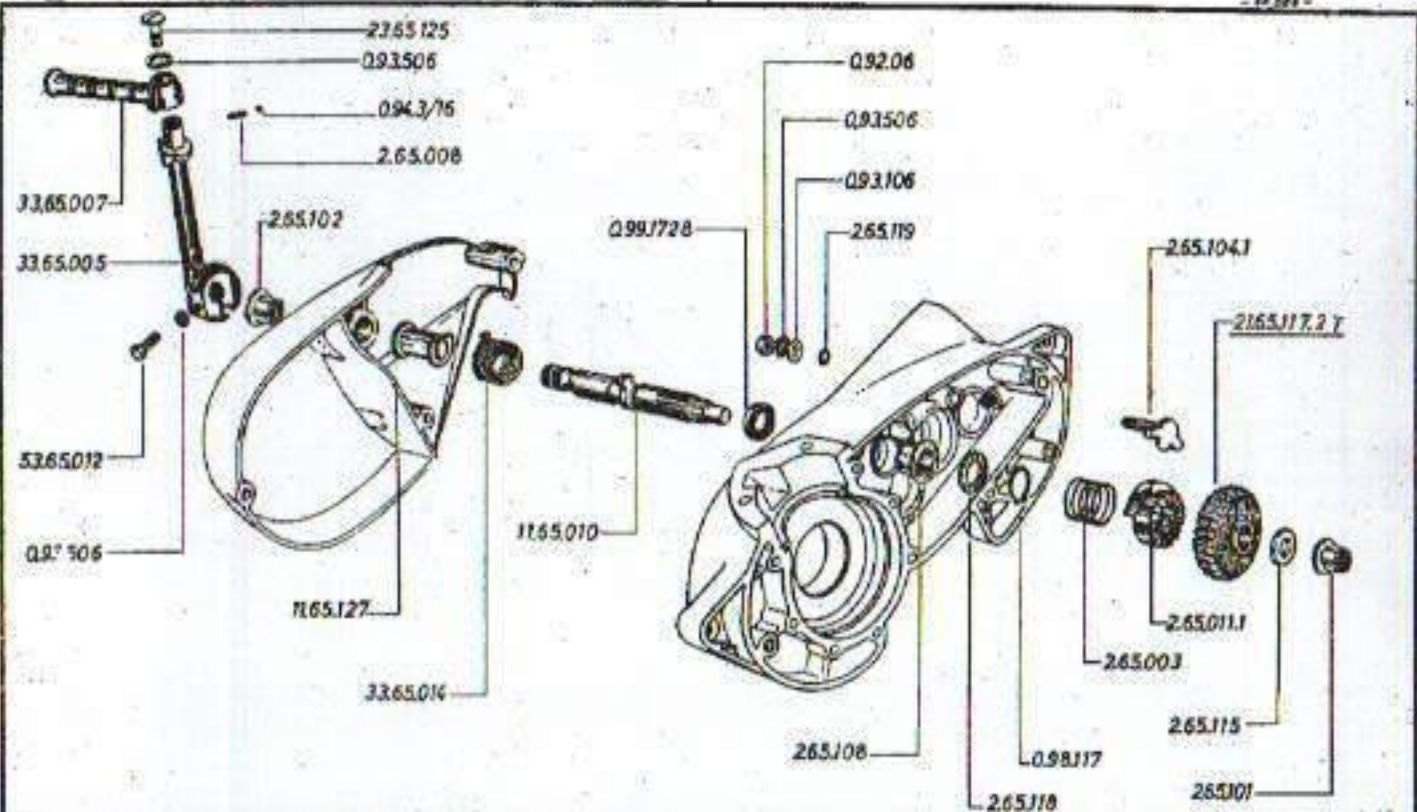
Componentes de repuesto - Spare parts
 Repuestos de repuesto - Spare parts
 Repuestos de repuesto - Spare parts

36

Util para reemplazo de piezas
 Useful for spare-parts starting from
 Util pour échange depuis le

* 21M 3750
 ** 21M 0001

GRUPO CAMBIO DE VELOCIDADES
 TRANSMISSION GROUP
 GROUPE BOITE DE VITESSES



HYUNDAI S.A.
64 100, 0401
Barcelona

MODIF. N.º

3

Montado a partir de la motorizada n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M 3372

Guías de montaje de motor: - 10
Montaje en motor: - 10
Montaje a la motor: - 10

10

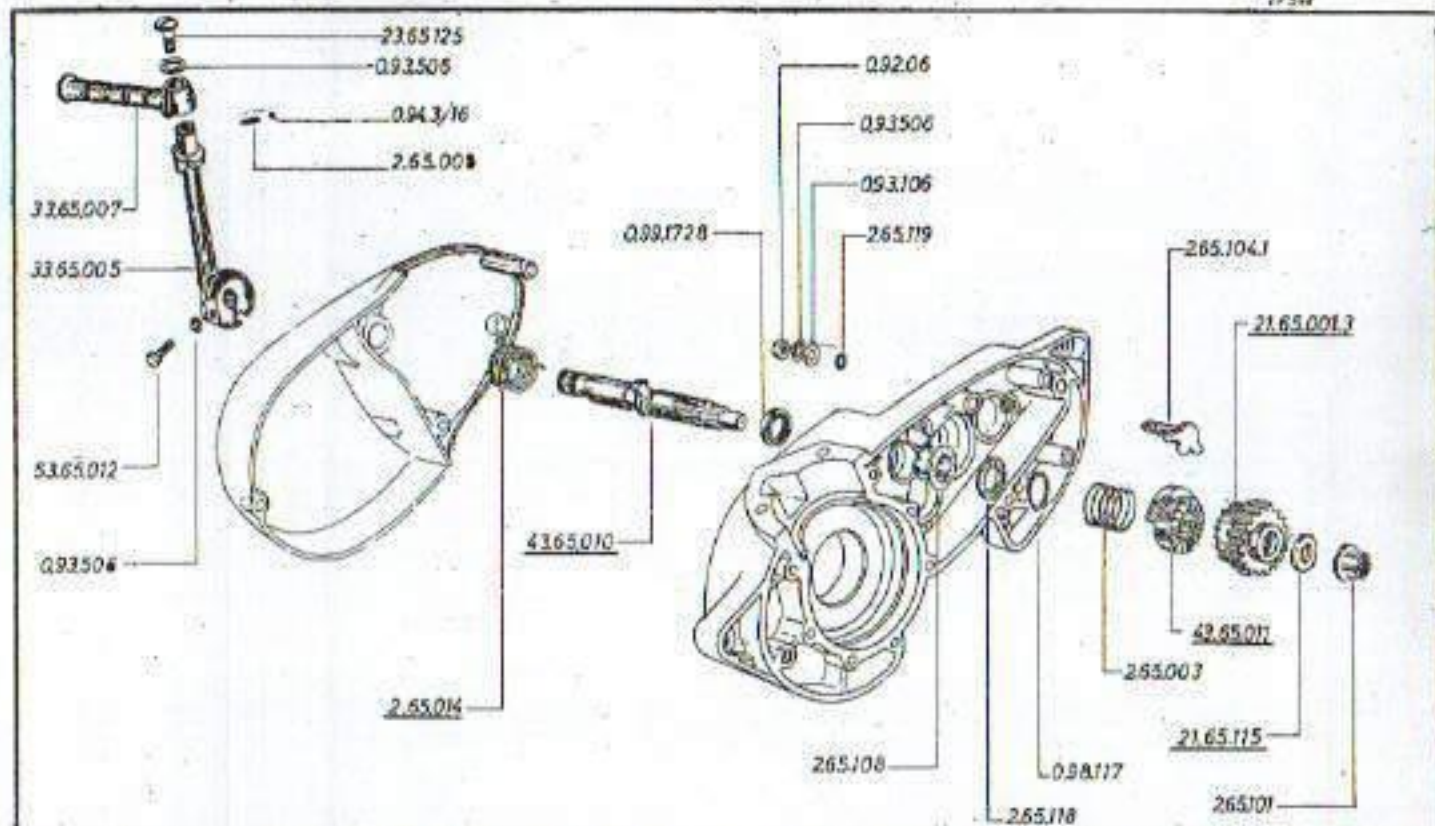
Usar para recambio desde
Usar el serapara-parts starting from
Usar pour réchange depuis le

21M 0001

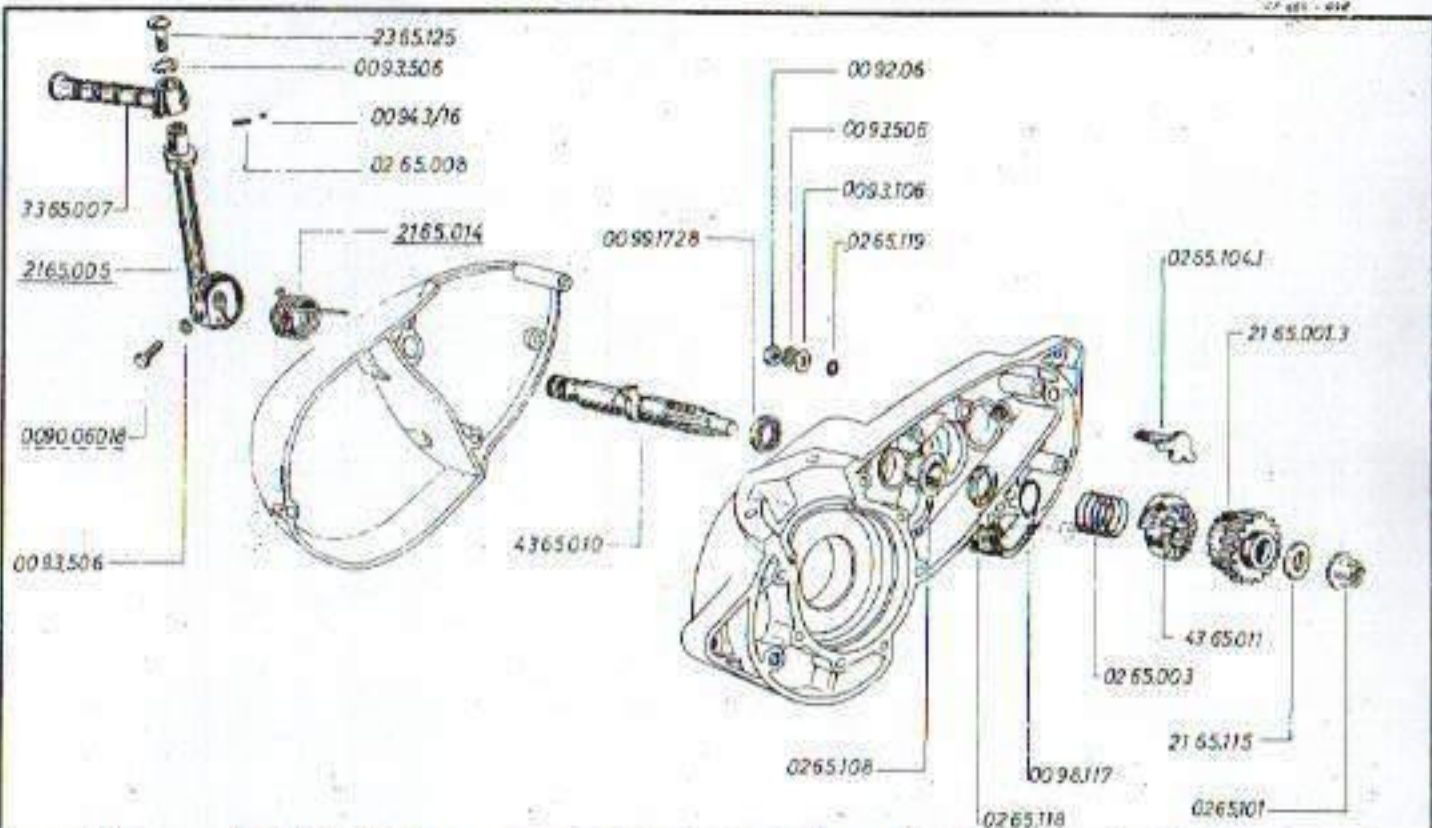
Modelo

COTA 247

GRUPO PUESTA EN MARCHA
KICK STARTER GROUP
GROUPE DEMARREUR



 Montesa, S.A. 14116, ASC Montesa	MODIF. N.º 4 Representación de la marca: 13 Montesa en modo: 13 Montesa a la marca: 13	Montado a partir de la motocicleta n.º 21M3750 Assembled starting from serial number 21M3750 Monté depuis le numéro de série 21M3750	21M3750 21M3750	GROUP COTA 247 GRUPO PUESTA EN MARCHA COTA 247 KICK STARTER GROUP GROUPE DEMARREUR
--	--	--	---	--



REUNION, S.A.
83 100 400
Munich

MOD. N.º

5

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M5288

Modelo

COTA 247

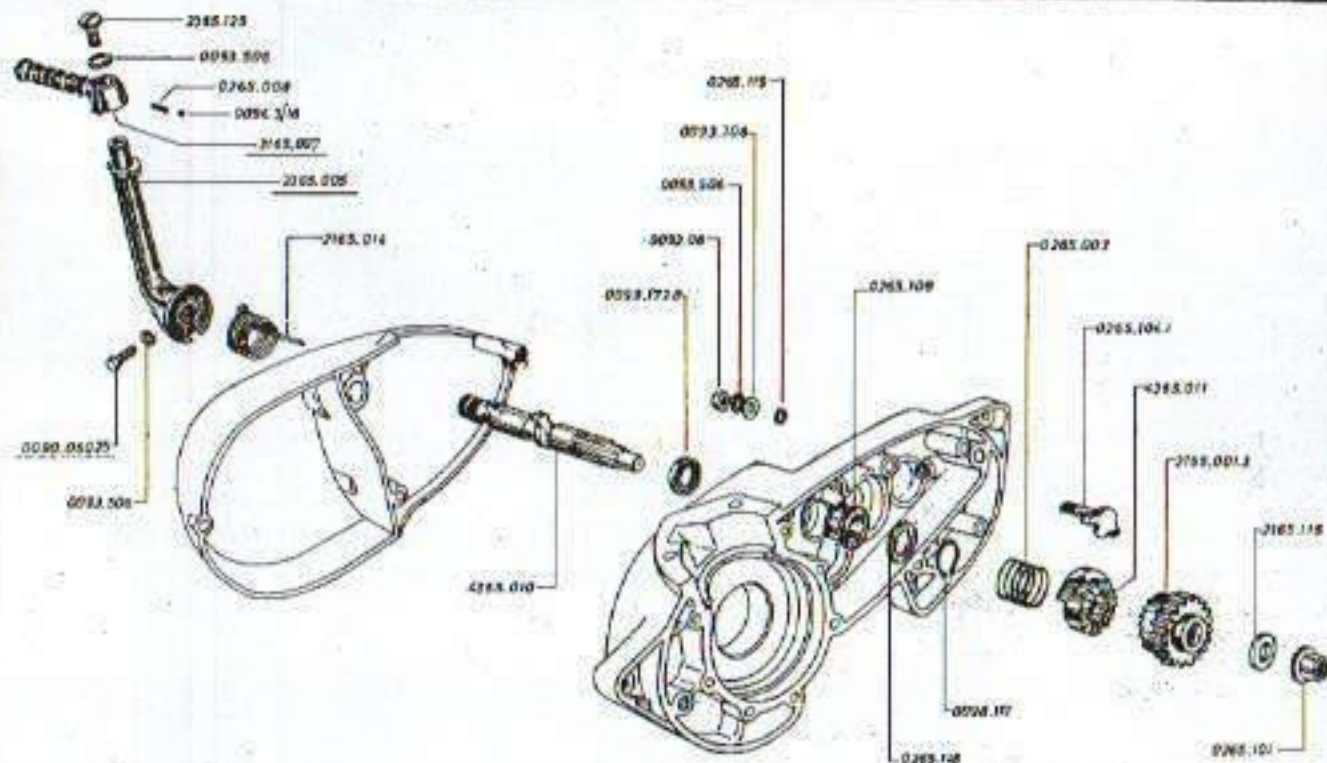
Completado de modo - modo n.º
Reunido de modo - modo n.º
Assembled de modo - modo n.º

22

Util para desmontar desde
Useful for spare-parts starting from
Util pour réparer depuis le

21M0001

GRUPO PUESTA EN MARCHA
KICK STARTER GROUP
GROUPE DEMARREUR



INDUSTRIAL S.A.
S.C. 165. 840.
MOTOCICLISTAS

MODIP. N.º

6

Quantidade de peças a fazer
Reparar ou substituir
Montar a la mano

37

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M8100

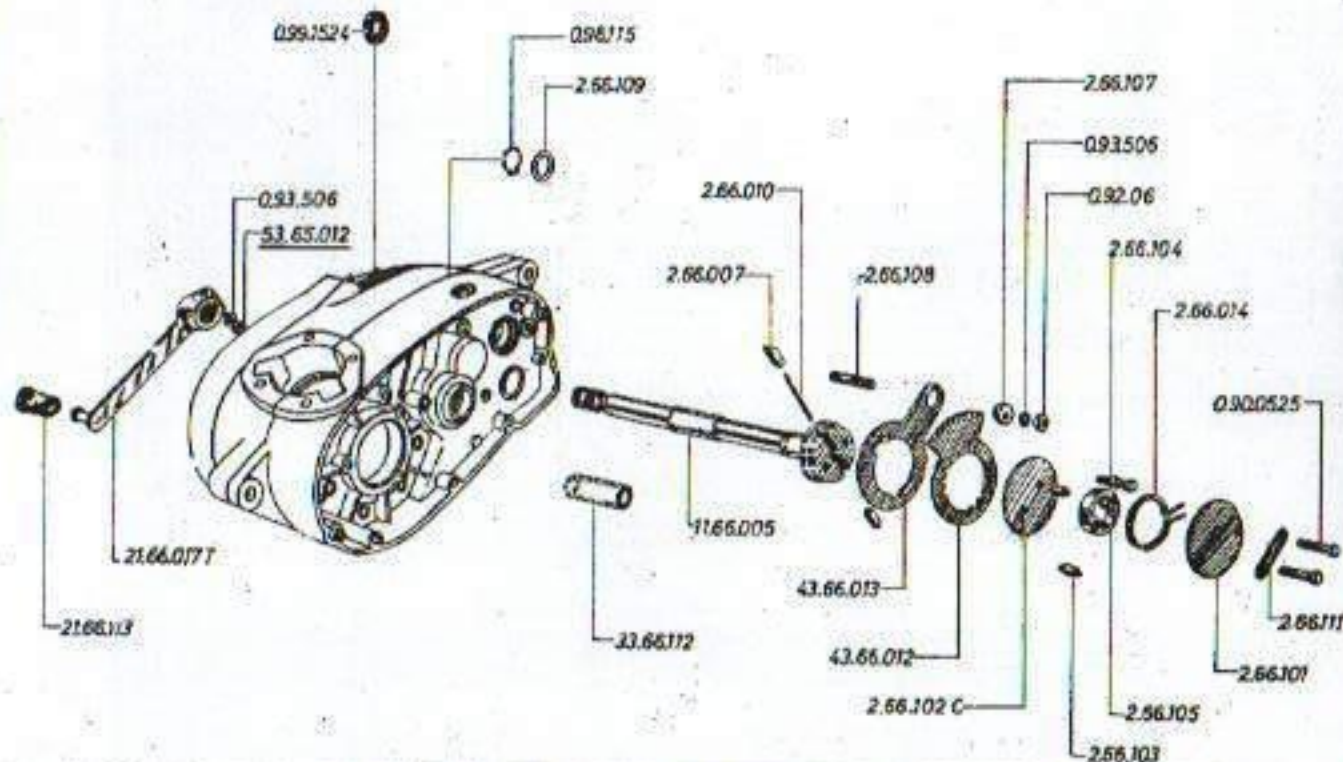
Usar para reemplazar piezas
Useful for spare parts starting from
Utiliser pour rechange depuis la

21M8100

Modelo

COTA 247

GRUPO PUESTA EN MARCHA
KICK STARTER GROUP
GROUPE DEMARREUR



COTA 247

Motociclistas Moriones

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

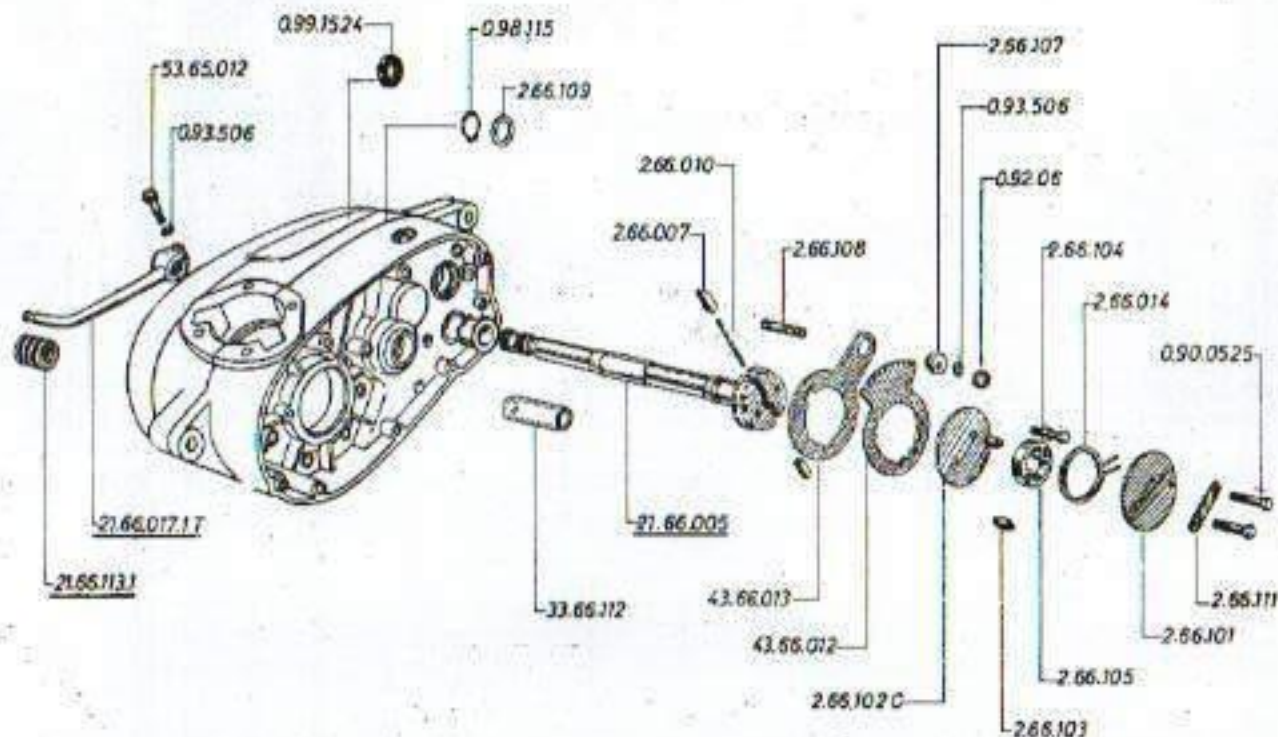
Modelo n.º
2

Util para recambio desde
Useful for spare-parts starting from
Util pour rechange à partir de

21M1800

21M0001

**GRUPO SELECTOR
SELECTOR GROUP
GROUPE SELECTEUR**



INDUSTRIAL S.p.A.
S.p.A. 195. 012
MOD. 247

MODIF. N°

3

Montato a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M 3750

MODEL

COTA 247

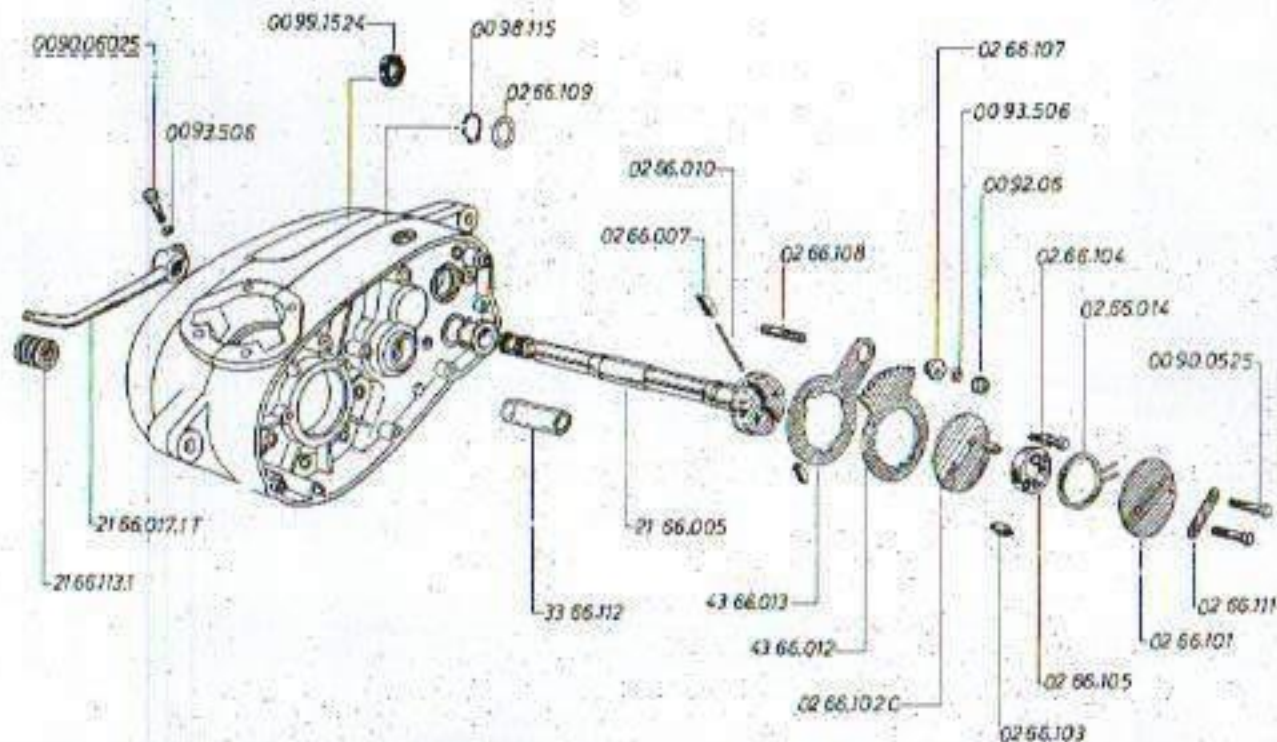
Caratteristiche del motore: - 247 cc. 4V
Motors cc. model: - 247 cc. 4V
Moteur cc. le model: - 247 cc. 4V

13

Utili para ensamblaje desde
Useful for spare-parts starting from
Utili pour réchange depuis le

21M 3750

GRUPO SELECTOR
SELECTOR GROUP
GROUPE SELECTEUR



MANITEX S.A.
C.A. 1975 - 417
Montevideo

MODEL N.º

4

Montado a partir de la referencia n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M 3750

Modelo

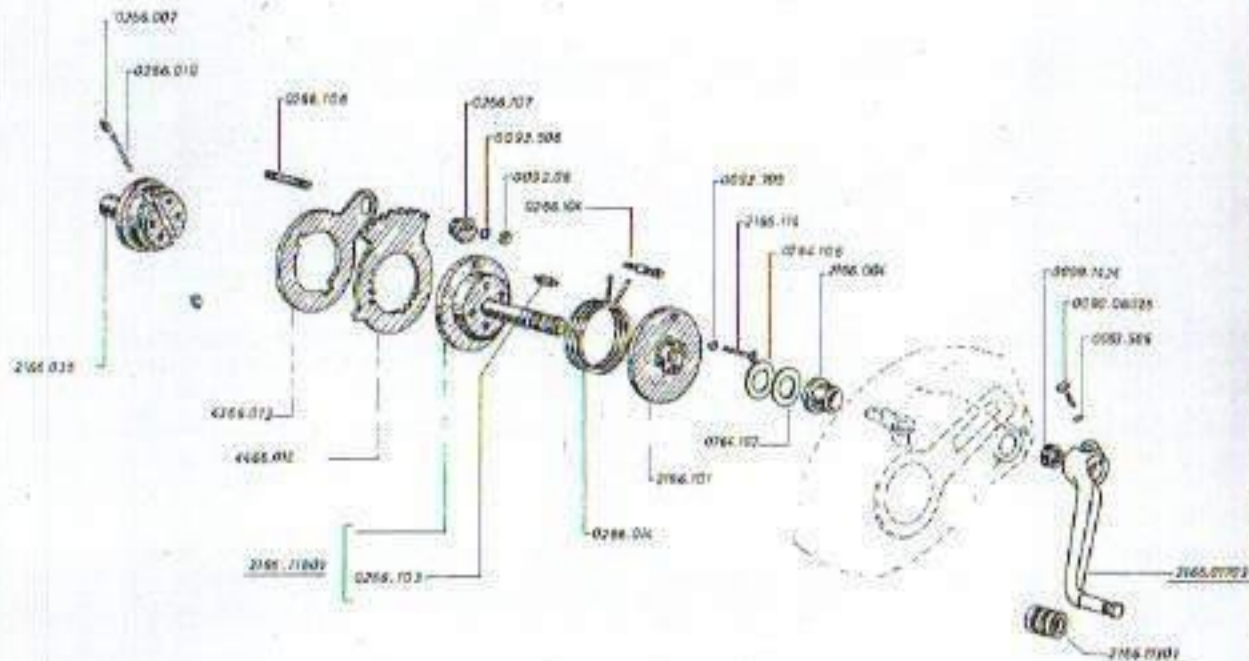
COTA 247

Exemplares de modo: - Solo M
Repuestos de stock: - Stock M
Notas a la mano: - Notas M

Util para recambios desde
Useful for spare-parts starting from
Util pour échange depuis le

21M 3750

GRUPO SELECTOR
SELECTOR GROUP
GROUPE SELECTEUR



ARMANDO S.p.A.
S.p.A. - 10121
Mantova

MOD. N°

7

Montado a partir de la monopletta n°
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M19228

MOD. N°

COTA 247

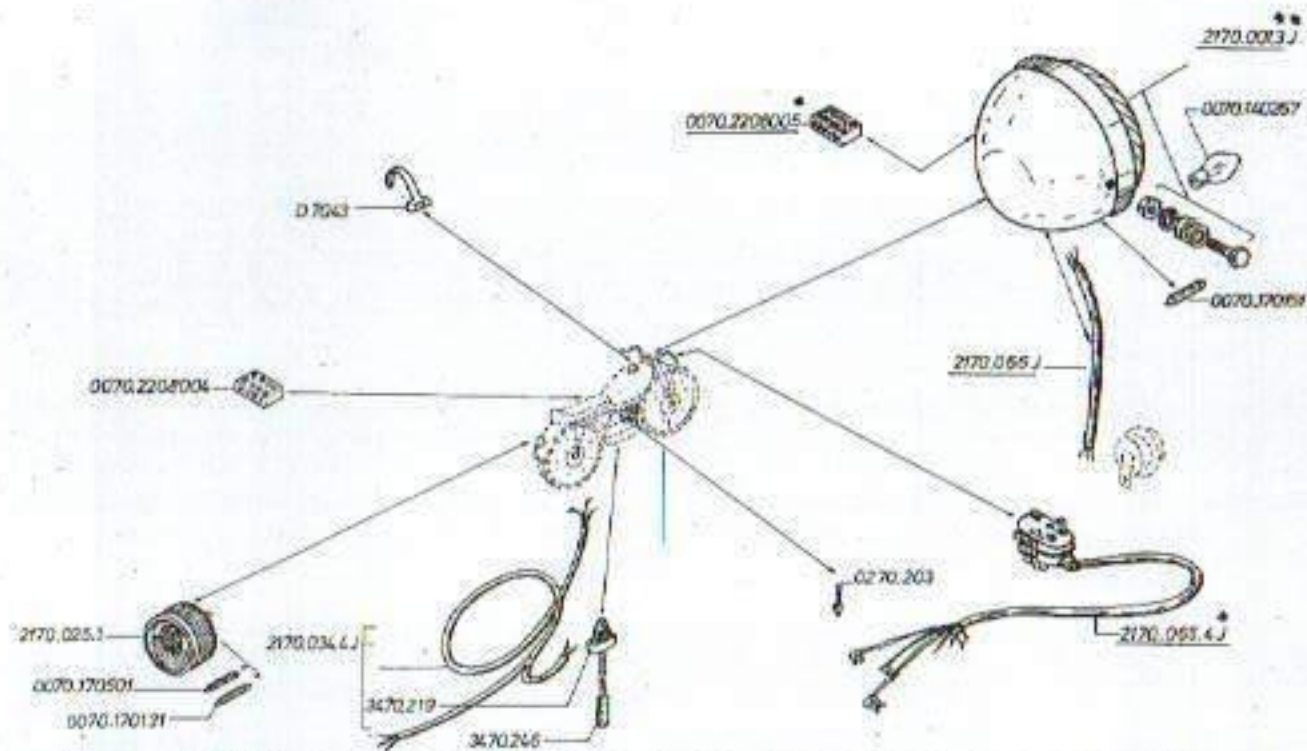
Requisitos de montaje:
Requisitos de montaje:
Requisitos de montaje:

64

Utili para reparación de
Useful for spare parts starting from
Utili pour réchange depuis le

21M19228

GRUPO SELECTOR
SELECTOR GROUP
GROUPE SELECTEUR



Montesa S.A.
E-41400 BELLVÍS
Montesa

MOD. N.º

Características de motor - 20,4 cc. 2"
Motorcycle engine - 20,4 cc. 2"
Moteur à 2 cylindres - 20,4 cc. 2"

45

Montado a partir de la motorcicleta n.º
Assembled starting from motorcycle n.º
Monté depuis le numéro de série

21M11001

Use parts, replacement parts
Useful for spare-parts + 1, 1kg from
Utiliser pour rechange depuis le

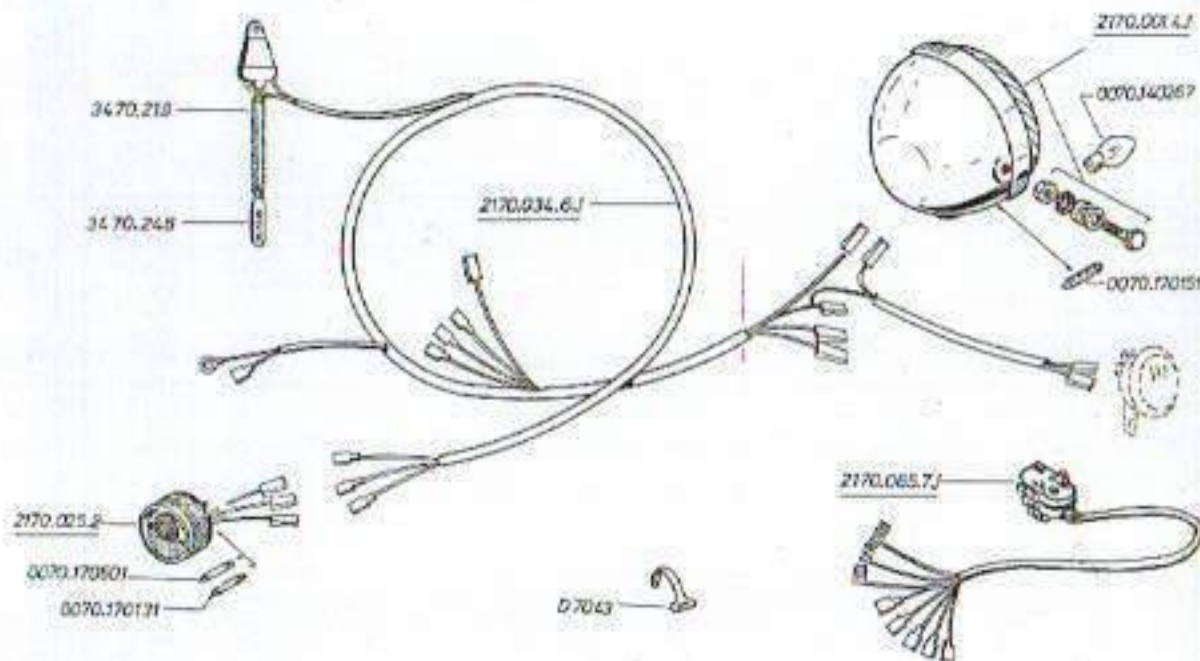
* 21M11001

** 21M0001

Modelo

COTA 247

INSTALACION ELECTRICA
ELECTRICAL SYSTEM GROUP
GROUPE SYSTEMS ELECTRIQUE



MOORE S.A.
41-118-400
MONTESA

MODIF. N.º

1

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M16217

Modelo

COTA 247

Consultar los datos - vea n.º
Remotes en mod. 6 - en el n.º
Monte le le n.º - le n.º

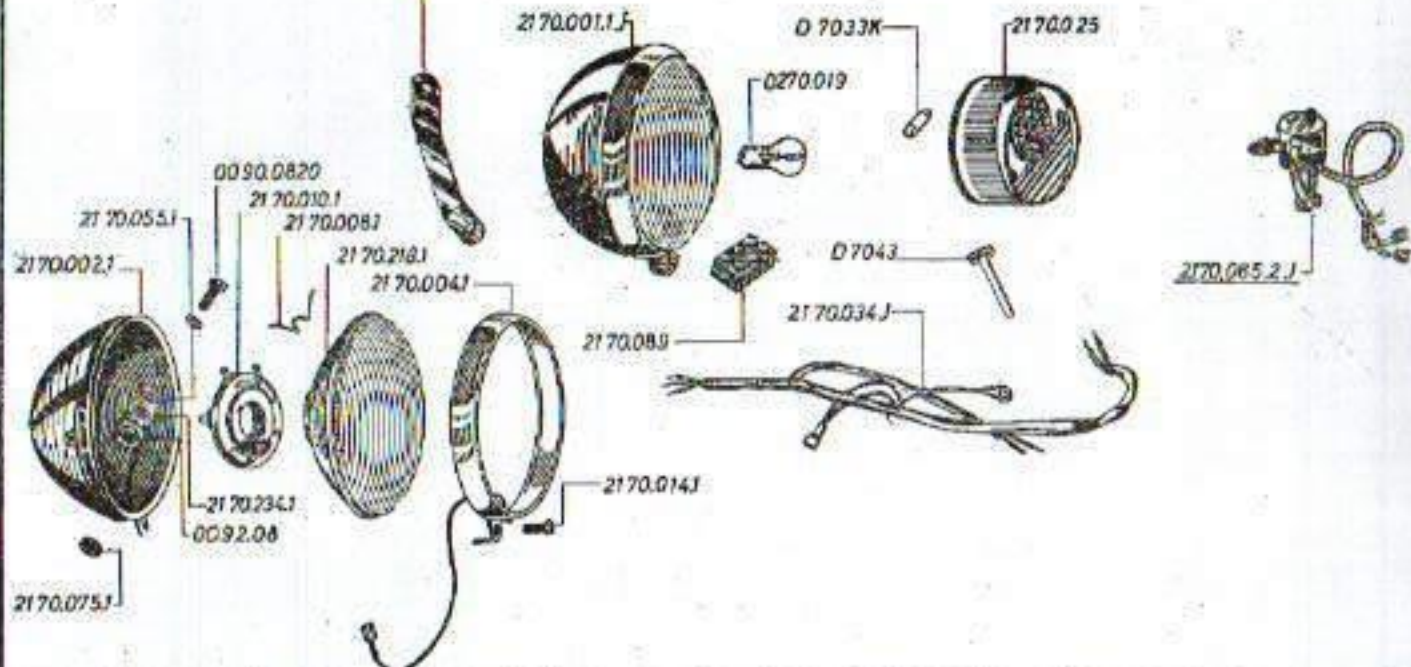
58

Unil para recambio desde
Useful for spars-parts starting from
Unil pour échange depuis le

21M0001

INSTALACION ELECTRICA
ELECTRICAL SYSTEM GROUP
GROUPE SYSTEME ELECTRIQUE

Derecha-right-droite-21 35.004.3
Izquierda-left-gauche-21 35.005.3



Reservados los
derechos de
fabricación

MODIF. N.º

4

Reservados los derechos de
fabricación de todos los
detalles de la moto

Montado a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

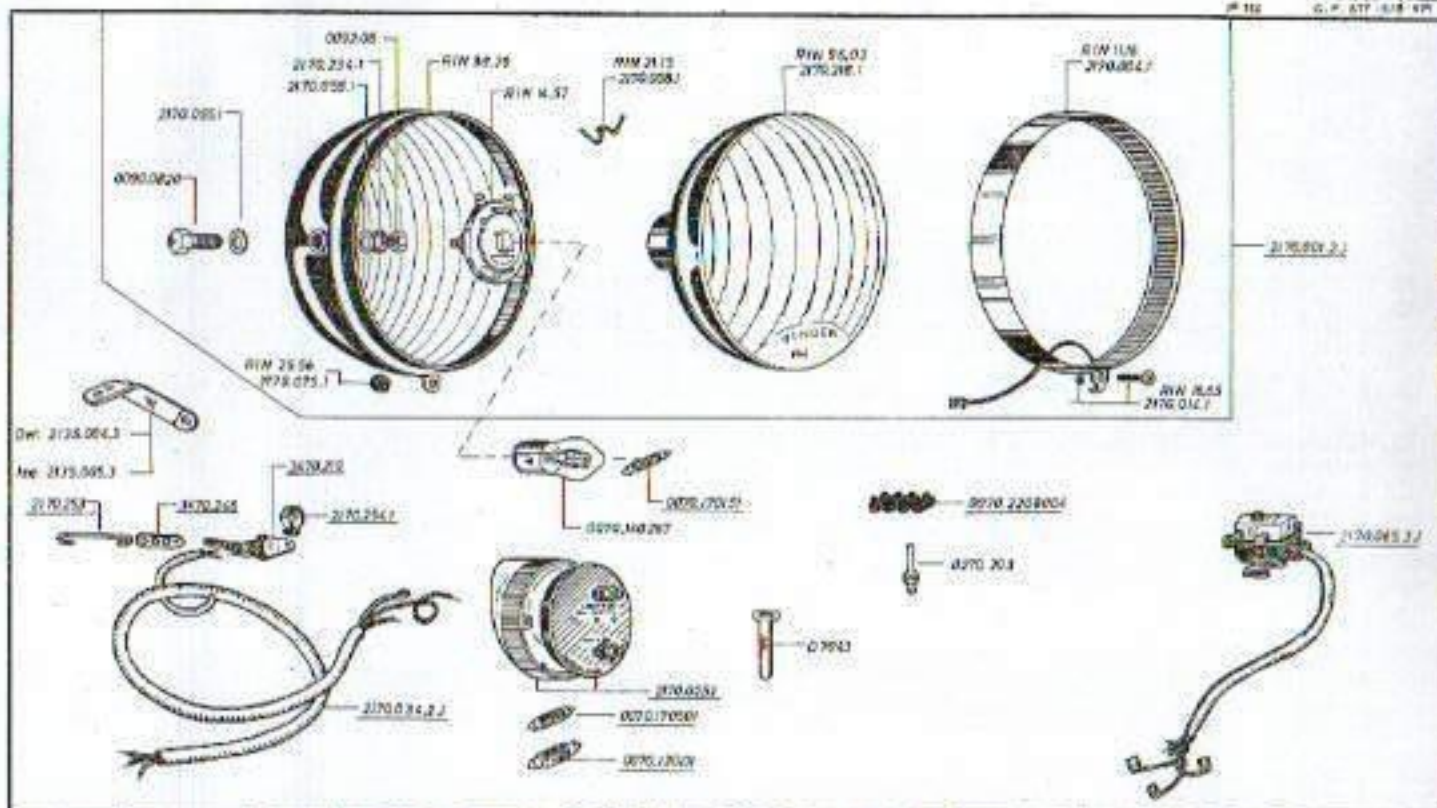
Util para repuestos desde
Useful for spare-parts starting from
Util pour réchange depuis le

21M0001

Modelo

COTA 247

GRUPO ACCESORIOS OPCIONALES
OPTIONAL ACCESSORIES GROUP
GROUPE ACCESSOIRES OPTIONNELS



Malossi S.p.A.
Via S. Maria, 10
35010 Montebelluna (TV)

MOD. N°

5

Montado a partir de la motocicleta n°
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M6600

Modelo

COTA 247

Contenido de caja:
Partes de repuesto
Montado a la mano

• Caja n°
• Montado a la mano
• Montado a la mano

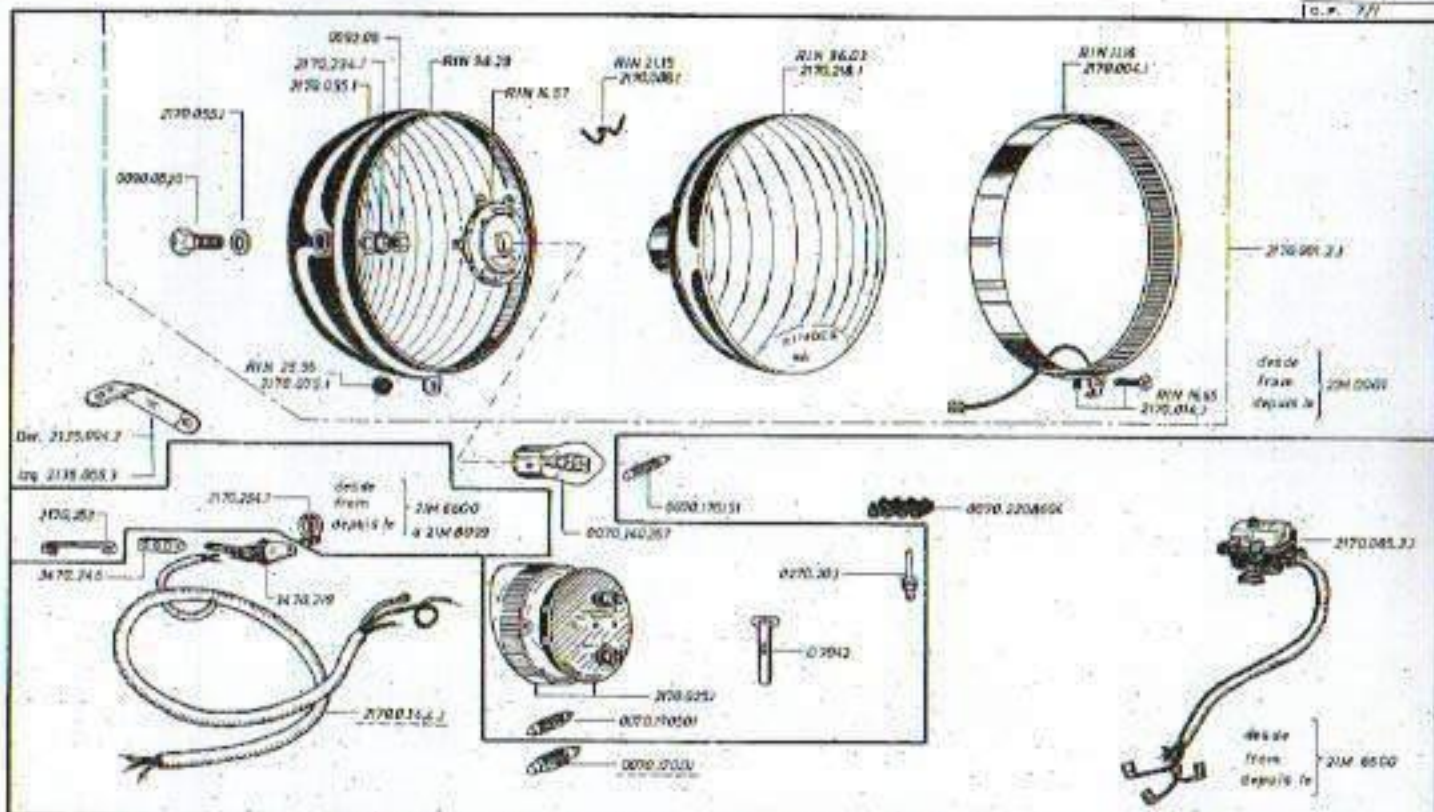
32

Kit para recambio de aceite
Kit for repair-parts starting from
Kit pour échange depuis le

21M0001

GRUPO ACCESORIOS OPCIONALES
OPTIONAL ACCESSORIES GROUP
GROUPE ACCESSOIRES OPTIONNELS

I



Index

4401P

5

Maritimi a partir de la metaciclitzina.²
 Asesorat i alertes: informeu el vostre número
 d'atenció de urgència de la policia de la vostra zona.

Abstracted and indexed by: French, American, Japanese

Monté depuis le numéro de sortie

37

Util para recombinao desde
Useful for recombinao starting from
Util pour recombinao desdels le

Useful for spare-parts starting from this week, starting date is:

Get your exchange rates to

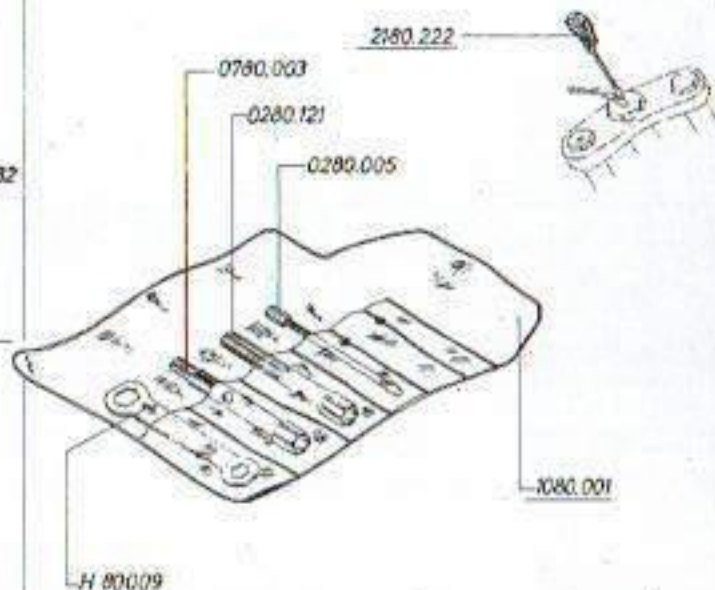
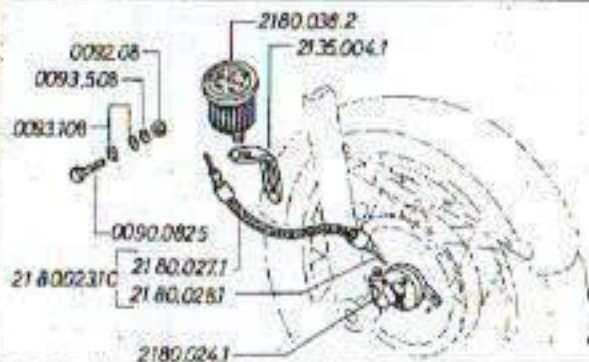
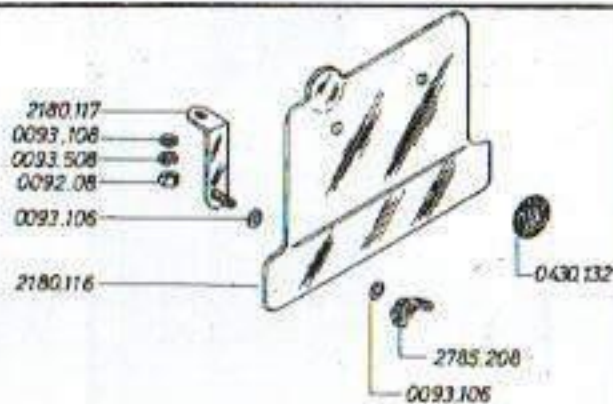
Section 11.1

COTA 247

GRUPO ACCESORIOS OPCIONALES
OPTIONAL ACCESSORIES GROUP
GROUPE ACCESSOIRES OPTIONNELS

OPTIONAL ACCESSORIES GROUP

GRUPE ACCESSOIRES OPTIONNELS



Montesa S.A.
18.174.002
Montesa

Modelo: 7

7

Montado a partir de la motocicleta N.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

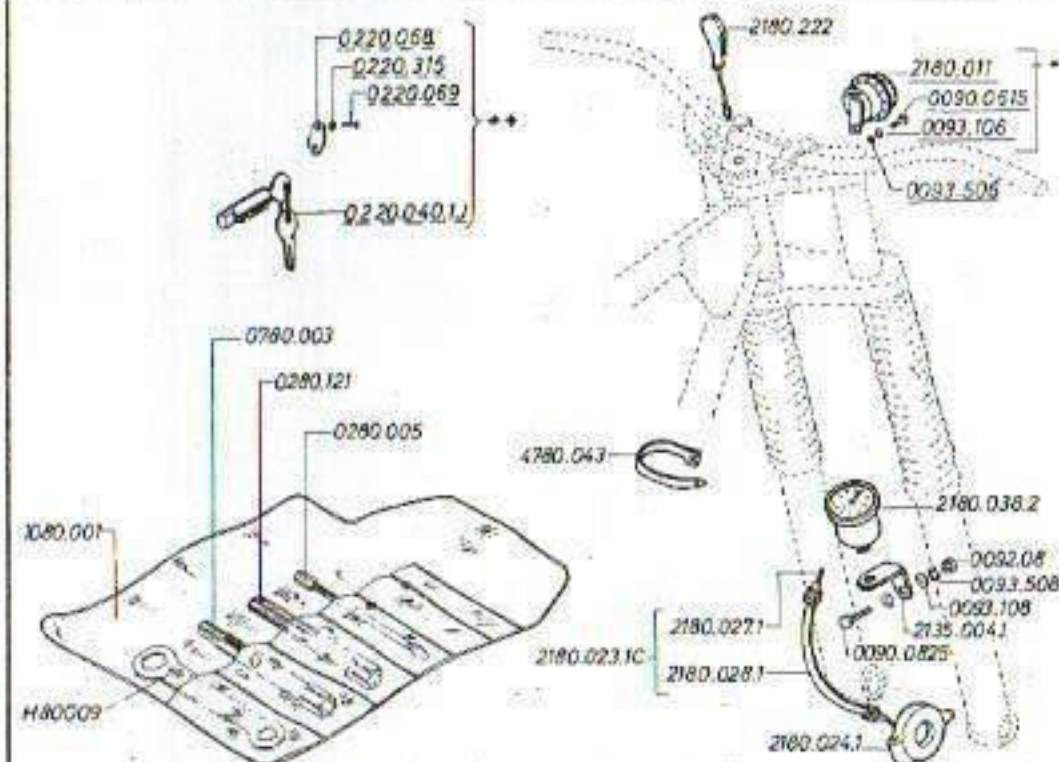
21M6600

21M0001

Modelo

COTA 247

GRUPO ACCESORIOS NORMALES
STANDARD ACCESSORIES GROUP
GROUPE ACCESSOIRES STANDARD



Montesa
S.A. S.R.L.
Montesa

MODIF. N.º

8

Componentes de modif. - Pags. 44
Requisitos de modif. - Anexo 4.5
Requisitos de modif. - Anexo 4.6

Montado a partir de la homologación n.º
Assembled starting from serial number
Monté depuis le numéro de série

21M11001

21M11001

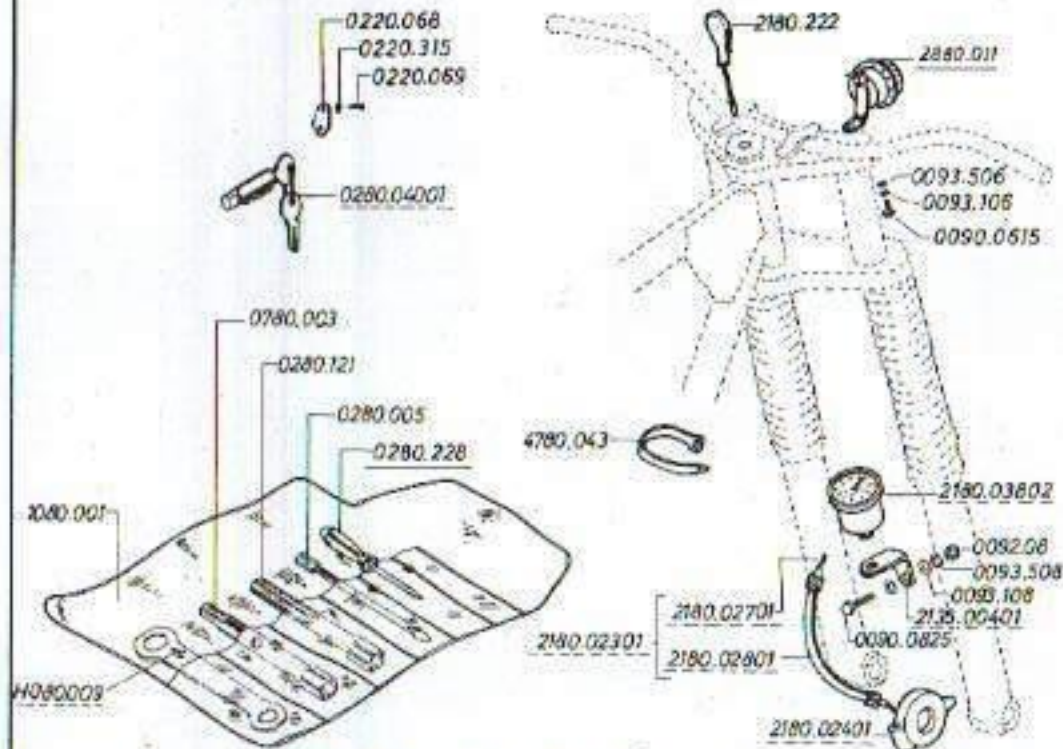
21M1800

Una para recambio de serie.
Usado for spare parts - fitting from s/n.
Une pour échange de série.

Modelo

COTA 247

GRUPO ACCESORIOS NORMALES
STANDARD ACCESSORIES GROUP
GROUPE ACCESSOIRES STANDARD



Honda S.A.
Sede y Oficinas
Montevideo

MODIF. N.º

10

Montaje a partir de la motocicleta n.º
Assembled starting from serial number
Monte depuis le numéro de série

21M19228

Modelo

COTA 247

Grupos de accesorios de repuesto — Spare parts
Grupos de accesorios de repuesto — Spare parts
Grupos de accesorios de repuesto — Spare parts

66

Utili para repuestos desde
Useful for spare parts starting from
Utili pour échange depuis le

21M19228

GRUPO ACCESORIOS NORMALES
STANDARD ACCESSORIES GROUP
GROUPE ACCESSOIRES STANDARD

INSTRUCCIONES PARA EL USO DE LAS HERRAMIENTAS DE TALLER

DESCRITAS EN LA LAMINA QUE SE ADJUNTA

Para conseguir una mayor compensación con su montura, son muchos los usuarios que prefieren hacerse personalmente los trabajos de conservación, circunstancia que, debido a la simplificación de la mecánica de nuestras máquinas, no requiere de extensos conocimientos, por ello hemos puesto a su disposición unas herramientas que puedan ser de utilidad en estos trabajos de conservación.

D-8755 ó 0687.055

Se rosca a fondo en el volante, después de haber sacado la tuerca.

El volante se sujeta con el Inmovilizador D-8769, tanto para sacar la tuerca como para extraerlo, y en ambos casos deberá hacerse la fuerza sin apoyarse en el extremo del cigüeñal para evitar así posibles descentramientos.

Al volver a montar el volante, limpiar los conos con alcohol para conseguir un asiento perfecto. De no hacerlo se corre el riesgo de que se gripen.

D-8767 - 8

Se usará para apretar, aflojar o sacar la tuerca superior de la dirección situada debajo del manillar. Para conseguirlo se ha de sacar el manillar y aflojar el tornillo corraje brida, debiéndose de sacar completamente, este tornillo, si se pretende sacar dicha tuerca.

D-8769

Utili de utilización conjunta con el D-8755 en la forma que aquél se describe.

2187.082

Para apretar la tuerca tubo de escape.

1387.126 - 3887.126 ó 0787.126

Utili para sujetar el piñón salido cambio mientras se aprieta o se afloja la tuerca del mismo.

0287.203 ó 2887.203

Utili para extraer el piñón una vez sacada la tuerca con ayuda del Inmovilizador citado anteriormente.

D-8825

Rascarlo en el lugar de la bujía, hasta el fondo, y en la numeración del vástago podrá comprobarse la posición del émbolo.

0287,218

Una vez desmontada la culata, se localizarán las tuercas que fijan el cilindro en los cárteres, introduciendo esta llave por el orificio de los casquillos roscados, pudiéndose así maniobrar para apretar o aflojar según se desee.

D 8831 6 5387,092

Uti para aflojar o apretar, según se precise, la tuerca o casquillo bloqueador - rodamientos dirección al efectuar el reglaje de la misma. Para efectuar éste deberá aflojarse antes la tuerca fijación brida superior de la suspensión.

INSTRUCTIONS FOR THE USE OF THE TOOLS
DESCRIBED IN THE ATTACHED SHEET

Many of the motorcyclists are at the same time keen enthusiasts of called "do-it-yourself" stuff and actually they do prefer taking care of the maintenance of their motorcycles by themselves. That is very easy in the case of the MONTESA's as the mechanic rules on them are quite simple even to those who are not at all experts.

Therefore, MONTESA can supply a set of tools which are very useful on that purpose.

D-8755 to 0687.055

Screw it deep in the flywheel after having the nut off.

The flywheel is fastened with the immobilizer D-8769, to take the nut off and to remove it but in both cases the impulse is to be done without leaning over the end of the crankshaft in order to avoid its possible off-centering.

D-8767 - 8

This is used to tight, to loosen or to remove the superior steering nut which is placed under the handlebar. Proceed by taking the handlebar off then loosening the clamp screw closer. This screw must be completely taken out if that nut is to be removed.

D-8769

This tool is to be used together with the D-8755, in the way described above.

2187.082

It will be used for the exhaust ring nut.

1387.126, 2887.126 to 0787.126

This tool is to hold the wheel driving gear when its nut is either tightened or loosened.

0287.203 to 2887.203

This tool is used to remove the driving gear once the nut is out (with the help of the immobilizer 0287.206).

D-8825

It must be screwed deep up the bottom in the spark plug place, then the piston position can be read at the rotation of the stem.

INSTRUCTIONS POUR L'USAGE DES OUTILS D'ATELIER

DECRIIS SUR LA FEUILLE CI-JOINTE

Ils ont été faits pour obtenir une identification meilleure avec leur montage. Ils sont très nombreux ceux qui préfèrent faire les travaux de conservation de leur motocyclette eux-mêmes. Celle-ci est très simple ce qui fait qu'on n'a pas besoin d'une grande expérience. Dans ce but, nous avons mis à votre disposition des outils pouvant vous être utiles pour ces travaux.

D-8755 ou 0687.055

Il doit être serré à fond dans le volant après avoir retiré l'écrou.

On bloque le volant avec l'immobilisateur D-8759, tant pour retirer l'écrou - comme pour extraire le volant, et dans les deux cas il faudra faire la force sans appuyer sur le but de l'axe du vilebrequin, pour en éviter la décentration.

Au moment de monter de nouveau le volant, nettoyer les cônes avec de l'alcool pour obtenir un siège parfait. Si on ne le fait pas, on risque qu'ils se soudent.

D-8767 - 8

On en fait usage pour presser, lâcher ou retirer l'écrou supérieur de la direction situé au-dessous du guidon. Pour obtenir cela il faut retirer le guidon et - lâcher le boulon latéral bride, en retirant complètement ce boulon si l'on veut retirer l'écrou.

D-8769

Outil d'utilité conjointe avec D-8755, employé de même façon que pour ce dernier.

2187.082

Pour presser l'écrou du tube.

1387.126, 2887.126 ou 0787.126

Outil pour rattachier le pignon de sortie lorsqu'on presse ou l'on lâche l'écrou.

0287.203 ou 2887.203

Outil pour extraire le pignon une fois que l'écrou est aussi extrait (avec l'aide de l'immobilisateur).

D-8825

Insérer l'outil jusqu'au fond à la place de la bougie et sur la numération du rejeton vous pourrez vérifier la position du piston.

0267.218

Une fois la culasse est démontée on localisera les écrous qui fixent le cylindre dans les carters, introduisant cette clef par l'orifice des visées filetés, pour, avant de cette façon là manoeuvrer pour presser.

D-8831 ou 5387.092

Outil pour dévisser ou serrer, selon les besoins, l'écrou ou le raccord qui bloque le roulement de la direction au moment de régler celle-ci. Pour cela faire, il faut avant dévisser l'écrou de fixation de la bride supérieure de la suspension.

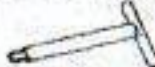
En plus de tout ce qu'on a expliqué, il existent d'autres travaux, que pour avoir besoin d'outils spéciaux ou exiger une certaine expérience technique, doivent être faits par nos représentants, qui considéreront la meilleure et plus rapide solution.

C.R.			
DRAWING — SKETCH	ARTICULO — ITEM — ARTICLE	DENOMINACIÓN — UTILAJE — DENOMINATION OF THE TOOLING — OUTILS D'ATELIER	OBSERVACIONES — REMARKS
	0287,050.1	Extractor piñón sobre cigüeñal, Crankshaft pinion puller, Extracteur pignon sur vilebrequin.	
	0287,084	Inmovilizador plato embrague, Clutch disc blocker, Immobilisateur plat d'embrayage.	
	D 8789	Punzón montador cojinete dirección s/bastidor, Punch for mounting the steering bearing on the frame, Poinçon monteur roulement direction sur châssis.	
	D 8831	Llave casquillo bloqueador cojinete dirección, Steering bearing holding bush wrench, Clef pour le bague bloqueuse du roulement direction.	
	0287,103	Extractor cojinete dirección sobre bastidor, Puller for the bearing on the frame of the steering, Extracteur roulement direction sur châssis.	
	0287,110	Tubo monta cazoleta inferior s/tija y cojinete s/cigüeñal, Tube for fitting the lower cup on the stem and crankshaft bearing, Tube monte bouterolle inférieure sur tige et roulement direction.	
	0287,112	Soporte motor, Bench motor chadie, Support moteur sur banc de travail.	
	0287,113	Extractor cojinete sobre cigüeñal, Crankshaft bearing puller, Extracteur roulement sur vilebrequin.	
	0287,117	Punzón eje émbolo, Piston pin driving punch, Poinçon axe piston.	
 MODIP. N.º 1 Modelado a partir de la moldadura N.º Resemmed starting from serial number Modèle repiqué le numéro de série Un pars recambios desde Usafuitor spare parts changing from Un pour rchange depuis le COTA 247 HERRAMIENTAS DE TALLER TOOLS OUTILS D'ATELIER 2º			

DIBUJO—SKETCH	ARTÍCULO—ITEM—ARTICLE	DENOMINACIÓN—UTILAJE—DENOMINATION OF THE TOOLING—OUTILS D'ATELIER	OBSERVACIONES—REMARKS	
	0287.204.1	Montador retenedor ejes primario y secundario. Primary and Secondary shafts oil seals mounting tool. Monteur reteneur d'huile axes primaire et secondaire.		
	0287.202	Montador embrague. Clutch filling tool. Monteur d'embrayage.		
	0287.208	Extractor rueda dentada de embrague. Clutch gearwheel puller. Extracteur roue dentée d'embrayage.		
	0287.215	Montador retenedor eje p.e.m. Starter shaft retainer mounting tool. Monteur reteneur d'huile axe mise en marche.		
	0287.218	Montador agujas pila biela. Tool for fitting the needles. Monteur aiguille pila bielle.		
	0287.219	Utilaje cerrar cárteres centrales. Jig for closing the central case halves. Outil fermer carters centraux.		
	0287.220	Montador retenedor cilindro mando horquillas. Running operating shaft retainer. Monteur reteneur d'huile axe gouvernement fourche.		
	0287.225	Montador retén eje selector. Selector shaft oil seal mounting tool. Monteur reteneur d'huile axe sélecteur.		
	0287.2270	Utili comprobar salto cigüeñal s/cárter derecho. Crankshaft offset on right crankcase checking tool.	desde from	21M 0001
	0287.2270	Outil vérifier saut vilebrequin côté droit.		21M 3750
 COTAS S.A. DE S.A. S.A. MOTORES	MODIF. N.º	1	Montado a partir de la motocicleta n.º Assembled starting from serial number Monté depuis le numéro de série	
			Utili para comprobación de salto Useful for sports gear checking from Utili pour vérification de saut	
Comentarios de notas: ☐ Nota 1 Remarks to notes: ☐ Note 1 Commentaires de notes: ☐ Note 1			COTA 247	
		HERRAMIENTAS DE TALLER TOOLS OUTILS D'ATELIER		3º

DROQUIS — SKETCH	ARTÍCULO — ITEM — ARTICLE	DENOMINACIÓN — UTILAJE — DENOMINATION OF THE TOOLING — OUTILS D'ATELIER	OBSERVACIONES — REMARKS
	0387, 227 1	Utili comprobar salto cigüeñal a/cárter izquierdo. Crankshaft offset on left crankcase checking tool. Outil vérifier saut vilebrequin côté gauche.	
	0387, 228	Tapeta montaje cigüeñal en cárteres. Crankshaft in crankcases mounting lid tool. Chapeau montage vilebrequin dans les cariers.	
	0387, 226, 4	Montador retén cigüeñal. Crankshaft oil seal mounting tool. Monteur retenue d'huile vilebrequin.	

 MONTESA S.A. DE I.D.A. S.R.L. Montesa	MODELO N.º 2	Montado a partir de la motocicleta N.º Assembly starting from serial number Monté depuis le numéro de série		Modelo COTA 247 HERRAMIENTAS DE TALLER TOOLS OUTILS D'ATELIER
	En el momento de montar... Remonta en monté... Au moment de monter...	...a la... ...à... ...à...	...un... ...un... ...un...	...un... ...un... ...un...

Denominación Utilaje Denomination of the tooling Outils d'atelier	Croquis Sketch Croquis	Artículo Item Article	Observaciones Remarks Observations
Extractor volante magnético y volante de inercia Magnetic flywheel and inertia flywheel puller Extractor volant magnétique et volant d'inertie		D 8755 6.87.055	ver parte could be 112 part DET 301 2.87.114 DET 301 - 2.87.114 - 2.87.114 ver 114 - 2.87.114
Llave tuercas fij. rodamiento dirección y tapón tubo central Wrench for the nut locking the steering bearing central tube cap. Claf écrou fixation roulement direction bouchon tube central		D 8767-8	
Inmovilizador volante magnético y volante de inercia Holding tool for magnetic flywheel and inertia flywheel Outil bloqueur de volant magnétique et volant d'inertie		D 8769	
Llave tuercas espárragos culata Wrench for the nuts of the cylinder head holding studs Claf écrou vison culasse		2.87.083	
Llave tuercas tubo de escape Exhaust pipe fixing nut wrench Claf pour écrou tube échappement		21.87.082	
Inmovilizador piñón mando rueda Wheel driving sprocket blocker Imovilisateur pignon commande roue		13.87.126	
Extractor piñón mando rueda Wheel driving sprocket puller Extracteur pignon commande roue		2.87.203	
Medidor avance encendido Ignition advance checking tool Mesureur avance allumage		D 8825	
Llave tuercas fijo cilindro Allen wrench for the cylinder holding screws Claf allen pour fixation cylindre		2.87.218	
 MODIF. N.º 3 Montado a partir de la motocicleta n.º Assembled starting from serial number Monté depuis le numéro de série		ver parte	COTA 247
 Completado de modif. - 4.87.114 n.º Inserción en modif. - 4.87.114 n.º Modif. a la modif. - 4.87.114 n.º		 Uti para reconocerse desde Useful for spare parts starting from Uti pour reconnaître depuis le	 HERRAMIENTAS DE TALLER TOOLS OUTILS D'ATELIER

MODIFICACION Nuevos amortiguadores suspensión trasera.	MODIFICATION New rear shock-absorbers.	MODIFICATION Nouveaux amortisseurs de suspension arrière.
MOTIVO Mejorarle su funcionalidad.	REASON To improve its working conditions.	RAISON Améliorer son fonctionnement.
INTERCAMBIABILIDAD Los nuevos amortiguadores 21.40.035.27 pueden utilizarse como recambio desde la primera unidad 21M-0001.	INTERCHANGEABILITY The new shock-absorbers 21.40.035.27 can be used as spare part starting from unit 21M-0001.	INTERCHANGEABILITE Les nouveaux amortisseurs 21.40.035.27 peuvent être utilisés comme pièces détachées à partir de la machine - 21M-0001.
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES A efectos de intercambiabilidad deberá tenerse en cuenta la sustitución de los dos amortiguadores simultáneamente.	OTHER REMARKS The pair must be fitted when substituting the former type ones.	AUTRES NOTES Monter le pair en cas de substitution des amortisseurs antérieurs.
 Ministerio de Defensa		COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION Modelo 0 0 7 A 247 Hoja Sheet Page No. N° 7

MODIFICACION	MODIFICATION	MODIFICATION
Nuevo acabado de los cubos de rueda pulidos y rueda dentada sobre cubo trasero de duraluminio.	New finish of the polished wheel hubs and rear sprocket in duraluminium.	Nouveau finissage des tambours de roue polis et roue dentée sur le tambour arrière, en duraluminium.
MOTIVO	REASON	RAISON
Consiguir un mejoramiento estético y funcional.	To obtain both an aesthetic and functional improvement.	Obtenir un améliorement esthétique et fonctionnel.
INTERCAMBIABILIDAD	INTERCHANGEABILITY	INTERCHANGEABILITE
Los nuevos cubos 21.50.034.2J y 21.50.035.1J pueden utilizarse como repuesto desde 21M-1800.	The new hubs 21.50.034.2J and 21.50.035.1J can be used as spare parts starting from unit 21M-1800.	Les nouveaux tambours 21.50.034.2J et 21.50.035.1J peuvent être utilisés comme pièces détachées à partir de la machine n° 21M-1800.
UTILAJES NUEVOS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
Ninguno.	None.	Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo C O T A 247
		Hojas Sheet-Feuille N° 8

MODIFICACION Nuevas empuñaduras sobre manillar.	MODIFICATION New handles on handlebar.	MODIFICATION Nouvelles poignées sur guidon.
MOTIVO Standardización	REASON Standardisation.	RAISON Standardisation.
INTERCAMBIABILIDAD Las nuevas empuñaduras 53.30.019.2 y 53.30.020.2 pueden utilizarse como reemplazo desde la primera unidad — 21M-0001.	INTERCHANGEABILITY The new handles 53.30.019.2 and 53.30.020.2 can be used as spare parts starting from motorcycle n° 21M-0001.	INTERCHANGEABILITE Les nouvelles poignées 53.30.019.2 et 53.30.020.2 peuvent être utilisées comme pièces détachées depuis la motocyclette n° 21M-0001.
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo OOTA 247
		Hoja: Once-Partes N° 9

MODIFICACION Nuevo piñón p.e.n.	MODIFICATION New kickstarter.	MODIFICATION Nouveau pignon de la mise en marche.
MOTIVO Mejora de su funcionalidad.	REASON To improve its working.	RAISON Pour améliorer son fonctionnement.
INTERCAMBIABILIDAD El nuevo piñón p.e.n. 21.65-117.27 puede utilizarse como recambio desde la primera unidad 21M-0001.	INTERCHANGEABILITY The new kickstarter 21.65-117.27 can be used as spare part starting from motorcycle 21M-0001.	INTERCHANGEABILITE Le nouveau pignon de la mise en marche 21.65-117.27 peut être utilisé comme pièce détachée depuis la motocyclette 21M-0001.
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247
		Hoja - Sheet - Feuille N.º 10

MODIFICACION Nueva tuerca para fijación palanca pulsador embrague.	MODIFICATION New nut for fixation of the clutch - pusher lever.	MODIFICATION Nouveau écrou de vis pour fixation du levier poussoir de l'embrayage.
MOTIVO Standardización	REASON Standardization.	RAISON Standardisation.
INTERCAMBIABILIDAD La nueva tuerca D6058 puede utilizarse como recambio desde la primera unidad 21M-0001.	INTERCHANGEABILITY The new nut D6058 can be used as spare part starting from motorcycle 21M-0001.	INTERCHANGEABILITE Le nouveau écrou de vis D6058 peut être utilisé comme pièce détachée depuis la moto-cyclette 21M-0001.
UTILARIOS NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247 Hoja Sheet for No. No. 11 Printed in Spain

MODIFICACION Nuevo tornillo "Allen" para cerraje bridas dirección.	MODIFICATION New "Allen" screw for steering clamps locking.	MODIFICATION Nouveau vis "Allen" pour fermer les brides direction.
MOTIVO Standardización.	REASON Standardization.	RAISON Standardisation.
INTERCAMBIABILIDAD Las nuevas bridas 21.30.003.4 y — 21.30.010.4 pueden montarse en todas las unidades desde la 21M-2505 hasta teniendo a las anteriores 21.30.003.2 y 21.30.010.2	INTERCHANGEABILITY The new clamps 21.30.003.4 and — 21.30.010.4 can be fitted in all the motorcycles starting from unit 21M-2505 and replacing the prior ones 21.30.003.2 and 21.30.010.2	INTERCHANGEABILITE Les nouvelles brides 21.30.003.4 et 21.30.010.4 peuvent être montées dans toutes les motocyclettes depuis celle n° 21M-2505, à la place des antérieures 21.30.003.2 et 21.30.010.2
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247 Hoja Sheet-Part No. N° 12

MODIFICACION	MODIFICATION	MODIFICATION
Nuevo grupo motor con cambio velocidades mejorado, Eje de guía total y cárteres exteriores nuevo diseño.	New engine group with improved gearbox, piston with total guide and new designed exterior crankcases.	Nouveau groupe machine avec une boîte de vitesses améliorée, un piston avec guide total et des cariers extérieurs de nouveau design.
MOTIVO	REASON	RAISON
Mejora funcional y estética.	Esthetic and functional improvement.	Améliorament esthétique et fonctionnel.
INTERCAMBIABILIDAD	INTERCHANGEABILITY	INTERCHANGEABILITE
Las piezas 21.60.101 cárter exterior izquierdo y 21.55.031.2T pedal freno, pueden usarse como repuesto para todas las unidades a partir de la 21M-3000.	Units 21.60.101 left exterior crankcase and 21.55.031.2T pedal of brake, can be used as spare parts starting from motor cycle 21M-3000.	Les pièces 21.60.101 carter extérieur gauche et 21.55.031.2T frein de pédale, peuvent être utilisées comme pièces détachées à partir de la motocyclette 21M-3000.
UNDALES NUEVOS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
2.87.226.4 Montador pedal s/tapetes motor	2.87.226.4 Oil seal mounting tool	2.87.226.4 Monteur retours d'huile vilebrequin
36.87.228 Tapetes montaje cigüeñal en cárter central derecho	36.87.228 Crankshaft mounting lip-tool on central right crankcase	36.87.228 Outil montage vilebrequin dans carter central droit.
43.87.227D Util comprobar salto cigüeñal s/cárter derecho.	43.87.227D Tool for checking the offset of crankshaft on right crankcase	43.87.227D Outil vérifier saut vilebrequin sur carter droit.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247
		Fecha de Emisión del Documento No. 13

MODIFICACION Nuevos amortiguadores suspensión trasera.	MODIFICATION New rear fork shock absorbers.	MODIFICATION Nouveaux amortisseurs suspension arrière.
MOTIVO Mejorar su funcionalidad.	REASON To improve their working condition.	RASON Améliorer leur fonctionnement.
INTERCAMBIABILIDAD Los nuevos amortiguadores 21.40.035.33 son útiles como repuestos desde la primera unidad 21M-0001, cambiando los dos a la vez.	INTERCHANGEABILITY The new shock absorbers 21.40.035.33 are useful as spare parts starting from first motorcycle 21M-0001, provided both of them are changed.	INTERCHANGEABILITE Les nouveaux amortisseurs 21.40.035.33 sont utiles comme pièces détachées à partir de la motoylette 21M-0001, pourvu qu'ils soient changés à la fois.
UTILIDADES NUEVAS Ninguna.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247 Hoja Sheet-Feuille N° 15

MODIFICACION Nuevo émbolo.	MODIFICATION New piston.	MODIFICATION Nouveau piston.
MOTIVO Mejoramiento de potencia.	REASON To increase the engine power.	RAISON Augmenter la puissance.
INTERCAMBIABILIDAD El nuevo émbolo 2160.209-2J es útil como repuesto desde la unidad 21K-3000.	INTERCHANGEABILITY The new piston 2160.209-2J can be used as spare part starting from motorcycle 21K-3000.	INTERCHANGEABILITE Le nouveau piston 2160.209-2J peut être employé comme pièce détachée à partir de la motoylette 21K-3000.
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COR1-247
		No. 15

MODIFICACION Nuevo tensor-guía cadena.	MODIFICATION New chain tensor-guide.	MODIFICATION Nouveau tendeur de chaîne.
MOTIVO Mejoramiento funcional.	REASON To improve the working conditions.	RAISON Améliorer le fonctionnement.
INTERCAMBIABILIDAD	INTERCHANGEABILITY	INTERCHANGEABILITE
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOL Ninguno.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES REMARQUES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COVA-24T
		Hijo de la Familia N.º 16

MODIFICACION	MODIFICATION	MODIFICATION
Montaje de una nueva "arandela plana asiento tope hidráulico".	Plain washer (hydraulic butt).	Bondelle plat (butee hydraulique).
MOTIVO	REASON	RASON
Mejoramiento funcional.	Functional improvement.	Amélioration fonctionnelle.
INTERCAMBIABILIDAD	INTERCHANGEABILITY	INTERCHANGEABILITE
Esta innovación es válida y aconsejable desde la primera unidad 218-0001.	This innovation is valid and advisable from the first unit 218-0001.	Cette innovation est valide et d'autre part conseillable depuis la première unité 218-0001.
UTILAJES NUEVOS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
Ninguno.	None.	Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES



Ministerio de Defensa

May 2014 - 001-10-1

COMENTARIOS DE MODIFICACION

REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A MODIFICATION

Modelo

GCSA 247

Hoja (Sheet/Feuille)

N°

17

Printed in Spain

MODIFICACION Chaveta especial para cigüeñal.	MODIFICATION Special woodruff key for crankshaft.	MODIFICATION Clavette spéciale pour vilebrequin.
MOTIVO Incidencia de fabricación.	REASON Manufacturing requirements.	RAISON Besoins de fabrication.
INTERCAMBIABILIDAD 	INTERCHANGEABILITY 	INTERCHANGEABLE
UTILILES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES A los efectos de recambio, esta chaveta especial va incorporada en cada una de las unidades comprendidas entre la - 21V-4371 a 21V-4428, ambas inclusive.	OTHER REMARKS As to spare parts use, this special - woodruff key is fitted in every unit comprised between unit 21V-4371 and unit 21V-4428, both inclusive.	AUTRES NOTICES Aux effets de pièces détachées, cette clavette spéciale est montée sur chacune des machines comprises entre la n° 21V-4371 et la n° 21V-4428, inclusive-ment.
COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA - 247 Hoja Sheet-Part No N° 16 Printed in Spain

MODIFICACION Fijación culata mediante separragón.	MODIFICATION Cylinder head fixing by means of studs.	MODIFICATION Fixation de la culasse au moyen de goujons.
MOTIVO Mejora funcional.	RAISON Functional improvement.	RAISON Amélioration fonctionnelle.
INTERCAMBIABILIDAD El nuevo artículo 2160.025.30 puede utilizarse como recambio desde la unidad 21M-3750, utilizando los nuevos elementos de fijación de la culata.	INTERCHANGEABILITY The new item 2160.025.30 can be used as spare part from the unit 21M-3750, using the cylinder head new fixing elements.	INTERCHANGEABILITE Le nouveau article 2160.025.30 peut être utilisé comme ruchange à partir de la motocyclette n° 21M-3750, en utilisant les nouveaux éléments de fixation de la culasse.
UTILLAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247 No. 19

MODIFICACION Brida sujeción silenciador a tubo de escape.	MODIFICATION Clamp holding the muffler to the exhaust pipe.	MODIFICATION Bride serrage du silencieux au pot d'échappement.
MOTIVO Eliminación de fugas.	REASON Escapes elimination.	RAISON Elimination de fuites.
INTERCAMBIABILIDAD La nueva brida 3460.054J puede utilizarse como reemplazo desde la primera unidad 21N-0001.	INTERCHANGEABILITY The new clamp 3460.054J can be used as spare starting from the first unit 21N-0001.	INTERCHANGEABILITE La nouvelle bride 3460.054J peut être utilisée à partir de la première unité 21N-0001.
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS Nones.	NOUVEAUX OUTES Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COT4 247
		Hoja Sheet-Partie N.º 20

MODIFICACION	MODIFICATION	MODIFICATION
Nuevo sistema basculante en suspensión trasera.	New balancing system in the rear suspension.	Nouveau système basculant de la suspension arrière.
MOTIVO	REASON	RAISON
Asegurar su fijación.	To ensure its fastening.	Assurer sa fixation.
INTERCAMBIABILIDAD	INTERCHANGEABILITY	INTERCHANGEABILITE
La nueva horquilla 2140.117.50 puede sustituir a la anterior 2140.117.40 incorporando además los artículos 2840.031 y 6340.032.	The new fork 2140.117.50 can replace the prior 2140.117.40 mounting besides items 2840.031 y 6340.032.	La nouvelle fourche 2140.117.50 peut remplacer la précédente nr. 2140.117.40 en montant aussi les articles 2840.031 et 6340.032
UTILAJES NUEVOS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
Ninguno.	None.	Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES



COMENTARIOS DE MODIFICACION
REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION

Modelo

OTA 247

Hoja Sheet-Fiche

Nº 21

Printed in Spain

MODIFICACION Nueva palanca y muelle p.e.m.	MODIFICATION New lever and kickstarter spring.	MODIFICATION Nouveau levier et ressort de la mise au marche.
MOTIVO Facilitar montaje.	REASON For an easier mounting.	RAISON Faciliter le montage.
INTERCAMBIABILIDAD Los nuevos articulos 2165.005 y 2165.014 pueden sustituirse como recambio a los anteriores 3365.005 y 0265.014 respectivamente.	INTERCHANGEABILITY The items 2165.005 and 2165.014 can replace as spare the prior ones - 3365.005 and 0265.014 respectively.	INTERCHANGEABILITE Les articles 2165.005 et 2165.014 peuvent remplacer comme pieces detachées les antérieures 3365.005 et 0265.014 respectivement.
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo 007A-247 Hoja Sheet-Feuille No. 22

MODIFICACION Nuevo piñón rueda con dentado desplazado hacia el lado del cárter.	MODIFICATION New counter sprocket with the teeth shifted to the crankcase side.	MODIFICATION Nouveau pignon sortie de boîte avec les dents déplacées vers le côté du carter.
MOTIVO Evitar el roce de la cadena con el tirante del bastidor.	REASON To prevent the chain rubbing against the frame brace.	RAISON Eviter le frottement de la chaîne contre l'entretoise du cadre.
INTERCAMBIABILIDAD A los efectos de recambio, el nuevo artículo 2163.046.2 sustituirá al anterior 2163.046.1	INTERCHANGEABILITY As spare part, new item 2163.046.2 will replace the prior one 2163.046.1	INTERCHANGEABILITE Aux effets de rchange, le nouveau article 2163.046.2 remplacera l'antérieur 2163.046.1
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247 N.º 23

MODIFICACION	MODIFICATION	MODIFICATION
Adaptación sistema estanqueizante entre tubo de escape y silenciador.	Adaptation of a water-tightness system between the exhaust pipe and the muffler.	Adaptation d'un système d'étanchéité entre le pot d'échappement et le silencieux.
MOTIVO	REASON	RAISON
Mejor estanqueidad.	Better water-tightness.	Meilleure étanchéité.
INTERCAMBIABILIDAD El nuevo silenciador escape 2160.042.37 puede sustituir al anterior como recambio, incorporando además el manguito 2160.073 y las bridas 0096.1051055.	INTERCHANGEABILITY The new muffler 2160.042.37 can replace as spare part the prior one, by also fitting sleeve 2160.073 and clamps 0096.1051055.	INTERCHANGEABILITE Le nouveau silencieux 2160.042.37 peut remplacer comme pièce de rechange à l'antérieur, en montant aussi la douille 2160.073 et les brides 0096.1051055.
UTILIDADES NUEVAS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247
		Hoja Sheet-Page N.º 24

MODIFICACION Incorporación dispositivo "posicionador manillar".	MODIFICATION Fitting of a "handlebar positioner" device.	MODIFICATION Incorporation d'un dispositif "positionneur guidon".
MOTIVO Mejora accesorio.	REASON	RAISON
INTERCAMBIABILIDAD El nuevo manillar 2130.014.17 puede sustituir al anterior como repuesto. El nuevo soporte 2130.155.1 puede ser montado desde la unidad 21M-2505.	INTERCHANGEABILITY The new handlebar 2130.014.17 can replace the prior one as spare. New support 2130.155.1 can be fitted starting from unit 21M-2505.	INTERCHANGEABILITY Le nouveau guidon 2130.014.17 peut remplacer à l'antérieur comme pièce de rechange. Le nouveau support 2130.155.1 peut être monté depuis la moto-cyclette 21M-2505.
UTILIDADES NUEVOS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247 Hoja Sheet-Part No. N.º 25

MODIFICACION Nuevo depósito de gasolina y sillón.	MODIFICATION New tank and seat.	MODIFICATION Nouveau réservoir et siège.
MOTIVO Mejora estética y funcional.	REASON Aesthetic and functional improvement.	RAISON Amélioration esthétique et fonctionnelle.
INTERCAMBIABILIDAD Las nuevas placas marca sobre depósito 1420.062.1 pueden sustituir a las anteriores como recambio; así mismo el guardabarros 2120.024.2	INTERCHANGEABILITY New plate marks on the tank 1420.062.1 can replace the prior ones as spare; the same for fenders 2120.024.2	INTERCHANGEABILITE Les nouvelles plaques marque sur réservoir peuvent remplacer les antérieures comme rechange; ainsi de même pour les garde-boue 2120.024.2.
UTILAJES NUEVOS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTES
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES



México

COMENTARIOS DE MODIFICACION
REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION

Modelo

COMA 247

Hoja Cuarta Parte

N°

27

MODIFICACION Incorporación protectores tipo fuelle en los brazos suspensión delantera.	MODIFICATION Fitting of accordion-type protectors on front fork leg.	MODIFICATION Incorporation protecteurs type accordéon sur les bras fourche avant.
MOTIVO Proteger de los efectos exteriores (barro, polvo, etc) los elementos de la suspensión delantera.	REASON To protect the front suspension elements against mud, dust and so on.	RAISON Protéger les éléments suspension avant de la boue, la poussière, etc.
INTERCAMBIABILIDAD Las nuevas piezas 2135.013.1 pueden adaptarse a unidades anteriores a la 21M-6.600 incorporando además las piezas 4780.043.	INTERCHANGEABILITY New parts 2135.013.1 can be mounted in units prior unit 21M-6.600 by also mounting parts 4780.043.	INTERCHANGEABILITE Nouvelles pièces 2135.013.1 peuvent se monter dans machines antérieures à celle 21M-6.600 en montant aussi les pièces 4780.043.
UTILLAJES NUEVOS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION -- NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo: DOTA 247 Page Sheet No. 10 N° 29

MODIFICACION Nueva horquilla suspensión trasera.	MODIFICATION New rear swinging arm.	MODIFICATION Nouvelle fourche suspension arrière.
MOTIVO Inclusión cabellote, limitadores de oscilación lateral y nuevo sistema grifo aceite engrase cadena de mejor estanqueidad.	REASON Fitting of a stand, side oscillation butt and a new, better tight oil tap system for chain lubrication.	RAISON Inclusion de bécaille, de limiteurs oscillation latérale et d'un nouveau système de robinet d'huile plus étanche pour la lubrification de la chaîne.
INTERCAMBIABILIDAD El nuevo conjunto horquilla 2140.117.60 puede sustituir al anterior a los efectos de reconocimiento, incorporando los elementos del nuevo grifo 2140.128.1 - 2140.129 - 0565.115 y 0096.111.	INTERCHANGEABILITY New swinging arm set 2140.117.60 can substitute the prior one as spare by mounting the new tap elements 2140.128.1 - 2140.129 - 0565.115 y 0096.111.	INTERCHANGEABILITE Le nouveau ensemble fourche 2140.117.60 peut remplacer à l'antérieur comme rechange en montent les éléments du nouveau robinet 2140.128.1 - 2140.129 - 0565.115 y 0096.111.
UTILAJES NUEVOS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		
Modelo: COTA 247		Marca-Origen-Tercio N° 30

MODIFICACION	MODIFICATION	MODIFICATION
Nuevo mando acelerador.	New accelerator handle.	Nouvelle commande accélérateur.
MOTIVO	REASON	RAISON
Nuevo modelo más ligero.	New, lighter model.	Nouveau modèle plus léger.
INTERCAMBIABILIDAD	INTERCHANGEABILITY	INTERCHANGEABILITE
El nuevo mando acelerador 2830.042J puede sustituir al anterior como repuesto incorporando además el conjunto cable 2862.053.	New accelerator handle 2830.042J can substitute the prior one as spare part by also mounting the wire set 2862.053.	La nouvelle commande accélérateur - 2830.042J peut remplacer à l'antérieure comme rechange en montant aussi l'ensemble câble 2862.053.
UTILLAJES NUEVOS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTIA 247
		Hoja 38 de 38 N° 31

MODIFICACION	MODIFICATION	MODIFICATION
Inclusión de circuito de alimentación para luz "ciudad" y luz "stop".	Addition of a feeding circuit for street and stop lights.	Imposition d'un circuit d'alimentation pour les feux ville et stop.
MOTIVO	REASON	RAISON
Completar instalación de alumbrado y señalización.	To obtain a more complete lighting and signal system.	Obtenir une installation de l'allumage et la signalisation plus complète.
INTERCAMBIABILIDAD	INTERCHANGEABILITY	INTERCHANGEABILITE
Las nuevas piezas 2155.031.3E - 2160.140.3J - 2161.001.3 - 2170.001.2J 2170.025.1 pueden substituir a las anteriores como recambio.	New parts 2155.031.3E - 2160.140.3J - 2161.001.3 - 2170.001.2J - 2170.025.1 can substitute to the prior ones as spares.	Les nouvelles pièces 2155.031.3E - 2160.140.3J - 2161.001.3 - 2170.001.2J - 2170.025.1 peuvent remplacer aux antérieures comme recharge.
UTILIDADES NUEVAS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo GODA 247
		Hojas: Draw: Hoja No. 32

MODIFICACION Nuevo juego de discos embrague.	MODIFICATION New clutch plates set.	MODIFICATION Nouveau jeu de disques d'embrayage.
MOTIVO Mejora funcional.	REASON Functional improvement.	RAISON Amélioration fonctionnelle.
INTERCAMBIABILIDAD El nuevo juego discos embrague -- 2863.023J puede utilizarse como recambio desde la primera unidad montada 24M-0001.	INTERCHANGEABILITY New clutch plates set 2863.023J can be used as spares starting from the very first motorcycle 24M-0001.	INTERCHANGEABILITE Le nouveau jeu de disques d'embrayage peut être utilisé comme rechange depuis la première motocyclette 24M-0001.
UTILAJES NUEVOS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo 002A 247
		Hoja Sheet-Part No. N.º 33

MODIFICACION Nueva conjunto motor.	MODIFICATION New engine assembly.	MODIFICATION Nouveau assemble moteur
MOTIVO Mejorar su rendimiento.	REASON To get a better performance.	RAISON Améliorer son rendement.
INTERCAMBIABILIDAD Las nuevas piezas 2160.025.40 - 2160.027.2 - 2160.028.3 and 2160.042.47 pueden sustituir a los anteriores como recambio.	INTERCHANGEABILITY New parts 2160.025.40 - 2160.027.2 - 2160.028.3 and 2160.042.47 can replace the prior ones as spare parts.	INTERCHANGEABLEITE Les nouvelles pièces 2160.027.2 - 2160.025.40 - 2160.028.3 et 2160.042.47 peuvent remplacer les antérieures comme pièces détachées.
UTILAJES NUEVOS -	NEW TOOLS -	NOUVEAUX OUTILS -
OTRAS OBSERVACIONES -	OTHER REMARKS -	AUTRES NOTICES -
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo: COBA 247 Hoja Sheet-Part No N° 34

MODIFICACION Nueva rueda dentada de embrague con tratamiento carbo-sulfonitruración.	MODIFICATION New clutch sprocket with carbo-sulphonitruration treatment.	MODIFICATION Nouvelle couronne d'embrayage traitée au carbo-sulphonitrurat.
MOTIVO Mejorar sus propiedades mecánicas.	REASON To improve its mechanical properties.	RAISON Améliorer ses conditions mécaniques.
INTERCAMBIABILIDAD La nueva pieza 2163.018 se utilizará como recambio de este modelo desde la primera unidad 21M 0001. La pieza 0263.018.3 ahora sustituida, continuará sin embargo utilizándose como recambio para otros modelos que la equipen.	INTERCHANGEABILITY The new part 2163.018 will be used as spare part from serial No. 21M 0001. The part 0263.018.3 now being replaced will however continue to be used as spare part for other models of motorcycle still using it.	INTERCHANGEABILITE La nouvelle pièce 2163.018 sera utilisée comme pièce de réchange à partir du numéro de série 21M 0001. La pièce 0263.018.3 qui vient d'être substituée continuera nonobstant à être utilisée dans les autres modèles de motocyclette qui l'équipent.
UTILAJES NUEVOS Ninguno	NEW TOOLS None	NOUVEAUX OUTILS Aucun
OTRAS OBSERVACIONES Por el especial tratamiento de la pieza 2163.018, se recomienda evitar una manipulación inadecuada en el montaje y/o desmontaje de la misma.	OTHER REMARKS Due to the special treatment in the new part 2163.018 it is recommended to avoid inadequate handling during installing or removing of same.	AUTRES NOTICES En raison du traitement spécial dans cette nouvelle pièce 2163.018 on recommande d'éviter une manipulation inadéquate pendant son montage ou démontage.
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo: COTA 247 Nota para el cliente: N° 35 Printed in Spain

MODIFICACION Nuevas horquillas mando desplazables con tratamiento de carbo-sulphonitrura- ción.	MODIFICATION New gearbox forks with carbo-sulphoni- truration treatment.	MODIFICATION Nouvelles fourchettes de boîte de vitesse traitées au carbo-sulphonitruration.
OTIVO Mejorar sus propiedades mecánicas.	REASON To improve the mechanical properties.	RAISON Améliorer leurs conditions mécaniques.
INTERCAMBIABILIDAD Las nuevas horquillas (21 64.029.2, - 21 64.078.2 y 21 64.169.1) sustituirán como recambios a las anteriores (21 64. 029.1, 21 64.078.1 y 21 64.169).	INTERCHANGEABILITY These new items (21 64.029.2, 21 64.078.2 and 21 64.169.1) will replace the former - ones (21 64.029.1, 21 64.078.1 and 21 64. 169) as spare parts.	INTERCHANGEABILITE Ces nouveaux articles (21 64.029.2, - 21 64.078.2 et 21 64.169.1) substitueront les antérieurs (21 64.029.1, 21 64.078.1 et 21 64.169) comme pièce détachées.
HERRAMIENTAS NUEVAS Ninguna	NEW TOOLS None	NOUVEAUX OUTILS Aucun
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247
		Hoja-Sheet-Fiche N.º 36

MODIFICACION Cambio de situación del pedal de cambio que pasa al lado izquierdo y en consecuencia el pedal de freno pasa al lado derecho. MOTIVO Tendencia internacional.	MODIFICATION Left hand side shifting. Right hand side braking. REASON International tendency.	MODIFICATION Sélecteur à gauche, Pédale frein arrière à droite. RAISON Tendance internationale.
INTERCAMBIABILIDAD El nuevo basidor (2120.001.6T), sustituye como recambios al anterior (2120.001.5T).	INTERCHANGEABILITY The new frame 2120.001.6T will replace the former one 2120.001.5T as spare part.	INTERCHANGEABILITE Le nouveau cadre 2120.001.6T remplacera l'antérieur 2120.001.5T comme pièce détachée.
UTILAJES NUEVOS Ninguno	NEW TOOLS None	NOUVEAUX OUTILS Aucun
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247 Hoja Sheet-Page N.º 37

MODIFICACION Nuevos amortiguadores suspensión trasera.	MODIFICATION New rear shock absorbers.	MODIFICATION Nouveaux amortisseurs arrière.
MOTIVO Mejora funcional (conseguir mayor recorrido).	REASON To improve its function (more travel).	RAISON Améliorer sa fonction (parcours accru).
INTERCAMBIABILIDAD El nuevo amortiguador (2140.035.4J) sustituirá como recambio al anterior (2140.035.3J), cambiando ambos a la vez.	INTERCHANGEABILITY This new item 2140.035.4J will replace the former one 2140.035.3J, as spare - part, when taking the pair at the same - time.	INTERCHANGEABILITE Ce nouvel article 2140.035.4J substituera le 2140.035.3J comme pièce détachée quelque en changeant la paire en même - temps.
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo: GOTA 247 Hoja: Sheet: Feuille N° 38

MODIFICACION Nueva tapa protección filtro aire.	MODIFICATION New protecting cover for the air filter.	MODIFICATION Nouveau couvercle protecteur du filtre d'air.
MOTIVO Mejora funcional.	REASON Functional improvement.	RAISON Amélioration fonctionnelle.
INTERCAMBIABILIDAD La nueva tapa (3462,111T) sustituirá - como recambio a la anterior (2162,111,2)	INTERCHANGEABILITY This new item 3462,111T will replace the former one 2162,111.2 as spare - part.	INTERCHANGEABILITE Ce nouvel article 3462,111T substituera le 2162,111.2 comme pièce détachée.
UTILAJES NUEVOS Ninguna	NEW TOOLS None	NOUVEAUX OUTILS Aucun
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES REMARQUES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247
		Note - Don't Forget N° 39

MODIFICACION	MODIFICATION	MODIFICATION
Embolos de nuevo perfil con segmentos de lámina de acero.	Pistons of a new profile with steel-sheet rings.	Pistons d'un nouveau profil avec segments en tôle d'acier.
MOTIVO	REASON	RAISON
Mejorar rendimiento.	Functional improvements.	Amélioration fonctionnelle.
INTERCAMBIABILIDAD	INTERCHANGEABILITY	INTERCHANGEABILITE
Los nuevos conjuntos émbolo(2160.074.4J, 2160.074.4J/12S y 2160.074.4J/22S) sustituirán como recambios a los anteriores (2160.074.2J, /12S y /22S).	The new pistons 2160.074.4J, 2160.074.4J/12S and 2160.074.4J/22S, will replace the former ones 2160.074.2J, /12S and /22S, as spare parts.	Ces nouveaux pistons 2160.074.4J, 2160.074.4J/12S et 2160.074.4J/22S substitueront les 2160.074.2J, /12S et /22S comme pièces détachées.
UTILLAJES NUEVOS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
Ninguno	None	Aucun
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247
		Nota (2) en el Bole N.º 40

MODIFICACION	MODIFICATION	MODIFICATION
Nueva llanta rueda trasera.	New rear wheel rim.	Nouvelle jante de roue arrière.
MOTIVO	REASON	RAISON
Mejoramiento funcional ajustado a las características propias del vehículo.	To better adapt its function to the performance of the vehicle.	Pour mieux adapter son fonctionnement aux caractéristiques du véhicule.
INTERCAMBIABILIDAD	INTERCHANGEABILITY	INTERCHANGEABILITE
La nueva llanta 2150, 123, 3 y los radios 2150, 117, 1 sustituyen a los anteriores (2150, 123, 2 y 2150, 117) como recambio desde la primera unidad montada con los mismos.	The new rim 2150, 123, 3 and the spokes 2150, 117, 1 replace the former ones - (2150, 123, 2 and 2150, 117) as spare-parts from the first unit of motorcycle fitting - the latter.	La nouvelle jante 2150, 123, 3 et les rayons 2150, 117 substituent comme pièces détachées détachées aux antérieures - (2150, 123, 2 et 2150, 117) depuis la première motocyclette équipant ceux-ci.
UTILAJES NUEVOS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
Ninguno.	None.	Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES



COMENTARIOS DE MODIFICACION
REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION

Modelo:

COTA 249

Nº de Serie-Ficha

Nº

91

MODIFICACION Incorporación junta cárter exterior lado derecho.	MODIFICATION Fitting oil gasket in the right-hand engine cover.	MODIFICATION Installation d'un joint au carter extérieur du moteur, côté droit.
MOTIVO Evitar la posible entrada de agua por el cárter exterior lado derecho y eliminar así las deficiencias que provocaría en el funcionamiento del volante magnético.	RAISON To seal the engine cover in order to prevent water from coming in, thus, protecting the flywheel magneto alternator.	RAISON Assurer l'étanchéité du carter extérieur pour éviter l'entrée de l'eau et, ainsi, protéger le volant magnétique.
INTERCAMBIABILIDAD La nueva junta 2160, 220 puede aplicarse desde la primera unidad montada del modelo 21M 0001.	INTERCHANGEABILITY The new gasket 2160, 220 can fit any motorcycle starting from serial number 21M 0001.	INTERCHANGEABILITE Ce nouveau joint 2160, 220 peut se monter dans toutes les machines de ce modèle - depuis le numéro de série 21M 0001.
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION		Modelo COTA 247
NOTICE A LA MODIFICATION		No. 42

MODIFICACION Mandos sobre manillar de duraluminio estampado y posición regulable.	MODIFICATION Stamped-duraluminium handlebars on handlebar with adjustable position.	MODIFICATION Leviers sur guidon en duraluminium - estampé et position réglable.
MOTIVO Mejora funcional.	REASON Functional Improvement.	RAISON Amélioration fonctionnelle.
INTERCAMBIABILIDAD El nuevo manillar 2130.014.2T se utilizará como recambio para todas las unidades desde la 21M 0001 incorporando los nuevos mandos y cables correspondientes.	INTERCHANGEABILITY The new handlebar 2130.014.2T will be used as a spare on all versions from 21M 0001, incorporating the new controls and corresponding cables.	INTERCHANGEABILITE Le nouveau guidon 2130.014.2T sera - utilisé comme rechange pour toutes les unités depuis la 21M 0001 en incorporant à celles-ci toutes les nouveaux leviers et câbles correspondants.
UTILLAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247 Hoja 3 de 3 N.º 43

MODIFICACION	MODIFICATION	MODIFICATION
Incorporación de cierre de dirección.	Fitting of steering lock.	Equiper antivol à la direction.
MOTIVO	REASON	RAISON
Mejora de equipo.	To improve the equipment.	Améliorer l'équipement standard.
INTERCAMBIABILIDAD	INTERCHANGEABILITY	INTERCHANGEABILITE
El cierre incorporado puede también ser utilizado para todas las unidades desde - la 21M 1800.	This new part may be fitted in all the motor cycles starting from serial No. 21M 1800.	Cette nouvelle pièce peut être équipée sur toutes les motocyclettes à partir - du numéro de série 21M 1800.
UTILAJES NUEVOS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
Ninguna.	None.	Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTIONS
-	-	-
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247
		Hoja Sheet/Feuille N.º 54

MODIFICACION Inclusión de avisador acústico.	MODIFICATION Inclusion of horn.	MODIFICATION Inclusion d'un avertisseur acoustique.
MOTIVO Mejora de equipo.	REASON Equipment improvement.	RAISON Amélioration d'équipement.
INTERCAMBIABILIDAD Las nuevas piezas: -Bride inferior 2130,003,5 -Cto. suspensión delantera 2135,111,5J -Faro delantero 2170,001,3J sustituyen a las anteriores (2130,003,4, 2135,111,4J y 2170,001,2J) a los efectos de recambios.	INTERCHANGEABILITY The new parts: -Lower flange 2130,003,5 -Front suspension 2135,111,5J -Headlight 2170,001,3J substitute the former items (2130,003,4, 2135,111,4J and 2170,001,2J) as regards spares.	INTERCHANGEABILITE Les nouvelles pièces: -Bride inférieure 2130,003,5 -Ensem. susp. devant 2135,111,5J -Phare devant 2170,001,3J remplacent les antérieures (2130,003,4, 2135,111,4J et 2170,001,2J) aux effets de rechanges.
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES -	OTHER REMARKS -	AUTRES NOTICES -
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247

MODIFICACION	MODIFICATION	MODIFICATION
Nueva cubierta rueda trasera de diseño actualizado.	New back wheel tyre of up-to-date design.	Pneu arrière d'un nouveau dessin.
MOTIVO:	REASON	RAISON
Mejora funcional.	Functional improvement.	Amélioration fonctionnelle.
INTERCAMBIABILIDAD	INTERCHANGEABILITY	INTERCHANGEABILITE
La nueva cubierta (2150.023.1) puede utilizarse en todas las unidades desde la 21M 0001.	The new tyre 2150.023.1 can be used on all versions from 21M 0001.	Le nouveau pneu (2150.023.1) peut s'utiliser dans toutes les unités depuis la 21M 0001.
UTILAJES-NUYOS:	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
Ninguno.	None.	Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
-	-	-
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247
		Hoja Sheet-Fol. N. 46

<u>MODIFICACION</u>	<u>MODIFICATION</u>	<u>MODIFICATION</u>
Inclusión de gomas antivibrantes en arietes cilindro y culata.	Inclusion of antivibration rubbers on cylinder head fins.	Inclusion de gommex anti-vibrantes aux ailettes cylindre et culasse.
MOEVO	REASON	RAISON
Amortiguación resonancias acústicas.	Damping acoustic resonance.	Amortissement des résonances acoustiques.
INTERCAMBIABILIDAD	INTERCHANGEABILITY	INTERCHANGEABILITE
Pueden utilizarse para todas las unidades desde la 21M 0001.	Can be used on all versions from 21M 0001.	A utiliser dans toutes les unités depuis la 21M 0001.
UTILAJES NUEVOS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
Ninguno.	None.	Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
-	-	-
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 242
		Hoja 4 de 10 N° 47

MODIFICACION	MODIFICATION	MODIFICATION
Nuevo elemento filtrante ("TWIN-AIR") en filtro sine admisión.	New air filter element ("TWIN-AIR")	Nouveau élément de filtre d'air ("TWIN-AIR").
MOTIVO	REASON	RAISON
Mejora de eficacia filtrante.	Improved filtering efficiency.	Amélioration de l'efficacité filtrante.
INTERCAMBIABILIDAD	INTERCHANGEABILITY	INTERCHANGEABILITE
El nuevo elemento filtrante 21 62. 067. 1 puede utilizarse en todas las unidades desde la 21M 3000 en sustitución del anterior 21 62. 067 de malla de nylon.	The new filtering element 21 62. 067. 1 can be used on all versions starting from - 21M 3000 replacing the former type - 21 62. 067 of nylon mesh.	Le nouveau élément 21 62. 067. 1 peut être utilisé pour toutes les unités depuis la - 21M 3000 en remplaçant l'antérieur - 21 62. 067 à maille en nylon.
UTILLAJES NUEVOS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
Ninguno.	None.	Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
-	-	-
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo: COTA 247 Haga Unas Herramientas Nº 49

MODIFICACION Rodamiento pie biela con jaula - - (DURKOPP) en lugar de agujas sin jaula.	MODIFICATION Connecting rod small end bearing with cage (DURKOPP) in place of needle - without cage.	MODIFICATION Roulement pied de bielle à cage - - (DURKOPP) au lieu d'aiguilles sans cage.
MOTIVO Mejora funcional.	REASON Improved functional quality.	RAISON Amélioration fonctionnelle.
INTERCAMBIABILIDAD El nuevo rodamiento 7360, 011 J puede ser montado en todas las unidades desde la - 21M 0001 suprimiendo las arandelas laterales 2360, 149, 1.	INTERCHANGEABILITY The new bearing 7360, 011 J can be fitted on all versions from 21M 0001, discarding the side washers 2360, 149, 1.	INTERCHANGEABILITE Le nouveau roulement 7360, 011 J peut être monté sur toutes les unités depuis la 21M 0001, en supprimant les anneaux latéraux 2360, 149, 1.
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES Con el nuevo rodamiento deja de tener utilidad el montador de agujas pie biela 0287, 216.	OTHER REMARKS With the new bearing the tool 0287, 216 is no longer in use.	AUTRES REMARQUES Avec le nouveau roulement, l'outillage monteur d'aiguilles pied de bielle - - 0287, 216 n'est plus utile.
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247
		País: Spain - España N.º 50

MODIFICACION Nuevo bastidor aligerado (y pintado color negro).	MODIFICATION New lighter frame (and black painted).	MODIFICATION Nouveau châssis allégé.
MOTIVO Mejora funcional (y estética).	REASON Functional improvement (and appearance).	RAISON Amélioration fonctionnelle et esthétique.
INTERCAMBIABILIDAD El nuevo bastidor - - 2120.001.7T así como el nuevo conjunto de horquilla trasera 2140.117.7C sustituy- rán a los anteriores (2120.001.6T y - 2140.117.6C) inclusive a los efectos de - recambios. La horquilla 2140.117.7C puede emplear- se como recambio para todas las unidades desde la 21M 0001 con la adición de los - elementos que se indican en las anteriores hojas de "Comentarios de Modificación" - 3	INTERCHANGEABILITY The new frame - - 2120.001.7T and also the new rear fork suspension 2140.117.7C will replace the former (2120.001.6T and 2140.117.6C) even as spare parts. The fork 2140.117.7C can be used as - spare- part on all units starting from - 21M 0001 but fitting the elements stated in the former "Remarks on modification" nos. 30, 21, 16 and 6.	INTERCHANGEABILITE Le nouveau châssis - - 2120.001.7T et le nouveau ensemble de fourche arrière 2140.117.7C remplacent les antérieurs (2120.001.6T et - - 2140.117.6C) même aux effets de rechan- ges. La fourche 2140.117.7C peut être - - utilisée comme rechange dans toutes les unités depuis la 21M 0001 en équipant - aussi les éléments indiqués aux antérieu- res "Notices à la modification" nos. 30, 21
UTILAJES NUEVOS * números 30, 21, 16 y 6. - - Ninguno.	NEW TOOLS - - None.	NOUVEAUX OUTILS 30, 21, 16 et 6. - - Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES -	OTHER REMARKS -	AUTRES NOTICES -
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247 Hoja: Modificación 51 Printed in Spain

MODIFICACION	MODIFICATION	MODIFICATION
Nuevo cojínete cabeza biela (DQRKOPP)	New big end bearing (DQRKOPP)	Nouveau roulement tête bielle (DQRKOPP)
MOTIVO	REASON	RASON
Mejorar su rendimiento.	To improve its output.	Améliorer son rendement.
INTERCAMBIABILIDAD	INTERCHANGEABILITY	INTERCHANGEABILITE
El nuevo cojínete (7360, 077J) y conjunto cigüeñal biela (2160, 006, 3C) sustituyen a los anteriores (3660, 077J y 2160, 006, 2C) como recambio desde la 21M 5600.	The new bearing (7360, 077J) and - - crankshaft assembly (2160, 006, 3C) - - replace the previous ones (3660, 077J - and 2160, 006, 2C) as spare parts starting from 21M 5600.	Le nouveau roulement (7360, 077J) et ensemble vilebrequin (2160, 006, 3C) remplace les antérieurs (3660, 077J et - 2160, 006, 2C) comme rechange à partir de 21M 5600.
UTILLAJES NUEVOS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
Ninguno.	None.	Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA: 247
		Hoja Sheet/Foja N.º 52

MODIFICACION	MODIFICATION	MODIFICATION
Nuevo patín tensor cadena de material mejorado.	New chain tensor slider of improved material.	Nouveau patin tendeur de la chaîne en matériel amélioré.
MOTIVO	REASON	RAISON
Mejora de condiciones deslizantes y durabilidad del mismo.	To improve sliding conditions and durability.	Amélioration des conditions glissantes et de durabilité.
INTERCAMBIABILIDAD	INTERCHANGEABILITY	INTERCHANGEABILITE
El nuevo patín 2120, 371, 1 sustituye a todos los efectos al anterior 2120, 371. En consecuencia, el nuevo juego de tensor completo 2120, 423, 2J sustituye también a todos los efectos al anterior 2120, 423, 1J.	The new slider 2120, 371, 1 replaces to all purposes the former 2120, 371. Therefore, the new complete tensor set 2120, 423, 2J also substitutes to all purposes the former 2120, 423, 1J.	Le nouveau patin 2120-371-1 remplace, à toutes les effets, l'antérieur 2120-371. Conséquemment, le nouveau jeu tendeur complet 2120, 423-2J remplace aussi à tous les effets l'antérieur 2120-423-1J.
UTILIZAS NUEVOS	NEW TOOLS	NOUVEAUX OUTILS
Ninguno.	None.	Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES



SANTER

COMENTARIOS DE MODIFICACION

REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION

Modelo

COTA 247

Haga Shear-Force

N° 53

Firmado y Fecha

MODIFICACION Carburador con orificio de purga en la cuba de gasolina.	MODIFICATION Carburetor with draining hole in the float chamber.	MODIFICATION Carbureteur avec orifice de purge dans la cuve à essence.
MOTIVO Facilitar limpieza de depósitos sedimenta- dos.	REASON Facilitate cleaning of sediment deposits.	RAISON Faciliter les nettoyage de dépôts de sédimentation.
INTERCAMBIABILIDAD El nuevo carburador 2162-001,4 (refe- rencia AMAL L-627/427) sustituirá al anterior inclusive a los efectos de recem- blos para todas las unidades a partir de la 21M 6700.	INTERCHANGEABILITY The new carburetor 2162,001,4 (ref. AMAL L-627/427) will substitute the former one, inclusive to the effects of spare parts for all the units from the 21M 6700 on.	INTERCHANGEABILITE Le nouveau carburateur 2162,001,4 (référence AMAL L-627/427) remplacera l'antérieur même aux effets de pièce de rechange pour toutes les unités à partir de la 21M 6700.
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES La nueva cuba de gaso- lina (ref. AMAL 622/222) que equipa el nuevo carburador puede también montarse en todos los carburadores anteriores - 2162,001,3, 2162,001,2 y 2162,001,1 - (ref. AMAL L-627/418, L-627/413 y - L-627/407 respectivamente) que han equi- pado los motocicletas de este modelo desde la 21M 0500.	OTHER REMARKS The new float chamber (ref. AMAL 622/222) which equips the new - carburetor can also be mounted on all the earlier carburetors 2162,001,3, 2162,001,2 and 2162,001,1 (reference AMAL L-627/418, L-627/413 and L-627/ 407 respectively) which have equipped - the motorcycles of this model since the 21M 0500.	AUTRES NOTICES La nouvelle cuve à gaso- line (référence AMAL 622/222) dont le nou- veau carburateur est équipé, peut être montée également sur tous les carbura- teurs antérieurs 2162,001,3, 2162,001,2 et 2162,001,1 (référence AMAL L-627/ 418, L-627/413 et L-627/407 respecti- vement) qui ont équipé les motocyclettes de ce modèle depuis la 21M 0500.
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247 Noje Sheet/Página N.º 54

MODIFICACION Supresión tuercas fijación protector cadena.	MODIFICATION Suppression of chain protector fixing nuts.	MODIFICATION Suppression des écrous de fixation du protecteur de la chaîne
MOTIVO Facilitar montaje del protector cadena.	REASON Facilitate mounting of the chain protector.	RAISON Faciliter le montage du protecteur de la chaîne
INTERCAMBIABILIDAD El nuevo conjunto de horquilla suspensión trasera (2140, 117, 8C) sustituye al anterior (2140, 117, 7C) a todos los efectos, inclusive como recambios.	INTERCHANGEABILITY The new rear suspension fork unit - - (2140, 117, 8C) substitutes for the earlier (2140, 117, 7C) in all respects, including as spare parts.	INTERCHANGEABILITE La nouvelle unité de fourche de suspension arrière (2140, 117, 8C) remplace l'antérieure (2140, 117, 7C) à tous les effets, même comme pièce de rechange.
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES La supresión de las citadas tuercas se logra convirtiendo - en orificios roscados los correspondientes a los soportes soldados a la horquilla para fijación del protector de cadena.	OTHER REMARKS The elimination of the cited nuts will be obtained by converting in - - threaded holes the se corresponding to - the supports soldered to the fork for the fixation of the chain protector.	AUTRES NOTICES La suppression des écrous mentionnés plus haut est mise en pratique grâce au changement des orifices - qui correspondent aux supports soudés à la fourche pour le fixage du protecteur - de la chaîne, en orifices filetés
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247 Hoja: Sheet No. of 40 55

MODIFICACION Biela reforzada.	MODIFICATION Reinforced connecting rod.	MODIFICATION Bielle renforcée.
MOTIVO Mejora funcional.	REASON Functional improvement.	RAISON Amélioration fonctionnelle.
INTERCAMBIABILIDAD El nuevo conjunto cigüeñal-biela 2160.006.5C, así como la nueva biela 7360.010.1 sustituyen a los anteriores (2160.006.3C y 2360.010.2) inclusive a los efectos de recambio para todas las unidades desde la 21M 6600, siendo necesario en este caso emplear el rodamiento de pie de biela 7360.011J (ver "Comentarios de modificación" nº 50).	INTERCHANGEABILITY The new crankshaft-connecting rod unit 2160.006.5C as well as the new connecting rod 7360.010.1 substitute for the earlier ones (2160.006.3C and 2360.010.2) including their use as spare parts for all the units from the 21M 6600 on. It is necessary, in this case, to use the small end bearing 7360.011J (see "Remarks on modification" No. 50).	INTERCHANGEABILITE Le nouvel ensemble vilebrequin-bielle 2160.006.5C, ainsi que la nouvelle bielle 7360.010.1 remplacent les éléments antérieurs (2160.006.3C et 2360.010.2), même comme pièces de rechange pour toutes les unités à partir de la 21M 6600. Il s'avère nécessaire dans ce cas d'utiliser le coussinet de pied de bielle 7360.011J (voir "Notice à la modification" nº 50).
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247

MODIFICACION Nuevo sistema de junta para grifo de gasolina.	MODIFICATION New joint system for fuel tap.	MODIFICATION Nouvel système de joint pour robinet d'essence.
MOTIVO Asegurar estanqueidad tanto del grifo como del racor inserto en el depósito.	REASON To ensure impermeability of the fuel tap and the nipple introduced in the tank.	RAISON Assurer l'étanchéité aussi bien du robinet que du raccord inséré dans le réservoir.
INTERCAMBIABILIDAD El nuevo sistema de junta, integrado por la arandela de goma 7320.037.1 y la arandela metálica de vaso 7320.065, es aplicable a todas las unidades desde la 21M 0001.	INTERCHANGEABILITY The new joint system, consisting of the rubber washer 7320.037.1 and the metallic washer 7320.065, can be applied to all the units from 21M 0001 on.	INTERCHANGEABLE Le nouveau système de joint, intégré par la rondelle de caoutchouc 7320.037.1 et la rondelle métallique 7320.065, est applicable à toutes les unités à partir de la 21M 0001.
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES El nuevo artículo 2120.446.2C del depósito de gasolina corresponde al mismo depósito anterior (artículo 2120.026.2T) pero con el grifo montado.	OTHER REMARKS The new article 2120.446.2C of the gasoline tank corresponds to the same former tank (article 2120.026.2T) but with the tap mounted on same.	AUTRES NOTICES Le nouvel article 2120.446.2C du réservoir d'essence correspond au même réservoir ancien (article 2120.026.2T) mais avec le robinet montée.
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247
		Hoja Sheet Feuille N.º 57

MODIFICACION Nueva instalación eléctrica con conexiones "FASTON".	MODIFICATION New electrical wiring with "FASTON" type connections.	MODIFICATION Nouvelle installation électrique avec - connexion type "FASTON".
MOTIVO Mejora funcional.	REASON Functional improvement.	RAISON Amélioration fonctionnelle.
INTERCAMBIABILIDAD - Las nuevas piezas: 2120,027 1 Soporte placa matrícula, 2161,001,4 Volante magnético, 2170,001,4J Faro delantero, 2170,025 2 Faro piloto, sustituyen a las anteriores inclusive a los efectos de recambios. Asimismo y por ser fácil la adaptación del nuevo sistema de cableado a unidades anteriores a la 21M 16217, serán eliminados a los efectos de recambios los grupos 2170,034,4J y 2170,065,4J y se emplearán en su lugar los nuevos 2170,034,6J y 2170,065,7J.	INTERCHANGEABILITY - The new pieces: 2120,027,1 Registration plate support, 2161,001,4 Magnetic flywheel, 2170,001,4J Headlight, 2170,025 2 Spo 'gh substitúe for the former ones including for the purpose of spare parts. At the same time and as the adaptation of the new wiring system to the units prior to 21M 16217 results easy, the groups 2170,034,4J and 2170,065,4J will be eliminated as spare parts, and in place of said groups, will be used the new groups 2170,034,6J and 2170,065,7J.	INTERCHANGEABILITE Les nouvelles pièces, 2120,027 1 Support plaque matricule, 2161,001,4 Volant magnétique, 2170,001,4J Phare avant, 2170,025 2 Phare pilote, remplacent les pièces anciennes à tous les effets, même comme pièces de rechange. En même temps et par le fait que l'adaptation du nouveau système de câblage - s'avère facile aux unités antérieures à la 21M 16217, seront éliminés aux effets de rechanges, les groupes 2170,034,4J et 2170,065,4J et l'on utilisera en substitution, les groupes 2170,034,6J et 2170,065,7J.
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo: COTA 247 Hoja Sheet Page: N° 58 Printed in Spain

MODIFICACION Tirante anclaje plato portazapatillas delan- tero de duraluminio.	MODIFICATION Duralumin anchoring tie rod for front shoe-holder plate.	MODIFICATION Tirant ancrage du plateau porte-sabots frontal en duralumin.
MOTIVO Mejora de calidad.	REASON Improvement of quality.	RAISON Améliore la qualité.
INTERCAMBIABILIDAD El nuevo tirante 2155.046,1 sustituye al anterior 2155.046 a todos los efectos, - inclusivo como recambios.	INTERCHANGEABILITY The new tie rod 2155.046,1 substitutes for the former 2155.046 in all respects, including as spare part.	INTERCHANGEABILITE Le nouveau tirant 2155.046,1 remplace l'ancien 2155.046 à tous les effets, - même en tant que pièce de rechange.
UTILAJES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES -	OTHER REMARKS -	AUTRES NOTICES -
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA247 Hoja Sheet-Partie N.º 59

MODIFICACION Normalización de elementos de fijación.	MODIFICATION Normalization of fixing elements.	MODIFICATION Normalisation d'éléments de fixation.
MOTIVO Normalización.	REASON Normalization.	RAISON Normalisation.
INTERCAMBIABILIDAD Todas las nuevas piezas afectadas por esta normalización sustituyen a las anteriores a todos los efectos. La relación de artículos de las mismas y la modificación efectuada es la siguiente: Artículo nuevo. <u>Modificación:</u> 6330, 056, 1 - Hexagonal reducido a 32mm. 2130, 025, 1 - Hexagonal reducido a 32mm. UTILIDADES NUEVAS 2130, 042 - Tornillo con cabeza "Phillips" 2365, 125, 1 - Cabeza tipo "Phillips". 2155, 158J - Tornillo con cabeza "Phillips" 2163, 158J - Tornillo con cabeza "Phillips" Ninguno especial.	INTERCHANGEABILITY All the new pieces concerned by this - normalization substitute for the former in all respects. The list of pieces and the modification carried out are as follows: New article <u>Modification</u> 6330, 056, 1 - Hexagonal reduced to 32mm. 2130, 025, 1 - Hexagonal reduced to 32mm. NEW TOOLS 2130, 042 - Fixing screw with "Phillips" head. 2365, 125, 1 - Head, "Phillips" type. 2155, 158J - Fixing screws with "Phillips" head. 2163, 158J - Fixing screws with "Phillips" head.	INTERCHANGEABILITE Toutes les nouvelles pièces affectées par cette normalisation remplacent les pièces anciennes à tous les effets. - La liste des pièces et la modification réalisées est la suivante: Article <u>nouveau</u> 6330, 056, 1 - Hexagonal réduit à 32 mm. 2130, 025, 1 - Hexagonal réduit à 32 mm. 2130, 042 - Vis de fixation avec tête "Phi" NOUVEAUX OUTILS 2365, 125, 1 - tête type "Phillips". 2155, 158J - vis de fixation avec tête "Phi" 2163, 158J - vis de fixation avec tête "Phi" 2163, 158J - vis de fixation avec tête "Phi"
OTRAS OBSERVACIONES -	OTHER REMARKS - -New Tools; None special.	AUTRES NOTICES - -Nouveaux outillat Aucun spécial.
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo: COTA 247 Hoja (sheet) No. 60 N° 60 Printed in Spain

MODIFICACION Nuevas empuñaduras manillar de caucho natural.	MODIFICATION New handle-bar grips - natural rubber.	MODIFICATION Nouvelles poignées pour guidon, en - caoutchouc naturel.
MOTIVO Mejora de calidad.	REASON Improvement of quality.	RAISON Améliore la qualité
INTERCAMBIABILIDAD Las nuevas empuñaduras 5430, 019 y 5430, 020 pueden sustituir a las anteriores 5330, 019, 2 y 5330, 020, 2 a todos los efectos inclusive como recambio.	INTERCHANGEABILITY The new grips 5430, 019 y 5430, 020 can substitute for the former 5330, 019, 2 - and 5330, 020, 2 in all respects, including as spare parts.	INTERCHANGEABILITE Les nouvelles poignées 5430, 019 et 5430, 020 peuvent remplacer les - anciennes 5330, 019, 2, et 5330, 020, 2, à tous les effets, même en tant que - pièce de rechange.
UTILIAES NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES	OTHER REMARKS	AUTRES NOTICES
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247 Haza Street-Verde N.º 01

MODIFICACION Nueva cubierta rueda delantera con diseño actualizado.	MODIFICATION New front wheel tyre of up-to-date design.	MODIFICATION Pneu avant d'un nouveau dessin.
MOTIVO Mejora funcional.	REASON Functional improvement.	RAISON Amélioration fonctionnelle.
INTERCAMBIABILIDAD La nueva cubierta (2150,004,2) puede utilizarse en todas las unidades desde la 21M 0001.	INTERCHANGEABILITY The new tyre 2150,004,2 can be used on all versions from 21M 0001.	INTERCHANGEABILITE Le nouveau pneu (2150,004,2) peut s'utiliser dans toutes les unités depuis la 21M 0001.
UTILARIOS NUEVOS Ninguno.	NEW TOOLS None.	NOUVEAUX OUTILS Aucun.
OTRAS OBSERVACIONES -	OTHER REMARKS -	AUTRES NOTICES -
 COMENTARIOS DE MODIFICACION REMARKS ON MODIFICATION - NOTICE A LA MODIFICATION		Modelo COTA 247
		Muestra N.º 62